

Olutsotso: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 3 John, Acts, Colossians, Galatians, Hebrews, John, Jude, Philemon, Philippians, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



John

Chapter 1

¹Yaho mukhuchaka, khwali nende likhuwa, likhuwa liali nende Nyasaye, ne likhuwa liali Nyasaye. ²Nindio kali kario mukhuchaka nende Nyasaye. ³Ebindu biosi bialombwa nende ninaye, ne nabula ye, shikhulikhwo nende shiosi eshialombwa, eshiakhalombilwe tawe. ⁴Muye khwali nende obulamu ne obulamu bwali obulafu bwa bandu. ⁵Ne obulafu bwakha mushilima nashio eshilima shishiabukhayilila tawe. ⁶Khwali nende omundu owarumwa nende okhurula khu Nyasaye, elira lilie ni Yohana. ⁷Mulala mwene oyo, yetsa okhuba omukobosheli, okhuhana obukobosheli khubulafu, kechile abandu boshi okhubirila muye, babe nibanyala okhushilila. ⁸Yohana shiyali Shiyali obulafu bwene yubo tawe, nebutswa yarumwa okhuhana obukobosheli khubulafu bwene yubo. ⁹Bulia nibwo obwali obulafu bwatoto, obwashilanga buli mundu yesi owitsa mushialo. ¹⁰Yali mushialo, nashio eshialo shialombwa okhubirila muye, nebutswa eshialo shishiamumanya tawe. ¹¹Yetsa khubalia abali abebe, nebutswa abebe bene shibamufuchilila tawe. ¹²Nebutswa shingana abanji olwa bamufuchilila, abene yabo yabahelesia obunyali okhuba abaana bebe, nende kata balia boshi abasubilila eliralie. ¹³Balia abebulwa khulali khulwa amatsayi ta, nomba elienya olwa omubili ta, nomba omundu ta, nebutswa khulwa Nyasaye. ¹⁴Ne likhuwa lialombwa omundu, mana namenya hakari wefu, (mana nikhubukula oluyalilwe, oluyali lwomwana omutelwa owa Papa) owetsulamwo obukosia nende obwatoto. ¹⁵Yohana yayinia obukobosheli bubwe, nende okhulila, nabola, "Wuno niye owandabola, mbu ulia owitsa inyuma wanje ali nende oluyali olukhongo okhuyomba, shichila yaliho imbeli wanje." ¹⁶Ne mubwitsulu bubwe, khwamala okhunyola obukosia khulwa obukosia. ¹⁷Khulwa amalako kahanwa nende Musa, nebutswa obukosia nende Yesu Kristo. ¹⁸Abulaho yesi yesi wamulolakhwo Nyasaye tawe, wuli khulubafu lwa sefwe naye wakhola Nyasaye amanyishe, ¹⁹Ne kano niko aka Yohana yabola olwa yarebwa nende Abayuda baruma Abakuhani nende Abalawi okhurula Yerusalemu. ²⁰Yafuchilila, mana khandi nakana, nebutswa nafuchilila, shendisie Kristo tawe. ²¹Ne bamala nibamureba mbu, "Bulano yiwe niwina? Yiwe ni (Elia)?" Ne nabola, "Tawe." "Yiwe oli omurobi?" Ne nabola, "Tawe." ²²Bamala bulano nibamureba mbu, yiwe bulano niwina, mbu khunyale okhuhana likalusio khubalia bakhurumile. Yiwe wibolakhwo oriena omwene? ²³Yamala naboola mbu, "Esie nisie omwoyo kwa ulia oulilanga mushiangalamwe, kololosie injila yomwami bulunji. ²⁴Bulano khubalia abafarisayo barumwa, ²⁵Ne bamala nibamureba, nokhumubolela mbu, shichila shina obatisinjia noba nolali Kristo, nomba (Elia) nomba omurobi?" ²⁶Yohana yabakalusia, nabola mbu, "Embatisia nende amatsi, nebutswa aliho ousinjiile munywe owa mulamanyile tawe. ²⁷Ulia owitsanga yaranga okhubaho neshili okhubaho ne kata sie shehelile okhubolola emikoye chiebilaro bibie tawe. ²⁸Ebindu bino biakholwa mu (Bethabara) okhuyomba Yorodani ewa Yohana yabatisinjia abandu. ²⁹Inyanga yalondakhwo Yohana yalola Yesu niyetsanga wayali, ne nabola, "Lole, elo nelikondi lia Nyasaye wulia wuyininjia tsimbi tsieshialo. ³⁰Wuno niye owandabola, mbu wulia witsa inyuma wanje yashila shichila yaliho imbeli waje. ³¹Shindali ndamumanya tawe, nebutswa kali kabe kario kho mbu kebulile Abaisraeli mbu ndetsa nembatisinjia namatsi". ³²Mana Yohana nayinia obukobosheli nende okhuboolu mbu, "Ndalola omusambwa omulayi nakholomokhanga okhurula mwikulu shingana lihusi, mana nelihela khuye. ³³Ne shindamumanya tawe, nebutswa ulia owaruma okhubatisia nende amatsi, mulala butswa ulia omwene yamala niyamubolela, "Ulia ewa witsa okhulola omusambwa nahela nende okhusikala khuye omwene khuye omwene ulia niye owitsa okhubatisia nende omusambwa (omutakatifu). ³⁴Ne ndalola mana neyinia obukobosheli mbu uno nomwana wa Were. ³⁵Khandi inyanga yarakhwo, Yohana namalile okhushinjila, abechi babili boshi khandi bamala babaho, ³⁶ne olwa yatsilila okhulenga Yesu nacherela, yamala naboola mbu, "Lola, eshimeme shia Were." ³⁷Ne abechi balia babili bahulila naboola mana nabo nibamulondakhwo Yesu. ³⁸Yesu yakalukhana mana nabalola nibamulodangakhwo, ne nabareeba, "Mukhabanga wina?" Nabo nibamuchiba, "(Rabbi)" (eliechesia mbu, omwechesia omukali wamenya hena?" ³⁹Yama nababoolola, "Yitse mulole." Bamala nibetsa nibalola ewo yamenya, nabo nibekhala ninaye shichila tsiali tsisaa shinda etsia amukoloba. ⁴⁰Mulala khubechi babili abahulila Yohana naboola, yamala nalondakhwo yali Andrea, omusiani wabo Simoni Petero. ⁴¹Yaranjilila okhumunyola Simoni omusiani wabo mwene, ne namubolela mbu, "Khunylile Masiya, elikalulwa mbu, "Kristo". ⁴²Ne yamala namurela khu Yesu, ne olwa Yesu yamunyoola, yamureba, mbu yiwe niwe Simoni omwana wa Jona. Bulano witsa okhulangwa mbu Kefa, elira likalulwa mbu lichina. ⁴³Inyanga yerakhwo, Yesu yatsia muGalilaya, namunyola Philipo namubolela mbu, "Nondakhwo." ⁴⁴Ne bulano Filipo yali owa mwitokho lia (Bethsaida), litokho liabo Andrea nende Petero. ⁴⁵Filipo yamunyoola Natsanieli, ne namubolela mbu, "Khumunyolile ulia ewa Musa mumalako nende abaroobi bahandika, Yesu wa Nazareti, omwana wa Yusufu. ⁴⁶Ne Natsanieli yamala namureeba, "Eshindu eshilayi shinyala okhunylekha mu

Nazareti?" Filipino naye namubolela mbu,"Yitsa olole." ⁴⁷Yesu nalola Natsanieli niyetsanga khuye ne namubolela,"Lola, omuIsraeli omwene nomwene, ulia oubulamwo eshipaali!" ⁴⁸Natsanieli naye namureeba mbu,"Umanyile oriena?" Yesu namukalusia namubolela mbu,"Kata olwa Filipino abeele nashili okhukhulanga, olwa obele niwikhale hasi owomusala ekhulutsi. ⁴⁹Natsanieli nakalusia naboola ari,"Rabbi, eyiwe oli omwana wa Were, omuruchi wa Israeli!" ⁵⁰Yesu namukalusia naboola ari,"Ekhulutsi nali hasi womukhuyu, osubililanga? Bulano uritsa okhulola amakhuwa amakali akayomba kano." ⁵¹Ne yamala namubolela, toto mwene ekhuboolela, okhurula olwa lelo, witsa okhulola likulu nelikushe, ne tsingelosi etsia omwami netsikholomokhanga nende okhuyela khu mwana womundu.

Chapter 2

¹Ne inyanga eya khataru khwali nende eshiselelo mu kana eya Kalilaya ne nyinamwana Yesu yalimwo. ²Ne bosi babili bario, Yesu nende abechi bebe balangwa munde kho. ³Ne olwa benya idivai, nyinamwana Yesu yamubolela mbu babula idivai. ⁴Yesu yamala namubolela nyina mwana mbu, "Oli oriena ninasi? Efise fianje fishili okhula." ⁵Mama wuwe yamala nabo lela abarumishi mbu, "Shiosi shiosi eshia ababolela mushikhole." ⁶Ne bamala nibaraho tsinyungu etsia olulemo tsisaba. Okhulondokhana nende omwime okwa okhutakasa okwa Abayahudi, etsilimwo efikha fitaru. ⁷Yesu yababolela, yitsusie tsinyungu tsiali nende amatsi. Ne bamala nibatsitsusia nende amatsi okhula khululika. ⁸Ne yababolela mbu batahe bulano mana bahelesie omukhongo kafuna oweshiselelo. Ne bakhola bario. ⁹Olwa omukhongo oweshiselelo yatsamakhwo amatsi akali nikakalushasibwe idivai, ne nalamanya eshiali nishikholeshe (nebutswa abakholi abalaha amatsi bamanya). Kafuna ewa eshiselelo yalanga mwene eshiselelo ¹⁰ne namala namubolela mbu, "Buli mundu mubucheni aranjililanga ekhuhana idivai indayi mana amalila nende inzagalalu mana abandu banywa butswa bario. Nebutswa yiwe orelile indayi butswa okhurula mukhuchaka okhula mukhumala. ¹¹Kano niko amaangalimwa aka Yesu yakhola akokhuranga mukana ya Kalilaya, mana narela oluyali, ne abechi bebe bamala nibamusubulila. ¹²Olunyuma olwa kano, yamala nakholomokha natsia Ekaperenaumu ye nende mama wuwe, nende abaana babo, nende abechi bebe, ne shibamala nibabayo tsinyanga tsinyinji tawe. ¹³Ne omulukha okwa Abayahudi kwali nikutushile, ne Yesu yatsia muYerusalemu. ¹⁴Yenjila mu hekalu nanyola balia abali nibakusinja tsing'ombe, amakondi nende efituti nende balia abokhukalusia amapesa nibekha lemo. ¹⁵Ne niyakhamala okhulola kosi aka bali nibakholanga, yabalonda okhurula mulitembeli, ne amakondi, tsing'ombe nende kata amang'ombe fiosi yafisundula mana nakalukhasia tsimesa. ¹⁶Ne yamala nabo lela bosi abali nibakusinja amakuku, rusie efindu fino fiosi elwanji, mulalombe inzu ya Papa wanje okhuba imbinga eya obunuli tawe. ¹⁷Ne abechi bebe nibetsulila mbu kahandikwa, inzu eya Papa ni ya amasayo. ¹⁸Abayahudi bamala nibamureeba mbu, "Ni shilolelo shina eshia okhumanyia kata nikakhaba okholanga kano kosi?" ¹⁹Yesu yabakalusia mana naboolo, ndalonoona litembeli lino mana olunyuma olwa tsinyanga tsitaru ndaalombakha obuyia. ²⁰Abayahudi nabo nibamukalusia nende okhumureeba mbu, "Litembeli lino liombakhura khuluhono olwa emiyika amakhumi kane nende chisasaba, nawe obalanga olombakha khutsinyanga tsitaru?" ²¹Nebutswa, yaboolanga khulwa litembeli elili omubili kukwe. ²²Ne olwa yasimulukukha okhurula mu bafu, abechi bebe bamala nibetsulila mbu yali niyababolelakhwo, ne bamala nibasubulila amahaandiko, nende likhuwa lilia elia Yesu yababolela. ²³Bulano olwa ya muYerusalemu mumulakha okwa ipasaka, abanji basubila mulira lilie, olwa balola aka okhuchenyia aka yakhola. ²⁴Nebutswa Yesu shiyehaana kupuu khubo tawe shichila yamanya abandu balia bosi, ²⁵ne shiyenyakhwo omundu yesi okhuhaana obukobosheli khu mundu yesi tawe shichila yamanya buli shia mulala.

Chapter 3

¹Khwali nende omusatsa undi mulala khu mafarisayo, elira lilie mbu Nikodema, omuruchi khuba yahudi. ²Mulala mwene ulia yetsa khu Yesu mushilo, mana naboola, (Rabbi), khumanyile mbu oli omwechesia okhurula khu Were; shichila abulaho ounyala okhukhola akokholanga tawe, narali nende Were mwene ta. ³Yesu namukalusia namubolela mbu, toto mwene ekhubolela mbu omundu narebulwa elwa khabili shianyala okhwinjila mubwami bwomwikulu tawe. ⁴Nikodemu namureeba ari, omundu yakhebulwa oriene olwa khabili nali omundu omutukhu? Anyala okhwinjila olwa khabili munda ya nyinamwana mana yebulwe? ⁵Yesu nakelusia namubolela mbu, toto mwene ekhubolela, omundu narebulwa mumatsi nende mumasambwa omulayi, shianyala okhwinyila mubwami bwomwikulu tawe. ⁶Shilia eshiebulwa mumubili ni eshiomubili, ne shiebulwa mwi roho ne shia roho. ⁷Muleyitsiala khulwa embolile kano tawe habula kenyekha mwibulwe khabili. ⁸Omuyeka kuhutsanga owakwihulile okhutsia, ne ohulilanga esauti yakwo, nebutswa shiomyanyile ewakurulanga nende ewakutsi tsanga tawe; ne ninilio kali kario khu yesi yesi owibulwa ne muroho. ⁹Nikodemu nareba mbu kano kakhekholekha kariena? ¹⁰Naye Yesu namukalusia nende khandi okhumureeba mbu yiwe oli omuruchi mu Israeli ne shiomyanyile kano tawe? ¹¹Toto mwene ekhubolela, khubolanga elia khumanyile, ne khuhenenga obukobosheli khukakhusalola; nebutswa shimunyolanga obuloli bwefu tawe. ¹²Nikakhaba ndababolela efindu efia hasi hano ne shimwisubilila tawe, ne bulano nemusubilile tawe, ne bulano nemusubilile murie efia mwikulu nimba nibabolela? ¹³Habulano omundu yesi owatsiakhwo mwikulu ta narali ulia owarula mwikulu niyetsa hasi na niye omwana wa omundu euli mwikulu. ¹⁴Ne shingena olwa Musa yachingula inzokha mushiangalamwe, ninalio omwana womundu alachingulwa ario, ¹⁵kachile buli mundu yesi oumusubila, aleshe okhukora nebutswa abe nende obulamu bwobumeli. ¹⁶Okhuba omwami Were yaheela muno eshialo, okhula ndahana omwana wuwe omutelwa mbu Yesu oumusubila alakora tawe habula abe nende obulamu obwe inziayo. ¹⁷Okhuba omwami shiyaruma omwana wuwe mushialo okhuyaasia eshialo tawe habula mbu okhubirila muye eshialo shinyole okhuhona. ¹⁸Ulia yesi oumusubulila shialayaasibwa tawe; ne ulia oula musubilila tawe alayaasibwa. ¹⁹Ne shino nishio eshiyaasio; mbu obulafu bwa yetsa mushialo ne abandu bayanze eshilima okhuyomba obulafu, shichila efikhole fiabo fiali efibii. ²⁰Omundu yesi oukhola amabii nomusuku wobulafu, kata khandi shiachendanga mubulafu tawe shichila edikhole fifie fiakhama nyikhe. ²¹Nebutswa yesi ouchenda mubwatoto, yetsa mubulafu, mbu ebikhole bibie biloleshe habulafu, mbu birula khu Were. ²²Olunyuma olwa amakhuwa, kano kosi, Yesu nende abechi bebe batsia muYudea, nibabayo, mana nibabatisia. ²³Ne Yohana nali yesi nibabatisinjia mu(Aenon ahambi khu Salim) shichila khwali nende amatsi amanji abweneyo, betsa mana nibabatisibwa. ²⁴Khulwa Yohana yali nashili okhusukunwa mumbohe. ²⁵Ne bulano lirebo liarulila hakeri wa Abechi balala ba Yohana nende Abayahudi okhulondokhana nende omulukha okwa ekhusiywa. ²⁶Ne betsa khu Yohana mana nibamubolela, (Rabbi) ulia owa wali ninaye mu Yorodani, ulia owawayinia obukobosheli, alabatisinjia, bulano niwina owa khukoboshela, lola, okhubatisia khulala khulia, abandu bosi betsana khuye. ²⁷Omundu shianyola okhunyo eshinda shiosi tawe okhula shibe nishirulile mwikuli. ²⁸Enywe bene muli abakobosheli banje mbu ndabola, shiendi Kristo tawe, nebutswa ndarumwa ye nashili okhwitsa. ²⁹Ulia ouli nende omukhana wa eshiselelo ali nende omwami weshiselelo; omulina wa omusatsa mwene eshiselelo, ousinjila nende okhumuhulila, ali nende omwikhoyo omukali khu mwoyo okwa mwene eshiselelo; khulwayako obusangafu bwanje buno bwitsule tu. ³⁰Akhoyile okhwinjila mana nasi enditihe po. ³¹Ulia owitsa okhurula ikulu ali ikulu wa biosi; ulia ouli mushialo, niweshialo, ne abolanga keshialo, ulia witsa okhurula mwikulu ali ikulu wa biosi. ³²Ahananga obukobosheli khuka alutsi nende okhuhulila, ne abulaho ounyolanga obukobosheli bubwe tawe. ³³Yesi yesi ewanyola obukobosheli bubwe wunyola okhumenya mbu Were ni owatoto. ³⁴Shichila buli mundu yesi owa Were yaruma abolanga amakhuwa ka Were; shichila Were shiahananga eroho wuwe mulukhono tawe. ³⁵Papa wayanza omwana wuwe ne wahena ebindu biosi mumakhono keke. ³⁶Ulia yesi oumusubulila omwana ali nende obulamu bwobumeli, ne oulasubilila omwana tawe shialalola obulamu bwosi bwosi tawe, nebutswa oburuma bwomwami bumulindanga.

Chapter 4

¹Olwene yulo Omwami yamanya mbu Amafarisayo kali kahulile mbu Yesu abatisinjia abandu abanji okhuyomba Yohana ²(Kata kario Yesu mwene shiyabatisia tawe, nebutswa abechi bebe), ³Yarula mu Yudea, nakalukha khandi natsia mu Galilaya. ⁴Ne kenyekha atsie okhubirila mu Samaria. ⁵Yamala niyenjila mwitokho lia Samaria, elangungwa mbu (Sychar) ahambi khushitonye eshia Yakobo, Yohana khu Yusufu omwana wuwe. ⁶Ne bulano isebele ya Yakobo yaliho. Ne khulwa okhuba Yesu yali nachonyile khulwa oluchendo, yekhala khu isebele. Ne tsiali tsisaa tsisesaba etsia eshiteere. ⁷Oumukhasi omusamaria yetsa okhutekha amatsi, Yesu namubolela mbu, "Mbekhwo amatsi enywe." ⁸(Bulano abechi bebe bali batsile ehale mwitokho okhukula inyama). ⁹Oumukhasi omusamaria yamubolela mbu, "Eyiwe oli omuYaudi ne usambanga isie amatsi omukhasi omusamaria?" Shichila Abayahudi shibali nende obuhambani bwosi nende Abasamaria tawe. ¹⁰Yesu yamukalusia namubolela mbu, "Nomba nomanya eshihanwa eshia Were, nende oulia owobolanga ninawe, mbu umbe amatsi enywe, wakhumurebile, naye wakhakhuwele amatsi aka obulamu." ¹¹Oumukhasi ulia namubolela, eeh, omwami shiendi nende eshia okhutayilamu tawe, ne eshisima shino shiatsia mukari po, ne yiwe noyinie hena amatsi aka obulamu? ¹²Eyiwe oli omukali okhuyomba Papa wefu Yakobo, owakhuhelesia eshisima, nekhunywamwo amatsi omwene nende abaana bebe nende tsing'ombe tsitsie? ¹³Yesu namukalusia namubolela, "Yesiyeis ounywakhu amatsi kano alanyola obuloho, ¹⁴Nebutswa yesi ounywakho amatsi aka ehana shialanyola khwo obuloho tawe; nebutswa amatsi aka ehana kalaba isebele irulanga nende okhwikhola obulamu bwa obumeli." ¹⁵Oumukhasi namala namubolela, "Omwami, mbelesia amatsi kano, mbu embule okhuhulila obuloho, kata okhukalukha hano okhutaha khandi." ¹⁶Yesu namubolela, "Tsia omulanje omusatsa wuwo omurele hano." ¹⁷omukhasi namukalusia naboola mbu, "Embula omusatsa." Yesu naye namubolela, "Obolile obulayi, 'oula omusatsa', ¹⁸wamala okhuba nende abasatsa barano, ne kata owa oli ninaye shiali omusatsa wuwo tawe, kho obolile aka obwatoto." ¹⁹Oumukhasi ulia namala namubolela mbu, "Eeh omwami, esubilila mbu oli omunabii. ²⁰Papa befu benamila omwami khu shikulu shino, ne bulano obola mbu Yerusalemu niho ewakhukhoyile okhwikayakaya." ²¹Yesu yamubolela, "Oumukhasi yiwe, subilila, abandu khandi shibalatsia khushikulu nohomba Yerusalemu okwimwikayakaya Papa tawe. ²²Shimwikayakayanga owa mumanyile tawe nebutswa efwe khwikayakayanga ewa khumanyile, obuhonia nibwa Abayahudi. ²³Ebise bitsanga ne bulano bimalile okhula, balia abenamila omwami bakhoyile okhumwinamila muroho nende mubwatoto, khulwa papa akhabanga abandu bafwana baro okhumwinamila. ²⁴Were ni eroho na balia bosi abamwinamila bakhoyile okhumwinamila muroho nende mubwatoto. ²⁵Oumukhasi yamala namubolela, "Emanyile Masiya witsile, naye niye Kristo; ne olwa aba natuukha, yetsa okhukhubolela amakhuwa kano kosi." ²⁶Yesu namubolela mbu, "Esie oubolanga ninawe, nisie." ²⁷Ne habwene na habwene, abechi bebe bamala betsa mana nibahuka muno eshichila nabola ninaye nishina? ²⁸Oumukhasi ulia yamala nalekha inyungu yiye eya amatsi mana natsia mwitokho nende ekhubolela abandu. ²⁹Yitse, mulole omundu owambolela amakhuwa kanje kosi, akandakhola, yakhaba nali Kristo noho? ³⁰Ne bamala nibarula mwitokho nibamutsila. ³¹Mubise biene yibo, abechi bebe bamala nibamusaya mbu alie. ³²Nebutswa yamala nababolela mbu endi nende inyama eyamula manyile tawe. ³³Khulwayako abechi bamala lelanila, omundu yesi yesi yakhaba namurelelekhwo eshia akhoyile okhulia noho? ³⁴Yesu Yababolela, mbu 'eshokhulia shianje ne okhukhola elienya lia wulia waruma nende okhumala emilimo chichie'. ³⁵Shomubolangakhwo mbu emiesi chine nacho chitonyile kho mana lichesha luile? Embolelanga nywe, henje ikulu mana mulole emikunda okhuba chirecheshe okhulokhfunwa | ³⁶Wulia wuchesanga anyolanga omurungo mana akhungasia ebiamo khulwa obulamu bweyinzaiyo, kho mbu wulia wumitsa nende wulia wuchesa wanyalilwe okhwikhoya halala. ³⁷Okhuba mububoli buno mbu 'mulala amitsanga mana ohundi achesa nobwatoto. ³⁸Emuruma nywe okhuchesa esiomwalakholela emilimo tawe, Abandi bakhalabana ,mana nenyu mwenjila mubukhalabani bwabo" ³⁹Mubunli bwa Basamaria mwitokho elo bamusubila shichila omukhasi wulia wali nayininlia obukobosheli, 'Yambolela buli shindu shiandali ndakhola', ⁴⁰Kho olwa Abasamaria betsa khuye, bamureba okhumenya ninabo, ne namenياهو tsinyanga tsibili. ⁴¹Abanji khubo bamusubila shichila likhuwalie. ⁴²Babolela omukhasi oyo mbu, 'shikhusubilanga tawe shichila okobolile okhuba efwe abenekhwahulila ne khwamanya mbu lino mubwatoto nalo obuhonia bweshialo'. ⁴³Olwa tsinyangantsibili etso tsiabira, yarula habwenaho natsia . Galilaya. ⁴⁴Okhuba Yeso mwene yara habulafu mbu omurobi shali noluyali mushibalashie tawe. ⁴⁵Liyejila muGalilaya abaGalilaya bamwinjisia .Bali balolilenje ebindu biosi bieyali nakholilenje Yerusalemu hamilukha, okhuba bosi bali nibatsile mumulukha kwenoko.. ⁴⁶Bulano yetsa khandi Kana yali Galilaya, owayali nakholile amatsi okhba edibayi. Khwaliho nomukholi omukhongo okhurula munzu yoburuchi Kaparanaumu womwanawe omusiani yali omulwale. ⁴⁷Olwayahulila mbu Yesu yali niyetsile Galilaya okhurulila Yudea, yamutsila Yeso nabureba akholomoshe yetse ahonie omwanawe omusiani wali ahambi okhufwa. ⁴⁸Yeso

namala namubolela,'Nolalola ebilolelo nende amangalimwa shonyala okhusubila tawe'.⁴⁹ Omukholi omukhongo munzu yoburuchi namubolela mbu 'Omwami kholomokha omwana wanje nashili okhufwa ' ⁵⁰Yeso namubolela,'Tsia omwanawo omusiani nomulamu'. Omunduyo nasubila likhuwa elia Yeso yamubolela ne nasumukha niyetsila.⁵¹ Olwayali nakholomokhanga yabukana nomuyinziliwe nabolanga mbu omwanawe omusiani yali nahonile. ⁵²Kho yamala nabareba ebise biyanza okhuhulila obulayi. Bamukalusia mbu', Ekoloba mubise biekhumu nende lulala omurengo kumalile kumurulamwo⁵³ Nalo lwa samwana yetsulila mbu lubele mubise bienebo olwa Yeso yali namubolelenje, 'Omwanaawo omusiani alamenya'Kho ye halala nende inzu yiye yosi yamala niyisubila. ⁵⁴Shino shiali eshilolelo shiakhabili shia Yeso yakhola lwayali narulile Yudea okhwinjila Galilaya.

Olunyuma Iwamakhuwako Yeso yatsia Yerusalem mwisalema lindli liaBayahudi .²Nali ebweneyoahambi neshilibwa shiamakondi ,lialiho litubwi lialangungwa muluheburania mbu Betsezatsa,liali nende amatili karano.³Omukanda omukhongo kwabalwale, ababofu,abalema nende amakara bali nibakonileho. ⁴Okhuba malaika womwami yekhanga mana atubula amats ako mubise bindi naye wulia yesi wasenangamwo amatsi kashitushile kario yanyalanga okhuhona mubulwale bwosi bwamusalisinja⁵Omundu wundi yaliho wali yalwala khumiaka amakhumi kataru nende munane. ⁶olwaYeso yamulola nakonile yaho,ne lunyuma lwokhunyoala mbu wekhhala yaho oluhono olurambi yamubolela mbu , 'wenya obe omulamu?'⁷Omulwale oyo namukalusia mbu ' omwami shendikhwo nomundu yesi owunyala okhura mwitubwi olwa amatsi katubulwa tawe lwemba nendirusia enyolanga owundi nasenilemwo khale imbela wanje', ⁸Yesu namubolela', Bukha, bukula eshitali shio mana ochende⁹omunduyo yamala nahona habwene na habwene,ne nabukula eshitali shie mana nachenda.Bulano inyanga yeneyo yali yesabato.¹⁰Kho abayahudi bamala bamureba owali nahonibwe, 'Nimusabato neshokhoyeshele okhuchinga lichela lilio tawe'. ¹¹Nakalusia, ' Wulia wumboniye yambolele ,Bukula lichela lio mana ochende'.¹²Nibamureba ,nimundu shina wukhubolele libukule mana ochende ?' ¹³Kata kario omundu wahonibwa oyo shiyamanya wali namuhoniye tawe ,shichila Yeso yali narulileho mubwibisi okhuba khwaliho nomukanda omukhongo habundu yaho.¹⁴Kalia nikakhabira,Yeso yamala namunyola mwitembeli ne namubolela, Lola bulano obele omulamu ,olakhokhwo obwononi khandi tawe,kho mbu eshindu eshibi shilekholekhakhwo khuyiwe khandi tawe', ¹⁵Omunuyo yamala natsia khubayahudi nabbolela mbu ni Yeso owumuhoniye. ¹⁶Bulano shichila ebindu bino Abayahudi bamusandia Yesu , shichila yakhola ebindu bino khunyanga yesabato. ¹⁷Yeso yamala nabakalusia ' , Papa wanje akhalabananga kata bulano nende siesi ekhalabananga'. ¹⁸Shichila lino Abayahudi bakhaba muno okhumwira khulokhubela shiyali butswa natinakanga esabato yonyene tawe nebutswa khandi yalanga Nyasaye okhuba Samwana niyekholanga okhuhelana ninaye.¹⁹Yeso nabachiba , ' Obwatoto buli mbu shibulaho shiomwana anyala okhukhola khululwe omwene tawe bulali tsa shialolanga samwana nakholanga khulokhuba shilia shiasamwana khola , omwana yesi alakhola mumelo yeneyo. ²⁰Okhuba samwana yahela omwanawe amumanyinja buli shindu shiosi shiakholanga, naye alamumanyia emilimochie emikhongo echishila chino kho mbu muchenyesibwe.²¹Shinga Iwa Papa alamusinjinia abafu mana abaha obulamu,kho nendio khandi omwana ahananga obulamu khuhulia yesi weyenyle. ²²Okhuba Papa shakhalachilangakhwo omundu yesi eshina tawe,nebutswa wahesia omwanawe obunyali bwosi bwokhukhalaka eshina. ²³kho mbu buli mundu anyalilwe okhuhana oluyali khumwana shinga Iwa bahana oluyali samwanawe. Wulia yesi wulahana oluyali khumwana tawe shalaba nahananga oluyali khusamwana wamuruma tawe. ²⁴Obwatoto buli mbu ,wulia wuhulila likhuwa lianje mana amusubile wulia waruma sie ali nobulamu bweenziayo ne shalibalikhwa tawe, nebutswa wabira okhurula mukhufwa okhutsia mubulamu²⁵Obwatoto buli mbu, ebise bitsanga , ne ni bulano, ilwabafu balahulila omwoyo kwomwana wa Nyasaye, nabo balia bahulila balamenya. ²⁶Shinga olwa samwana ali nobulamu muye ,nendio khandi yahesia omwana kho mbu yesi abe nobulamu muye omwene. ²⁷naye Samwana wahesia omwana obunyali obwokhukhola obukhalachi bweshina shichila nimwana womundu.²⁸Mulachenyesibwe khulino tawe okhuba khuli nende ebise bitsanga ebia buli mulala ouli mushilindwa alahulila omulango ²⁹ne alirula elwanyini,balia bakhola amalayi mubulamushi bwobulamu ne balia bakhla obwononi mubulamushi bwokhukhalachilwa eshina.

³⁰Orumile khu Yohana, ne nayinia obuloli bwobwatoto khusie. ³¹Nebutswa obuloli bwenyolanga shibuli okhula khumundu tawe. Embola kano khomunyalilwe okhuhonibwa. ³²Yohana yali itaha yakhanga niyingang'ala, nyenyu mwali neliyenya liokhwikhoya mubulafubwe khu bise bititi.³³Habula obuloli bwendi ninabo nobukhongo okhushila bwa Yohana,okhuba emilimo chia Papa yamba sie okhutusia emi;limo chiene chiekholanga chimanyinja tsa mbu ndarumwa nende Papa. ³⁴Papa mwene waruma sie wamala okhuyinia obuloli okhulondokhana ninasi.Mushili okhuhulilakhwo omwoyokwe noho okhulolakhwo pmufwano kwe ebise biosi. ³⁵Mubulakhwo likhuwalie litong'anga munywe tawe shichila shimusubilanga muhulia wayaruma tawe. ³⁶Mukhabanga mumahandiko shichila muparanga mbu muko mulanyola obulamu bweyenziayo,ne mumahandiko kano kayininjinia obuloli okhulondokhana ninasi, ³⁷ne shimwenyanga okhunzitsila sie kho mbu munyalilwe okhunyoala obulamu tawe.³⁸Shenyolanga oluyali okhula khubandu tawe. ³⁹nebutswa emanyile mbu shimuli nende obuheli bwa Nyasaye munywe tawe.⁴⁰Nditsile mulira lia Papa wanje ne mulobile okhunzinjisia sie.Kakhaba ohudi yakhetsile mulira lie omwene mwakhamwinjisiye. ⁴¹Munyala okhusubila muriena nywe mwiyaamanga oluyali okhurula khunywe abene nebutswa shomukhabanga oluyali lulia lurula khuNyasaye?

Chapter 6

¹Olunyuma lwebindu bino, Yeso yarulaho natsia ebuleka hundi weyinyanza ya Galilaya, eyalangwa khandi mbu inyanza ya Tiberia. ²Omukanda omukhongo kwabandu kwali kumulondangakhwo shichila balola ebimanyisio biayali nakholanga khubalia bali balwalanga. ³Yeso yamala nanina khushikulu ne khubwenokho yekhalakhwo hasi nabechebe. ⁴Bulano lisabo liabayahudi lialangungwa mbu pasaka liali lwilanga, ⁵Lwa Yeso yachingukha yikulu nalola omukanda omukhongo kwabandu kumwitsilanga wayali, naboleta Filipo nekhukule hena emikati kho banyalilwe okhulia? ⁶Nebutswa Yeso yabola lino khulokhumutema Filipo,okhuba ye omwene yali namanyile shiatsitsanga okhukhola. ⁷Filipo namukalusia, 'Tsitinari ebikhumila amakhumi kabili shitsilanyala buli mulala okhuba nende kata khatiti tawe'. ⁸Mulala khubechebe walangwa mbu Anderea omusiani wanga Simioni Petero yabolela Yeso, 'Khuli nende akhasiani hano khali nemikati chirano chieyimele netsinyeni tsibili nebutswa shino nishina mu bandu bano bosu?'. ¹⁰Yeso nabola 'Khole abndu bekhale hasi.', Ne bulano khwale nobunyasi obunji muno habundu bwenaho. kho abasatsa banyala okhula ebikhumila amakhumi karano bekhala hasi. ¹¹Mana Yeso nabukula emikati mana olunyuma lwokhupa orio ,yamala nahelesia balia bali nibekhale . Yakhola ario nende tsinyeni shinga olwa benya. ¹²Olwabandu bekura, yamala naboleta abechibe, 'Khung'asie ebitonye bitonyile kho mbu khulakosiakhwo shiosi tawe'. ¹³Kho bamala nibabikhung'asia ,nibetsusia ebimwelo ekhumi nende bibili nebitonye ebo okhurula khumikati chieyimele bialekhungwa nende balia bali nibalilenje. ¹⁴Mana olwabandu balola eshimanyisio shiyali nakholile shino,bamala nibabola 'Wuno toto nomurobi wenyekha yetse mushialo shino.' ¹⁵Olwa Yeso yalola mbu benyanga okhumutula bamukhole omuruchi namani ,yamala narulaho natikulukha nanina khushikulu omwene. ¹⁶Olwa khwola khukoloba, abechibe bamala nibakhomolokha batsia munyanza. ¹⁷Benjila khuliaro nibanza okhutsia kaperanaumu, habwenaho shiali nishilimanga naye Yeso shiyali naboleta tawe . ¹⁸khwaleho neyimbumbuyaka isiro nayo inyanza niyanza okhuba namerundo. ¹⁹Ne olwa bali nibafuchile oburambi bunyala okhula amailo amakhumi kabili nende karano noho amakhumi kataru, balola Yeso na chendanga khunyanza niyetsanga ahambi weliaro liali mana nibatilwa noburi. ²⁰Nebutswa nababo;lela' nisie sie mularie tawe'. ²¹Mana bali banyala okhumwinjisia muliyo yumo ne habwene yaho eliaro liamala lwila khulukuku wabali nibatsitsanga. ²²Iyanga yalondalho omukandakwabandu ba;li nibasinjilenje oluchelekha lundi lweyinyanza balola mbu shikhwalikhu nende eliaro lindi yaho tawe ilali lilia lia Yeso yali naleshile okhwinjilamwo nabechebe lwabechebe bali nibatsile tsa abene. ²³Kata kario kaliho amaro kandi karulila Tiberia hali ahambi wobali nibalililenje emikati olunyima lwomwani okhupa orio. ²⁴Lomukanda kwanyola mbu Yeso noho abechibe babulaho, abene khubene bamala nibenjila mumaro nenibatsia kaparanaumu bakhabanga Yeso. ²⁵Olwabamunyola oluchelekha lundi lweyinyanza eyo bamala bamureba , 'Omwechesia, witsile yino lina?' ²⁶Yeso yabakalusia nabola, 'Obwatoto buli mbu shimukhabanga shichila ebimanyisio biomulutsi tawe, nebutswa shicgila emikati chiomulile nimwikura. ²⁷Mulakhalabanile ebiokhulia biwetsangaho tawe ,nebutswa khalabanile eshiokhulia shiobulamu bweyinzayo bwomwana womundu alimuhesia ,okhuba Nyasaye samwanawe wamala okhumurakhwo eshibalikhlo. ²⁸Mana nibamureba , 'Nishina shikenyekha khukhole kho mbu khunyalilwe okhukhola emilimo chia Nyasaye?' ²⁹Yeso yabakalusia nababolela mbu, 'Kuno nikwo omulimo kwa Nyasaye ,Mbu musubile muhulia wayaruma. ³⁰Kho bamala bamureba, 'Ne shimanyisio shina khandi shonyala okhukhukholela khulole kho khunyalilwe okukhusubila?' Nishina shionyala okhukhola?' ³¹Basebwe malia mane mane mushiangalamwe shinga lwakahandikwa. Yabahelesia emikati okhurula mwikulu okhulia' ³²Mana Yeso nabakalusia ,Obwatoto buli mbu, shali Musa wamuhesia emikati okhula mwikulu tawe nebutswa ni Papa wanje wumuhesinjia omukati kwobwatoto okhula mwikulu'. ³³Okhuba omukati kwa Nyasaye nikulia kwikhanga okhula mwikulu mana kuhana obulamu khushialo. ³⁴Kho nibamubolela , 'Omwami khuhe omukati buli lwosi. ³⁵Yeso nababolela, 'Nesie omukati kwobulamu,wulia yesi witsa khusie shalahulilakhwo inzala tawe, naye wulia wusubila musie shalabakhwo nobuloho tawe. ³⁶Nebutswa ndamubolela mbu mwandola sie mana mulasubila tawe. ³⁷Buli mulala waPapa wanje yamba alitsa khusie, naye wulia witsa khusie shindalamusukuna elwanyi tawe. ³⁸Okhuba ndekha hasi nerula mwikulu , kalaba mbu ekhole elianya lianje omwene tawe ,nebutswa elienya lia wulia waruma sie. ³⁹Lino neliyenya lia wulia wulia waruma sie,mbu ndalkosiakhwo kata mulala khubalia bayambelesia sie tawe, nebutswa yakhabasumulusie khunyanga yokhumalilikha. ⁴⁰Okhuba lino neliyenya lia Papa wanje, mbu buli mulala wumulola omwanawe omusiani mana amusubile aliba nobulamu bweyinzayo ne khandi ndilimulamusia khunyanga yokhumalilikha' ⁴¹Mana Abayahudi babubura okhulondokhana ninaye shichila yali nabolile, 'Esie endi omukati kwekha okhurula mwikulu'. ⁴²Nibabola , ' Wuno shali Yeso omwana wa Yusufu, samwana nende nyinamwanawe khwabamanya? Anyala ariena okhubola mbu bulano ,ye yeshile hasi okhurula mwikulu?' ⁴³Yeso yamala nabachiba nababolela mbu, 'Leshe okhububura akari wenyu . ⁴⁴Abulaho mulala yesi wunyala okhwitsa khusie , Papa waruma sie nalamurelile omwene tawe mana ndakhamulamusie

khunyanga yokhumalilikha, ⁴⁵Liahandikwa nende abarobi,'Buli mulala yakhechesibwe nende Nyasaye, Buli mulala wahulila mana niyeka okhula khu Papa yetsanga khusie.⁴⁶Shikali mbu buli mulala walola Papa tawe hilali wulia warula khu Nyasaye_ walola Papa. ⁴⁷Obwatoto buli mbu wulia wasubila ali nobulamu bweyinzaiyo. ⁴⁸Nesie omukati kwobulamu . ⁴⁹Abapapa benyu balitsanga mane mane mushiangalamwe mana bamalanga bafwa. ⁵⁰Kuno nikwo omukati kwekha okhurula mwikulu kho mbu omundu anyalilwe okhukuliakhwo mana aleshe okhufwa. ⁵¹Esie nesie omukati kwekha hasi okhurula mwikulu. Kakhaba omundu yesi akuliakhwo omukati kuno ,alimenya inziayo. Omukati kundilihana nomubili kwanje khulobulamu bweshialo', ⁵²Abayahudi banza okhusinyikha nenibachaka okhuyingana abene khubene babolanga , ' Kanyalikha karien omundu wuno akhuhe omubili kukwe khulie?' ⁵³Mana Yeso nababolela , ' Obwatoto buli mbu, nolalia omubili kwomwana womundu mana onywe amtsayike, shomulibakhwo nobulamu munywe tawe. ⁵⁴Wulia yesi owulia omubili kwanje nende okhunywa amatsayi kanje ali nende obulamu bweyinzaiyo, ne ndakhamulamusie khunyanga yokhumalilikha. ⁵⁵Okhuba omubili kwanje neshiokhulia shiobwatoto, nako amatsayi kanje neshiokhunywa shiobwatoto. ⁵⁶Wulia yesi wulia omubili kwanje nende okhunywa amatsayi kanje , atong'anga musie nasi siesi muye. ⁵⁷Shinga olwa Nyasaye wumenyanga yaruma sie , ne shinga lemenyanga shichila Papa, kho wulia yesi wulia sie alamenya ario shichila sie. ⁵⁸Kuno nikwo omukati kweyeshile hasi okhurula mwikulu kalali shinga olwa baPapa balitsanga mana bafwa. Wulia yesi wulia omukati kuno alamenya obushia nobushia'. ⁵⁹Nebutwsa Yeso yabola ebindu bino mutsisinagogi. ⁶⁰Mana obunji bwabechibe bahulila lino babokla, ' Buno nobuboli obutinyu wunyala okhubuhulila niwina?' ⁶¹Yesoshichila yemanyila omwene mbu abechibe bali babuburanga khu lino , yamala nabareba,'Linpo toto limussinyisinjia?. ⁶²Mana kalaba kariena niliba mbu munalilwe okhulola omwana womundu natsanga owayalinji mubwanzilo? ⁶³Ni Roho wukasinjia obulamu, omubili nakwo shikuhanaakhwo obukhala bwosi tawe. Amakhuwa kemubolele nywe ni Roho, nako nobulamu. ⁶⁴Kata kario khuli nende mulala munywe balasubilanga tawe,' Okhuba Yeso yali namanyile okhurula mubuchachilo balia bali balanyala okhusubila tawe nende balia balinukhoba. ⁶⁵Nabola,' nashio shiachila nemubolela mbu habulaho wunyala okhwitsa khusie nalarelilwe khusie nende Papa wanje tawe. ⁶⁶Shichila lino ,abanji khubechibe bamala nibatsia ne shibamala nibachendakhwo inaye khandi tawe. ⁶⁷Mana Yeso nareba balia ekhumi nende babili 'Enywe mwesi mwenyenga okhutsia khandi, mwenya?' ⁶⁸Simioni Petero namuchiba mbu,'Omwami khwitsa okhutsia wa wina?Oli namakhuwa akobulamu bweyinzaiyo. ⁶⁹ne khumalile okhusubila mana khwitsile okhumanya mbu oli(omutakatifu) wa Nyasaye'. ⁷⁰Yeso nababolela , ' Esie shindamulobola nywe ekhumi nende babili, naye mulala wenyu naba eshishieno?' ⁷¹Bulano yabolanga khu Yuda omusiani wa Simioni Eskarioti, shichila yali ye khubalia ekhumi nende babili wakhamukhobile Yeso.

Chapter 7

¹Olunyuma lwebindu bino Yeso yachenda natsia muGalilaya ,okhuba shiyali niyenyanga okhutsia muYudea taweshichila Abayahudi bali bamukhanga okhumwira. ²Bulano lisabo liaBayahudi liamatili lili ahambi okhula. ³Khulwako abasiani babo bamala nibamublela, 'Rula habundu hano mana otsie Yudea, kho abechibo banyalilwe okhulola emilimo chiokholanga. ⁴Habulabo omundu yesi wukholanga eshinda shiosi mumbiswi kakhaba ye omwene akhabanga okhumanyikha habulafu. Kakhaba okhola ebindu bino , yimanyie omwene khushialo'. ⁵Okhuba kata abasiani babo shibamusubila tawe, ⁶Khulwako Yeso nababolela, Ebise bianje bishili okhula tawe , nebutswa ebise bienyu biamala pkhwirechekha buli lwosi. ⁷Eshialo shishinyala okhumusinyishila enywe tawe habula shisinyishilanga sie shichila eyininjia obuloli khushio mbu emilimo chashio nichibwononi. ⁸Enywe tikulushe mutsie mwisabo, shinalatsia mwisabomo tawe shichila mbu ebise bianje bishili okhusibwa. ⁹Olwayali nikhababolela ebindu bino , yatong'a Egalilaya. ¹⁰Nebutswa labasiani babo bali nibakhatsia nibakhatikulukha nesabo, mana yesi khandi natikulukhayo , habulafu tawe nebutswa mumbiswi. ¹¹Abayahudi bamukhaba muno hesabo yaho nibareba , 'ali hena?' ¹²Khwalihlo nende obuboli obunji okhurula mumikanda okhulondokhana ninaye. Abandi nibabola, 'Nomundu omulayi. Nabo abandi, 'Tawe , akosinjia abandu nabayila elubeka. ¹³Ne abulaho wabolanga habulafu tawe khulokhuria Abayahudi. ¹⁴Olwelisabo liali litushile hakarikari liwe, Yeso yamala natikulukha natsia muhekalu ne nachaka okhwechia. ¹⁵Mana Abayahudi nibanza okhumonyana nibabola. 'Omundu wuno amanyanga ariena amanji? Shali omusomi tawe. ¹⁶Yeso nabachiba nababolela, 'Okhwechesia khwanje shinokhwanje omwene tawe,nebutswa nokhwa wulia waruma sie. ¹⁷Kakhaba omundu yekombanga okhukhola elienyalie,alamanya okhwechesia khuno,kata kakhaba khurulanga khuNyasaye ,nomba kakhaba embolanga okhurula khwisie omwene. ¹⁸Wulia yesi wubolanga okhurula khuye omwene akhabanga oluyali lwe omwene,nebutswa wulia wukhaba oluyali lwa wulia wamuruma , omunduyo nowobwatoto,ne shikhulikhuho nende obulali bwobulunjishi muye tawe. ¹⁹Musa shiyamuha lilako tawe?,Ne kata khulwako habulakhwo mulala wenyu wulibikhanga tawe.Shichila shina mukhabanga okhunzira?' ²⁰Omukanda nikumuchiba, 'Oli nelidimoni.Wina wukhukhabanga okhukhwira?'. ²¹Yeso nabachiba nababolela mbu, Ndakhola emilimo milala ,mana mwesi mububura khuchio. ²²Musa yamuhesia obushebi(shikali mbu bwarula khu Musa tawe, nebutswa khwali okhurula khubakuka babo), ne khunyanganga ya sabato mushebanga omundu. ²³Kakhaba omundu ashebwa khunyanganga yesabato kho mbu lilako lia Musa lilafinakwa tawe,shichikla shina musinyisibwe ninasi khulokhuhonia omundu abe omulamu khunyanganga yesabato? ²⁴Mulakhalachenje eshina okhulondikhana nende okhufwana khwomundu tawe, nebutswa khalachenje okhulondokhana nobulunjishi. ²⁵Balala mubo okhurula Yerusalemu bareba mbu,'Shinaye wuno wubakhabanga okhwira tawe? ²⁶Lole abolanga habulafu ne shibamubolangakhwo eshinda tawe. Shikanyalikha okhuba mbu abaruchi toto bamanya mbu wuno naye Kristo tawe kanyalikha? ²⁷Efwe lwakhwakhamanya wa wuno arulanga, nebutswa lwa Kristo yakhetse , habulabo wakhamanya waliba narula'. ²⁸Mana Yeso niyayula ikulu muhekalu niyechesinjia nabolanga , 'Enywe bombi mwamanya sie khandi mwamanya werulanga. shindeetsa omwene tawe nebutswa wulia waruma nowobwatoto ,ne shimwamumanya tawe. ²⁹Ndamumanya ye shichila ndarula khuye naye yaruma sie. ³⁰Bali nibatemanga okhumutula nebutswa abulaho wamusiakhwo omukhono tawe shichila ebisebie biali bishili okhula. ³¹Nebutswa abanji bomumukanda bamusubila ne nibabola , 'Olwa kristo alitsa ,yakhakhole ebimanyisio bishilakhwo bia huno akholanga? ³²Abafarisayo bahulila omukanda kumonyananga ebindu bino okhulondokhana nende Yeso ne abakhulundu ba bakuhani nede abafarisayo baruma abasikari okhumutula. ³³Yeso nababolela , 'Eshili ninenyu mubise bititi, mana enzile wo wulia waruma sie. ³⁴Mwakhakhabe ne shimwakhanyole tawe,wendakhatsie shimwakhanyalilwe okhwitsayo tawe. ³⁵Abayahudi bamala babolanila abene , 'nihena womundu wuno natsie khuleshe okhunyalilwa okhumunyola?Natsie mubusalani bwabakiriki mana yechesie abakiriki?'. ³⁶Likhwa shina lino liabolile, 'Mulakhaba sie nebutswa shimulanyola sie tawe,wenzia shimulinyalilwa okhwitsayo tawe?'. ³⁷Bulano khunyanganga ikhongo yokhumalilikha yelisabo, Yeso yasinjila niyayula yikulu nabolanga , ' Kakhba omundu yesi ali nobuloho , leshe yetse khusie mana anywe. ³⁸Wulia wusubilanga musie shinga tsa lwamahandiko kabolanga, emichela chiamatsi kobulamu chilatsukhulukha okhurula mundaye. ³⁹Nebutswa yabola kano okhulondokhana nede Roho ,wuli khubalia basubila muye balamunyola,Roho yali nashili okhuhana Yeso yali nashili okhuhelwa oluyali. ⁴⁰Balala mumukanda lwabahulila amakhuwa kano, babola , ' Wuno toto nomurobi'. ⁴¹Abandi nibabola , ' Wuno niye Kristo', nebutswa abandi bareba toto Kristo anyala okhurula Galilaya? ⁴²kamanyinjia mbu amahandiko shikabolanga mbu Krsto alitsa okhurula mulwibulo lwa Daudi nende okhurula Bethlehemu ,mwitala wa Daudi yalinji?' ⁴³Kho omwahukhano kwamala kwibukha hakari wemikanda shichila ye. ⁴⁴Balala mubo bakhamutillile , nebutswa habulaho wamurakhwo emikhono tawe. ⁴⁵Mana abasikari bamala bakalukha khubakhulundu babakuhani nende abafarisayo babareba mbu , ' Shichila shina mulamurelile?' ⁴⁶Abasikari

babachiba mbu, 'Abulaho omundu wabolakhwo endi tawe'.⁴⁷ Kho abaFarisayo bamala babachiba , ' Mwesi khandi mukatilwe? ⁴⁸Khulikhu nende omuruchi yesi wumusubile, nomba omuFarisayo yesi yesi? ⁴⁹Nebutswa omukanda kuno kwalamanya amalako tawe kwalamwa.'⁵⁰ Nikodemo (mulala khubaFarisayo wetsa khuye kushili) yabareba ⁵¹'Amalako kefu ka kakhilachilakhwo omundu mushiahulila okhurula khuye nende okhumanya kakholanga?' ⁵²Bamala nibamuchiba nibamubolela, ' Wesi khandi orulanga Galilaya? khabilisia mana onyole mbu abulakhu omurobi okhurula Galilaya tawe.'⁵³ Mana buli mulala natsia munzu yiye omwene.

Chapter 8

¹Yeso yatsia khushikulu shiemisatuni. ²(Asubuhi) mumabwebwe yakalukha muhekalu khandi mana abandu bosi betsa, yekhala hasi nabechesia. ³Abahandichi nende abaFarisayo barera omukhasi wanyolekha mushikhole shiobuheyi. Bamura hakari. ⁴Mana bamubolela, 'Omwechesia omukhasi wuno anyolilwe mushikhole shiobuheyi. ⁵Bulano, mumalako Musa yarahi mbu abandu shinga bano balaswe amachina, shina shionyala okhubola okhulondokhana ninaye?'. ⁶Babola lino munjila mbu bamureche kho mbu babe nende eshindu shibanyala okhubirilakhwo kho mbu bamwikulile eshina, nebutswa Yeso niyenama hasi mana nahandika hasi neshitere shie. ⁷Lwabatslilila okhumureba amarebo, yachingukha yikulu nababolela, 'Mulala khunywe wubulakhwo imbi, abe wokhuranga okhulasa lichina khuye.' ⁸Khandi niyefumbula hasi, ne nahandika hasi neshitere shie. ⁹Lwabahulila lino, banza okhurulaho mulala khuhundi okhwanzila khubakofu. Mulwokhumalilikha Yeso yatong'a yenyene nomukhasi oyo wali hakari. ¹⁰Yeso yamala nasinjila ikulu namureba, 'Mukhasiwe bali hena benyilenje okhukhwikulila eshina?'. Khuliho nende wukhukhalachile eshina? ¹¹Nabola, 'Habulaho tawe omwami', Yeso nabola 'Kata siesi shenyala okhukhalachila eshina tawe. Tsia mana olakholakhwo imbi olundi khandi tawe.' ¹²Khandi Yeso yabola khubo nabolanga mbu, 'Nesie obulafu bweshibala, wulia wunondakhwo shalachenda mushilima tawe nebutswa alaba nobulafu bwobulamu.' ¹³abafarisayo nibamubolela, 'Oyininjia obuloli khuyiwe omwene obuloli bubwo shibuli bwatoto tawe.' ¹⁴Yeso nabachiba nababolela mbu Kata kakhaba ndiyininjia obuloli khusie omwene, obuloli bwanje nobwatoto. Emanyile wandarula nomba khandi wenzitsanga. ¹⁵Mukhalakanga eshina okhulondokhana nomubili esie shekhalachilangakhwo omundu yesi eshina tawe. ¹⁶Kata kario kakhaba ekhalaka. obukhalachi bwanje nobwatoto shichila shendi sienyene tawe nebutswa endi nende Papa wulia waruma sie. ¹⁷Nendio ne kata mumalako kenyu kahandikwa mbu obuloli bwabandu babili nobwobwatoto. ¹⁸Nesie omwene wiyininjiakhwo obuloli, naye Papa waruma sie ayininjia obuloli okhulondokhana ninasi. ¹⁹Nibamureba, Papa wo mwene ali hena? Yeso nabachiba, 'Shimumanyile sie nomba Papa wanje tawe, kakhaba mwakhabele mwamanya sie mwkhanyalilwe okhumumanya Papa wanje khandi.' ²⁰Yabola amakhuwa kano mwibishilo loyali niyecchesinjia muhekalu, ne abulaho wamutila shichila ebise bie biali bishili okhutukha. ²¹Kho khand nababolela, 'Enzitsanga, mwakhakhabele mana mwakhafwile mutsimbi tsienyu. Wenzitsanga shimunyala okhwitsayo tawe.' ²²Abayahudi nibabola, 'Aliyira omwene? nasho shichila abolanga, ' Wenzitsanga shimunyala okhwitsayo tawe?' ²³Yeso nababolela 'Enywe mwarulaa hasi nasi ndarula ikulu. Muli beshialo shino; ²⁴Khulwako ndamubolela mwakhafwile mutsimbi tsienyu. Okhuba kakhaba shimunyala okhushibila mbu NESIE SIE, mulifwila mutsimbi. ²⁵Khulwako bamureba, "oli wina?" Yeso nabachiba, "Shilia shiandamubolela okhula mubuchachilo. ²⁶Endi nende ebindu ebinji biokhubola nende okhumukhalachila eshina khunywe. Halali wulia waruma nowobwatoto, nabio ebindu biandahulila khuye, nabio ebindu bino nabio biembolelanga khushialo." ²⁷Shibanyalilwa okhumanya mbu yali nababolelanga khu Papa tatwe. ²⁸Yeso nababplela, "Lomuliba mwakhaching'ula omwana womundu ikulu nendio mwakhamanye mbu NESIE, ne mbu shekholangakhwo eshindu omwene tawe. Shinga lwa Papa yanzechesia nendio embolanga ebindu bino. ²⁹Wulia waruma sie ali ninasi ne shiyaandekha sie sienyene tawe, shichila buli liosi ekholanga kalia kamuchamisia ye." ³⁰Olwa Yeso yabolanga kano abanji bamusubila. ³¹Yeso yabolela balia Abayahudi bali bamusubile "Kakhaba mulatong'a mulikhuwa lianje kho toto muli abechi banje, ³²ne mulamanya obwatoto nabwo obwatoto bulamukhola okhuba abalakhule." ³³Bamala bamuchiba, "Efwe khuli bolwibulo lwa Abrahamu ne khushili okhubakhwo abarumwa bomundu yesi tawe, onyala okhubola oriena mbu, "Mwitsa okhuba abalakhule?" ³⁴Yeso nabachiba, "Obwatoto buli mbu, wulia mulala wukhola imbi nomurumwa we imbi. ³⁵Omurumwa shatong'anga munzu buli liosi tawe, omwana atong'angamwo buli lwosi. ³⁶Khulwako, kakhaba omwana akhukhola okhuba omulakhule obwatoto buli olaba omulakhule. ³⁷Emanyile mbu muli bolwibulo lwa Abrahamu, mukhabanga okhunzira shichila likhuwa lianje shilili nobwiyangu munywe tawe. ³⁸Embola eliandalola nende Papa wanje, nenyu khandi mukhole lilia liamwahulila okhurula khu Papa wenyu." ³⁹Bamuchiba nibamubolela, "Papa wefu ni Abrahamu", Yeso naye nababolela, Kakhaba mwakhabele abana ba Abrahamu mwakhakholilenje emilimo chia Abrahamu.

⁴²Yeso nababolela, "Kakhaba Yasayre yakhabele Papa wenyu, mwakhahelile sie, okhuba ndetsa okhurula khu Nyasaye, okhuba shindeetsa omwene tawe habula yaruma. ⁴³Shichila shina mulabukulilanga mukari amakhuwa kanje. ⁴⁴Muli ba Papa wenyu eshishieno, ne mwiombanga okhukhola elienya lia Papa wenyu. Yali omwiri okhurula mubuchachilo ne shasinjilaga mubwatoto tawe shichila obwatoto bubula muye. Olwabola abolanga obubeyi, abolanga okhurula mumelo ye omwene shichila nomubeyi nende khandi samwana wobubeyi. ⁴⁵Okhuba shichila embolanga kobwatoto, shimusubilanga tawe. ⁴⁶Niwina khunywe wunyala okhumbobakhwo

khulwa imbi? Kakhaba embola obwatoto ,shichila shina mulasubilanga? ⁴⁷Wulia wuli waNyasaye ahulilanga amakhuwa kaNyasaye, shimukahulilanga tawe shichila shimuli baNyasaye tawe."⁴⁸Abayahudi bamuchiba bamubolela, " Khunyala okhuba nikhubeya khubola mbu oli omusamaria noli neshishieno ?"⁴⁹Yeso nabachiba, " Shendi neshishieno tawe, nebutswa ndahesia Papa wanje oluyali nenyu mumumilanga imoni. ⁵⁰Shekhabanga oluyali lwanje omwene tawe , khuliho nende mulala wukhabanga mana akhalaka eshina. ⁵¹Obwatoto buli mbu omubolelanga, kakhaba mulala khunywe anyala okhubikha likhuwa lianje shalilolakhwo lifwa tawe"⁵²Abayahudi nibamubolela,Bulano khumanyile mbu oli neshishieno.Abrahamu halala nende abarobi bafwa nebutswa nawe obolanga , " Kakhaba omundu yesi abikha likhuwa lio shalitsamakhwo olufu tawe. ⁵³Sholi omukhongo okhushila Papa wefu Abrahamu wafwa tawe , omushila?. Abarobi bos bafwa .Yiwe wikholanga okhuba wina?"⁵⁴Yeso nabachiba , " Kakhaba ndihesia oluyali sie mwene , oluyali lwanje sholulaba eshindu tawe , ni Papa wanje wukholanga enyola oluyali, womubolanga mbu ni Papa wenyu. ⁵⁵Shimwamumanya tawe nebutswa sie ndamumanya. Kakhaba ndakhabolile mbu shindamumanya tawe,' ndakhabele shinga nywe, omubeyi.Kata kario ndamumanya mana embikhanga likhuwa lilie. ⁵⁶Papa wenyu Abrahamu yekhoya khulokhulola inyanga yanje, yachilola mana nayanza."⁵⁷Abayahudi nibamureba," sholi kata emiaka amakhumi karano tawe, ne mbu walola Abrahamu?" ⁵⁸Yeso nababolela,"Obwatoto buli mbu ,emubolela , nywe, Abrahamu nashili okhubaho NDALIHO."

⁵⁹Mana nibatola amachina okhumulasakhwo, nebutswa Yeso yebisa khubo ne narula elwanyi we hekalu.

Chapter 9

¹Bulano olwa Yeso yali nabiranga, yalola omundu omubofu okhula obwanabwe. ²Abechi be nibamureba, "Omwechesia, wonona niwina, omundu wuno nomba abebusi bebe, kho mbu yebulwe omubofu?" ³Yeso nabachiba, "Shali omundu wuno nomba abebusi be bonona tawe, nebutswa, kho mbu emilimo chia Nyasaye chiloleshe okhubirila muye. ⁴Khukhoyile okhukhola emilimo chia wulia waruma shishili eshitere. Eshilo shitsanga siomundu yesi shalinyalilwa okhukhola emilimo tawe. ⁵Lemba neshili mushialo endi obulafu bweshialo. ⁶Olunyuma lwa Yeso okhubola ebindu bino yafutsa amare hasi mana namwotola amatoyi ako khutsimoni tsie. ⁷Namubolela, "tsia, wiyosie mwitubwi lia Silomi" (likalulungwa, "owurumilwe") Kho omundu oyo yatsia niyeyosia nakalukha nalolanga. ⁸Mana abarende bomunduyo halala nende balia bamulolanga khale nashili omusabi babolanga, "wuno shali omundu wekhalanga nasaba?" ⁹Abandi nibabola, "niye," Nabo abandi nibabola, "Tawe, nebutswa afwananga shinga ye." Nebutswa naye naye nabola, "Nesie." ¹⁰Ne nibamureba, "mana tsimoni tsio tsikushe tsiriena?" ¹¹Nachiba, "Omundu wulangungwa mbu Yeso akasiye amatoyi mana nalimwota khutsimoni tsianje mana niyambolela, 'Tsia Silomi mana wiyosie,' Kho enzile4 mana nendiyosia mana nenyola okhulola khwanje." ¹²Bamureba ali hena?" Nabachiba, "Shemanyile tawe." ¹³Bamala bamurera omundu walinji omubofuyo khu ba Farisayo. ¹⁴Bulano ibele inyanga yeyisabato olwa Yeso akasiye amatoyi mana niyekula tsimoni tsitsie. ¹⁵Mana khandi abafarisayo nibamureba ye shinga lanyolile okhulolakhwe. Yababolela "arere litoyi khutsimoni tsianje, nendiyosia mana bulano enyala okhulola" ¹⁶Balala khubafarisayo, "Omundu wuno shali wurula khunyasaye tawe shichila shabikhanga Esabato tawe." Abandi nibabola "Kanyalikha kariena omundu wuli omwoni akhole ebilolelo shinga bino?" Kho khwaliho nende omwahukhano hakari wabo. ¹⁷Kho bamala bareba omundu omubofuyo khandi, "shina shionyala okhubola khuye, khulokhubela akhwikule tsimoni?" Omundu omubofuyo nabola, "Nomurobi" ¹⁸Bulano Abayahudi shibamusubila ye tawe mbu toto yali omubofu ne yanyolile okhulolakhwe okhula lwa balanga abebusi ba wulia wali nanyolile okhulola. ¹⁹Nibareba abebusibe, "Wuno nomusianiwo wobolanga mbu yebulwa niyabofula?" Bulano anyalilugwa areina okhulola?" ²⁰Kho abebusibe babachiba, "Eshiokhumanyile shili mbu wuno nomwana wefu ne mbu yebulwa omubofu. ²¹Shinga owlalolanga shiokhumanyile tawe naye wamwikula tsimono shikhumumanyile tawe. Murebe, nomutukhu, anyala okhwibolela omwene." ²²Abebusibe babola amakhuwa kano shichila bali barire Abayahudi, Okhuba Abayahudi bali beyamane mbu kakhaba omundu yesi yetsuba yeso ni Kristo, omundu oyo yetsa okhusukunwa elwanyi weyisinagogi. ²³Okhubela lino nasho shiachila abebusibe nibabola, "omwene nomutukhu murebe." ²⁴Kho khushikha shiakhabili, balanga omunduyo wali omubofu ne bamubolela, "Hesia oluyali khuNyasaye. Khumanyile mbu omundu wuno nomwononi." ²⁵Mana omunduyo nabakalusia, "Shemanyile kakhaba nomwononi tawe. Eshindu shilala shiemanyile, ni mbu ndali omubofu mana bulano enyalilwa okhulola." ²⁶Mana nibamureba, "Nishina shiakholile khuyiwe? Yekule ariena tsimoni tsitsio?" ²⁷Nabachiba, "Emalile okhumubolela lwambeli mana muloba okhuhulisia." Nishina shichila mwenye okhuhulila khandi? Shimwenya okhuba abechibe tawe, mwenya?" ²⁸Bamunyeka nibabola, "Oli omwechiwe nebutswa fwe khuli abechi ba Musa. ²⁹Khwamanya mbu Nyasaye yabola khu Musa, nebutswa shokhumanyile we wuno arulanga tawe." ³⁰Omunduyo yabachiba nababolela, "Kano nikokhuchenyia, mbu shimumanyile warulanga tawe ne halali yekula tsimoni tsianje. ³¹Khwamanya mbu Nyasaye shahulisinja aboni tawe nebutwa kakhaba omundu mulala yenamila Nyasaye mana akhole elienya lilie, alamuhulisia ye. ³²Okhurula eshialo nishianza, lishili okhuhulilikhakhwo mbu omundu yesi weyekulakhwo omundu webulwa omumofu tawe. ³³Kakhaba omundu wuno shiyarula khuNyasaye tawe shiyakhakholele eshindo tawe" ³⁴Bamuchiba nibamubolela, "Webulilwa mutsimbi tsiene, ne bulano wechesinja fwe?" Mana bamusukuna elwanyi. ³⁵Yeso yamala nahulila mbu bamusukune elwanyi weyisinagogi. Yamukhaba ye ne namureba, "Osubilanga mumwana womundu?" ³⁶Yakalusia nabola, "Ye niwinw Omwami, mbu enyalilwe okhuhulisia muye?" ³⁷Yeso namubolela, "Omalile okhumulola naye niye wuno wobolanga ninaye," ³⁸Omunduyo nabola, "Omwami esubile," mana namwinamila ye. ³⁹Yeso nabola, "Khulokhukhalaka eshina, ndetsa mushialo muno kho mbu balia balalola tawe banyalilwe okhulola kho mbu balia balolanga babe ababofu." ⁴⁰Balala khubafarisayo bali ninaye bahulila kano mana nibamureba, "Khandi fwesi khuli ababofu?" ⁴¹Yeso nababolela, "Kakhaba mwakhabele ababofu shimwakhabele ne imbi tawe, nebutswa bulano mubolanga, 'mulolanga,' kho tsimbi tsienyu tsitong'anga

generated on Thu Feb 13 11:08:56 2025

Chapter 11

¹Bulano omundu mulala walangwa Lazaro yali omulwale, Yarulanga Betsania, mwitala lianga Maria nomukhana wabo Marita. ²Yaali Maria wabashilila Omwami khumafura keshing'ari namweya neliswi lie ,womusiani wabo Lazaro yali nali omulwale. ³Abakhana babo bamala barumana Yeso, babolanga, "Omwami ,lola , wulia wowahela nomulwale." ⁴Olwa Yeso yahulila lino yabola "Obulwale buno shinibwokhufwa tawe , nebutswa mutsinjila tsindi nilwokhubelaa oluyali lwa Nyasaye kho mbu omwana wa Nyasaye anyalilwe okhuhelwa oluyali okhubirila khubwo." ⁵Bulano Yeso yali yahela Marita nende omukhana wabo halala nende Lazaro . ⁶Kho lwayahulila Lazaro nomulwale, Yeso yamala niyekhala woyali tsinyanga tsindi tsibili okhumetakhwo. ⁷Mana olunyuma yamala naboleta abechibe , ⁸Abechi nibamureba, "Omwechesia, bulano buri Abayahudi batemanga okhukhulasa ewe, ne khandi okhulakhanga yo?" ⁹Yeso nachiba, "Shikaliho amasa ekhumi na kabili kobulafu munyanga tawe? Kakhaba omundu achende eshitere shanyala okhwikumula tawe, shichila alolanga obulafu weshibala. ¹⁰Kata khulwako, kakhaba achenda mushilo, alekumula shichila obulafu shibuli muye tawe." ¹¹Yabola ebindu bino, ne lunyuma lwebindu bino, namala nabolela, "Omulina wefu Lazaro amalile okhukona, nebutswa enzitsayo okhumurusia okhurula mundoolo." ¹²Abechi khulwako nibamubolela, "Omwami, kakhaba wukonile alahona." ¹³Bulano Yeso yali nabolile khukhufwa khukhwe, nebutswa nabo baparanga mbu abolile okhulondokhana nokhukona khwokhuhulukha. ¹⁴Mana Yeso nabolela habulafu mbu, "Lazaro wufwile." ¹⁵Eyanzisibwe shichila enywe, mbu shembeleyo tawe kho mbu munyalilwe okhusubila. Lekha khutsieyo ewali." ¹⁶Tomasi walangungwa mbu Didimo, naboleta abechi bashie, "Leshe khandi fwesi khutsie, kho mbu khunyalilwe okhufwa halala nende Yeso." ¹⁷Olwa Yeso yetsa, yanyola mbu Lazaro yali nabele khale mushilindwa khuletsinyanga tsine. ¹⁸Bulano Betsani yali ahambi Yerusalem, khulebikha bia mailo ekhumi nende karano okhurula habwenaho. ¹⁹Abayahudi abanji bali betsele khu Marita nende Maria, khulokhubeya eshibela shiomusiani wabo. ²⁰Mana Marita liyahulila mbu Yeso yetsanga yamala natsia okhumwakanila, nebutswa Maria natong'a niyekhale munzu. ²¹Marita naboleta Yeso, "Omwami, noba nobele hano, omusiani wefu shiyakhafwile tawe. ²²Kata bulano emanyile mbu shilia shiosi shionyala okhureba okhurula khuNyasaye, alakhuhesia." ²³Yeso namubolela, "Omusiani wenyu yetsa okhubukha khandi." ²⁴Marita namubolela, "Emanyile mbu alibukha khandi mubusulumushi bweyinyanga yekhumalilikha." ²⁵Yeso namubolela, 'Nesie obulamushi nende obulamu, wulia wusubila musie kata nafwa, alamenya; ²⁶naye wulia yesi wumenya mana yasubilemwo, shalifwakho tawe. Musubilanga lino?" ²⁷Namubolela, "Nikario Omwami, esubilanga mbu, ewe niwe Kristo, owana wa Nyasaye, witsanga mushialo." ²⁸Lwayali yakhabola kano, yamala natsia nalanga omukhana wabo Maria mumasilisi. Ne nabola, "Omwechesia alihano ne akhulanganga." ²⁹Olwa yahulila lino, yasinjila lwangu ne namutsila. ³⁰Bulano Yeso yali nashili okhula mwitala elo, nebutswa yali nashili ewa Marita yali natsile okhumwakanila. ³¹Kho olwa Bayahudi, bali munzu bamuhotselesinjia balola Maria nasinjlilanga bwangu okhutsia elwanyi, bamulondakhwo baparanga mbu atsitsanga khushilindwa okhwikhulilakhwo. ³²Olwa Maria yatukha habundu wa Yeso yali mana namulola, yakwahasi mubilenje bie, mana namubolela, "Omwami, oba nobele hano, omusiani wefu shiyakhafwile tawe." ³³Lwa Yeso yamulola niyekhulanga halala nende aBayahudi bali bamulondilekhwo, yatilwa neshibela eshikhongo mana nanyasibwa mumwoyokwe; ³⁴nabareba, "Mumukoniye hena?" Nibamubolela, "Omwami yitsa mana olole." ³⁵Yeso niyekhula. ³⁶Mana Abayahudi nibabola, "Lole shinga olwa yali yahela Lazaro!" ³⁷Nebutswa abandimubo nibabola, "Kali omundu wuno naye wekula tsimoni tsiomundu wali niyabofula, shikenyekha khandi abe nakholile omundu wuno aleshe okhufwa?" ³⁸Mana Yeso khandi nali neshibela noburuma obukhongo mumwoyokwe, natsia hasilindwa, ne bulano mwali mumbangatsi, nalo lichina liali lisetemekhwo. ³⁹Yeso nabola, "Rusiekhwo lichina elo." Marita, omukhana wanga Lazaro, wulia wali nafwile, naboleta Yeso, "Omwami, khulebishe bino omubili okhula kube khuchachile okhubola, shichila wumalile tsinyanga tsine nafwilenje." ⁴⁰Yeso namubolela, "Shekhubolele khwo mbu kakhaba osubila, onyala okhulola obukosia bwa Nyasaye tawe?" ⁴¹Kho bamala bayiniakhwo lichina. Yeso nachingula tsimoni tsie ikulu nabola, "Papa, okhwitsomia shichila wumbulisiye sie. ⁴²Ndamanya mbu wumbulisinjia buli khase, nebutswa nokhubela omukanda khusinjile kumbotokhana sie kuno, mbu shiachila ndabola lino, kho mbu banyalilwe okhusubila mbu waruma sie." ⁴³Olunyuma lwokhubola kano yamala niyayula nomwoyo omukhongo, "Lazaro yitsa elwanyi!" ⁴⁴Omufu oyo yetsa elwanyi, ebilenje bie halala namakhono ke kali kaboyilwe neyingubo namwo mumonimwe mwali mwosi muboyilwe neyingubo. Yeso nabolela, "Mubolole mana muleshe atsie." ⁴⁵Mana mubunji bwaBayahudi bali betsile khu Maria mana balola aka Yeso yakhola basubila muye. ⁴⁶Nebutswa balala mubo bamala babatsila Abafarisayo ne nibabolela kalia kosi aka Yeso yali nakholile. ⁴⁷Mana abakhulundu babakuhani naBafarisayo bakhung'asia nibekhasia omuse, mana babola, "Khwitsa okhukhola shina? Omundu wuno akholanga ebimanyisio ebinji. ⁴⁸Kakhaba khumulekhe yenyene arinangwa, bosie betsie okhusubila muye; Abaroma betsie okhwitsa okhubukula habundu wefu halala nende eshialo shiefu." ⁴⁹Kata kario

omundu wundi yali mubo elira lie mbu 'Kiafa' owali omukuhani omukhongo mumwaka kwenoko, nababolela, "Shimumanyilekhwo eshindu shiosi tawe.⁵⁰ Shimulolangakhwo mbu nobulayi omundu mulala afwile abandu, okhushila mbu eshibala shiosi shimululwe."⁵¹ Bulano lino shiyabola khulwa ye omwee tawe, habula khulokhuba mbu yali omukuhani omukhongo omwaka oko, yaroba mbu Yeso akhoyile okhufwa khulweshialo;⁵² ne shikali khulweshialo shionyene tawe, nebutswa kho mbu abana ba Nyasaye bali basalana eshialo shiosi banyalilwe okhung'asibwa babe eshindu shilala.⁵³ Kho okhurula inyanga yeneyo banza okhupanga shinga lwabanyala okhwira Yeso.⁵⁴ Shikabakhwo amatoro Yeso okhuchenda habulafu mubayahudi tawe, nebutswa yarulaho natsia mushialo shiali ahambu mushiangalamwe mwitokho lia Efrahimu. Habwenaho nameneyo halala nabechibe.⁵⁵ Bulano Epasaka ya Bayahudi yali niyulanga, mana abanji batikulukha batsia Yerusalemu okhurula mushialo shienesho Epasaka yishili okhuchaka, khulokhwiwosia abene.⁵⁶ Bali bakhapanga Yeso, nebabolanilanga abene khubene, owasinjilangakhwo tsa muhekalu, "Muparanga muriena? Mbu shalanyalilwakhwo okhwitsa mwisabo muno tawe?"⁵⁷ Bulano abakhulundu babakuhani naBafarisayo bali bayiniye omulango mbu kakhaba omundu yesi amanyile wa Yeso ali, abe wumanyia kho mbu banyalilwe okhumukwakhwo.

Chapter 12

¹Tsinyanga tsisasaba inyuma we Psaka, Yeso yetsa Betsania wa Lazaro yali nali wa Yeso yali nabusiye okhurula mubafu. ²Kho bamala bamukasilia shiokhulia shiokhukoloba habwene yaho, naye Marita yali nakabanga shiokhulia, nebutswa Lazaro yali mulala khubalia bali nibakonile hasi hamesa nede Yeso. ³Mana Marta yamala nabukula echupa yamafura keshing'ari ameleleshe, nabashilila ebilenje bia Yeso ninako, mana niyeya ebilenjebie khuliswilie. Inzu yali yitsulemwo neshing'ari shiamafura yako. ⁴Yuda Eskarioti, mulala khubechibe, wulia wulimukhoba, nabola khulokhureba, ⁵"Shichila shina amafura kano kalakhusibwa khu tsidinari amakhumi ebikhumila bitaru bihebwa abamanani?" ⁶Bulano yabola lino, shikali mbu yali nobukhonyi khubalia bali abamanani tawe, nebutswa shichila yali omwifi. Yali neshiloloti shiamapesa ne yakhebile shiosi shirelwemwo. ⁷Yeso nabola, "Mwiyamile okhubikha shilia shiali ninashio khuleyinyanga yanze yokhuyabilwa. ⁸Mwakhabe nabamanani buli lwosi. Nebutswa shimwakhabe ninasi buli lwosi tawe." ⁹Bulano omukanda omukhongo kwa Bayahudi kwamala kunyola mbu Yeso yaliho, mana nibetsa, shikali khulwa Yeso yenyene tawe, halali khulwa Lazaro owa Yeso yali nabusiye okhurula mubafu. ¹⁰Abakhulundu babakuhani bamala banza okhupanga halala kho mbu banyalilwe khandi okhwira Lazaro; ¹¹okhuba shiali shichila ye shiakhola aBayahudi abanji barulaho mana bamusula Yeso. ¹²Khunyanga yalondakhwo, omukanda omukhongo kwamala kwitsa mwisabo, olwabahulila mbu Yeso yetsanga Yerusalemu, ¹³bamala babukula amasaka kemisala kemitende nibatsia okhumwakanila, mana nibayula, "Hosana! Obeyikhabi newulia wutsa mulira liomwami, omuruchi wa Israeli." ¹⁴Yeso yanyola isishili inzana nachikhalakhwo, shinga lwakali kahandikwa, ¹⁵"Olaria tawe omukhana wa Zayoni lola, omuruchiwo yetsanga, yekhole khumwana weyisishili." ¹⁶Abechibe shibamanyilisia ebindu bino mukhuchaka tawe, nebutswa lwa Yeso yehelwa oluyali, bamala betsulila mbu ebindu bio biali biahandikwa okhulondokhana ninaye ne mbu bali bamukholele ebindu bino. ¹⁷Bulano omukanda kwamala kuyinia obuloni mbu babele ninaye olwa alanjile Lzaro okhunula mushilindwa, mana namubusia okhurula mubafu. ¹⁸Shiali khandi khuleshifune shino, shiachila omukanda kutsia okhumwakanila, shichila bali bahulile mbu yali nakholile eshimanyisio shino. ¹⁹Khulwako Abafarisayo bamala babolanila abene khubene, "Henje, shibulakhwo shiomunyala okhukhola eshilayi tawe, lole eshialo shimutsilanga ye." ²⁰Bulano (Abakiriki) balala bali mubalia bali batsile okhulama mwisabo lienelo. ²¹Bano batsila Filipo, warulanga Betsaida Egalilaya, bamureba babolanga, "Omukhongo, khwenyanga okhumulola Yeso." ²²Filipo yatsia naboleta Andrea naye Andrea natsia halala nende Filipo, mana babolela Yeso. ²³Yeso yabachiba nabola, "Ebise biakhole khulomwana womundu okhuhelwa oluyali. ²⁴Obwatoto buli mbu, lekha emubolele enywe, olufwa lweyingano lulakwa hasi khwiloba lwafwa tawe, lutong'anga olwene lwonyene khulwalo, nebutswa kakhaba lufwa, lwitsa okhwama ebiamo ebinji. ²⁵Wulia wuhela obulamubwe alabukosia, nebutswa wulia wusila obulamubwe mushialo shino alibubikha khubulamu bweyinziayo. ²⁶Kakhaba omundu yesi yakhalabanila sie, lekha yanondekhwo, ne halia wendi, naho khandi womukholi wanje aliba. Kakhaba omundu yesi yakhalabanila sie, Papa alimuha oluyali. ²⁷Bulano omwoyo kwanje kusakanibwe, nembole shina? 'Papa honia okhurula khubise bino'? Nebutswa khuleshifune shino ndetsa khulebise bino. ²⁸Papa kosia elira lio." Mana omwoyo kwitsa okhurula mwikulu nikubola, "Ndakukosia ne ndalakukosia khandi." ²⁹Mana omukanda kwali kusinjile ahambi nikukuhulisinja kubola kusalakane. Abandi nibabole, "(Omumalaika) abolile ninaye." ³⁰Yeso nachiba nabola, "Omwoyo kuno shikwitsile khuhua sie tawe, nebutswa khulokhubela nywe. ³¹Bulano nibwo obukhalachi bweshina bweshialo shino: Bulano omuruchi weshialo shino alasukunwa elwanyani. ³²Olwa ndiliba nindakhachingulwa ikulu okhurula khushialo, ndakhakhwese buli mulala khusie." ³³Yabola lino khulokhulolesia nelifwa liambia shina lialifwa. ³⁴Omukanda nikumuchiba, "Khwahulila okhurula mumalako mbu Kristo alimenya inziayo. Obolanga oriena mbu, 'Omwana womundu okhula achingulwe ikulu'? Omwana womundu wuno niwina?" ³⁵Yeso namala nababolela, "Obulafu bwitsa okhuba ninenyu khulebise bihela bititi. Chende lomuba mushili nobulafu, kho mbu eshilima shilamubukule tawe. Wulia wuchenda mushilima shamanyanga watsitsanga tawe. ³⁶Lomuba mushili nobulafu subile mubulafu kho mbu munyalilwe okhuba abana bobulafu." Yeso yabola kano ne mana narulaho niyebisa okhurula khubo. ³⁷Kata kakhaba Yeso yalo nakholile ebimanyisio ebinji imbeli wabo, kata kario shibamusubila tawe ³⁸kho mbu likhuwa liomurobi Isaya linyalilwe okhusibwa, muliyabola: "Omwami, ousubile mukokhurelile niwina, ne nokhubirila muwina mwomukhono kwa Nyasaye kwibulishilemwo?" ³⁹Khuleshifune shino, shibakhasubile tawe, okhuba Isaya yali khandi niyabola, ⁴⁰"Yali yabofusia tsimoni tsiabo mana wohomia emioyo chiabo, khulwako, bakhanyalilwe okhulola netsimoni tsiabo nende okhumanyilisia nemioyo chiabo, mana bakalukhane, mana ndakhanyalilwe okhubahonia." ⁴¹Isaya yabola ebindu bino, shichila yalola obukosia bwa Yeso, mana namubolakhwo. ⁴²Nebutswa ehale nende yako, abaruchi mubunji basubila muYeso; nebutswa shichila Abafarisayo, shibeenya okhwikanila tawe kho mbu baleshe okhukhumwa okhurula mutsisinagogi. ⁴³Bali bahela obukosia burula khubandu okhushila obukosia bulia burula

khu Nyasaye.⁴⁴Yeso yayula nabola, "Wulia wusubila musie, shasubilanga musie shenyene tawe, nebutswa khandi muhulia waruma sie,⁴⁵naye wulia wundolanga sie alolanga wulia waruma sie."⁴⁶Ndetsa shinga nobulafu mushialo kho mbu, wulia wusubila musie shalatong'a mushilima tawe.⁴⁷Kkahaba mulala yesi alahulila amakhuwa kanje mana aleshe okhukabikha shindalamukhalachila eshina tawe, okhuba shindeetsa okhukhalachila eshialo eshina tawe, nebutswa okhuhonia eshialo.⁴⁸Wulia wungana sie nalabukula amakhuwa kanje tawe, ali nende wulia wumukhalachilanga eshina ye. Likhuwa liembolile liakhetsa okhumukhalachila eshina khunyanga yokhumalilikha.⁴⁹Okhuba shindibolelanga omwene tawe, nebutswa ni Papa owaruma wambesia lilachilisio shinga liembola, nende lwembola.⁵⁰Emanyile mbu lilachilisio lino niliobulamu bweyiniziayo, kho mbu nalio liembola _ shinga olwa Papa yambolela sie, nalwo lwembola."

Chapter 13

¹Bulano lisabo lia Pasaka liali lishili okhula. Yeso yamanya mbu ebise bie biali biakhola biokhutsia elwanyi weshialo shino, okhutsia khu Papa. Nalinji nahelilenje abebe bali bomushialo shino, yabahela okhula khundukho. ²Bulano eshishieno shiali shimalile okhura mu Yuda omwana wa Simioni omwoyo kwokhumukhoba Yeso. Kho libali khushiokhulia shiokhukoloba, ³Yeso_ wamanya mbu Papa yali wahana ebindu biosi mumukhono kwene mbu yali warula wa Nyasaye khandi akalukhaga wa Nyasaye_ ⁴yasinjila narula khushiokhulia nafawlula inguboye yeyikulu. Mana nabukula (etaulo) niyeboha ninayo. ⁵Mana natsukha amatsi khulukaraya, mana nachaka okhwosia ebilenje biabechibe ne napangusia netaulo yali niyeboyile ninayo. ⁶Yola khu Simioni Petero, naye Petero namureba, "Omwami, toto otsitsanga okhunzosia ebilenje bianje?" ⁷Yeso namuchiba namubolela, "Eshiekholanga sholamanyilisia ebise bino tawe, nebutswa olamanyilisia lino khale." ⁸Petero namubolela, "Sholiosiaxhwo ebilenje bianje tawe." Yeso namuchiba, "kakhaba shindalakhwosia tawe sholabakhwo tawe sholabakhwo nomukabwa ninasi tawe." ⁹Simiono Petero namubolela, "Sholanzosiakhwo ebilenje bioyene tawe, nebutswa khandi nende amakhono kanje nomurwe kwanje." ¹⁰Yeso namubolela, "Wulia wisinjile abulakhwo eshifune tawe, halali, okhwiyoysia tsa ebilenje, nebutswa ye nomulafu, nebutswa buli mundu tawe." ¹¹(Okhuba Yeso yamanya witsa okhumukhoba, nashio shiachila nabola, "Shikali nywe mwesi muli abalafu tawe.") ¹²Kho olwa Yeso yali nabosiye ebilenje biabo, mana narusiye amefwalo keke narele hasi khandi, yabareba, "Mumanyilisinjia kindakhakhola khunywe?" ¹³Munanganga 'omwechesia' khandi 'Omwami,' mubolanga obulamba, shichila endi endio. ¹⁴Kakhaba esie nesie Omwami khandi omwechesia, ndakhosia ebilenje bienyu, kenyekha khandi mwosiane ebilenje bienyu. ¹⁵Okhuba omuhele (eshilolelo) kho mbu munyale okhukhola shinga olwemukholelenywe. ¹⁶Obwatoto buli mbu, emubolela nywe, omukholi shali omukali okhushila omukhongowe tawe, noho omurumwa okhushila wumurumile tawe. ¹⁷Kakhaba omanyile ebindu bino, oli neikhabi kakhaba obikhola. ¹⁸Shembolanga khunywe mwesi tawe, emanyile balia bandaula_ nebutswa lino lili liri kho mbu lihandiko linyalilwe okhusibwa: 'Wulia wulile omukati kwanze naye wuchingulile ikulu eshisisilo shie shibeka ninasi.' ¹⁹Emubolelanga lino bulano lishili okhwiokholekha, kho mbu neliba likholekha, mube munyala okhusubila mbu ESIE NESIE. ²⁰Emubolela obwatoto mbu, wulia yesi winjisia wandaruma yenjisia sie, naye yesi wunzinjisia sie yenjisia wulia waruma sie." ²¹Olwa Yeso yabola lino, yanyasibwa munwoyokwe, yayinia obuloli nabola, "Obwatoto buli mbu emubolela nywe, mbu mulala wenyu yetsa okhukhoba sie." ²²Abechi bahengana mulala khuhundi, nibachenyenga niwina wayali nabolangakhwo. ²³Mulala khubechibe wayali yahela yali yakonile hamesa nayeshile khulubafu lwa Yeso. ²⁴Simioni Petero yamusakula omwechi wuno namubolela, "Murebe niwina wabolangakhwo." ²⁵Mana nakalukha nayekha khubafu lwa Yeso mana namureba, "Omwami niwina wuno?" ²⁶Mana Yeso nachiba, "Ni wulia wentitsa okhwina eshipande shiomukati mana emuhe." Kholwa yena omukati yahesia Yuda omwana wa Simioni Eskarioti. ²⁷Mana olunyuma lwomukate shetani (eshishieno) shiamala shimwinjilamwo, kho naye Yeso namubolela, "Shiokholanga khola lwangu." ²⁸Balana abulaho khubali bakonile hamesa wamanyakhwo shiachila nabola ario khuye tawe. ²⁹Balala bapara mbu khulwa Yuda yalinji neshiloloti shiamang'ondo, Yeso yali namubolelanga, "Kula ebiokhwenyanga khulwa lisabo lino," nomba mbu ahesiekhwo abamanani eshindu. ³⁰Olunyuma lwa Yuda okhunyoala omukati, yarula elwanyi lwamga matetekhana. Shiali eshilo. ³¹Olwa Yuda yali yakhatsia, Yesu yabola, "Bulano omwana womundu wukosibwe, naye Nyasaye akosibwe okhubirira muye. ³²Kakhaba Nyasaye akosibwe okhubirira muye, Nyasaye yesi khandi alakosia omwana okhubirira muye omwene, ne alamukosia lulala lwene. ³³Abana abatiti, endi ninenyu khubise ebititi. Mulikhaba sie, ne shinga olwa ndabolela Abayahudi, 'Wenzitsanga, shimunyala okhwitsayo tawe.' Bulano esie khandi emubolela lino khunywe. ³⁴Emuhesinjia lilako liyia, mbu kenyekha muhelane mulala khuhudi, shinga lwa sie ndamuhela nywe, kho khandi mwesi muhelane mulala khuhundi. ³⁵Khulwa kano, buli mulala alimanya mbu muli abechi banje, kakhaba muli nobuheli mulala khuhundi. ³⁶Simioni Petero namureba, "Omwami nihena wotsitsanga?" Yeso namuchiba, "Wenzitsanga shimunyala okhunondakhwo bulano tawe, nebutswa mulinondakhwo olunyuma." ³⁷Petero namubolela, "Omwami, nishina shinyala okhuchila endeshe okhukhulondakhwo bulano? Nditsa okhufwa shichila yiwe." ³⁸Yeso namuchiba, "Olanyala okhufwa shichila sie? Obwatoto buli mbu mbu, okhubolela yiwe, etayiwa shiyilalakulakhwo noshili okhungana amakhabi kataru tawe."

Chapter 14

¹"Mulaleshe emioyo chinyu chibeyebeye tawe. Nywe subile mu Nyasaye, subile musie khandi. ²Munzu ya Papa wanje kulimwo nende ebikoro ebinji. Kakhaba shikakhabele kario tawe, ndakhamubolele nywe, okhuba enzitsanga okhumukasilia nywe habundu. ³Kakhaba enzitsanga okhumukasilia nywe habundu, nditsa okhwitsa khandi okhumubukula nywe ebuleka wanje, kho mbu wandalaba mwesi khandi mulabaho. ⁴Mumanyile injila wenzitsanga." ⁵Tomaso namureba, "Omwami shikhumanyile wotsitsanga tawe, khunyala khuriena okhumanya injila?" ⁶Yeso namubolela, "Nesie injila obwatoto nende obulamu, abulaho witsa khu Papa nalabirile khusie tawe. ⁷Kakhaba mwakhabele mwamanya sie, mwakhamanyile Papa wanje khandi. Okhurula bulano okhutsia imbeli mwamumanya ne khandi mwamulola ye." ⁸Filipo naboleta Yeso, "Omwami khumanyie Papa, nalo lilaba likhuhelile fwe." ⁹Yeso namuchiba, "Khwakhaba ninawe oluhono luno lwosi neshihumanyile sie tawe Filipino? Wulia yesi wandola sie walola Papa. Onyala okhubola oriena, "Khumanyie Papa?" ¹⁰Shosubilanga mbu endi muPapa naye Papa ali musie tawe? Amakhuwa kemubolelanga shembolanga khubunyali bwanje omwene tawe, nebutswa Papa wumenyanga musie akholanga emilime chie. ¹¹Subile sie mbu endi muPapa naye Papa ali mwisie, nomba kalali kario tawe, subile mumilimo chiene. ¹²Obwatoto buli, embola khunywe mbu, wulia wusubila musie alikhola emilimo chiekhola, naye alikhola emilimo emikhongo, okhushila chino shichila enzitsanga wa Papa. ¹³Lilia liosi lwomureba mulira lianje ndalalikhola kho mbu Papa anyalilwe okhukosibwa mumwana. ¹⁴Kakhaba mureba eshindu shiosi mulira lianje ndalashikhola. ¹⁵Kakhaba mulahela sie, mulabikha amalako kanje, ¹⁶ne nditsa okhusaya khu Papa wanje, naye alamuhesia omuhoteselesi wundi, kho mbu aliba ninenyu buli lwosi_ ¹⁷omwoyo kwabwatoto. Eshialo shishinyala okhumunyola tawe shichila, shishimulolanga nomba okhumumanya, okhuba amenyanga ninenyu, khandi aliba mwinywe. ¹⁸Shindimulekha shinga abana ababisandu tawe; nditsa okhumukalushila. ¹⁹Kata kario khubise bititi, nashio eshialo shishilindolakhwo tawe, nebutswa nywe mulindolasie. Shichila emanyanga, mwesi mulimenya. ²⁰Khunyanganga yeneyo mulimanya mbu endi muPapa wanje, nenyu muli musie nasi khandi endi munywe. ²¹Wulia yesi wuli namalako kanje mana akabikhanga ko, naye wulia wahela sie, naye wulia wuhela sie alihelwa nende Papa wanje, nasi ndakhamuhele, nende okhumuloleshela." ²²Yuda (oulali Eskarioti tawe) nareba Yeso, "Omwami shichila ololeshele fwe bulali eshialo nishina?" ²³Yeso namuchiba namubolela, "Kakhaba omundu yesi yahela sie, yetsa okhubikha likhuwa lianje. Papa wanje yesi alamuhela mana khumwitsile, mana khukasie litala liefu ninaye. ²⁴Wulia yesi walahela tawe shabikhanga amakhuwa kanje tawe. Likhuwa lwomuhulilanga shilirulanga khusie tawe, nebutswa lirulanga khu Papa waruma sie. ²⁵Ndabola ebindu bino khunywe leshimenyanga ninenyu. ²⁶Kata kario, omuhoteselesi (roho mutakatifu), wa Papa aliruma mulira lianje alimwechesia buli shindu, mana amwitsusie shiandamubolela. ²⁷Emuboleshelelanga omulembe emuhesie omulembe kwanje. Shemuhesinjia shinga lweshialo shihananga tawe. Mulaleshe emioyo chienyu chibeyebeye tawe, mana muleshe okhuria. ²⁸Mwahulila nemubolela, 'Nesie injila, mana ndakhamukalushile.' Kakhaba mwayahela, mwakhekhoyile shichila enzitsanga wa Papa, shichila Papa nomukali okhushilakhwo shinga lendi. ²⁹Bulano emubolele kashili okhwikholekha, kho mbukaba kekholekha munyalilwe okhusubila. ³⁰Shindalanyalilwa okhubola amanji ninenyu tawe, okhuba omuruchi weshialo shino yetsanga. Abulakhwo obunyali khusie tawe, ³¹nebutswa khulokha mbu eshialo shinyalilwe okhumanya mbu ndahela Papa, ndalakhola tsa shinga Iwa Papa yandachilisia sie. Lekha khusinjile khurule hano."

Chapter 15

¹"Nesie omusabibu kwobwatieli naye Papa wanje naye omulindi. ²Amalanga arusiayo olusaka lwosi, luli musie lulanyala okhwama ebiamo tawe, ne akhalila buli olusaka lwamanga ebiamo kho mbu lunyalilwe okhwama ebiamo ebinji. ³Nywe muli abalafu shichila oburume bwandamubolela nywe. ⁴Tonye musie nasi munywe. Shinga nolwa lisaka lilanyala okhwama ebiamo khulwalio olwene tawe okhula lutonye khumusabibu, kho kata mwesi, shimunyala tawe okhula mutonye musie. ⁵Nesie omusabibu, nyeny muli amasaka. Wulia wutonga musie nasi sie muye, yamanga ebiamo ebinji, khulokhuba buchila sie shonyala okhukholakhwo eshindu shiosi tawe. ⁶Kakhaba mulala yesi shalantonga musie tawe, asukunungwa ehale shinga na lisaka mana yoma, mana bakhung'asia amasaka kenako basukuna mumulilo, mana kasambwa kayia. ⁷Kakhaba mutong'a musie mana kakhaba amakhuwa kanje katong'a mwenywe, rebe shiosi shiomuparangakhwo, ne shilekholekha khwinywe. ⁸Papa wanje akosibungwa mulino, mbu munyale okhwama ebiamo ebinji okhumanyia mbu muli abechi banje. ⁹Shinga olwa Papa yahela sie, khandi siesi ndamuhela nywe. Tonye mubuheli bwanje. ¹⁰Kakhaba mubikha amalako kanje, mulatong'a mubuheli bwanje, shinga olwa ndabikha amalako ka Papa wanje nokhutong'a mubuheli bubwe. ¹¹Embolile kano khwinywe kho mbu omwikhoyo kwanje kube munywe nekhandikhomwikhoyo kwenyu kwitsusibwe. ¹²Lino nalo lilako lianje, mbu muhelane mulala khuhundi shinga lwa sie ndamuhela nywe. ¹³Abulaho wuli nobuheli obukali okhushila buno tawe mbu mulala anyala okhufwila abalina bebe. ¹⁴Muli abalina banje kakhaba mulakhola kalia kemulachilisia mukhole. ¹⁵Sheshimulanganga abakholi tawe, shichila omukholi shamanyanga komukhongo wuwe akholanga tawe. Emulanjile abalina, okhuba kalia kosi kandahulila okhurula khu Papa ndakhola kamanyikha khunywe. ¹⁶Shimwayanjakula sie tawe, nebutswa ndamuchakula nywe ne nemukhola kho mbu mutsie mwame ebiamo, nabio ebiamo bienyu bitonye. Lili lirio kho mbu shilia shiosi shiomureba khu Papa mulira lianje, yetsa okhumuhesia nywe. ¹⁷Kano emulachilisia nywe, kho mbu muhelane mulala khuhundi. ¹⁸Kakhaba likhuwa limusila nywe, manye mbu lisilile sie lishili okhumusila nywe. ¹⁹Kakhaba mwakhabele beshialo, eshialo shiakhamuhelile shinga beneshio. Nebutswa shichila shimuli beshialo tawe ne shichila ndamuchakula nywe okhurula mushialo, khulwako eshialo shilamusila nywe. ²⁰Yitsulile likhuwa liandamubolela nywe, 'Omukholi shali omukali okhushila omukhongowe tawe.' Kakhaba basandia, balamusandia, nywe mwesi. Kakhaba balonda likhuwa lianje, balalonda akenyu khandi. ²¹Balikhola kano kosi khunywe shichila okhubela elira lianje, shichila khandi shibamumanyile wulia waruma tawe. ²²Kakhaba shindeetsa nembola khubo tawe, shibakhabele nende imbi tawe, nebutswa shibakhabele nende shiokhwishinjichililakhwo khulwa tsimbi tsiabo tawe. ²³Wulia yesi wusila sie wasila Papa wanje. ²⁴Kakhaba shindali ndakholakhwo emilimo chiomundu wundi yesi yali niyalakholakhwo hakari wabo tawe, shibakhabele neimbi tawe, nebutswa bulano balola mana bakhusila sie nende Papa wanje. ²⁵Nebutswa buno nobulosia bwokhusia likhuwa lihandikwa mumalako kabo, 'Basila obuchila eshifune.' ²⁶Olwa omuhotselesi yetsa_ wundakhamurumile okhurula khu Papa, wuli (Rho wobwatoto) wurulanga elwanyi wa Papa_ aliyinia obuloli okhulondokhana ninasi. ²⁷Enywe khandi mwesi kenyekha muyinie obuloli, shichila mwabele nende sie okhurula mubuchachilo.

Chapter 16

¹Embolile kano khunywe khomuleshe okhukwila ehale. ²Butsa okhumulonda okhurula mutsisinagogi. Nebutswa ebise bitsanga olwa buli mundu wira nywe, alipara mbu akholelanga Nyasaye emilimo. ³Balikhola amakhuwa kano shichila shibala bamanya Papa nomba sie tawe. ⁴Ndabolile amakhuwa kano khunywe kho mbu lebise biabo bwila, mwakhetsulile mbu ndamubolela okhulondokhana ninabo shindamubolela amakhuba kano mubuchachilo shichila ndali ninenyu. ⁵Nebutswa shinga olwa ndalatsia khu wulia waruma sie, kata khulwako abulakhwo khunywe wurebangakhwo, 'Mbu hena wotsitsanga?' ⁶Nebutswa shichila ndamubolela ebindu bino khunywe, obusolo bweyetsula mumioyo chienyu. ⁷Nebutswa obwatoto emubolela mbu, nobulayi khulenywe sie okhutsia, okhuba nelatsia tawe; omuhotsesele shaletsa khunywe tawe, nebutswa netsia, ndalamuruma amwitsile. ⁸Olwayetsa, omuhotsesele yetza okhumanyia eshialo mbu shili mumakoso okhulondokhana netsimbi, okhulondokhana nobulunjishi nende khandi okhulondokhana nobukhalachi bweshina_ ⁹okhulondokhana neimbi shichila shibasubilanga musie tawe; ¹⁰okhulondokhana nobulunjishi shichila enzitsanga wa Papa ne shimwakhandolekhwo khandi tawe; ¹¹nakho okhulondokhana nobukhalachi bweshina, shichila, omuruchi weshialo shino wamala okhukhalachilwa eshina khale. ¹²Endi nende ebindu ebinji biokhumubolela nywe, nebutswa shimunya okhubichinga bulano tawe. ¹³Nebutswa olwa ye, Roho wobwatoto yetza, yetza okhumubisia namumanyia mubwatoto bwosi shichila shalibola okhurula khuye omwene tawe, nebutswa yakhabole shilia shiosi shialiba nahulilanga, e namubolela ebindu biliba bitsanga. ¹⁴Alingosia sie, shichila, alibukula shilia shili eshianje mana amubolele nywe. ¹⁵Buli shindu shia Papa ali ninashio neshianje. Khulwako, esie embolile mbu, Roho alabukula okhurula khusie eshili eshianje mana amubolele nywe. ¹⁶Mubise bititi, shimwitsa okhundola tawe, ne lunyuma lwebise khandi bititi mwitsa okhundola. ¹⁷Mana balala khu bechibe banza okhubolanila, mulala khuhundi, "Nishina shino shiakhubolelanga, 'Khubise bititi shimulanyaliliwa okhundolakhwo kata hatiti tawe, ne khandi khushise shititi mulandola sie,' ne shichila, 'Enzitsanga wa Papa?'" ¹⁸"Khulwako nibabolela, nishina shino shiabolanga mbu, "Khulebise bititi"? Shiokhumanyile khushia bolangakhwo tawe. ¹⁹"Yeso yalola benyanga okhumureba mana nababolela, "Lino nalo liomurebanga, shiemanisiyenze lembolilenje mbu, mubise bititi ne shimulandolakhwo khandi tawe, nende khandi mubise bititi mulandola"? ²⁰Obwatoto bwene buli mbu, emubolela nywe mulikhuwa nokhu (nung'unika) nebutswa eshialo nashio shichilama. Muliba neshibela, nebutswa eshibela shienyu shililakalukhana okhuba omwikhoyo. ²¹Lomukhasi yebulanga abetsanga nende eshibela shichila ebise bie bietsanga biakhola, nebutswa labetsanga yakhebula omwana, shamalanga yetsulila eminyakhano chie tawe, shichila khulomwikhoyokwe mbu omundu amalile okhwibulwa mushialo. ²²Kho muli neshibela khulwa bulano, nebutswa ndakhamulole khandi nemioyo chienyu chiakhabe nobuyanzi, naye abulaho wakhabe nanyala okhubukula omwikhoyo okhurula khunywe tawe. ²³Khunyanga yeneyo shimwakharebekhwo eshindu shiosi tawe. Obwatoto bwene emubolela mbu, kakhaba mureba eshindu shiosi khu Papa mulira lianje, alamuhelesia nywe. ²⁴Okhula bulano mushilikhwo okhureba eshindu shiosi mulira lianje tawe. Rebe mana mulinyola, kho mbu omwikhoyo kwenyu kususibwe. ²⁵Emubolele kano mutsinjelo, nebutswa ebise bitsanga bindakhalabolekhwe mutsinjelo tawe, nebutswa ndakhamubolele habulafu okhulondokhana nende Papa. ²⁶Khunyanga yeneyo mwakhareba mulira lianje, nendeshe okhumubolela mbundalamusayila khu Papa khulwa enywe. ²⁷Okhuba Papa mwene wamuhela nywe shichila mwayahela sie nende khandi mbu ndetsa okhurula khu Nyasaye. ²⁸Ndetsa okhurula khu Papa ne khandi ndeyetsa mwishialo. Khandi ndarulanga mushialo enzitsanga wa Papa. ²⁹Abechibe nibabola, "Lola, bulano obolanga habulafu nola numishila tsinjelo tawe. ³⁰Bulano khumanyile mbu, omanyile ebindu biosi, ne shiwenyile ebindu biosi, ne shiwenyile omundu yesi okhukhurebakhwo lirebo tawe. Shichila lino khusubila mbu warula khu Nyasaye." ³¹Yeso nabachiba nabareba, "Bulano musubile?" ³²Lole, ebise bitsanga, eeh, ne toto bwilile, lomwitsa okhusalasibwa, buli mulala okhutsia ingo wuwe, ne mulandekha sie sienyene. Kata kario shendi sie sienyene tawe, shichila Papa ali ninasi. ³³Mushialo muno khulimwo neminyakhano, nebutswa mwitinyie, ndamala okhuhula eshialo."

Chapter 17

¹Olunyuma lwa Yeso okhubola kano, yachingula tsimoni tsie mwikulu ne nabola, "Papa ebise biakhola, kosia omwana wuwo kho mbu omwana anyalilwe okhukhukosia yiwe_ ²shinga olwa wamuhesia obunyali ikulu womubili kwosi kho mbu abe wunyala okuhana obulamu bweyinzaiyo khubuli yesi wowamuhesia ye. ³Buno nobulamu bweyinzaiyo: Mbu bakhumanye yiwe, Nyasaye yenyene wobwatoto nende ye owaruma Yeso Kristo. ⁴Ekhukosia yiwe khushialo. Emalile emilimo chiwamba sie okhukhola. ⁵Bulano Papa ngosia sie halala ninawe nobukosia bundali ninabwo ninawe eshialo shishili okhulongwa. ⁶Ndabulila abandubo bowamba khushialo eliralio. Bali abobo, ne wabambesia, ne babikha likhuwa lilio. ⁷Bulano bamanya mbu ebindu biosi biowambesia sie birulanga khwiwe, ⁸okhuba ndalahesia amakhuwa kosi kowambelesia sie. Bakabukula ne khubwabwatoto bamanya mbu ndarula ewuwo, ne basubila mbu waruma sie. ⁹Ebasayilanga. Shesayilanga eshialo tawe, nebutswa khubalia bowamba sie, okhuba nabobo. ¹⁰Eshindu shiosi shili eshianje neshishio, nashio eshishio neshianje, mana engosibungwa mubio. ¹¹Shendi mushialo khandi tawe, nebutswa abandu bano bali mushialo, ne nasi nditsanga khuyiwe. Papa (omutakatifu) babishe muliralio mbu wamala okhubambesia, kho mbu babe eshindu shilala, shinga olwafe khuli shilala. ¹²Olwandali ninabo, ndababikha obulayi muliralio, eliwamba sie. Ndabashinjachila, ne abulakhwo mulala khubo wononokha tawe, okhuyiniakho butswa omwana wokhusasia, kho mbu amahandiko kanyole okhusibwa. ¹³Bulano nditsanga khuyiwe, nebutswa embolanga amakhuwa kano mushialo kho mbu banyalilwe okhuba nomwikhoyo kwanje kusibwe mubo. ¹⁴Ndabahesia likhuwa lilio, ne eshialo shiabasila shichila shibali beshialo tawe, shinga lesie siesi shendi weshialo tawe. ¹⁵Shekhurebanga mbu obayinie khushialo tawe, nebutswa khulwa yiwe okhubabikha obulayi okhurula khumusuku. ¹⁶Shibali beshialo shino tawe, shinga la siesi elali weshialo tawe. ¹⁷Bare ebuleka, okhulondokhana khubwatoto. Likhuwa lio nobwatoto. ¹⁸Shinga olwa waruma mushialo, nendio khandi siesi ebarumile mushialo. ¹⁹Khulokhubelabo, ndera sie siesi ebuleka, kho mbu bo bosi banyalilwe okhwira ebuleka khulwobwatoto. ²⁰Shesayanga khulwa bano bonyene tawe, nebutswa khandi khubalia banyalilwa okhusubila mwisie okhubirila mulikhuwa liabo ²¹kho mbu banyalilwe okhuba shilala, shinga olwa yiwe Papa oli musie nasi endi muyiwe. Bosi khandi babe mufwe kho mbu eshialo shinyalilwe okhusubila mbu waruma sie. ²²Obukosia bwawambesia sie, ndabahesia bo, kho mbu banyalilwe okhuba shilala, olwashinga fwe khuli shilala: ²³Isie mubo, nawe mwisie_ mbu babe banyala okhurerwa mubulala bwitsule, kho mbu eshialo shinyalilwe okhumanya mbu waruma sie, ne mbu wabahela shinga olwa wahela sie. ²⁴Papa, ndenya balia bowamba sie, babe ninasi wenditsa okhuba, mana balole obukosia bwanje, obukosia bwawambesia shichila wahela sie, omushinji kweshialo khushili okhulongwa.. ²⁵Papa omulunjishi, eshialo shishiali shiakhumanya tawe, nebutswa ndakhumanya ewe, nalo lino manya mbu waruma sie. ²⁶Ndakhola elira lio limanyikha khubo, ne ndalanyalilwa okhulikhola limanyishe, kho mbu, obuheeli bwa wali ninabo khwisie bulaba mubo, nasi sie nditsa okhuba mubo."

Chapter 18

¹Olunyuma lwa Yeso okhubola amakhuwa kano, yarula nabechebe, natsia ebuleka wundi eyo yalangwa mbu Kidironi Buruku, wokhwali neshilundu eshia ye halala nende abechibe benjilamwo. ²Bulano Yuda wali natsitsanga okhumukhoba, yesi yamanya habundu yaho, khulokhuba Yeso yabukanangaho nabechebe buli liosi. ³Mana Yuda niyemilile abasikari nende balala abakholi okhurula mubakhulundu bamakuhani, nende abafarisayo batsiaho nende tsitaha, tsitochi nende ebimanulwa. ⁴Mana Yeso wamanya kalia kosi kali kekholekhanga khuye, yatsia imbeli wabo nabareba, "Wina womukhabanga?" ⁵Nibamuchiba, "Yeso wa Nazareti." Yeso nabachiba, "Nesie wuno." Yuda wali namukhobile yesi yali nasinjile nabasikari yabo. ⁶Kho olwa yababolela mbu, "Nesie wuno," bakalukha inyuma, mana bakwa hasi. ⁷Mana khandi nabareba, "Mukhabanga wina?" Khandi babola, "Yeso wa Nazareti." ⁸Yeso nabachiba, "Emubolele mbu nesie wuno. Kho kakhaba mukhabanga sie, leshe kano katsie." ⁹Lino liali lirio, okhusia likhuwa liali liabolwa mbu: "Khubalia bowali wambesia shindakosiakhwo kata mulala tawe." ¹⁰Mana Simioni Petero wali nolukanga, yaluyinia mana narema nakusulayo eshirwi shiomukhono musatsa, kwomukhalabani wabakhulundu babakuhani. Bulano nalo elira liomukhalabani wuyo liali mbu Malikasi. ¹¹Yeso nabolela Petero, "Kalusia olukanga mushisero shialwo. Shikenyekhanga enywe eshikombe shia Papa yambebe sie tawe?" ¹²Kho omukanda kwabasikari, nabakhongo babo, nende abakholi bandi baba Yahudi, bakwa khu Yeso nibamubolia. ¹³Bamuyila mbelio khu Annasi okhuba yali nakhufiala nyene Kalafa wali omukuhani omukhongo omwaka kweneko. ¹⁴Bulano Kalafa naye wali nahelenje abayahudi injila mbunobulayi omundu mulala okhufwila abandu bosi. ¹⁵Simioni Petero yalondakhwo Yeso Khandi kario omwechi wundi oye yesi na mulondakhwo. Bulano omwechi wundi oyo yali yamanyikhana nomukhulundu wabakuhani, naye yenjila nende Yeso mushina shiomukhulundu wa bakuhani: ¹⁶Nebutswa Petero yali nashinjile hamuliango elwany, kho omwechi wundi oyo wali wamanyikha khumukhulundu wabakuhani yatsia elwany nabola nomulindi wokhumuliango, mana niyenjisia Petero mukari. ¹⁷Mana omukholi weshikhasi omulindi wokhumuliango nareba Petero, "Wesi sholi mulala khubeche bomundu wuno tawe?" Nabola, "Shendi tawe." ¹⁸Bulano abakholi nende abakhalabani bali basinjileho ne bali bakasiye obuliho kwamachienga, okhuba omunoyiri kwaliho, ne bali boromelanga abene. Petero yali yesi ninabo, nasinjileho niyoromelanga yesi. ¹⁹Mana omukhulundu wabakuhani nareba Yeso okhulondokhana nabechebe halala nende amachesioke. ²⁰Yeso namuchiba, "Ndabola habulafu mushialo. Buli liosi ndechesinjia mutsisinagogi nende mutsihekalu wabayahudi bosi betsanga halala. Shindabolakhwo eshindi shiosi mubwibisi tawe. ²¹Murebile shichila shina? Rebe balia bambulila sie okhulondokhana nende kandabola. Henga abandu bano bamanyile kandabola." ²²Olwa Yeso yali nabolile kano, mulala khubakholi wali nasinjile yaho yamusamula Yeso ne nabola, "Nendio shinga lonyala okhuchiba omukhulundu wabakuhani?" ²³Yeso nachiba ye, "Kakhaba ombolile obubi, yinia obuloli okhulondokhana nobubeyi, nebutswa buba obulunji shichila shina wukhome sie?" ²⁴Mana Annasi nabuboyile ario yamuruma wa Kalafa omukhongo wabakuhani. ²⁵Bulano naye Simioni Petero yali nasinjileho niyoromelanga omulilo. Abandu mana bamureba, "Sholi mulala khubechebe tawe?" Yakana nabola, "Shendi tawe." ²⁶Mulala khubakholi babakhulundu babakuhani wali omwikho womundu wali naremirwe eshirwi nende Petero nabubolela, "Shembebe okhulolekhwo mushilundu ninaye?" ²⁷Mana Petero nakana khandi, ne habwene yaho itayiwa niyilakula. ²⁸Mana balenjesia Yeso okhutsia mwitokho likhongo lioburuchi obo. Mwali mumabwibwi, ne shibanyalilwa okhwinjilo mwitokho likhongo lwo buruchi obo tawe kho mbu balechafuchia tawe kho mbu banyalilwe okhuliakho ePasaka. ²⁹Kho Pilato narula elwany nabatsila nabareba, "Nishina shimwenyanga okhurula khumundu wuno?" ³⁰Bamuchiba mana bamubolela, 'kakhaba omundu wuno shiyakhabele omukholi wetsimbi tawe, shikhwakhamurelile khwiwe tawe." ³¹Pilato khulwako nababolela, "Mubukule nywe abene mutsie mumukhalachile eshina okhulondokhana namalako kenyu." Abayahudi namubolela, "Shibuli obulayi mumalako khufwe okhwira omundu tawe." ³²Babola lino kho mbu likhuwa lia Yeso libe lwisibwa elia yali yabola okhumanyia olufu lwambia shina lwalifwa. ³³Mana Pilato niyenjila mwitokho lwoburuchi khandi mana nalanga Yeso namureba, "Newe omwami wa Bayahudi?" ³⁴Yeso nachiba, "Obolanga okhurula khuyiwe omwene nomba abandi nabo bakhubolela akatsiana ninasi?" ³⁵Pilato nabachiba, "Esie shendi omuyahudi tawe, endi?" Abandubo, nende abakhulundu babakuhani bakhumbelesiyi yiwe khusie, shokholile nishina?" ³⁶Yeso nachiba, "Obwami bwanje shinibweshialo shino tawe. Kakhaba obwami bwanje bwakhabele bulala khubweshialo shino, khulwako abakholi banje, bakhalanile kho mbu ndalakhahanwa khubayahudi tawe. Nebutswa bulano obwami bwanje shiburulanga hano tawe." ³⁷Pilato namala namubolela, "Bulano kholi Omwami?" Yeso nachiba, "Obolanga mbu endi omwami. Khulwa eshifune shino ndayebubwa ne khulwa eshifune shino ndetsa mushialo shino, okhuyinia obuloli khubwatoto. Wulia yesi wunyolekha mubwatoto, ahulinjisia omwoyo kwanje." ³⁸Pilato namureba, "Obwatoto nishina?" Olwayabola kano yakalukha khandi elwany khubayahudi nabolela, "Shenyolakhwo eshikha

shiosi mumundu wuno tawe. ³⁹Nebutswa muli nende omusilo mbu emulakhulile omundu mulala khwinywe khunyanga ye Pasaka. Kho mwenya emulakhulile, omwami wabayahudi khwinywe?" ⁴⁰Mana bayula nibabola, "Omundu wuno tawe, nebutswa Barinaba." Bulano naye Barinaba yali omununuli.

Chapter 19

¹Mana Pilato nabukula Yeso namulandula. ²Abasikari nibalukha olusimbi lwamawa. Bayira khumurwe kwa Yeso, nibamufwala kanzo yobukondo kwasambarau. ³Bamwitsila ahambi nokhumubolela, "Ruka omwami wabayahudi!" mana nibamusamula. ⁴Mana Pilato natsia khandi elwanyi nababolela, "Lole emurelanga elwayi khunywe kho mbu munyalilwe okhumanya mbu, shemunyolilemwo eshikha shiosi tawe." ⁵Kho Yeso narula elwanyi niyefwalile olusimbi lwamawa nende ikanzo yobukondo bwa sambarau. Pilato nabolela, "Lole, omundu wuno ngwouno!" ⁶Khulwako, olwa abakhulundu babakuhani nende abakholi balola Yeso, bayula nibabola, "Mubambe, mubambe!" Pilato nababolela, "Mubukule nywe abene mumubambe okhuba shemunyolilemwo eshikha shiosi tawe." ⁷Abayahudi nibamuchiba, "Khundi nende lilako, ne okhulondokhana nende lilako lienelo, kenyekha afwe shichila, abolanga mbu nomwana wa Nyasaye." ⁸Lwa Pilato yahulila obuloli buno yamala kata naria muno. ⁹Mana niyenjila munzu ikhongo yaburuchi khandi ne nareba Yeso, "Orulanga hena?" Nebutswa Yeso shiyamuhakhwo lichibu tawe. ¹⁰Mana Pilato namureba, "Shiumbelela sie tawe? Shomanyile mbu endi nende obunyali bwokhukhulakhula khandi obunyali bwokhukhubamba?" ¹¹Yeso namuchiba, "Sholikhwo nobunyali ikulu wanje tawe, halali khulwa shilia shiwahebwa okhurula ikulu. Khulwako, wulia wunderire sie khuyiwe ali netsimbi tsinyinji." ¹²Khulichibu lino, Pilato yatema okhumulakhula, nebutswa abayahudi bayula babolanga, "Kakhaba elekhula omundu wuno, sholi omulina wa Kaisari tawe. Wulia yesi wikhola omwene omuruchi abolanga shibeka nende Kaisari." ¹³Olwa Pilato yahulila kano, yalera Yeso elwanyi nyekhalala khushifumbishie shiobukhalachi habundu halangwa mbu "Olwanyi lwamachina," muluheburania, "Gabbatha." ¹⁴Bulano yali inyanga yokhwirecheshela khulwe Pasaka, ahambi ebise bia khasaba. Pilato nabolela abayahudi, "Lole, omuruchi wenyu ngwouno!" ¹⁵Bayula ikulu, "Khumalane ninaye, khumalane ninaye, mubambe!" Pilato nabareba, "Ebambe omuruchi wenyu?" Abakhulundu babakuhani nibachiba, "Shikuli nomuruchi tawe halali Kaisari." ¹⁶Mana Pilato nahana Yeso khubo mbu bamubambe. ¹⁷Mna nabukula Yeso natsia elwanyi, niyechinjile omusalaba omwene, okhutsia habundu halangwa mbu "Habundu weshihanga," hali mulubolo lweshi heburania halangungwa mbu "Golgotsa." ¹⁸Bamubamba Yeso habwenaho, ne halala ninaye abasatsa bandi babili, buli mulala khulubeka lulwe, naye Yeso hakari. ¹⁹Pilato khandi nabahandika eshimanyisio nara khumusalaba. Khushio nahandika: YESO WA NAZARETI, OMURUCHI WABAYAHUDI. ²⁰Abanji khuba Yahudi basoma eshimanyisio shino shichila habundu wa Yeso yali nabambilwe hali ahambi nelitokho. Eshimanyisio esho shiali nishihandikwe mululiburania, mululatini nende mulukiriki. ²¹Mana abakhulundu babakuhani nibabolela Pilato, "Olahandika mbu, 'Omuruchi wa bayahudi tawe; nebutswa,' Kata kaba wuno abolile mbu, 'Endi omuruchi wanaYahudi.'"" ²²Pilato nabachiba, "Elie handiche ehandiche." ²³Lwa basikari babamba Yeso, nabukula tsingubo tsitsie, nibakabana mubikha bine, shilala khubuli mulala mana khandi ikanzo yosi. Bulano nayo ikanzo shiyali nechilemo liosi tawe, yashonwa khushitonye shilala okhurula ikulu. ²⁴Mana babolanila, "Khulayirandula tawe, nebutswa bukhula bwenobo lekha khuyikhupile ekura okhumanyia wuyibukula." Kano kekholekha kho mbu, amahandiko kosibwe, kabola, "Bekabulila ebifwalo bianje khubo, mana tsingubo tsianje batsikhupile ekura." ²⁵Bulano bali basinjile ahambi nomusalaba kwa Yeso, bali nyinamwana, omunana wanga nyina, Maria mukha Klopa nende Maria Magdalena. ²⁶Olwa Yeso yalola nyinamwana nende omwechi wa yali niyahela basinjile ahambi yaho, yabolela nyinamwana, "Mukhasiwe, henga omwanawo!" ²⁷Mana nabolela omwechi, "Henga mamawo!" Okhuchaka ebise ebo, omwechi oyo yayila mamawe ingoye omwene. ²⁸Olunyuma lwa Kano, namanyilisiyenje mbu buli shindu shikholeshe shinga shiapangwa kho mbu amahandiko kabe kanyala okhutsibwa, Yeso yabola, "Ebulilanga obuloho." ²⁹Isiongo yitsulemwo idirai yaranya, yarenje khwaho, kho bamala baramwo eshiyangwe shitsulekhwo edirai yaranya khulusala lwamarafu, mana bachingula ikulu okhula khumunwa khwe. ³⁰Olwa Yeso yali yakhanywa edirai iranye eyo, yabola, "Kawe." ³¹Yenamia omurwekwe ne nahana omwoyo kwe. ³²Mana abayahudi, shichila yali inyanga yokhwirechekha, mana kho mbu, emibili chilatong'a khumusala khunyanga ya sabato tawe, (okhuba esabato eyo yali yobusiro okhushila), bareba Pilato mbu atong'ole ebilenje biabo mana abarusie. ³³Mana abasikari betsa nibatong'ola ebilenje biomundu wokhuranga nende omundu wakhabili, bali babambilwe halala nende Yeso. ³⁴Olwabola khu Yeso, balola mbu yali namalile okhufwa kho shibamala batong'ola ebilenje bie tawe. ³⁵Habula omusikari mulala yamala yamutsoma nelifumo mulubafu lwe, mana bubeangu bwenobo amatsayi halala nende amatsi karula elwanyi. ³⁶Wulia walola lino, yayinia obuloli bwalio, ne obuloli bwe nobwatoto. Amanyile mbu lilia liayabola niliobwatoto kho mbu munyalilwe khandi okhusubila. ³⁷Okhuba mbu kano kekholeshe khulokhutusia amahandiko, "Shibulakhwo eshikumba shie kata shilala shilitong'olwa tawe." ³⁸Khandi lihandiko lindi libola mbu, "Balimuhenga wulia wobafumira." ³⁹Olunyuma lwa kano, Yusufu wa Arimathea okhuba yali omwechi wa Yeso (nebutswa mumasirisi khulokhuria abayahudi) yareba Pilato, kakhaba yakhabukule omubili kwa Yeso. Pilato yamuha omunwa kho Yusufu yamala niyetsa nabukula omubili. ⁴⁰Nikodemo yesi yetsa, wulia mulwokhuranga

yali niyetsile khu Yeso eshilo. Yetsa nachinjile ahambi tsikilo imia ndala chiemisala chieshing'ari chitsokasibwe nende mane mane nende emisala chindi.⁴⁰Kho bamala babukula omubili kwa Yeso nibakuboha musanda yekitani, nende emisala chieshing'ari, okhulondokhana nomwima kwaBayahudi kwokhuyabila emibili. ⁴¹Bulano habundu wayali nabarumilwe, khwaliho neshilundu, namwo mushilindu shino khwaliho neshilindwa namwo mwa omundu yesi shiyali yayabilwakhwo mwo tawe. ⁴²Shichila yali inyanga yokhwirechekha khwa Bayahudi, ne shichila, eshilindwa shiali shikalwe, bakoniamwo Yeso.

Chapter 20

¹Bulano khunyanga yokhuranga yelohonga, lwashiali shishili eshilima, Maria Magdalena, yetsa khushilindwa mana nalola lichina, lisukunwa ehale okhurula khushilindwa. ²Kho yamala niyelukha niyolela Simioni Petero nende omwechi wundi wa Yeso yali yahela muno, mana nababolela, "Babukule omwami okhurula mushilindwa, neshikhumanyile wabamubishile tawe." ³Mana Petero nende abashie batsia elwanyi ne bali basitsanga khushilindwa. ⁴Belushinga halala, naye omwechi wundi lelukha lwangu imbeli wa Petero mana niyola hashilindwa wokhuranga. ⁵Okhwanama hasi yalola tsingubo tsieyisanda tsikonileho, nebutswa shiyenjila mukari tawe. ⁶Simioni Petero naye niyola, ne niyenjila mushilindwa. Yalola tsingubo tsieisanda tsikonile yaho ⁷nende tsingubotsie tsiali tsibele khumurwe kwe shitsiali tsikonile halala nende tsigubo tsieyisanda tawe, nebutswa tsiali tsifumbilwe habundu halala khulwatsio. ⁸Mana omwechi wunduyo, wulia wali wokhuranga okhula hashilindwa, yesi khandi yenjilamwo mana nalola ne nasubila. ⁹Okhuba kata okhutukha ebise bilia, shibali bamanyile kamahandiko mbu okhula abushe mubafu tawe. ¹⁰Kho abechi bamala bakalukha ingo khandi. ¹¹Nebutswa, Maria yali nasinjile hashilindwa nyekhulanga, olwa yali nashikhulanga neyama hasi mushilindwa. ¹²Yalola abamalaika babili mubulafu bekhale, mulala emurwe naye owundi nabilenje womubili kwa Yeso kwali nikukonibwe. ¹³Nikamubolela, "Mukhasiwe, shichila shina wikhulanga?" Nakabolela, "Shichila babukule omwami wanje, ne shemanyile wabamurere tawe." ¹⁴Olwayabola lino yashukhana mana nalola Yeso nasinjileho, nebutswa shiyamanya mbu ni Yeso tawe. ¹⁵Yeso namubolela, "Mukhasiwe olilanga shichila shina? Okhabanga wina?" Yapara mbu nomulindi shilundu, kho namubolela, "Omukhongo, kakhaba mubukule, mutsile ninaye mbolela womurere, mana ndalamubukula." ¹⁶Yeso namubolela, "Maria." Yakalukhana mana namubolela muluheburania, "Rabboni" (khuli okhubola mbu "omwechesia"). ¹⁷Yeso namubolela, "Olandilakhwo tawe, shichila eshili okhutsia wa Papa tawe, nebutswa tsia khubasiani befu mana obabolele mbu nditsa wa Papa wanje, wuli Papa wenyu, Nyasaye wanje wuli khandi Nyasaye wenyu." ¹⁸Maria Magdalena yetsa nabolela abechibe, "Endutsi omwami, " mana wumbolele ebindu bino. ¹⁹Khukoloba khwe inyanga eyo, inyanga yokhuranga khwelilonga, emiliango chili chikale khulabeche okhuria abayahudi, Yeso yetsa mana nasinjila hakarikari wabo, ne nababolela, "Omulembe kube khunywe." ²⁰Olwa yali niyakhobola lino, yabamanyia emikhono chie nende olubeka lwe. Abechi bekhoya olwababola omwami. ²¹Yeso mana nababolela khandi, "Omulembe kube khunywe. Shinga lwa Papa yaruma sie, siesi emurumanga." ²²Olwa Yeso yali yakhababolela lino, yahela khubo nababolela, "Nyole (Roho omutakatifu). ²³Wulia yesi womwitsa, okhubela tsimbisile, yetsa okhubelwa, wulia yesi wetsimbisile mulatililila, tsitsa tsiosi okhutlililwa." ²⁴Tomaso mulala khubalia ekhumi nende babili, walangwa mbu Didimaso, shiyali ninabo tawe, olwa Yeso yetsa. ²⁵Abashie olunyuma lwene bamala bamubolela, "Khulutsi omwami." Naye nababolela, "Nelola emikhono chie, imbala yemisumari, mana ere eshitere shianje mumbala yemisumari, mana ere omukhono kwanje mulubafu lwe, shindalasubilakhwo tawe." ²⁶Olunyuma lwetsinyanga munane abechibe bali mukari, naye Tomaso yali ninabo, Yeso yetsa olwemiliango chiali nichikale, nasinjila mubo nabola, "Omulembe kube khunywe." ²⁷Mana nabolela Tomaso, "Tila hano neshitere shio, mana olole amakhono kwo. Olabetsanga wulasubilanga tawe, nebutswa subila." ²⁸Tomaso namuchiba namubolela, "Omwami wanje khandi Nyasaye wanje." ²⁹Yeso namubolela, "Shichila wunditsi osubile. Beyikhabi niyabo balalutsi tawe ne nibasubila." ³⁰Bulano Yeso yakhola ebimanyisio ebinji mumoni tsiabechibe, ebimanyisio bialahandikwa mushitabu shino tawe, ³¹nebutswa kano kahandikwa, kho mbu munyalilwe okhusubila mbu munyalilwe okhusubila mbu Yeso naye Kristo, omwana wa Nyasaye, khandikho mbu mukhusubila, munyalilwe okhunyola obulamu mulira lie.

Chapter 21

¹Olunyuma lwa kano, Yeso yelolesie khandi khubechibe khunyanza ya Tiberia. Endi nalo shinga yabaloleshela omwene: ²Simioni Petero yali halala nende Tomaso walangwa Dididmaso, Nathanieli okhurula Kana eGalilaya abana ba Zebedayo nende abechi bandi babili ba Yeso. ³Simioni Petero yababolela, "Enzitsanga okhuloba." Nabo nibamubolela, "Kata fyesi khulatsia ninawe." Bamala batsia nibenjila muliaro, nebutswa shibanyolakhwo eshindu shiosi tawe eshilo shiosi. ⁴Bulano lwa mumabwebwe mwola, Yeso nasinjila khundulo, nebutswa abechi shibamanya mbu ni Yeso tawe. ⁵Kho Yeso nabareba, "Ababukha mulikhwo neshindu shiosi shiokhulia?" Nibamuchiba, "Tawe." ⁶Nababolela, "Sukune tsikhanda tsienyu khumukhono musatsa kweliaro, ne mulanyalilwa okhunyolakhwo etsindi." Kho basukuna olukhanda lwabo ne shibanyalilwa okhulukhwesa tawe okhubela obunji bwetsinyeni tsialimwo. ⁷Mana omwechi wa Yeso yali yahela muno nabolela Petero, "Nomwami." Olwa Simioni Petero yahulila mbu yali Omwami, yaboha eshifwalo shie shieyikulu (shichila ya eshiekenye) mana nitetumbulia munyanza. ⁸Abechi bandi yabo nibetsa muliaro shichila (shibali ehale nolukuku tawe, yali shinga na tsimayilo, ebikhumila amakhumi kabili okhurula wabili), nebali bakhwesanga lwitsulemwo tsinyeni. ⁹Olwabarula bola khulukuku, balola omulilo kwamachienga habwenaho nayo inyeneni ikonibwekhwo, nomukati. ¹⁰Yeso nabolela, "Rere khutsinyeni tsiomutilile khwo." ¹¹Simioni Petero narula natsia nakhwesa olukhanda nalura khulukuku, lwitsulemwo tsinyeni 153, nebutswa kata nende tsinyinji tsirio, olukhanda shilwaranduka tawe. ¹²Yeso nababolela, "Yitse mulie shokhulia shiamumabwebwe." Abulaho khubechi yabo yesi watema okhumureba mbu, "Newe wina tawe?" Bamanya tsa mbu nomwami. ¹³Yeso niyetsa nabukula omukati ne nabaheasia, nende inyeneni khandi. ¹⁴Luno lwali lwakhataru Yeso niyebulanga khubechibe olunyuma lwokhusumulukha okhurula mubafu. ¹⁵Olunyuma lwokhulia eshiokhulia shiomumabwibwi, Yeso nabolela Simioni Petero, "Simioni omwana wa Yohana, wayaheela sie okhushila kano?" Petero namubolela, "Hee Omwami, wamanya mbu ndakhuheela." Yeso namubolela, "Lisia ebimeme bianje." ¹⁶Yamureba khandi lwakhabili, "Simioni omwana wa Yohana, wayaheela sie?" Petro namubolele, "Hee Omwami, wamanya mbu ndakhuheela." Yeso namubolela, "Yaya amakondi kanje." ¹⁷Yamureba khandi lwakhataru, "Simioni omwana wa Yohana, wayahela sie?" Petero yabelela shichila Yeso yali namurebile lwakhataru, "Wayaheela sie?" Yamubolela, "Omwami wamanya ebindu biosi, wamanya mbu ndakhuheela." Yeso namubolela, "Lisia amakondi kanje." ¹⁸Obwatoto bwene okhubolela, mbu olowali noshili omwana, webukulanga omwene mana otsia okhuchenda hosi wowenyile nebutswa lokofulanga, olayinia emikhonochio mana omundu wundi alakhutililila mana akhuchinje akhuyile habundu wolenyile tawe. ¹⁹Bulano Yeso yabola kano khulokhumanyia, nelifwa mbia shina lia Petero alinyalilwa okhukosia natio Nyasaye. Olwa yali yakhamala okhubola lino, nabolela Petero, "Nondakhwo." ²⁰Petero yashukhana nalola omwechi wa Yeso yali yaheela nabalondakhwo, wulia wali namwitetsilekhwo khulubafu lwa Yeso hashiokhulia shiokhukoloba, naye khandi wareba, "Omwami niwina witsa okhukhukhoba?" ²¹Petero yamulola ne nareba Yeso, "Omwami omundu wuno nakhole shina?" ²²Yeso namubolela, "Kakhaba ndenya mbu amenye okhula lwengalukha, elienelo nishina khuyiwe? Nonda sie." ²³Kho obuboli buno nibutswana mubasiani babo mbu, omwechi oyo shialifwa tawe. Halali Yesi shiyabolela Petero mbu omwechi oyo shalifwa tawe, nebutswa, "Kakhaba ndenya amenye okhula lengalukha, elienelo ni shina khuyiwe?" ²⁴Wuno niye omwechi wayinia obuloli okhulondokhana nebindu bino, naye khandi wahandika ebindu bino, ne khandi khwamanya mbu obuloli bwe nobwatoto. ²⁵Khuliho nende ebindu bindi ebinji ebia Yeso yakhola. Kakhaba buli shilala shia khahandikwe hasi, embara mbu kata eshialo shiene shishia khanyaliliwe okhubikha ebitabu biakhahandikwe tawe.

Acts

Chapter 1

¹Khumakhuwa kannje kokhuranjilila ndahandika, Tseofilo, yabola kalia kosi akaYeso yachaka okhukhola nende okhwechesia, ²okhula khunyanga yilia yayayilwa mwikulu, olunyuma lwokhuhana amalachilisio okhubirila mu roho mutakatifu khubarume bayali narobole. ³Olunyuma lwokhunyakhanakhwe, yeyila omwene omulamu khubo nende ebindu ebinji bikhola bamanye mbu niye. Khutsinyanga amakhumi kane yabaloleshela bo, naye nabola okhulondokhana nende obwami bwa Nyasaye. ⁴Lwayali nabukanaga ninabo halala, yabalachilisia balarula Yerusalemu tawe, nebutswa balindilile khuindache ya papa khyo yabola, mwahulila khusie. ⁵Mbu Yohana toto yabatisia namatsi, nebutwa mwitsa okhubatisibwa nende (roho mtakatifu) mutsinyana tsinditi tsitsanga. ⁶Lwabali

bakhunganile halala bamureba ye mbu, omwami binonibio ebise biowitsa okhukalusia obwami bwa israeli.,
⁷Yababolera shishili khunywe okhumanya ebise nomba tsinyanga etsia papa omwene amanyile khulobuyali bwe tawe. ⁸Nebutswa mulanyalilwa okhunyola obunyali olwa(roho mtakatifu) yekha khunywe ne mulaba abaloli banje bombi Yerusalemu mana bali habundu yede nende samaria nende khubumalilishi bweshialo.,⁹Olwa omwami yesu yali yakhabola kano olwa bali bahenganga ikulu,mana lilesi limufunikha okhurula mutsimoni tsiabo ¹⁰Olwabali bahenganga barangalile mwikulu liyali natsitsanga habwee yaho abandu babili mutsingubo tsindafu basinjila wabali nibali ¹¹Bandinywe ba Galilaya,shichila shina musinjile hano muhenganga mwikulu.,
¹²Mana bamala bakalukha Yerusalemu okhurula khushikulu shilagwa mbu shiamisaitui,eshili ahambi nende Yerusalemu,oluchende lueinyanga yesabato ndala ¹³Olwa bali bamenyanga. Bali Petero, Yohana, Yakobo, Anderea, Filipo, Tomaso, Batsolomayo, Matayo,Yakobo omwana wa Alufayo,Simioni omuseloti nende Yuda omwana wa Yakobo. ¹⁴Bosi bali berijisaniye munomela ndala yokhusaya halala nende abakhasi nende Maria nyinamwana Yesu nende abasiani babo.¹⁵Mutsinyangetso,Petero yasinjila hakari wabahelwa,bali ahambi amera ebikhumila ekhumi nende babili (120) ne nabola ¹⁶Abahelwa bwakhaba obulayi mbu amahandiko kosibwe,mbu (roho mtakatifu) yabola lwambeli nomunwa kwa Daudi okhulondokhana nende Yuda wabemilila balia batila Yesu¹⁷Okhuba yali mulala wefu mana nanyola omukabwa kwe kwoburumishi. ¹⁸(Bulano omundu wuno yakula eshikuri nende amanyolelo kayanyola khulobwoni bwe,neyaho yakwa omurwe mbelio,nakwo omubili kukwe kwatikhamwo mana amalako katsukhulukha elwanyi. ¹⁹Balia bosi bamenyanga Yerusalemu bahulila okhulondokhana nende kano kho balanga eshikuri shino esho mulubolo lwabo mbu Akalidama okhumanyia" eshikuri shiamatsayi")²⁰Okhuba kahandikwa mushitabu shiesaburi"Leshe eshikurishie shitonye eshikhaya ne mulaleshekhwo kata omundu yesi amenyemwo" leshe omundu wundi yesi abukule habuleka wuwe wobwimilisi.,²¹Nikenyekha muno khulwako,mbu mulala khubandu bakhwachendange ninefu ebise biosi omwami yesu yatsitsanga elwanyi nende mukari mwefwe. ²²Okhuchaka nobubatisi bwa Yohana okhula khunyanga yayabukulwa okhurula mufwe akholwe okhuba omuloli khubusumulushi bwe" ²³Bara imbeli abandu babili Yusufu walangwa mbu Barinaba walangungwa khandi mbu Yusto nende Matsayo²⁴Basayo nibabola"Ewe omwami wamanya emioyo chiabandu bosi ,khobula khubabili bano wokhurobolele. ²⁵Okhubukula habundu muburumishi buno obwa Yuda yaloba khulokhubwoburume tsia khunjila ye omwee. ²⁶Babakhupila tsikura mana ikura ikwila Matsayo na yamala nabalilwa halala nende balia ekhumi nende mulala.

Chapter 2

¹Olwa inyaga ya pentekote yola, bosi bali bakhunganile habundu halala. ²Habwene yaho bekhukhana obuyoka niburulila buli shina nomuhutsi bwobushindu bwitsa okhurula mwikulu,mana bwitsusia inzu yobali nibekhalemwo ³Therelolekha shinga na tsinimi tsiomuliro tsiali tsikabulanemwo etsikhala buli khumulala wabo. ⁴Bosi betsusibwa nende (roho mtakatifu) nabo nibanza okhubola mutsiimi tsindi shinga olwa(roho) yaba hesiabo obunyali.⁵Bulano khwali nende abayahudi bamenyana Yerusalemu,abandu banyasaye okhurula buli mushialo shili hasi welikulu ⁶Lobuyoka buno bwahulilikhana obunji bwa bandu betsa halala mana nibakoyana shichila buli mulala wabo yabahulilanga mululimi lulwe omwene ⁷Bamala bachenya mana khandi bahuka,nibareba shikali mbu ni toto ababolanga bano bosi shibali abaGlilaya,,⁸Kali kariena mbu khubakhulilanga buli mulala khufwe mulubolo lwefu lwokhwebulilwamo" ⁹Efwe khurulanga Paritsi,medis,Elamu nabo abandi barulanga Mesopotamia,Ebuyahudi nende ebu kapodokia,pondo nende Asia ¹⁰Abandi barulanga Firigia Pamu,Filia Ebumisiri abandi barulanga Mungongo tsia Libia ahambi nende Ekirene Abadi khwifwe khuli abacheni okhurula Eburoma. ¹¹Abayahudi nende Abaproselite nende Abakirete nende Abarabu khubahulilanga babolanga mutsimbolo tsiefu okhulondokhana nende emilimo emikhongo chia nyasaye¹²Bosi bachenya mana bahuka,babolanila lino limanyinjia shina,,¹³Nebutswa abandi nibabatseshelela nibabola bamelile edibai¹⁴Nebutswa Petero yasinjila nende balia ekhumi namulala ne nachinula omwoyokwe ne nabalabusia abandu ya Yudea nende nywe mwesi mumenyanga Yerusalemu,leshe lino limanyeshe khunywe,mana mureche amarwi khumakhuwa kanje. ¹⁵Okhuba abandu bano shibamelile tawe shinga lwomuparanga khushili mubise bia masaa kataru keyinyanga. ¹⁶Nebutswa lino liabolwa okhubirila khumurobi Yoweli. ¹⁷Lwakhabe mutsinyanga tsiokhumalilikha Nyasaye nabola"Ndilisundula elwanyi eroho yanje khumibili chiosi abasiani benyu nende abakhana benyu bakhanyalirwe okhuroba,ababukha benyu bakhalele amalolo,nabo abakofu balora amaloro¹⁸Akatoto khubakholi banje nende abakholi banje beshikhasi,mutsinyanga tsienetso ndakhatsushe elwanyi omwoyo kwanje nabo bakharobe ¹⁹Ndakhamanyie amangalimwa mwikulu hekulu nende ebimanyisio biokhusialo hasi amatsayi omulilo na amabuli komwosi.²⁰Eliuba liakhakalukhasibwe eshilima ako omwesi mumatsayi inyuma ya inyanga yikhongo nende yokhwitsulibwa yomwami okhwitsa. ²¹Liakhabe mbu buli mulala wulibetsanga nalanga khulira liomwami alihonibwa²²Abasatsa ba israeli wulile amakhuwa kano,Yesu wa Nazareti yali omundu wachingulwa narelwa khunywe nende nyasaye khubukholi obukali nende amanalimwa nebimanyisio bia nyasaye yakhola okhubirila muye akarikakari wenyu shinga lwa abene mumanyile. ²³Omundu wuno yahanwa khulobulosia bwa nyasaye bwali bwalombwa khale nende obuchesi bwabolwa nende nywe nede emikhono chiabandu balekha okhuloda amalako bamwira khulokhumukhoma emisumari khumusalaba. ²⁴Nebutswa nyasaye yamusulumisia namubololanga mubusalilu bwelifwa shichira bwali obutinyu okhuhandwakhwo nelifwa lieneno. ²⁵Okhuba Daudi yabola okhulondana ninaye ndalola omwami imbeli wobweni bwanje,okhuba elubeka lwomukhono kwanje omusatsa kho mbu endeshe okhusuta. ²⁶Khulwako omwoyo kwanje kwayanza nalo olulimi lwanje nilwikhoya khandi omubili kwanje kulimenya mubunayi. ²⁷Okhuba sholibala omubili kwanje emakombe tawe kata khandi sholiyama omutioli wo okhubola tawe ²⁸Wakhola okhumanya tsnjila tsiobulamu wakhakhole sie nditsulwemo obuyanji mubweni bwo. ²⁹Baana befu nobulayi khusie okhumubolela nywe neyitsiwoni khulamakhuwa kalondokhane nende kuka wefu omukhulundu Daudi mbu khubiombi yafwa mana nayabilwa neshilindwa shie shili ninefu okhula inyanga yino. ³⁰Khulwako yali omurobi ne namanya mbu nyasaye yali ni yamwitsubila mbu alilola khubiamo bie,shiomushishienje shie niyekhale khushifumbi shie shoburuchi ³¹Yalola shiali shiakhekholeshe tsinyanga tsitsanga mana nabola khubusumulushi bwa Kristo mby shiyanyala okhwibalwa ekakombe tawe,noho omubili kwe okhulola obuloli. ³²Yesu uno-Nyasaye yamusulumusia ili fwesi khuli abakobosheli. ³³Khulwako nalinji nachingulilwe khumukhono musatsa kwa nyasaye ne nanyolilenje roho mtakatifu kwayalakwa okhurula khusamwana asundule shiomulolanga nende okhuhulila shino. ³⁴Okhuba Daudi shiyakulukha okhutsia mwikulu tawe,nebutswa abola omwami yabola khumwami wanje" yikhala khumukhono kwaye omusatsa." ³⁵Okhula lekholi abasuku bobo eshitseni shiebilenje bio. ³⁶Khulwako leshe inzu yosi yaba israeli bwatolo imanye mbu Nyasaye ye abe omwami khadi kristo,Yesu womwabamba wuno". ³⁷Bulano lwabahulila lino liabafumira mumioyo chiabo nebabolela Petero nende abarume bandi bosi,"baana befu shina shienyekhananga khokhole? ³⁸Mana Petero nababolela"ikanile mana (mubatisibwe) buli mulala wenyu mulira lia Yesu Kristo khulokhuleshelwa tsimbi tsienyu maa mulanyola eshihanwa shia (roho mtakatifu). ³⁹Okhuba indache nikhulwa nywe nende abana benyu nende balia bali hale khwo,obunji bwabandu shinga omwami Nyasaye yakhanyalilwe okhubalanga.⁴⁰Namakhwa amanji yabachetsiya nende okhubatsuuba nabolanga "ihonie okhurula khulwibulo olushiamu luno", ⁴¹Mana banyola likhuwa lilie mana babatisibwa mana babalwa inyanga yeneyo baba ahambi abandu bola emioyo ebikhumi

amakhumi kataru (3000) ⁴²Bamala berusia abene khumechesio kabarume nende okhusanjilaa mukhufinaka omukati nende mumasayo. ⁴³Oburi bwenjila okhulondokhana nende ebimanyisio biekholekha okhubirila mubarume. ⁴⁴Balia bosi basubila bali halala nabo bali nebindu biosi. ⁴⁵Ne bakusia emiandu chabo nende biebali ninabio mana babikabula khu balia bosi okhulondokhana neliyenya lia mulala wabo yali ninalo. ⁴⁶Kho buli nyanga berusinja ende elienya elala muhekalu, kata khandi bafinakanga emikati mutsigo ne khandi barumikhanga shiokhulia halala nobuyanji nemioyo emieleleshe. ⁴⁷Betsomitsia Nyasaye nibekhoyela liba lilayi lia buli mundu ne buli nyanga omwami yabametanga khububali bwabo balia baliji bahunibwe.

Chapter 3

¹Bulano Petero nende Yohana bali baninanga ikulu wehekalu mubise biohusaya,ebise bia shienda. ²Bilano naye omundu wali omulema okhurula munda mwa nyinamwana yachingungwa narelwa hashilibwa wehekalu halangungwa mbu eshilibwa eshilayyi bamuretsanga habundu bwene yaho bulinyanga kho abe wunyala okhusaba balia bali benjilanga muhekalu obukhonyi. ³Olwa yabalola Petero nende Yohana bali ahambi okhwinjila muhekalu yabasaba obukhonyi. ⁴Petero namulumuyiyekhwo tsimoni tsie khuye nende Yohana babola khuhenje fwe ⁵Omundu omulema oyo yabahenga nasubililanga okhunyo eshindu okhurula khubo. ⁶Nebutsa Petero nabola efetsa ne tsahabu esie embula,nebutswa shiendi ninashio ndalakhuwa mulira lia Yesu Kristo wa Nasareti, chenda"Okhumubukula nomukhonokwe omusatsa,Petero yamubusia ikulu na habwenaho,ebilenje biomunduyo nende amakumba kakholwa okhutinya. ⁸Okhusinjila narukana ikulu omulema oyo yasinjila mana yanza okhuchenda,mana niyenjila halala nende Petero nende Yohana muhekalu nachendanga naruka ikulu niyetsomia Nyasaye.⁹Abandu bosi bamulola nachendanga khandi niyetsominjia Nyasaye ¹⁰Bahenjelesia banyola mbu yali omundu oyo warebanga obukhonyi hashilibwa eshilayi shiehekalu,mana betsulwamo nobuchenyi nokhuhuka shichila shiali nishimwikholeshekwo¹¹Olwayali nashitililile khu Petero nende Yohana,abandu bosi babelushila halala mwitubwi halangungwa mbu lia Sulemani bali nende okhuhuka okhukhongo. ¹²Olwa Petero yalola lino yachiba abandu endinangwa,"enywe abandu ba Israeli,muhukanga shina? shichila shina mukhurangalilekhwo tsimoni,shinga nifwe khumukholile okhuchenda khulobunyali bwefu abene nomba obulayi bwefu?"¹³Nyasaye wa Abrahamu nende Isaka nende Yakobo,Nyasaye wabapapa befu amuhele oluyali omukholiweYesu,naye mulala wa mwahana imbeli wobweni bwa pilato olwayali niyenyile okhumulakhula. ¹⁴Mwakana wulia wali omuholo mana omulunjishi,nimureba muhelwa omwiri habuleka wuwe. ¹⁵Mwera omunyoli wobulamu, owanyasaye yasulumusia okhurula mubafu,mana khuli abakobosheli balino. ¹⁶Khubwisimbilili bwobusubili mulira lie elira lie likholile omundu wuno womulolanga mana mwamumanya,okhuba omutinyu obusubiri okhubirila mu Yesu bumuhele obulamu bwe obulayi muno imbeli weyu mwesi. ¹⁷Bulano bana befu emanyile mwakholelanga bosi abaruchi benyu. ¹⁸Nebutsa ebindu bianyasaye yali yabola khuminwa chiabarobi chiosi mbu Kristo akhule anyakhane wumalile lano okhutusia¹⁹Khulwako ikanile mana mukalukhane kho mbu tsimbi tsienyu tsinyalilwe okhuyinibwaho. ²⁰Kho mbu khubise biokhwitsatsahasia binyalilwe okhwitsa okhula imbeli womwami ne mbu anyalilwe okhuruma Kristo owahulwa khulwa nywe,Yesu. ²¹Naye mulala we likulu okhula limwiwame okhula ebise biobukalusibwi bwebindu biosi bia Nyasaye yabolakhwo okhurula mutsinyanga tsia khale okhubirila muminwa chiabarobi bebe abaholo. ²²Obwatoto Musa yabola" omwami Nyasaye yakhabusie omrobi shinga na sie okhurula khubana beyu,kakhabe okhula muhulilisie buli shindu shiamubolela nywe. ²³Kakhekhoshe mbu omundu yesi wulilekha okhumuhulisia omurobi oyo alisasibwa muno okhurula mubandu bandi"²⁴Eeh, nabo abarobi bosi okhurula khu Samweli,nende balia bamulonda ye babola mana bahana oburume khutsinyanga tsino. ²⁵Muli abana babarobi beyindakano ya nyasaye yakhola nende abakuka benyu shinga olwayabolela Abrahamu,mbu" mumwoyiyo amatala amanji komushialo kakhanyole tsikhabi." ²⁶Olwa Nyasaye yabusia omukhalabani wuwe yamuruma khunye mbelio khulokhumuhonia nywe okhubirila okhumukalukhasia khwabuli mulala wenyu okhurula mubwoni bwenyu.

Chapter 4

¹Petero nende Yohana lwabali bashibolelanga abandu, abesalisi nende abasinjilili behekalu, nende abasadukayo babetsela. ²Banyasibwa muno shichila Petero nende Yohana bali bechesinjia abandu babolanga mulira lia Yesu obusulumushi bwe okhurula mubafu. ³Bamala babatila babara mumbohe okhula inyanga yalondakhwo mumabwibwi okhuba khwali bulano khukoloba. ⁴Nebutswa abandu abanji khubali bahulile oburume buno basubila mana obubali bwabasatsa bali basubile bwali bunyala okhula ebikhumila amakhumi karano (5000). ⁵Yola inyanga yalondakhwo mbu abaruchi babo, abakofu nende abahandichi bekhung, asia halala Yerusalemu. ⁶Annaso omwisalisi omukhongo yaliho nede Kalafa, nede Yohana, nende Alexanda, nende bosi bali abekho babesalisi abakhongo. ⁷Lwabali bakhabara Petero nende Yohana hakari wabo babareba, "nibunyali shina nomba nimulira lilena liomukholeremwo lino?". ⁸Mana Petero niyetsusibwamwo (roho mtakatifu) yababolela "enywe abaruchi babandu nende abakofu. ⁹Kakhaba khuli mukhuyalwa nyanga yino okhulondokhana nende ebikhole ebilayi bikholilwe khumundu omulwale namwo nimunjila shina mwomundu wuno ahonilibwemwo. ¹⁰Leshe limanyishe khunye nende khubandu bosi ba Israeli mbu omundu wuno wusinjile imbela wenyu omulamu habwene mulira lia Yesu Kristo wa Nasareti owamwabamba khumusalaba nebutswa wanyasaye yasumulusia okhurula mubafu. ¹¹Yesu Kristo nelichina lia nywe abombashi mwaloba halali liakholwa okhuba lwomukona. ¹²Khukulakhwo nobuhonia mumundu wundi yesi tawe okhuba khukulakhwo nelira lindi tawe hasi welikulu liahawwa mubandu eliokhunyalwa okhuhonibwa ninalo tawe. ¹³Bulano lwabalola itswoni ya Petero nende Yohana bali ninayo nibanyola mbu bali abandu bali balasoma tawe, bahuka banyolanga mbu Petero nende Yohana balinji nende yeso. ¹⁴Shichila balola omundu wali nahonibungwa nasinjile ninabo shibali nende shibabola khubo tawe okhulondokhana nende lino. ¹⁵Nebutswa libali bakhabalachilisia abarume okhurula mumuse kwabo kwokhubukana babolanila abene khubene. ¹⁶Babola, 'shina shiokhunyalwa okhukhola khubandu bano? okhuba eshilolelo shiokhwitsomibwa shikholeshe okhubirila mubo ne shino neshilolelo khubuli mulala yesi wumenyanga yerusalemu ne shikhunya okhushikana tawe. ¹⁷Nebutswa kenyekha kalandale mana kastwane mubandu, leshe khubakaye okhubolakhwo khumundu yesi mulira lino khandi tawe" ¹⁸Mana babalanga benjila mukari mana babalachilisia mbu balabolakhwo nomba okwechesiakwo kandi tawe mulira lia yeso. ¹⁹Nebutswa Petero nende Yohana bamala babachiba bababolela, "kata kakhaba nobulayi mutsimoni tsia Nyasaye okhuhulila nywe nomba ye, nywe abene yikhalachile eshina. ²⁰Shikhulikho khunyalilwa okhulekha okhubola khubindu bia khwalola nokhuhulila tawe. ²¹Olunyuma lwokhubakaya, Petero nende Yohana bamala babalekha nibatsia bakhayiwa okhunyalwa eshikha shiokhubaha eshinyasio tawe shichila buli mundu yali niyetsominjia nyasaye khuliali likholeshe. ²²Omundu wali nalutsi eshilolelo shino shiokhuhonibwa yali nabirakhwo emihika amakhumi kane. ²³Olwa bali bakhalakhulwa, Petero nende Yohana batsia wabandu babo bali nibababolela akabakhongo babesalisi nende abakofu bali nibababolele. ²⁴Olwa bahulila, bachingula emioyo chiabo munomela ndala khunyasaye nibabola," omwami walomba likulu nende eshialo, nende inyanza, nende bilia biosi bilimwo. ²⁵Wabola nomwoyo omutakatifu okhubirila mumumwa kwomurumishi wuwo papa wefu Daudi shichila shina ebialo biabasinde bitilwe neliruma mana abandu bapare ebindu ebikhaya? ²⁶Wabola," abami beshialo balerechekha abene halala nabo balekhung, asia halala shibeka nende omwami nende khandi shibeka nende kristo wuwe. ²⁷Toto herode nende pontia pilato bosi halala nede abasinde nende abandu ba israeli bekhung'ana halala mwitokho lino shibeka khumukholi wuwo omuholo Yeso owowabashilila amafura. ²⁸Bakhung, ana halala okhukhola kosi akomukhono kwo nende omupangokwo biali biabisia imbela bwene mbu biakhekholeshe. ²⁹Bulano omwami henga khukhukayiwa khuno mana ohesie abarumishibo okhubola likhuwa lio nende itswoni. ³⁰Rusia omukhonokwo elwanyi okhuhonia mana kukhumanyie ebilolelo nende amangalimwa okhubirila mulira liomukhalabani wo omuholo Yeso. ³¹Olwa bali bakhamala okhusaya habundu wabali nibakhung'anile hatechela, mana bosi bamala nibetsusibwa nende (roho mtakatifu) mana babola likhuwa lia Nyasaye neitswoni. ³²Obubali obunji bwa balia basubila bali halala mumwoyo nende mumayililiso habulaho mulala khubo wabola mbu shilia shiosi shiyali ninashio shiali eshishie. Nebutswa bali nende bulishindu mukhuhela. ³³Nobunyali obunji abarume bayinia obuloli okhulondokhana nende okhusulumukha khwomwami Yesu mana obukosio obukhongo bwali khubo bosi. ³⁴Shikhwalikhwo nende omundu mubo wabulakhwo eshindu tawe okhuba khubosi bali netsindakano tsiemikunda (tsinyanya) nomba tsinzu bakusinjia mana barera amang, ondo okhurulana mubindu bibali nibakusiye. ³⁵Mana balisia hasi webilenje biabarume mana bikabwa buli khumulala okhulondokhana nelienya lilie. ³⁶Yusufu wabarume bamulanganga mbu Baranaba (eliakalulungwa omwana wokhutinyilisia) omulawi omundu okhurula (cyprus). ³⁷Yakusia eshikuri shiali shishie mana narera amang, ondo nakara hasi wefilenje bia barume.

Chapter 5

¹Bulano omundu mulala walangwa mbu Anania nende Safira omukhasi we bakusia eshitonye shiomukunda kwabo. ²mana nalekha inyuma khumang,ondo kobali nibakusiye (omukhasi we yesi yamanya) mana barera eshitonye shindi nibara hasi webilenje biabarume.³Nebutsa Petero nareba Anania shichila shina shetani yetsule mumwoyokwo okhukata omwoyo omutsienukho nende okhubikha inyuma ishitonye shiamang,ondo kandi kobukusi bwomukunda? ⁴Lokubele kushili okhukusibwa shikubele kushili tsa okukwo nelokubele kukusibwe shikubele kushili hasi wamalako koko?nishina shichilile nora mumwoyo kukwo okhukhola lino? shokatile khubandu tawe halali khunyasaye". ⁵Anania yakwa hasi nahela okhuhela khwe khwokhumalilikha (nafwa) nabwo oburi bubenjila balia bosi bahulila likhuwa lino. ⁶Ababukha barusia nibamuboha mana nibamuchinga mana bamuyabila.⁷Olunyuma lwamasaa kataru omukhasi we yetsa niyenjila nalamanyile shiali shikhoheshe tawe. ⁸Petero namubolela kakhaba mukusiye omukunda amang,ondo kano" nabola" hee khukusiye kario.⁹Mana Petero namureba shichila shina mwiya mane halala okhutema roho wa nyasaye?, henga ebilenje biabandu bayabile omusatsa wo bili hamuliango ne bilakhuchinga bikhuyile elwanyi. ¹⁰Mubwangu bwenobo yakwa hasi mubilenjebie ne nahela okhuhela khwe kwokhumalilikha(nafwa)_. olwababukha benjila bamunyola nafwile mana bamuchinga bamuyila elwanyi bamuyabila halubafu womusatsa we,. ¹¹Oburi obukhongo bwenjila muhekalu nende khubalia bali bahulile amakhuwa kano.¹²Ebimanyisio ebinji nende amangalimwa kekholekhanga mubandu okhubirila mumakhono kabarume bali bosi halala mwitubwi lia Suleimani. ¹³Nebutsa habulaho yesi wali nomwoyo kwokhubeyungamwo tawe,kata kario abandu abanji babetsomia.¹⁴Kata kario abasubili abanji bametekhanga khumwami emikanda chiabasatsa nabakhasi. ¹⁵Kho mbu kata bachinganga abalwale babara kumihanda babalisia khubitanda nende amakachera,kho mbu shingalwa Petero alaba nabiranga eshinini shie shibe shinyala okhubabirakhwo. ¹⁶Betsa khandi halala abandu abanji okhurula mumatokho kali ahambi nende Yerusalemu bareranga abalwale nende benjilwemo nende roho emichafu mana bosi bahunibwa.¹⁷Nebutsa omukhulundu wabasalisi nasinjila nende balia bosi balininaye (kuli omukhosi kwabasadukayo) mana betsulwamo nende imbalikha. ¹⁸Mana babatila abarume mana babekalila mumboye yamanyikha.¹⁹Ne lwomola eshilo (malaika) womwami yekula emiliango chieyimbohe mana nabarusia elwanyi ne nababolela, ²⁰Tsie mana musinjile muhekalu mana mubolele abandu amakhuwa kosi kubulamu buno". ²¹Olwabahulila lino,benjila muhekalu ahambi eshialo bushietsanga mana nibechesia nebutswa omukhulundu wabasalisi yetsa nende balia beyali ninabo mana balanga omuse halala abakofu bosi liabandu ba israeli,mana balanga okhurula mumbohe mbu abarume barerwe.²²Nebutsa abasikari barumwa batsie shibabanyola mumbohe mana bachelella bahana oburume bwenobo. ²³"Khunyolile imbohe yikalwe obulayi bwene nabo abalindi basinjile hamuliango,nebutswa lokhwikule shikhunyolilemo omundu yesi tawe."²⁴Bulano lomukhongo waehekalu nende omukhulundu wabasalisi bahulila amakhuwa kano bahuka po okhulondokhana khubo mbu nishina shinyala okhurulila khulio. ²⁵Mana omundu wundi niyetsa nababolola"bomubele murere mumbohe basinjile muhekalu balechesinjia abandu, ²⁶Kho omukhongo wehekalu halala nende abasikari bamala batsia babakalusiamwo ,bulali nende obukoyani tawe okhuba bali barire abandu mbu bakhabalasa amachina. ²⁷Olwa bali bakhabarera,bamala babara imbeli womuse omukhulundu wabasalisi yabareba amarebo, ²⁸Nabolanga,"khubalachilisiye nende lilachilisiyo mbu mulechesiekhwo mulira lino tawe,mana kario mwitsusiye Yerusalemu nende amechesio kenyu nende obwenyi bwokhurera amatsayi komundu wuno kabe khufwe."²⁹Nebutsa Petero nende abarume babachiba,"kenyekha khurie Nyasaye bulali okhuria abandu tawe. ³⁰Nyasaye wabapapa befu yabusia Yesu womwera khulokhumwelesia khumusala. ³¹Nyasaye yamala namuchingula khumukhonokwe omusatsa nende okhuba omwana womuruchi khandi omuhonia okhuhana obwikanili khu Israeli halala nende okhubela tsimbi. ³²Khuli abakobosheli bebindu bino nendio khandi ali roho omutsienukhu owanyasaye yahesia balia balondanga amalako keke."³³Olwa basanji bomuse bahulila lino basinyikha nibenya okwira abarume. ³⁴Nebutsa omufarisayo walagungwa mbu Gamalieli omwechesia wamalako wali yahelwa oluyali ende abandu bosi yabukha mumuse ne nahana lilachilisiyo bayile abandu abo elwanyi khubise bititi.³⁵Mana nababolela"enywe abandu ba Israeli iyenjelesie obulayi bwene komwenyanga okhukholera abandu bano. ³⁶Okhuba tsinyanga tsino tsishili okhula,Teudo,niyekholanga okhuba omundu wundi,mana abandu bahela ebikhumila amakhumi kane (400) beyunga ninaye.Yamala niyerwa nabo abandu babwinamilanga bamala basalana balabakwo eshindu shiosi tawe. ³⁷Inyuma womundu wuno,Yuda wa Galilaya yabukha mutsinyanga tsiobubali bwabandu,mana nakhola abandu bandi okhumulondakhwo yesi khandi yakora nabo balia bosi bali bamuhulilanga nibasalana.³⁸Bulano emubolelanga, rule khubandu bano mana mubaleshe abene bane,okhuba kakhabe emilimo chino nechiabandu tsitsa okhubashila. ³⁹Nebutsa kakhala nokwanyasaye shimwitsa okhunyalilwa okhushilakhwo tawe.mwitsa okhubashilakwo tawe. mwitsa okhunyo la mbu

mukhupananga nende nyasaye,"kho bamala bahulila.⁴⁰ Mana bamala balanga abarume betse mukari mana babakhupa ne babalachilisia mbu balabolakhwo mulira lia Yesu tawe mana babebala batsia.⁴¹ Butsia barula imbeli wabomuse bekhoyanga mbu babalilwe okhuba bamahana khulokhunyakhana khwokhulekha okhuhebwa oluyali khulwa elira.⁴² Okhurula abwenaho, buli nyanga muhekalu nende okhurula munzu okhutsia muyindi, batsililila okhwechesia nende okhulandia amacheni amalayi mbu Kristo naye Yesu.

Chapter 6

¹Bulano mutsinyanga tsino olwa obubali bwabechi bwali bumetekhanga,abayahudi bebukiriki banza okhunyunyia shibeka khubaheburania shichila abakhasi babo abalekhwa bali balahengungwakho oluboni tawe khubukabwi bwebindu biabuli nyanga khubo.²Ekhumi nende babili yabo bamala balanga lituli liabechi yabo khubo nenibabola, " shinobulayi fwe okhulekha emilimo chia Nyasaye khulokhukhalabinila tsimesa tawe.

³Kenyekha khulwako mbu mwahule bana befu,abandu musafu (saba) okhurula munywe abene,abandu bali nende imelo indayi betsusibwa nende roho nende bobusitsa bokhunyalala okhwahula khulwomulomo kuno. ⁴Nefu fwe khwitsa buli lwosi okhutsililila mumasayo nende mubuyali bwelikhuwa."⁵Obuboli bwabo bwayanzisia omukanda (lituli) kwosi. kho bamala bahula stefano,omundu wali yetsusibwamoobusabili nende(roho) omutsienukhu nende Filipo Porokoro Nikanori Timoni Paramela nende Nikolau Omumahanga okhurula Andiokia. ⁶Abasubilwa bamala barera abandu bano imbeli wabarume babasayila mana babarakhwo emikhono.

⁷Kho likhuwa Lianyasaye liatsililila okhulanda,nabo obubali bwabechi bwametekha mubunji nabo obunji bwabesalisi bamala babe abehulili khubusubili⁸Bulano Stefano niyetsulwamo obukosia nende obunyali yakholanga amangalimwo amakhongo nende ebimanyisio mubandu. ⁹Nebutswa abandu bandi bebusia balinji bomusinagogi yalangungwa mbu Esinagogi yabandu abalakhule eyali yabakirene nende abalekisantaria,nende abandi okhurula Ekilikia nende Asia.Abandu bano bachaka okhuyingana nende Stefano.¹⁰Nebutswa shibali banyala okhusinjila shibeka nende obusitsa nende roho ebia Stefano yali nabalelangamwo tawe. ¹¹Mana bamala bahesia abandu bandi amang,ondo (kiinua mgongo) (mulungula) babole," khuhulile Stefano nabolanga amakhuwa kandi kokhutsalasia Musa nende khandi kali shibeka nende Nyasaye"¹²Bamala bakosania abandu abakofu nende abahandichi bamalako nebatsila Stefano, nibamutula nibamurela imbeli womuse. ¹³Barera omukobosheli wobubeyi owabola,"omundu wuno shaleshile okhubola amakhuwa shibeka nende habundu hatakatifu hano nende amalako tawe. ¹⁴Okhuba khumuhulile nabolanga mbu Yesu wa Nasareti alisasia habundu hano mana akalukhasie emima chiosi chia Musa yakhuhesia fwe hasi hano. ¹⁵Buli mulala wali mumuse oko yamurangalilakhwo tsimoni mana balola obweni bubwe buli shingana bwamalaika,.

Chapter 7

¹Omukhulundu wabasalisi nabola ebindu bino nebiobwatoto. ²Stefano nabola,"Bana befu mbulisie obulayi, Nyasaye woluyali yaloleshela papa wefu Abrahamu olwa yali nali Mesopotamia olwa yali nashili okhumenya Harani. ³Yamubolela,"lekha bobo mana atsie mumukanda kwandalakhumanyisia,"⁴Mana narula mumukanda kwabo Kaladeni natsia okhumenya Harani,okhurula habwene yaho olunyuma lwa samwana okhufwa Nyasaye yamurela mumukanda kunoo kwomumenyangamwo lwalelo. ⁵Shiyahesiakhwo habuleka wakwo shobulame khuye tawe kata okhuralakhwo eshilenje khushio nebutswa nalaka kata kali Abrahamu yalinashili okhunyo omwanambu yakhanyalilwe okhuhana omukunda kuno khuye shinga omukabwa halala nende olwibulo lwitsa inyuma we.⁶Nyasaye yali nabolanga ninaye endinangwa" mbu olwibulo luno lwakhamenye mushialo eshicheni khubise bititi nabo abebulwa bebweneyo bakhabakhole okhuba abarumwa nende okhubakholela amabii khumihika ebikhumila amakhumi kane (400) . ⁷Nebutswa ndakhashikhalachile eshina eshialo shiabaliba bakhalabanilanga yasaye abola ne olunyuma lwakene ako bakharuleyo nokhunzinamila sie habuleka hano. ⁸Mana Nyasaye nahesia Abrahamu indakano yeshishebo,kho Abrahamu naba samwana Isaka ne namusheba khunyanga yomunane,Isaka naba samwana Yakobo samwana wa balia ekhumi nababili abali abakuka.⁹Okhuba Abakuka bano bali neimbalikha khu Yusufu,bamukusia Emisri nebutswa Nyasaye yali ninaye. ¹⁰Naye namununula okhurula khuminyakhano chie chiosi yamuhesia olukosi nende obusitsa imbeli wa Farao omuruchi Wemisri wamwaula okhuba kafuna wumusinjlile Misri nende inzu ye yosi. ¹¹Bulano inzala ikhongo halala nende eminyakhano biarulila Emisri wosi nende Kanani nabo abapapa befu shibanyalilwa okhunyo oshiokhulia tawe. ¹²Nebutswa olwa Yakobo yahulila mbu khwiliho nende imele yeshiokhulia Emisri yabaruma abapapa befu khuluchendo lwabo lwokhuranga. ¹³Khuluchendo lwabo lwakhabili Yusufu yabebulila abasiani babo nalo oluyia lwa Yusufu lumanyikhana khu Farao. ¹⁴Yusufu yaruma abasiani babo okhutsia okhulanga Yakobo samwana we okhwitsa Emisri halala nende abakhobe bosi, abandu bosi amakhumi amakhumi musafu. ¹⁵Kho Yakobo yamala nakholomokha natsia Emisri naye nafwa, ye halala nende bapapa befu. ¹⁶Bamala bachingwa okhutsia Shekemu mana bayabilwa mushilindwa shia Abrahamu yali yakula mubukusi bweifetsa okhurula khubasiani ba Hamori Eshikemu.¹⁷Olwebise bieindache biosi,indache Eya Nyasaye yakasia khua Abrahamu abandu bakhula mana bametekha Emisiri, ¹⁸Okhula omuruchi wundi niyebusiayo Emisri walamanya okhulondokhana nende Yusufu tawe. ¹⁹Yakatia abandu befu nibasandia bapapa befu babalunya okhuyinia abana babo abebulwa bokhuranga mbu baleshe okhunyalilwa okhumenya.²⁰Mutsinyangatsienetso musa Yebulwa,yali welikondo lilayi imbeli wanyasaye mana niyalishilwa khumiesi chitaru munzu ya papawe. ²¹Olwa yarebwa elwanyi omukhana wa Farao yamala namukula okhuba omwanawe,mana namutusia shinga na omwana wuwe mwene²²Musa yanyola ameko mubusitsa bwosi bwabamisri,mana yaliwobunyali mmumakhuwa ke nende mumilimo chie. ²³Nebutsw liyali nali nende emihika chinyala okhula shinga amakhumi kane (40) hamwitsila mumwoyokwe mbu atsie akonye khwo abana babo bobwibulo lwaba israeli. ²⁴Okhulola omu israeli nasandibungwa,Musa yamushinjachilila mana namukhupanila wulia wali nafinyungwa khulokhumuchapa omumisri. ²⁵Yapara mbu abasiani babo betsa okhumunyilisia mbu Nyasaye khulomukhonokwe abahesinja obuhonia nebutswa shibamanyilisia tawe²⁶Inyanga yalondakhwo yabaloleshela olwabali bakhupananga mana natema okhurera omulembe hakari wabo nababolela," wandinywe,muli bananda,shichira shina mukosananga? ²⁷Nebutsa mulala wali nakosele omurende wuwe yamusukuma namureba,"niwina wakhwahula yiwe omuruchi nende khandi omukhalachi weshina hakari wefu? ²⁸Wenyanga okhunzira shinga olwawera omumisiri ekoloba?²⁹Musa yelukha natsia olwa yahulila obuboli buno,yamala naba omucheni mushialo shia Midiani,ewayamala naba papa wabasiani babili. ³⁰Lwemihika amakhumi kane chiabira (omumalaika) yamuloleshela nali mushiangalamwe mweshikulu shia Sinai munjila yolumemu mushitseka.³¹Olwa Musa yalola omulilo yachenyesibwa ende shiyalolanga ne olwa yasuta ahambi okhushilola,omwoyo kwomwami kwarulamwo kubolanga, ³²Nesie Nyasaye wabapapa bobo Nyasaye wa Abrahamu nende Isaka nende Yakobo,Musa yatechela mana nalatemakho okhurenga tawe.³³Omwami yamubolela,"fwalula tsikala okhurula mubilenje bio okhuba habundu wosinjile hano(nahatakatifu) ³⁴Obwatoto endolile okhufinyinywa khwabandu banje bali emisri embulile okhuhaba khwabo,mana ndishile hasi okhubanunula,bulano yitse ndalakhuruma emisiri. ³⁵Musa wuno wabalola olwababola"wina wukhahule yiwe okhuba omuruchi khandi omukhalachi weshialo?,"- naye mulala wanyasaye yaruma okhuba bombi omuruchi khandi omununuli,nysaye yamuruma khulomukhono kwomumalaika wamuloloshela musa mushitsakha. ³⁶Musa yamala nabemilila okhurula emisiri olunyuma lwokhukhola amangalimwa nende ebimanyisio emisiri nende hanyenza yamakale nende mushiangalamwe khumihika amakhumi kane. ³⁷Ni musa mulala mwene oyo wabolela abandu ba israeli,"Nyasaye alachingula omrobi khwinywe okhurula mubana benyu omurobi shinga sie?³⁸Wuno niye omundu wali mwibukano mushiangalamwe nende omumalaika walinabolile ninaye khushikulu shia Sinai

wali nende bapapa befu ,khandi wanyola amakhuwa kobulamu okhukhuhesia. ³⁹Nebutswa bapapa befu babola okhumuhulila ye bamuluma atsie ehale okhurula khubo namo mumioyo chabo bakalukhana bahenga emisiri. ⁴⁰Mubise bienebo babolela Haruni khukasilie fwe abanyasaye banyala okhukhwimilila khulwa lino Musa wakhwimilila okhurula mushialo shiebumisiri shikhumanyile shimwikholeshekhwo tawe,"⁴¹Kho bakasia eshimwosi mutsinyanga etso mana barera omusango khushifwanani esho mana bekhoyela emilimo chiemikhono chiosi. ⁴²Mana Nyasaye nakalukhane nabahesia okhwinamila tsinginingini tsiomwikulu shinga olwa kahandikwa mumabuku kabarobi mwandererakhwo sie ebihanwa nende emisango khumihika chilia amakhumi kane mushiangalamwe inzu ya israeli?⁴³Mweyama obwali bwa moleki nende inginingini ya linyasaye lia Refani nende ebronje biamwalomba okhubinamira nasi ndalamuchinga emuyile okhubirakhwo babiloni. ⁴⁴Abapapa befu bali obwali bwobuloli mushiangalamwe shinga olwa nyasaye yalachira olwayabola khu Musa mbu abe wunyala okhubulomba mumelo ya yali yalolakhwo. ⁴⁵Imbeli bwene abapapa befu bemililwa nende yoshua banyola obwali bwenobo mana betsa ninabwo lobali bakhanyola omuku Nyasaye yabukula omukunda okhurula khubialo mana nabayinia mwo imbeli wombeni bwabapapa befu obwali bwatong,a mwiloba lienelo okhula mutsinyanga tsia Daudi. ⁴⁶Owanyola oluyali mumoni tsia nyasaye mana nareba nyasaye kakhaba anyalilwa okhunyo habundu wokhumanya khule inzu ya Yakobo. ⁴⁷Nebutswa yali Suleimani wombakha inzu kulwa nyasaye. ⁴⁸Kata kario owayikulu muno shamenyanga munzu ilombilwe nende amakhono tawe,shinga olwa omurobi abola. ⁴⁹Obwami bwaje buli mwikulu nashio eshialo nishio eshitseni shiebilenje bianje,ninzu yambia shina yomunyala okhunzumbashila sie? omwami abola nomba habundu shina wenyala okhuhulushila? ⁵⁰Shikali omukhono kwanje kwalomba ebindu bino biosi tawe?⁵¹Enywe abandu boma amakosi abalashebwa emioyo nende amarwi tawe buli lwosi mwikalilanga omwoyo omutsienukhu mukholanga tsa shinga olwabapapa befu bakholanga. ⁵²Ni murob shina wabapapa benyu balekha okhusandia? bera abarobi balolekha lwambeli khushilindililanga omulunjishi mwenye khandi mubele abakhobi nende aberi bebe khandi. ⁵³Enywe abandu banyola amalako kabashililwa nende tsinjelosi nebutswa simwakabikha tawe. ⁵⁴Bulano olwasanji bomuse bahulila amakhuwa kano basikhikha po mumioyo chiambo mana bamusiela Stefano ameo kabo. ⁵⁵Nebutswa ye niyetsulwamo omwoyo omutsienekhu,yahenga nachomile mwikulu ne nalola oluyali lwa nyasaye ne nalola Yeso nasinjile khumukhono musatsa kwa Nyasaye. ⁵⁶Stefano nabola," lelo endolanga likulu likushe naye omwana womundu nasinjile khumukhono musatsa kwa nyasaye."⁵⁷Khubise bine abasanji bomuse bafunikha amarwi kabo,nabo nibayula nende emioyo emikhongo batsia wayali nende inomelo ndala, ⁵⁸Bamunichilisia okhurula elwanyi welitokho nibanza okhumulasa amachina abakobosheli bala hasi tsingubo tsiabo tsieyikulu habilenje biomubukha walangwa mbu Sauli. ⁵⁹Shinga olwa bali balasanga Stefano amachina yalanjilisinjia khumwami nabolanga,"omwami yesu bukula omwoyo kwanje," ⁶⁰Yasikama hasi nyayula omwoyo omkhongo,"omwami olabatilila imbi yino khubo tawe," plwa yali yakhabola lino yamala nafwa.

Chapter 8

¹Sauli yali niyeyamane nokhufwa khukhwe kho bachaka obusandi obukhongo khuhekalu yali Yerusalemu nabo abasubilwa bosi basalana mumahanga kosi ka Yudea nende Samaria okhuyiniakhwo abarume. ²Abandu beyinia bayabila Stefano mana bakhola okhunyunyia okhukhongo kholokhubela ye. ³Nebutsa Sauli yatema okhusasia ehekalu yahenjile buli munzu nabang, ulula abasatsa khubakhasi nokhubara mumbohe. ⁴Halali abasubili bali basalana batsia buli habundu balandasinja likhuwa. ⁵Filipo yakholomokha natsia mwitokho lia samaria mana naberwatsila bo okhulondokhana nende Kristo. ⁶Emikada chiabandu eminji chiarechelesinja akabolungwa nende Filipino mumakani malala bamuhulisinja nende okhulola ebimanyisio bia yakholanga. ⁷Emioyo (roho) emibi chiabarulanga bali nibenjilwemwo ninacho mubunji chilia nende emioyo emikhongo nabo balia bafwokoya nende abalema bahunibwa. ⁸Kho khwaliho nende omwikhoyo omukali mwitokho elo. ⁹Nebutswakhwali nende omundu mulala mwitokhomo walangwa mbu Simioni wakholanga emilimo chio obufumu yatemanga okhubarisia abandu ba Samaria nyekholanga mbu nomundu weshifune mana omukhongo. ¹⁰Abasamaria bosi okhurula khuwahasi okhula khuwekulu bamuhesinja amarwi babaolanga, "omundu wuno nibwo obunyali bulia bwa nyasaye bulangwa mbu obukhongo" ¹¹Bamuhelesinja amarwi shichila yali yabarisia khuluhono olunji nobufumu bwe. ¹²Nebutsa labasubira Filipino loyal nabolanga khulikhuwa lilayi (injili) okhulondokhana obwami bwa nyasaye nende elira lia Yesu kristo babatisibwe abasatsa nende abahasi bosi. ¹³Kata Simioni mwene yasubila ne namalilenje okhubatisibwa yamenya nende Filipino buli lwosi olwayalola ebimanyisio nende emilimo emikhongo chikholekhanga yachenya po. ¹⁴Bulano lwabarume bali banyolile likhuwa lia nyasaye, bamala babarumila Petero nende Yohana. ¹⁵Libali bakhekha hasi babasayila mbu banyalilwe okhunyo omwoyo omutsienekhu. ¹⁶Okhuba okhula ebise bienebo omwoyo omutsienekhu kwali kushili okhulakhwo khumulala wabo tawe, bali tsa babatisibwe mulira liomwami yesu. ¹⁷Petero nende Yohana babarakhwo emikhono mana nibanyola omwoyo omutsienekhu. ¹⁸Bulano lwa Simioni yalola omwoyo omutsienekhu kuhanungwa okhubirira okhurelwakhwo emikhono yabahesia amang,ondo. ¹⁹Nabola, "mbesie obunyali buno siesi khadi mbu yesi werakhwo amakhono kanje anyalilwe okhunyo omwoyo omutsienekhu," ²⁰Nebutsa Petero namubolela, "lekha ishilingi yo ikhame halala inawe shichila oparire okhunyo eshihanwa shia nyasaye nende amang,ondo. ²¹Sholi mulala khukhuhebwa omukabwa mumakhuwa kano tawe shichila omwoyo kwo shikuli habwene nende nyasaye tawe. ²²Khulwako yikanile khubushiamu bubwo mana osaye khumwami kho mbu onyalilwe haundi okhukhubela okhulondokhana nende elienya liomwoyokwo. ²³Okhuba endolanga mbu oli mumbohe yobutsuni nende khandi muminyololo chwobononi. ²⁴Simioni yachiba ne nabola, "sayile khumwami eshinda shiosi shilekholekhakwo khusie khukamubolile tawe. ²⁵Olwa bali bakhoboshela nokhulibola likhuwa liomwami, Petero nende Yohana bakalukha Yerusalemu balandinja likhuwa lilayi (injili) mumatala amanji kabasamaria. ²⁶Bulano injelesi (malaika) womwami yabolela Filipino mbu, "sumukha mana otsie nohenjile emulambo khumuhanda kukholomokhanga okhurula Yerusalemu kuhenjile Kasa, " (omuhanda kuno kuli mushiangalamwe). ²⁷Yasumukha mana natsia lole khwa nomundu okhurula Etsiopia wali omulate wali nobunyali obukhongo hasi waba kandose mukha omuruchi wa Etsiopia yali omusinjilili welibishilo lie liosi yali niyetsile Yerusalemu okhwinamila nyasaye. ²⁸Yali nakulukhanga nyekhale mwikare lilie niyesomelanga omurobi isaya, ²⁹ (roho) nabolela Filipino, "yisutie mana wikhale ahambi nende likare lino," ³⁰ Kho Filipi yamwilushila mana nahulila nasomanga omurobi Isaya ne nabola, "omanyilisinja kosomanga. ³¹Mana namuchiba enyalilwa endiena nikhulali nomundu wokhunzinosia sie?, yamala namulanga Filipino anine yenjile mwikare mana yekhale ninaye. ³²Bulano olubaso lwamahandiko aka omu Etsiopia yali nasomanga ngakano, 'Yabukulwa shinga na likondi nayilwa munzu yobusini naye shinga eshimeme imbeli womubechiwe noholelile, kho shiyahasama omunwa kwe tawe. ³³Mukhunyasibwa khwe obwatoto bwarusibwa muye wunyala okhuyinia obubali bwolwibulolwe niwina? okhuba obulamubwe barusibwa okhurula khushialo" ³⁴ Kho omulate oyo yareba Filipino nabola" okhusaya yiwe mbolela sie niwina womurobi abolangakhwo wuno nomwene nomba nomundu wundi? ³⁵ Filipino yanza okhubola yanzanga nende amahandiko kano, yamubolela likhuwa lilayi (injili) okhulondokhana nende Yesu. ³⁶ Olwabali batsitsanga bali khumuhanda, bola wamatsi kali. omulate oyo nabola "lola" amatsi ngakano hano, shina shingaya okhubatisibwa. ³⁷ (Filipo namubolela mbu, "onyala okhubatisibwa kakhaba osubila nomwoyo kwo kwosi," naye namuchiba mbu esubile mbu yesu kristo niye omwana wa nyasaye," ³⁸ Kho omuetsopia oyo yalachilisia likarie lisinjile. Bekha hasi batsia mumatsi bombi Filipino nende omulate oyo mana Filipino namubatisia. ³⁹ Lwabetisa barula mumatsi, (roho) womwami yamubukula Filipino nikumurusiaho, naye omulate oyo shiyamulolakhwo khandi tawe. nebutswa natsia ewuwe nyekho yanga. ⁴⁰ Nebutswa Filipino naloleshela Asotu (Azotus), naye natsia nabira mwihanga elo nayalanga likhuwa lilayi mumatokho amanji okhula loyola kaisareya.

Chapter 9

¹Nebutswa Saulo kata kario yali nashisiomanga obululu kata okwira abechi bomwami yatsia khumukhulundu wabasalisi. ²Ne namureba tsiparwa tsiatsihekalo tsia Damasko,kho mbu kakhaba anyola omundu yesi wuli wokhunjila babe abasatsa nomba abakhasi anyalilwe okhubaboha mana abarere Yerusalemu.³Shinga olwa yali nachendanga natsia kekholekha mbu lwayali yakhola ahambi nende Damasko mulwangu lwenolo obulafu bwakha okhurula mwikulu bumubotokhana ⁴naye nakwa hasi nahulila omwoyo kumubolelanga,"Saulo shichira shina wusandijia sie?"⁵Saulo nakalusia,newe wina omwami?"nesie yeso wulia wosandinjia ⁶Nebutswa sinjila winjile mwikoko nawe olabolelwa liokhoyelwe okhole. ⁷Abandu bali bachendile nende Saulo basinjila babula liokhubola bahulilanga omwoyo nebutswa balalolanga yesi tawe.⁸Saulo yabukha okhurula hasi ne olwa yatimbula tsimoni tsie shiyanyalilwa okhulola eshindu tawe kho bamukoba khulokhumutila omukhono mana bamurera bamwinjisia Damasko. ⁹Khulwa tsinyanga tsitaru yali buchila okhulola ne shiyali wunyala okhulia nomba okhunywatawe¹⁰Bulano khwaliho nende omulondi wa Yeso Damasko walangwa mbu Anania omwami namubolela mumalolo,"Anania nabola lola endi hano omwami. ¹¹Omwami namubolela,"bukha mana otsie khunjila eyilangwa mbu ilunjishi mana hanzu wa yuda reba omundu okhurula Tariso (tursus) wulangungwa mbu Saulo okhuba asayanga. ¹²Alutsi mumalolo omundu wulangwa mbu Anania namwitsilanga namuretsangakhwo amakhono kho mbu anyalilwe okhulola khandi."¹³Nebutswa Anania nachiba,"omwami ndahulila okhurula khubangi okhulondokhana nomundu wuno khulamasila amanji kiyakholela abadu bobo muyerusalemu. ¹⁴Ali nobuyali okhurula khubakhulundu babasalisi,okhura khumikoye omundu yesi wulangakhwo elira lio," ¹⁵Nebutswa omwami namubolela,"tsia okhuba ye neshimanilwa shianje shiaulwe elira lianje imbeli wabasinde nende abami nende abana ba israeli,. okhuchinga ¹⁶Okhuba ndalamumanyia shinga lwakenyekha anyakhane khulwokhubela elira lianje."¹⁷Kho Anania narula mana niyenjila munzu naretsanga amakhonoke khuye yabola,mwanawefu Saulo,omwami Yeso wukhuloleshele khumuhanda lobebe witsanga, yarumile sie khunywe khombu onyalilwe okhunywatawe okhulola khukhwo nawe nyola okhwitsusibwa nende omwoyo omutsienukhu."?" ¹⁸Mulwangu mwenomo,eshindu shinga namakhambaya kakwa okhurula mutsimoni tsia Saulo,mana nanyola okhulolakhwe khandi yasinjila mana nabatisibwa. ¹⁹Naye namala nalia naba namani yamenya nabechi mu Damasko khulwa tsinyanga tsihelile.²⁰Okhurula habwene yaho yayala khu yesu mutsisinagogi nabolanga mbu nomwana wa Nyasaye. ²¹Abandu bamuhulila bachanya mana babola,"wuno shali ye omundu wasasiye balia babele Yerusalemu balanganga khulira lino tawe?witsile hano okhubaboha abayile khubakhulundu babasalisi."²²Nebutswa Saulo yamala naba nobunyali mana niyanza okhubalumia emirwe abayahudi bamenyanga mu Damasko khulokhubamanyia mbu yesu niye kristo.²³Olunyuma lwetsinyanga tsinyinji abayahudi betsa halala bapanga okhumwira. ²⁴Nebutswa omupango kwabo kwamala kumanyishila Saulo bahenjelesia khubilibwa eshitere nende eshilo khulokhumwira. ²⁵Nebutswa abechibe bamubukulanga eshilo mana bamuyila elwanyi okhubirila mwisisi,bamwishianga hasi mushimwelo.²⁶Olwa yali yakhetsa Yerusalemu Saulo yatema okhwiwunga nende abechi,ebutswa bosi bali bamurire balasubilanga mbu nomwechi tawe. ²⁷Nebutswa Baranaba yamubukula bamurera wabarume bali mana nababolela shinga lwa Saulo yali namulutsi omwami khunjila ne khandi mbu omwami yali nabolile khuye nende shinga lwa haDamasko Saulo yabola obuchila oburi mulira lia Yeso.²⁸Yali ninabo niyenjilanga nokhurula Yerusalemu.Yabola obuchila oburi mulira liomwami Yeso. ²⁹Ne nasumukha halala nende abayahudi okhurula kirele,nebutswa batemanga okhumwira. ³⁰Olwabasiani babo bamanya lino bamala bamukholomosa Kaesaria mana bamuruma okhutsia Tariso.³¹Khomana ehekalu mutsimbeka tsiosi okhurula Yedeia halilaya nende samaria yali nomulembe mana yiyumbakha namwo okhuchenda muburi bwomwami nende mubuhulushi bwomwoyo omutsieukhu ehekalu nayo yimetekha mububali. ³²Bulano kamala kaba mbu olwa Petero yatsitsanga mutsimbeka tsiosi tsie lihanganya yakhomolokha khandi nabatsila abahonibwa ba nyasaye bamenyanga mwikoko lititi lia Lida. ³³Habwenaho yanyola omundu wundi walangungwa mbu Aineya,wali niyakona khushitandashie khu mihika munane,okhuba yali niyafwokoya. ³⁴Petero namubolela,"Aineya,Yeso kristo akhuhoninjia yiwe,bukhamana olombe eshitanda shio mana habwene nahabwene nabukha. ³⁵Kho buli omulala wamenyanga Lida nende sharoni balola omundu oyo mana bakalushila omwami.³⁶Bulano khwaliho Eyopa omukhasi wundi wakulikhwa mbu Tabitha(liakalulwa mbu Dorika)-liasinjililanga okhumanyia mbu Eshitsusu,") omukhasi wuno yali yetsulwamwo emilimo emilayi nende ebikhole biobukhonyi bayakholelanga abamanani. ³⁷Ketsa okhuba mbu mutsinyanga tsienetso mbu yanza okhulwala mana nafwa,lwabali bakhamwosia bamwalisia mushikoro shieyikulu.³⁸Khulokhuba Lida yali ahambi nende Yopa,naba abechi bali bahulilenje mbu Petero yaliyo bamala bamurumila abandu babili bamusayanga abatisie bulashinda tawe," ³⁹Petero yasinjila mana natsia ninabo olwa yali yakhola,bamurera mushokoro shieyikulu mana abalekhulwa bosi basinjila halala ninaye bekhulanga bamumanyinjia tsikanzo nende ebifwalo

ebia Dorika yali yalomba lwa yali nashili ninabo.⁴⁰ Petero yamala nabayinia mushikoro esho boshi batsia elwanyini, nasikama hasi mana nasaya maa nakalukhananga okhuhenga womubili kwali, yabola, "Tabitha bukha" mana natimbula tsimoni tsie mana khulokhumulola Petero yamala nabukha niyekhala. ⁴¹Petero mana namuhelesia omukhono kwe mana amusinjisia ne olwa yabolanga abahonibwa ba nyasaye halala nabalekhwa yamuhana nali omulamu khubo. ⁴²Likhuwa lino liamanyikha Eyopa wosi mana ababdu abanji nibasubila khumwami. ⁴³Kekholekha mbu Petero yamala namenya tsinyanga tsinyinji Eyopa nende omundu walangungwa mbu Simioni omulombi wamasera.

Chapter 10

¹Bulano khualihlo nende omundu wundi Kaisaria walangungwa mbu Korinelio wali omwimilisi weshituma shiabasikari beshiroma eyalangungwa mbu "eshituma italia" ²Yali omundu werusia,wulia waria Nyasaye nende beyinzu yeyosi yahananga obukhonyi obunji khubandu abanji mana nasaya Nyasaye buli khase. ³Ahambi ebise bia shienda bieyinyanga yalola obulayi bwene amalolo (omumalaika) wanyasaye namwitsilanga(omumalaika) oyo namubolela," Korielio," ⁴Korinelio narangala tsimoni khumalaika oyo narire muno ne namureba,"nishina omukhongo?,omumalaika oyo namubolela,"amasayoko nende obuchonyibwo bitsile ikulu shingana ebihanwa biokhwitsulilwa imbeli wa nyasaye. ⁵Bulano ruma abandu mwitokho lia Yopa barere omundu wakulikhwamba mbu Simioni wulangungwa mbu Petero. ⁶Amenyanga nende omulobi wamasero wakulikhwamba mbu Simioni weyinzu ye yili khndulo khweyinyanza." ⁷Olwa omumalaika wali yakhabolanga ninaye yali yakhatsia Korineli yali yakhatsia Korineli yalanga abakhohle babili bomunzu,nende omusikari werusia okhurula mubalia bamukhalabanilanga ⁸Korineli yababolela kalia kosi kali nikelholeshe mana nabaruma Eyopa. ⁹Bulano khunyanga yalondakhwo khubise shinga khasasaba endi nabo shinga luabali khuluchendo bali ahambi okhula mwitokhomo Petero naye yanina natsia khukulu khweyinzu okhusaya. ¹⁰Yamala naba inzala mana niyanya eshinda shikhulia ,nebutswa labandu bali basitekhanga eshiokhulia,yanza okhurenjisa ¹¹Maa omukobo nikwikukha nikwiname,eshinda shirulamwo shingana olubala olukhongo lwitsanga hasi khushialo luelungwa nende tsikona tsialo tsine. ¹²mulwo khwalimo tsisolo tsietsimbisa tsiosi tsiebilenje bine nende bilia biosi bimolanga khushialo nende amanoni kokhwikulu. ¹³Mana omwoyo kumubolela,"sinjila Petero wire mana olie." ¹⁴Nebutswa Petero nabola,"shikali kario tawe omwami okhuba eshilikhwo okhulikhwo eshinda shia mana shilala eshieleshe tawe," ¹⁵Nebutswa kwamukalukha lwakhabili"eshia nyasaye alombile okhuba eshieleshe shikenyekha oshilanje shiabiye tawe." ¹⁶Lino liekholekha khubikha bitaru,mana omukopo yuko kwamala kukalusibwa mwikulu. ¹⁷Bulano olwa Petero nashikoyana okhulondokhana nende eshiamalolo kayalanga eshifune shiashio lole abandu bali barumilwe nende Korinelio bali basinjile khushilibwa ,olunyuma lwokhureba injila yokhula munzu. ¹⁸Bamala balanga mana nareba kakhaba simioni owalangungwa Petero yali namenyanga yaho. ¹⁹Olwa Petero yali nashipanganga okhulondokhana nende amalolo yako(roho) yamubolela,"lola abandu bataru bakhukhabanga yiwe. ²⁰Sinjila mana otsie hasi mana otsie ninabo olaria okhutsia ninabo tawe,shichila ebarumile. ²¹Kho Petero yabatsila abandu yabo bali hasi,ne nabola,"nesie sie womukhabanga shichila shina mwitsile." ²²Nibabola,"omwimilisi wabasikari wulangungwa Korinelio,omundu omulunjishi mana khandi waria Nyasaye mana abolungwakhwo obulayi neshibala shiosi shiabayahudi alachilisibwe nende omumalaika omutakatifu kukhwitsile yiwe mbu otsie munzu mumwe kho mbu anyalilwe okhuhulilisa oburume okhurula khuyiwe." ²³Kho Petero nabenjisa mbu betse bamenye ninaye inyanga yalondakhwo mumabwibwi,yamala nabukha natsia ninabo nende abasiani babo bandi okhurula Eyopa bamulondakhwo. ²⁴Inyanga yalondakhwo bola Kayisaria,Korinelio yali nabalindanga,yali nalanjile abekhobe nende abalina be baahambi. ²⁵Kekholekha mbu olwa Petero yenjila,Korinelio yamwakanila mana nakwa hasi mubilenjebie okhwiminamila. ²⁶Nebutswa Petero namukhonya okhumusinjisa nabolanga ,"kata siesi endi tsa omundu." ²⁷Olwa Petero yali nashibolanga ninaye,yatsia mukari nanyola abandu abanji bekhung,asiye halala. ²⁸Yababolela,"enywe abene mumanyile mbu shinahabwene mumalako mbu omundu yesi omuyahudi asanjilane nomba okhukonya omucheni tawe.Nebutswa Nyasaye yamanyile mbu shikenyekha enanjekhwo omundu yesi wononibwa nomba ulali omweleleshe tawe. ²⁹Nashio shichilile ninditsa obulayingana tawe,lembele nerumilwe kho ekhurebe eshichilile nowunangasie." ³⁰Korinelio nabola," tsinyanga tsine tsiabira khubise shingana bino ndabele nesayanga khusa ya shienda munzu mwanje ne lola omundu yasinjila imbeli wanje mutsingubo tsindafu tswe. ³¹Nabola Korinelio amasayoko kahulilwe nende nyasaye nobukhonyibwo bwitsusiye nyasaye okhulondokhana ninawe. ³²Kho ruma omundu Yopa mana akhulanjile omundu wakulikhwamba mbu Simioni wulangungwa mbu Petero.Amenyanga munzu yomubambi wamasero wakulikhwamba mbu Simioni,Khundulo khwe yinyanza. ³³Kho mulwangu lwene yulo ndakhurumasilia yiwe mbu witse oli omulayi khulokhwitsakhwo.bulano mana khuli hano fwesi mumoni tsia Nyasaye khulokhuhulisa bulishinda shiosi shiobolelwe nende omwami okhubola." ³⁴Mana Petero niyekula omunwakwe nabola," obwatoto ndamanya mbu Nyasaye shali weshiakhabili tawe. ³⁵Habula buli mushibala,omundu yesi wumuria ye mana akhole kali amalunjishi alamwiyama. ³⁶Mumanyile oburume bwayarumila abandu ba Israeli olwayabola likhuwa lilayi (injili) okhulondokhana khumulembe okhubirila khu Yeso Kristo,wuli omwami wabosi. ³⁷enywe abene mwamanya ebikhole biekholekha biarulila mu Yudea mwosi,okhuchachila egalilaya olunyuma lwobubatisi bwa Yohana yayala. ³⁸ebikhole okhulondokhana nende Yeso wa Nasareti shinga olwa Nyasaye yamubashilila nende (roho) omutsienukhu nende obunyali. yachenda nabotokhana nakholanga amalayi nende nahoninjia,bosi bali bafinywa nende eshishieno khulokhuba Nyasaye

yali ninaye.³⁹Khuli abakobosheli khubindu biosi bia Yeso yakhola mushibala shiabayahudi nende Yerusalemu bamwira khulokhumwelesia khumusala⁴⁰nebutswa Nyasaye yamubusia khandi khunyanga yakhataru mana namukhola okhulolekha,⁴¹bulali khubandu bosu tawe,nebutswa khubakobosheli balobolwa nende Nyasaye lwambeli nende fwe abalia nende okhunywa ninaye olunyuma lwokhubukha mubafu.⁴²Yakhulachilisia fwe okhuyalila aband u nende okhuyinia obuloli mbu wuno naye wahulwa nende Nyasaye okhuba omukhalachi weshina khubalia bamenyanga nende abafwa.⁴³Ohulondokhana ninaye abarobi bosu bayinia obuloli mbu buli yesi wumusubilamwo alanyola obulesheli bwetsimbi okhubirira mulira lie."⁴⁴Lwa Petero yali nashibolanga ebindu bino (roho) omutsienukhu yekha khubalia bosu bali bahulisinja oburume buno.⁴⁵Abandu bali beshikanda shiabasubili bosu betsa nende Petero bachenyasibwa,shichila eshihanwa shia (roho) omutsienukhu kwatsushilisibwa khandi khubamahanga⁴⁶Okhuba bahulila abamahanga bano babolanga mutsinimi nibachingulanga nyasaye.mana Petero nachiba.⁴⁷Wuho mulala Yesi wunyala okhubikha amatsi okhurula khubandu bano baleshe okhubatisibwa,Abandu banyolile (roho) omutsienukhu shinga fwe?⁴⁸Mana nalachilisia babe banyala okhubatisibwa mulira lia Yeso Kristo.mana nibamureba okhumenya ninabo khutsinyanga tsihelile.

Chapter 11

¹Bulano abarume nende abahelwa bali Yudea wahulila mbu abamahanga bali boshi khandi banyolile likhuwa lia Nyasaye. ²Lwa Petero yaliniyetsile Yerusalemu balia bali mumukanda kwabasheba bamuyingasia, ³nibabola,"wasanjilane,nende abasinde nolia ninabo"⁴Nebutswa Petero yanza okhubenosia amakhuwa shinga kali mubwiyinikhu,nabolanga, ⁵Ndabele nesayanga mwikotoko lia Yopa,mana mukhurenjetsa ndalola amalolo,keshindu shiali shikhanga hasi shinga na olubala olukhongo okhurula mwikulu nende tsikona tsialwo tsine,ne lunuzishila sie, ⁶Ndahenga khulwo mana neruparila nendola tsisolo tsiebilenje bine tsiokhushialo,nende tsisolo tsiomubulimo,ebindu bimolanga nende amanoni kokhwikulu.⁷Mana bembulila omwoyo kumbolelanga"sinjila Petero Yira mana olie. ⁸Nembola,shenyala okhukhola endio tawe,omwami,khulokhuba eshindu shialahonibwa nomba eshieleshe shishilikho okhwinjila mumunwa kwanje tawe., ⁹Nebutswa omwoyo oko kwamala kuchiba khandi okhurula mwikulu "eshia Nyasaye akholile eshieleshe,shonyala okhushilanga shiabiyibwa tawe. ¹⁰Kano kekholekha amakhabi kataru ,ne mana bulishindu shikalusibwa mwikulu khadi.¹¹Lole habwenaho ,nende abasatsa batarubasinjile imbeli weinzu,ewa khwali,bali barumilwe khwisie okhurula kaisaria. ¹²(Roho) yandachilisia enzie ninabo ne ndakhakholakhwo obwahuli hakari wabo tawe.Abahelwa basasaba bano batsia ninasi,mana khutsia munzu yomusatsoyo. ¹³Yakhubolela shinga olwa yalola omumalaika nasinjile munzumwe nabolanga,"Ruma abandu Yopa mana betsenende Simioni walangungwa Petero. ¹⁴Yetsa okhumubolela oburume nabwo okhubirila khubwo mulahonibwa-yiwe nende balia beinzu yiyo yosi. "¹⁵Shinga lwandanza okhubabolela omwoyo omutsienukhu kwekha khubo,shinga tsa lwakali,khufwe mubuchachilo. ¹⁶Ndetsulila amakhuwa komwami,shinga olwa yabola,"Yohana toto yabatisia nende amatsi,nebutswa mwakhabatisibwe nende(roho) omutsienukhu.¹⁷Mana kakhaba Nyasaye yabahesia bo eshianwa shinga eshia yahesia fwe lwakhuwasubila mumwami Yeso kristo nasi,nesie wina wakhekalile Nyasaye?" ¹⁸Olwa bahulila amakhuwa kano.mukhukalusia shibabolakhwo eshindu tawe,nebutswa bamwitsiomia omwami mana babola,"kho Nyasaye wuhanile obwikani bwebulamu khubamahanga khandi."¹⁹Bulano balia bali basalane khulokhubela okhusandibwa khwarulila okhulondokhana nende Stefano bwalanda okhula Efoinike nende Andiokia babolanga likhuwa khubayahudi bonyene. ²⁰Nebutswa balala khubo,abandu okhurula Ekupuro nende Ekirene betsa Andiokia mana khandi babolela abakiriki,babayalilanga amakhuwa amalayi (injili)okhulondokhana nende omwami Yeso. ²¹Omukhono kwomwami kwali ninabo mubunji buabo basubila mana bamukalushila omwami. ²²Amacheni okhulondokhana ninabo kola mumarwi kehekalu ya Yerusalemu,mana baruma Baranaba natsia oburambi bwokhula Andiokia ²³Lwayatsia mana nalola obukosia bwa Nyasaye,yanza mana nabatinyilisia okhutong,a nende omwami khulwelichomo liomwoyo. ²⁴Okhuba yali omundu omlayi mana wetsusibwa nomwoyo omutsienukhu,nende obusubili mana abandu abanji bametekha khumwami. ²⁵Baranaba yamala narula natsia Tariso okhumukhaba obulayi bwene Saulo ²⁶olwa yamunyola,yamurela Andiokia,kekholekha mbu khumuhika kwosi bekhung,asinjia halala nende ehekalu mana bechesia abandu abanji.Abechi mulwokhuranga balangungwa abakristo EbuAndiokia.²⁷Bulano mutsinyanga tsino abarobi bakholomokhanga okhurula Yerusalemu okhwitsa Andiokia. ²⁸Mulala khubo Agapuso khulelira yasinjila namanyisia okhulondokhana nende (roho) mbu,inzala ikhongo yakhakwe mushialo shiosi.Lino liekholekha mutsinyanga tsia Klaudio.²⁹Kho abechi,shinga lwa mulala yali nayalilwa,berusia okhuruma obusololi bwabo bwomuhonyi khubashiabo bali Yudea. ³⁰Bkhola bari,baruma amang,ondo khubakofu okhubirila mumakhono kanga,Baranaba nende Saulo.

Chapter 12

¹Bulano ahambi mubise bienebo, Herode omuruchi yanza okhubatila balia bali bomuhekalu kho mbu achache okhubasandia. ²Yera Yakobo omusiani wanga Yohana nende olukanga. ³Lwa yalola mbu lino liyanzisiye abayahudi, yamala natila Petero khandi. Luno lwali lwetsinyanga tsiomukati kubulamwo limela. ⁴Namalilenje okhumutula, yamura mumbohe, namuretsakhwo emikanda chine, yenyanga okhumurera khubandu olunyuma lwepasaka okhubira. ⁵Kho Petero yamala narerwa mumbohe, nebutswa amasayo kakholwa amachomeshe khuNyasaye okhubela ye nende balia bali muhekalu. ⁶mushilo imbeli wa Herode yali natsitsanga okhumurusia amure elwanyi, okhumwinjisilia omuse, Petero yali nakonanga hakari wabasikari babili naboyilwe neminyororo chibili, nabo abalindi bali imbeli womuliango bali balindile imbohe. ⁷Lola, omumalaika womwami yamuloleshela ye, mana obulafu bwakha habundu wabali mumbohe. Yasamula Petero khulubeka ne namubusia, ne nabola, "sinjila bwangu," mana eminyororo chie nichikwa hasi okhurula khumikhono chie. ⁸Omumalaika namubolela, "ifwale mana khandi wifwale tsikala tsio," Petero nakhola ario. Omumalaika namubolela, "ifwale eshifwaloshio shielwanyi mana wunondekhwo." ⁹Kho Petero yamulondakhwo omumalaika oyo ne natsia elwanyi shiyali namanyile mbu shiomumalaika oyo yali nakholanga bwali bwobwatoto tawe. yaparanga alolanga lilolo. ¹⁰Olwa bali bakhabira khumulindi wokhuranga nende wakhabili, bola khushilibwa shieshibia shienjilanga mwitokho, shiabekushila eshiene. Barula elwanyi bakholomokha khunjila, mana naye (malaika) namuleshela habwenaho. ¹¹Olwa Petero yakalusia tsinganakani ahambi, yabola, "bulano toto emanyile mbu omwami arumile omumalaika we mana niyahonokosia sie okhurula mumikhono chia Herode, nende mubindu biosi biabayahudi babele balindililanga," ¹²olwa yetsulila lino yatsia munzu mwa Maria nyinamwana Yohana, walangungwa khandi mbu Mariko, ewabandu abanji bali bakhung, anile mana bali basayanga. ¹³Olwa yakhongonda khulwichi khweshilibwa, omukholi omukhana walangungwa Roda yetsa okhwikula. ¹⁴Olwa yamanyilisia omwoyo kwa Petero, khulokhubela obuyanji yakhayiwa okhwikula eshilibwa bukhala bwenobo yakalukha niyelukhanga okhula mushikoro nahana oburume mbu Petero wusinjile khushilibwa. ¹⁵kho nibamubolela, "oli omulalu" nebutswa natsililianga okhubabolela mbu kali kario. nibabola, "nomumalaika.", ¹⁶Nebutswa Petero yatsililila okhukhong'onda, ne olwa bali bekule olwichi, bamulola mana bachenya po. ¹⁷Petero yabapoyia khumukhono kwe mbu baholele, ne nababolela shinga nolwa omwami amuyiniye elwanyi okhurula mumbohe. Nabola, "Rume oburume buno khu Yaboko nende abasiani babo," mana yamala narulaho natsia habundu hundi. ¹⁸Bulano lobwashia, shikhwilikho nomunyakhano omutiti kwosi hakari wabasikari tawe, okhulondokhana shali nishikholeshe khu Petero. ¹⁹Olunyuma lwa Herode okhumukhaba obulamunyola tawe, yamala, nareba abalindi, ne nayinia omunwa mbu berwe. Mana Herode nakholomokha okhurula Yudea natsia Kaisari mana namenyayo. ²⁰Bulano Herode yasinyisibwa nende abandu ba Tiro nende Sidoni. Bamutsila nende lichomo elala ne, lunyuma lwokhumukhasia Bulasito omulondi womuruchi, okhubakhonya bareba omulembe shichila eshialo shiabo shianyolanga eshiokhulia okhurula mushialo shiomuruchi wuno. ²¹Khunyanga yarechekhwa Herode yefwala tsingubo tsie tsiobwami mana yekhala khushifumbi shiobwami, ne nayinia obuboli khubo. ²²Abandu bayula, 'kuno nomwoyo kwomunyasaye shinikwomundu tawe." ²³Habwene yaho (omumalaika) womwami yamukwisia hasi shichila shiyamuhesia Nyasaye oluyali tawe, yalilwa nebikukule mana nafwa. ²⁴Nebutswa likhuwa lia Nyasaye liametekha mana lilanda. ²⁵kho olwa Baranaba nende Saulo bali bamalile obukhalabani bwabo bachelela okhurula Yerusalemu, barerana yohana walangungwa khandi mbu Mariko.

Chapter 13

¹Bulano muhekalu ya Andiokia khwalimwo balala khubo abarobi nende abechesia. Bali Baranaba. Simioni (owalangwa mbu omumale) lukio (owa Ebukirene) manaeni (owakhusibwa nende omukafana Herode nende Saulo). ²Olwa bali beamilanga omwami omwami nokhuhonga inzala, (omwoyo) omutsienikhu yabola, "nzahulile elubeka Baranaba nende Saulo bakhole emilimo chindabalanzi," ³Olunyuma lwokhuhonga inzala, okhusaya nende okhurakhwo emikhono khubandu bano bamala babaruma batsie. ⁴Kho Baranaba nende Saulo barumilungwe nende omwoyo omutsienukhu, bakholomokha batsia Eseleukia, ne okhurula yaho banina muliaro batsia okhula khushi khalachinga shiekupiro. ⁵Bashilini mweitokho lia selami, bayala likhuwa lia Nyasaye mutsinagogi tsiabayahudi bali khadi nende Yohana shomulondi. ⁶Lwabali bakhatsia okhubirila mushikhalachinga shiosi okhula pafoso, banyola omufumu wundi omurobi wundi omubeyi wabayahudi, welira lie yalangungwa mbu Bari Yeso. ⁷Omufumu wuno yakholelanga halala nende omukafana weshikhalachinga esho walangungwa mbu Serugio Paulo wali omundu wobuchesi, omundu wuno yabolanga Baranaba nende Saulo shichila yakhaba okhuhlila likhuwa lia Nyasaye. ⁸Nebutswa Elimo, "omufumu," (nalwo shinga elira lie liakalulungwa) yabekalila, natema okhukalukhasia omukafana wuyo okhurula khubusubili. ⁹Nebutswa Saulo walangwa mbu Paulo, yetsusibwemo omwoyo omutsienukhu, yamulenga bulatemula tawe, ¹⁰ne nabola, "yiwe omwana weshishieno, wetsulamwo obubeyi nende obwononi. Oli omusuku wobulimbila yobulunjishi. sholilekha okhushiamia tsinjila tsiakololokha tawe tsiomwami olilekha?" ¹¹Bulano lola, omukhino kwomwami kuli ikulu wuwo, mana witsa okhuba omubofu, sholalolakhwo eliuba khubise bitit tawe, "na habwene na nabwene, lifumbi nende eshilima biekha khu Elimo, naye nachaka okhubotokhana nakhabanga abandu bokhumutila omukhono namumanyia watsia. ¹²Olwomukafana yalola kali nikekholeshe, yasubila shichila yali nahuchisibwe khumechesio okhulondokhana nende omwami. ¹³Bulano Paulo nabalinabe batsia neliaro okhurula Epafo nibola Eparugo litokho elo mu Pamufilia. Nebutswa Yohana yabalekhayo nakalukha Yerusalemu. ¹⁴Paulo nende abalinane yachenda narula Parugo naye niyetsa Andiokia eya Pisidea. Ebweneyo batsia musinagogi khunyanga yesabato mana nibekhala hasi. ¹⁵Olunyuma lwokhusoma, amalako nende abarobi, abemilisi besinagogi eyo bamala babarumila oburume, "babolanga," Bana befu kakhaba mulikhuwo nende oburume bwosi bwokhutinyilisia khulwabandu bano bubole, ¹⁶Kho Paulo nasinjila nabamanyia khumukhono kwe, nabola, "nabola," abandu ba israeli ende nywe abandu baria Nyasaye, wulilishie. ¹⁷Nyasaye wabandu ba israeli bano yahula abapapa befu mana nachingula abandu libali bamenyanga mushialo shie Misiri, mana nende omukhono kwechinga yabarusia nibarula mushio. ¹⁸Khumihika chinyala okhula amakhumi kane, yamenya ninabo mushiangalamwe. ¹⁹Olwayali niyakhononia ebialo musafu mwiloba lia Kanani. yabahesia abandu befu liloba liabo khulobulame. ²⁰Ebikhole bino biosi biekholekha khumihika chibira ebikhumila amakhumi kane nende karano (450) olunyuma lwa kano, Nyasaye yabahesia abayasi okhula khumurobi Samweli. ²¹Mana abandu bareba omuruchi ne Nyasaye nabahesia Saulo omwana wa Kishi, omundu okhurula muluyia lwa Benjamini okhuba omuruchi khumihika amakhumi kane. ²²Olwa Nyasaye yamurusia okhurula khuburuchi, yasinjisia Daudi okhuba omuruchi wabo, lwali okhulondokhana nende Daudi nalo lwa Nyasaye yayinia obuloli nabola, "enyolile Daudi omwana wa Yese okhuba omundu womwoyo kwanje wukholanga kosi kindenyanga ye akhole." ²³Okhurula khulwibulo lwomundu wuno Nyasaye warerela israeli omuhonia Yeso, shinga olwayalachilisia okhukhola. ²⁴Yeso nashili okhula, Yohana yayala obubatisibwi bwokhwikanila khubandu bosi ba israeli. ²⁵Olwa Yohana yali namalilanga emilimo chie, yabola, "mubaranga nesie wina? shendi nesie tawe. Nebutswa wulisie, mulala yetsanga inyuma wanje welanyalilwa okhubolola emikoye chietsikala tsie tawe. ²⁶Abahelwa abana bolwibulo lwa Abrahamu, nende balia munywe baria Nyasaye, nikhufwe boburume okhulondokhana nende obuhonia bwarumwakhwo. ²⁷Okhuba balia bamenyanga Yerusalemu, halala nende abaruchi babo shibamumanyilisia tawe, mana nibatusia emioyo chiabarobi chisomungwa buli khunyanga yesabato khulokhumukhalachila ye. ²⁸Kata kali shibamunyola nende eshifune shiokhumukhalachila eshiboho shiokhufwa tawe balanjilila Pilato okhumwira. ²⁹Olwa bali bakhamala ebindu biosi biali bihandikwa okhulondokhana ninaye, bamala bamwisha okhurula khumusala mana bamwalisia mushilindwa. ³⁰Nebutswa Nyasaye yamusumulusia okhurula mubafu. ³¹Yalolekhana khutsinyanga tsinyinji nende balia bali betsile ninaye okhurula Galilaya okhula Yerusalemu. ³²Kho khumubolelanga amakhuwa amalay. Oburume bwetsa khuba Papa befu ³³Nyasaye wakhutusia fwe, abaana babo, khulwokhumusumulusia Yeso shinga lwa kahandikwa musaburi yakhabili, "oli omwana wanje, inyanga yino embele papa wuwo." ³⁴Shinga okhulamusiwa khwe okhurula mubafu khuli, obulakalukha mububoli tawe, yaboolile endinangwa "Ndakhamuhesie nywe, tsiholo mana tsikhabi tsiobwateli tsialachilisibwa khu Daudi. ³⁵Nalwo shinga khandi abolanga musabuli yindi, "sholeyamakho omuholo wuwo alole abuboli tawe. ³⁶Okhuba olwa Daudi yali nakhalabane mushifune shia Nyasaye mulwibulo lwe omwene, yamala nakona (nafwa) ³⁷Nebutswa wulia

waNyasaye yasumulusia shiyahulilakhwo obuboli tawe.³⁸ Kho lekha limmanyishe khunywe mbu okhubirila khumundu wuno, obulesheli bwe tsimbi buyalungwa khunywe. Lilako lia Musa shiliakhamukholile abalunjishi tawe.³⁹ Nebutswa okhubirila khubandu bano Nyasaye akholanga buli mulala wusubila omulunjishi.⁴⁰ Khomana be abahenjelesi mbu eshinda shiabarobi babolakhwo shilekholeshe khunywe tawe.⁴¹ "henje nywe abachayi, muchenye mana mufwe, shichila kekholanga mutsinyanga tsia bulano tsino, nakamulanyala okhushubila tawe kata omundu niyakhamwinosia."⁴² Olwa Paulo nende Baranaba barula, abandu babasaya okhubola khumakhuwa shinga nakalia khandi esabato yalondakhwo.⁴³ olwomukhung, ano kweyisinagogi kwawa, obunji bwabayahudi nende bamahanga benamilanga Nyasaye balondakhwo Paulo nende Baranaba bali babolanga ninabo ne khandi babatsuba okhutsililila mubukosia bwa Nyasaye.⁴⁴ Khusabato yalondakhwo litokho ahambi liosi lieung, asia halala khulokhuhulila likhuwa lia Nyasaye.⁴⁵ Lwabayahudi balola emikanda betsusibwamo imbalikha mana babola shibeka nende ebindu biabolwa ende Paulo nokhumunyeka.⁴⁶ Nebutswa Paulo nende Baranaba babola bularia tawe mbu, "kenyekhe mbu likhuwa lia Nyasaye libolwe khunywe mbeli. okhulola nywe mulisukumanga ehale okhurula khunywe abene mana okhwibukula abene mulalehonyeshe tawe, khubulamu bweenziayo, lole khwitsa okhukalushila bamahanga.⁴⁷ Okhuba nendio lwomwami yakhulachilisia fwe, nabolanga, "emwahule nywe okhuba obulafu khubamahanga, mbu mube munyala okhulera obuhonia mutsimbeka tsiosi tsieshialo."⁴⁸ Shinga lwabamahanga bahulila lino, bayanza mana bakosia likhuwa liomwami. shinga abanji bahulwa khubulamu bweenziayo basubila.⁴⁹ Likhuwa liomwami lialanda buli habundu mwihanga elo liosi.⁵⁰ Nebutswa abayahudi batswanzuania abakhasi benamilanga omwami balinji noluyali olukhongo nende abasatsa bali abemilili belitokho. Banzishia obusandibwi khu Paulo nende Baranaba mana babarusia elwanyeli welianga liabo.⁵¹ Nebutswa Paulo nende Baranaba batumula olufu okhurula khubilenje biabo okhubafukula bo mana nibatsia mwitokho lia Ikonja.⁵² Nabo abechi nibetsusibwa nende omwikhoyo nomwoyo omutsienukhu.

Chapter 14

³Kho bekhlaho khubise ebirambi nabolanga bukaria tawe khubunyali bwomwami,nahananga eshimanyisio okhulondokhana noburume bwobukosiabwe. Yakhola kano,khulokhulekhula ebilolelo nende amangalimwa bikholve nemikhono chia Paulo nende Baranaba. ⁴Nebutsa abandu bomwitokho bali bakabukhanemwo,balala beyahule nende abayahudi nabandi nende abarume.⁵Bamahanga nende Abayahudi bombi(halala nende abemilisi babo) bakhola okhutema okhubanyasia nende okhubalasa, ⁶nebutswa mulwangu lwabamanya lino,belushila mwitokho lia likonia nende mwihanga liali liabotokhana, ⁷Owabatsililila okhulandia likhuwa lilayi liaNyasaye (injili)⁸Elistario omunduwundi niyekhale bulali nobunyali tawe hasi webilenjebie,pmulema okhurula munda yanyinamwana,wali yalachendakhwo tawe. ⁹Omundu wuno yahulila Paulo nabolanga.Paulo yamala namumiliakhwo tsimoni,ne nalola mbu yali nobusubili bwokhuhonibwa. ¹⁰Kho namubolela khumwoyo kweyikulu,"sinjila khubilenjebio." mana omunduyo naruka ikulu mana nachendachenda habwene yaho. ¹¹Olwa beshituma balola aka Paulo yali nakholile bayula babolanga mululikoaoni mbu," Ebinyasaye bikholile shinga nabundu mana beshile hasi okhwitsila efwe."Yali nakholile,bayula nibabola mululikoaoni mbu," Abanyasaye bakhwishile mwikondo liabandu." ¹²Bamala bakulikha Baranaba mbu "Zeu" naye Paulo "Heremi," shichila yali omubooli mwene. ¹³Omwisalisi wa Zeu,wehekalu ye yali tsa elwanyi welitokho, yarela tsiheyi nende ebimuli hashilibwa ye halala nende bemikanda benyanga okhuyinia omusango. ¹⁴Nebutsa lwabarume,Baranaba nende Paulo bahulila elo,barandula tsingubo tsiabo ne mubwangu bwenobo barula elwanyi batsia mushituma bayulanga, ¹⁵Banduinywe,shichila shina mukholanga kano? Efwe fwesi khuli ebilonje mumelo tsa shinga na nywe.Khumubolelanga amakhuwa amalayi,mbu kenyekha mwikalukhasie okhurula mubindu ebikhaya bino mana mutsie khuNyasaye wenyanga,wakasia likulu nende eshialo,nende inyanza nebindu biosi bili mubio. ¹⁶Mutsinyanga tsiabira,yeyamila ebialo biosi okhuchenda mutsijila tsiabio ebienne. ¹⁷Nebutsa kata kario,shiyeleshelakhwo omukobosheli tawe,kata khandi nakhola amalayi namuha ifula okhurula mwikulu nende lichesha mubise bikhoyele niyetsusia emioyo chienyu nende shiokhulia nobuyanzi." ¹⁸Kata nende amakhuwa kano,Paulo nende Baranaba shibanyalilwa okhubekalila abemikanda okhubamalila omusango tawe. ¹⁹Nebutsa abayahudi bandi okhurula Andiokia nende Ikonia betsa nibalunyilisia bemikanda.Balasa Paulo amachina nibamukhurula bamuyila elwanyi belitokho baparanga mbu wufwile. ²⁰Ne olwa abechi bali basinjile bamusirire,yabukha mana niyenjila mwitokho,inyana yalondakhwo yatsia Ederube nende Baranaba. ²¹Olunyuma lwokhuyaaya likhuwa lilayi (injili) mana yanyoola abechi abanji,bakalukha Elisitere Ikonia nende Andiokia. ²²Batsililila okhutinyisia emioyo chiabechi nende okhubaha omwoyo kwokhutsililila nende obusubili,babolanga,"okhula khwinjile mubwami bwa Nyasaye okhubirila mumanyakhano amanji." ²³Lwabali babahulile abakofu buli muhekalu nebali basayile nokhufunga,babaleshele omwami owobali nibamusubilemwo. ²⁴Mana babirila Pisidia mana bola Pamufilia. ²⁵Lwa bali bakhaboola likhuwa Peruga bakholomokha batsia Atalia. ²⁶Okhurula habwene yaho batsiila muliaro okhula Adiokia habundu wabali bahanilwe nobukosia bwa Nyasaye khulwemilimo echia bali bulano bamalile ²⁷Olwa bola antiokia mana bakhung,asia ehekalu halala,bamala baboola ebindu biosi bia Nyasaye yali nabakholele bo,nende khandi shinga olwa yali niyekule omuliango (olwichi) khubamahanga. ²⁸Bamenya khulebise ebirambi nabechi.

Chapter 15

¹Abandu bandi bakholomokha okhula Yudea, mana bechesia abahelwa, babolalanga," Kakhaba shimunyala okhushebwa okhulondokhana nemilukha chia Musa tawe , shimunyala okhuhonibwa tawe". ²Lino liarela obukosani nende obuyingani obukhongo hakari wa Paulo nende Baranaba ninabo. Kho Paulo nende Baranaba halala nende abandi mubo bamala bahulwa batikulushe batsie Yerusalemu okhubukana nende abarume nende abakofu okhulondokhana nelirebo lino.³Bo khulokhuba bali barumilwe nende ehekalu, babirila Fonekia nende Samaria mana baboola khulobukalukhasibwi bwa bamahanga. Bamala barela omwikhoyo omukhongo khubahelwa bosi. ⁴Lwabola Yerusalemu ,bamala benjisibwa nehekalu nede abarume halala nede abakofu, mana bababolela kalia kosi kaNyasaye yali nabakholele.⁵Nebutswa abandu bali basubile balinji mumukhoosi kwabafarisayo,basinjila nibaboola,obulayi muno okhubasheba mana khubalachilisie okhulonda lilako lia Musa." ⁶kho abarume nende abakofu bekhung,asia halala okhuparakhwo mwikhuwa elo.⁷Olunyuma lwokhuyingana okhunji Petero yasinjila nababolela," abahelwa oluhono lutiti lubirire Nyasaye yamwahulila nywe mbu okhubirira khumunwa abamahanga banyalilwe okhuhulila likhuwa lilayi (injili) mana basubile. ⁸Nyasaye wumanyanga omwoyo wayinia obuloli mubo khulokhubahesia omwoyo omutsienukhu,shinga lwayakhola khufwe. ⁹Shiyakholakhwo obwahukhani hakari wefu ninabo tawe,nalafiyenje emioyo chiabo nende obusubili. ¹⁰Bulano khulwako,shichila shina mutemanga Nyasaye mbu mube munyala okhura liyoki khumakosi kabechi wabasebwe nomba fwe shikhwanyalilwa okhuchinga tawe? ¹¹Nebutswa khusubilanga mbu khwakhahonibwe okhubirira mubukosia bwomwami Yeso,shinga lwa bali, ¹²"Omukanda kwosi kwaholela nayo yino bahulisinjia obubooli Baranaba nende Paulo khubimanyisio nende amangalimwo kaNyasaye yali nakholile mubamahanga okhubirira mubo. ¹³Olunyuma lwokhuholela,Yakobo yabachiba nababolela"Abahelwa mbulisie. ¹⁴Simioni wubolile shinga Nyasaye mubukosia bwe wakhonya bamahanga kho mbu abukule okhurula mubo abandu khulwa elira lie. ¹⁵Amakhuwa kabarobi keyamananga nende lino,shinga lwa liahandikwa ¹⁶Olunyuma lwa makhuwa kano ndakhakalushe,ndakhombashe khandi obwali bwa Daudi,bwakwa hasi ndakhenzisie nokhukahesia obusasibwabo khandi. ¹⁷kho mbu abandu batong,a babe banyala okhukhaba omwami balimwo abamahanga bosi balangwa khulira lianje. ¹⁸Lino nilio lwomwami aboola wakhola ebindu bino biomanywa okhurula mutsinyanga tsia khale. ¹⁹Khulwako,ekhalache mbu khuleshe okhunyasia abamahanga bakalushile Nyasaye tawe. ²⁰Nebutswa khulabahandichila mbu balekhane nokhwononibwa nende ebifwanani,obuheyi,nende okhurula khutsinyanga tsietsisolo tsikhonosibwe amakosi,namatsayi ²¹Okhuba Musa yali ninayaala buli mwitokho okhurula khutsinzibulo tsia khale ne ayalungwa mutsisinagogi buli inyanga ya sabato. ²²Mana kafwana amalayi khubarume nende abakofu nende ehekalu yosi, okhumwahula Yuda owalangungwa mbu Baranaba nende Sila bali abemilili babahelwa ne babaruma Andiokia halala nende Paulo nende Baranaba. ²³Bahandika lino nende amakhono kabo abeene," okhurula khubarume nende abakofu abaheelwa benyu khubaheelwa benyu bali Andiokia Siria nende Cilisia Nyoole emilembe. ²⁴Shichila khuhulile mbu abandu bandi barulile mufwe buchila obuhosia okhurula mufwe nokhumunyasia namakhuwa kasinyisiye emioyo chienyu. ²⁵kaloleshe amalayi khufwe betsile halala mumakani okhwahula abaandu mana okhubaruma khunywe nende abaheelwa befu Barinaba nende Paulo, ²⁶abandu bahanaobulamu bwabo balateba eshinda shiosi tawe khulokhubela elira liomwami wefu Yeso Kristo. ²⁷Khulwako khurumile Yuda nende Sila betsia okhumubolela ebindu bilala bienebo mumakhuwa kabo abene. ²⁸Okhuba kafwananga amalayi khumwoyo omutsienukhu nende khwifwe,khulokhulekha omumurakhwo likokolo lindi likhongo lishila ebindu biebifune bino tawe, ²⁹mbu mwihanye okhurula khubindu birusibwe shemisango khubifwanani,amatsayi,ebindu bikhonosibwe,nende khandi okhurula mubuheyi,kakhaba muba ehale nebindu bino,mwakhola obulayi,mulindwe. ³⁰Kho bo,lobabolelwa batsie bakholomokha okhutsia Adiokia,nelwa bakhung,asia emikanda halala bahaana (eparwa). ³¹Olwa bali bachisomile bekhoya shichila obutinyilisibwi. ³²Yuda nende Sila nende khandi abarobi bahesia abaheelwa omwoyo khulamakhuwa amanji nokhubatinyilisia. ³³Olunyuma lwokhubukula khwoyo tsinyanga bamala basebulwa mumulembe okhurula khubahelwa,okhutsia khubalia bali babarumile. ³⁴(Nebutswa sila yalola nibuli obulayi okhumenyakhwoyo) ³⁵Nebutswa Paulo nende Baranaba batong,a Andiokia bechesinjia nokhuyaala (batsiana nende abandu abanji) likhuwa liomwami. ³⁶Olunyuma lwetsinyangakhwo,Paulo naboela Baranaba,"lekha bulano khukalushe okhukonya abahelwa bali buli mwitokho ewakhwayala likhuwa liomwami mana khulole shinga lwabali." ³⁷Baranaba yesi yenyanga okhubukula Yohana walangungwa khandi mbu Mariko batsie ninaye. ³⁸Nebutswa Paulo naye naba namaparo kaukhane mbu shinobulayi okhubukula Mariko wali narulile Pamufilia mana nalatsia ehale ninabo mumilimo tawe. ³⁹Mana obwahukhani obululu burulila hakari wabo,kho mbu balekhana mulala nohundi,naye Baranaba namubukula Mariko,mana natsia nelaro okhutsia Ekupuro. ⁴⁰Nebutswa Paulo niyahulila

Sila nr natsia,olunyuma lwokhwiyamwa nabahelwa khubukosia bwomwami ⁴¹Mana natsia nabira Siria nende Ekilikia nibatinyisinjia tsihekalu.

Chapter 16

¹Paulo yamala khandi natsia Ederube nende Elisiteria, ne lole omwechi wundi walangwa mbu Timotseyo yaliho, omwana womukhasi omuyahudi wali omusubilwa habula samwana yali omuyunani . ²Yabolongwakhwo obulayi nende abaheelwa ba Lisiteria nende Ekonio. ³Paulo yenya mbu achende ninaye, kho yamala namubukula ,namusheba,shichila abayahudi bali mumbeketso shichila bali bamanya mbu samwana yali omuyunani.⁴Olwa bali batsitsanga babira mumatookho babiranga batsiana nobulosia bwokhuhana oluyali bwali buyinibwe nende abechi nende abakofu bali Yerusalemu. ⁵Kho tsihekalu tsiatinyisibwa mubusubili bulinyanga.⁶Paulo nabashie batsia babira Efirigia nende Galatia,okhuba bali bakayilwe nende omwoyo omutsienukhu okhuyaala likhuwa mulihanga lia Asia. ⁷Olwa betsa ahambi Misia,batema okhwinjila Bitsinia nebutswa (roho) wa Yeso yabekalila. ⁸kho okhubira khwababira Misia bamala bakholomokha okhutsia mwitokho lia Tiroasi.⁹Amalolo kamala kaloleshela paulo mushilo,Omundu wa makedonia yali nasinjileho,namusayanga nokhuboola mbu,"Bira witse Makedonia okhukhukhonye.? ¹⁰Olwa paulo yali yakhalola amalolo kano,habwene nahabwene yakhaba okhutsia Makedonia,namalisinjia mbu Nyasaye yali nabalanjile fwe okhutsia okhuyaala likhuwa lilayi (injili) khubo. ¹¹Khulwako khwamala khurula Etiroasi mumeli nekhukalusia shilunji nikhula Esamotserake mana inyanga yalondakhwo nikhula Enepoli. ¹²okhurula obweneyo khwatsia Ebufilipi,lili litokho lia Makedonia lili litokho lwokhuranjilila liolukongo mana liarukungwa nende Abaroma,mana khumenyayo tsinyanga tsihelile. ¹³Khunyanga ya sabato khwamala khutsia khushilibwa shielwanyi shili khumuchela owokhwaparanga khwakhabele nende habundu wokhusayila,khwekhale hasi mana nikhubola nende abakhasi bali bekhung,asiye halala. ¹⁴Omukhasi wundi walangungwa mbu Ludia wakholanga obukhala bwokhukusia tsingubo tsiasambarau warulanga mwitokho lia Tsiatira wenamilanga Nyasaye,yesi yakhuhulisia fwe. omwami yekula omwoyokwe okhurechelesia kali kabolungwa nende Paulo. ¹⁵Lwa ye halala nende inzuye bali bakhabatisibwa, yakhusaya nabolanga," kakhaba mukhalachile sie okhuba omusubilwa khumwami,yitse mana mumenye munzu mwanje." mana nakhusaya khutsie ewuwe. ¹⁶Kekhulekha olundi mbu lwakhwali khutsitsanga habundu wokhusaya khwakanilwa nomukhana wundi omurumwa wali nende (roho) weshifwabi owamunyalilanga okhulakula aketsa okhwikholekha.naye narerela abakhongobe obuyinda obunji. ¹⁷Omukhasi wuno yalondakhwo Paulo nende fwe yayulanga naboolala"Abandu bano nabakholi baNyasaye weyikulu muno.Bamuyalilanga nywe injili yobuhonia." ¹⁸Yakhola lino khutsinyanga tsinyinji nebutswa paulo nasinyisibwe muno ninaye yamala niyeshebukha naboleta okhu (roho) oko," okhulachilisinjia ewe mulira lia Yeso kristo,omurulemwo," mana nikumurulamwo ebise bienebo. ¹⁹Abakhongobe lwabalola mbu obunayi bwobukhalabwabo bwali butsile,bayima paulo nende Sila,babakhwesa babenjisia mushiro imbeli wabobunyali. ²⁰Olwa babayila imbeli wabakhalachi beshina,baboolala,"Abandu bano barelanga omunyakhano mwitokho nabayahudi ²¹Bayaalanga emisilo chili shibeka nende amalako khubaroma,okhwiwama nomba okhukhola. ²²Mana omukanda kubukha halala shibeka nende paulo nende Sila.abakhalachi beshina barandula ebifwalo biabo mana balachilisia mbu bakhupwe nende ebibia. ²³Libali bakhabarakhwo ebifusi ebinji bamala babasukuna mumbohe balachilisia omulindi weyimboye abalinde obulayi. ²⁴Olunyuma lwokhunyo lalachiliso lino omulindi wuno yamala nabasukuma mumbohe yomukari mana naboha ebilenje biabo khumakokolo amasiro. ²⁵Mushilo hakari,paulo nende silas bali basayanga nokhu mwimbila Nyasaye amayoosi nabo ababohwa bandi babahulisinjia. ²⁶Mulwangu lwenolo khwarulila omurengo omukhongo,kweshialo okwahola omusinji kweyimbohe okhuteshesibwa,mana habwenaho emiliango chiosi chiekukha,eminyololo chiabuli mulala chiabololokha. ²⁷Omulindi yamala nabukha mundolo ne nalola emiliango chieimboe chiali chikushe,Yamala nakhwesa olukanga niyenya okhwiwira,shichila yapara ababohe bali belushe. ²⁸Nebutswa Paulo yayula nomwoyo omukhongo," olesalisia tawe,shichila fwesi khubeleho. ²⁹Omulindi oyo yalanga omulafu bwitse ne nayuka niyenjila mukari natechelanga khuloburi,nakwa hasi imbeli wa Paulo nende Sila, ³⁰"nabayinia elwanyi mana nabareba,"Abakhongo,nishina shikenyakha ekholekho enyalilwe okhuhonibwa". ³¹Nibabola," likhuwa liomwami halala nende beyinzuyo. ³²Bamubolela likhuwa liomwami halala nende wulia yesi wali munzuye. ³³Mana omulindi oyo nababukula ebise bienebo bieshilo,nabosia amakule kabo,mana ye halala nende abeyinzuye babatisibwa habwene nahabwene. ³⁴Mana narera Paulo nende Silas ikulu munzumwe nabalombela shiokhulia imbeli wabo, yekhoya muno halala nende beyinzu yiye mbu yali nasubile muNyasaye. ³⁵Bulano lwabwashia abakali beshina,barumasia likhuwa khubalindi babolanga leshe abandu yabo batsie," ³⁶Omulindi oyo yamala naboleta paulo mbu, Abakhalachi beshina bambele oburume khunywe mbu emulakhule mutsie,bulao rule khulwako mutsie mumulembe. ³⁷Nebutswa Paulo naboleta,"Bakhupile buchila okhukhuyasia imbeli wabandu,kata kakhaba khuli abaRoma-mana bakhusukuna mumbohe.Bulano benyanga bakhwibale mubwibisi? Tawe lekha betse abene bakhwimilile elwanyi," ³⁸Abalindi bamala bayila abakhalachi beshina amakalusio kano,ne olwabahulila Paulo nende Sila bali abaRoma baria po. ³⁹Abakhalachi beshina

bamala betsa babasaba obulesheli mana babalekhula,babarebanga barule mwitokho elo⁴⁰Kho Paulo nende Sila
bamala barwa mumbohe omo mana betsa munzu ya Ludia olwa Paulo nende sila balola abaheelwa,babatinyisia
mana nibarula mwitokhomo.

Chapter 17

¹Bulano lwabali babirile mwitokho lia Amufipoli nende Apolonia batsia mwitokho lia Tsesalonika,wokhwali nende isinagogi yabayahudi. ²Paulo shinga lomwimakwe kwali yabatsila,natsio khuletsinyanga tsitaru tsietsisabato,yeka ninabo okhurula mumahandiko³Yekulanga amahandiko nabebalila mbu kenyekhana kristo okhusandibwa mana khandi asumulushe okhurula mubafu.Naboola," Yeso wuno wemuyaalilanga naye Kristo"
⁴Khubayahudi bano balala benyola nibeyunjile nende Paulo nende Sila bulimwo obubali obukhongo bwabayunani basuubila bulalimwo obutiti bwabakhasi tawe.⁵Nebutswa abayahudi bali balasubila tawe benjilemwo neshikhalikhali,babaukula abandu abooni okhurula mushiro,babunjelesia omukandoko halala barechekha litokho khutsimbungu.Banyekana okhurelela abandu paulo nende sila. ⁶Nebutswa lwobalekha okhubanyoola,bamala bakhwekhwesaYasoni nabahelwa bandi nibabayila imbeli wabakali belitokho,bayulanga,"Abandu bano bakulakhasiye eshialo ikulu nende hasi betsile yino khandi. ⁷Abandu ba Yasoni benjisiye bao batsitsanga shibeka nende amalako ka kaisare,baboolanga mbu khuliho nende omuruchi wundi-Yeso,"⁸Banyasia omukanda halala nende abakali belitokho elo abahulila amakhuwa kano. ⁹Nebutswa lwababukula abalindi banga Yasoni nabashie bamala babalekhula nibatsia. ¹⁰Eshilo shienesho abahelwa babaruma Paulo nende Sila okhutsia Bereya.Lwabolayo,batsia musinagogi yabayahudi. ¹¹Bulano abandu bano bali abandu boluyia olurobole okhushila abatsesolonika okhuba banyola likhuwa nende oburecheshe bwamakani kabo bwosi bahenjelesinja amahandiko buli nyanga okhulola kakhaba amakhuwa kano kali kario. ¹²Khulwako obunji bwabo basubila balimwo balala khubakhasi bobubooli abayunani nende abasaatsa abanji.
¹³Nebutswa abayahudi baTsesolonika bamanya mbu Paulo khandi ayalaanga likhuwa liaNyasaye nEbereya,batsiayo nibasakuula emikanda nokhuchinyasia. ¹⁴Mana habwene nahabwenaho abahelwa bamala barumasia paulo atsie nanyanza,nabo Sila nende Timotheyo batsililila okhwikhalaho. ¹⁵Balia bali bemililanga Paulo bamuyila khuburambi bula mwitokho lia atseni olwa bamulekhayo,yabaheisia obulosia butsia khu Sila nende Timotheyo bamwitsile bwangu shinga banyalilwa.¹⁶Bulano lwa Paulo yali nashibalindanga Atseni,omwoyokwe kusinyisibwa mukarimwe,shinga lwayalola litokho litsule mwo ebifwanani. ¹⁷Kho buli nyangga bubwinikhu mutsisinagogi halala nende abayahudi nabandi benamilanga Nyasaye,khandi kata mushiro,khubalia banyolekhamwo.¹⁸Nebutswa khandi,balala khu(bangeresa) nende (amapurofesa) babukana ninaye nibaboola," omurabachili wuno atemanga okhuboola shinga?,"Abandi nibaboola"alolekhanaga shinga nimulala wulanganga abandu okhulonda khumanyasaye kokhuchenyia,"¹⁹Babukula Paulo bamurera wa Arepago,baboola khwenya khunyalilwekhwo okhumanya amechesio amacheni komuboolanga kano? ²⁰Okhuba mukhurerelanga ebindu biokhuhuchisia mumarwi kefu.Khulwako khwenyanga okhumanya shiamakhuwa kano kasinjilekho" ²¹Bulano abaAtseni bosi nende abacheni bamenyayo bamala ebise biabo bulakhola eshindu tawe halali okhuboolakhwo nomba okhuhulisia okhulondokhana neshindu eshiyia.²²Kho Paulo yasinjila hakari wa Areopago ne naboola,"Nywe abandu ba Atsene,endolanga mbu muli abandu,abalunjishi mutsinjila tsiosi.
²³Okhuba lembele nembiranga nokhuhenjelesia ebindu biomurumishilanga khulokhwinamila omwami,ndanyolile obwali bwenyu nobuhandiche buno," khu Nyasaye wulamanyishe," khulwako,shiomwinamilanga nokhubula okhumanya,lino emboola khunywe.²⁴Nyasaye walonga eshialo nende biosi bilimwo,okhuba nomwami welikulu nende eshialo,shamenyanga mutsihekalu tsialombwa nende amakhono tawe. ²⁵Kata kario khandi shakhalabanilungwa khumakhono kabandu shinga na yenyangakhwo eshindu shiosi tawe,okhuba yemwene ahesinja abandu obulamu nende emuiya chiokhuyela nende ebindu bindi biosi.²⁶Okhurula khumundu mulala yalomba bulishialo shiabandu okhumanya khwikulu khwashio,niyerusia okhubaahulila ebise netsinzakho mutsimbeka tsiabo tsiokhumanya. ²⁷Kho mbu babe banyalilwa okhukhaaba Nyasaye mana munjila tsindi banyale okhuhulila mutsinjila tsiokhumutsila nokhumunyoole ye kata kario nalali ehale okhurula khumulala wefu tawe.²⁸Okhuba muye khumenyanga nikhusuta mana khuba mumela yefu,shinga na olwimbo lwenyu lulala luboolanga,"okhuba fwesi khandi khuli abebulwa bebe," ²⁹Khulwako,okhuba khuli abebulwa baNyasaye shikenyekhanga okhuparekhwo mbu obukondo bwaNyasaye mwenoyo bufwanana nende etsahabu efetsa nomba lichina....ebifwanani bilonjilwe khubuchesi bwamakho namayililisio komundu tawe.
³⁰Khulwako Nyasaye yakuyia ebise biokhubukula okhumanya, nebutswa khulwabulano alachilisinjia abandu bosi buli habundu okhwikanila. ³¹Lino lilil shichila,warechekha inyanga olwa alikhalachila eshialo eshiina mubulunjishi okhubirira khumundu wayahula.Nyasaye wamanyisia obulamba bwomundu wuno khubulimulala khulokhumusumulisia okhurula mubafu,"³²Bulano lwabandu baAtsene bahulila okhulondokhana nobusumulushi,bwabafu,abandi bamutseshelela Paulo,nebutswa abandi baboola,"khwitisa okhukhuhukisiakho khandi okhulondokhana nelikhuwa lino." ³³Olunyuma lwakenako Paulo yamala nabalekha natsia. ³⁴Nebutswa

abandu bandi beyunga ninaye mana nibasubila balimwo Dionisio omukeropago nomukhasi walangungwa
Damari nende abandu bandi.

Chapter 18

³¹Ounyuma lwebindu bino, Paulo yarula Atsene natsia Ebukorinzo. ²Ebweneyo yabukana nomuyahudi mulala owalangungwa Aquila omwibulwa wa Pondio wali narulilenje Italia nomukhasiwe Prisila, shichila Claudia yali nalachilisiye abayahudi bosi okhula Eburoma. Paulo yabatsila, ne shichila yakholanga mubukhala bwenobo, yamenya ninabo nakhola emilimo okhuba bakholanga obukhala bwokhulomba amaheema.⁴Kho khunyanga yesabato mutsisinagogi, Paulo yatemanga okhuboolelanila halala nende basaya abayahudi nende abayunani bombi. ⁵Bulano olwa Sila nende Timotheyo bakholomokha nibetsa okhurula Makedonia, Paulo omwene yerusia khwikhuwa nayininjia obuloli mbu yeso niye kristo. ⁶Nebutswa lwabayahudi bamwikalila nokhumunyeka, paulo yababungulila tsingubo, ne nababoolela mbu, "Lekha amatsayi kenyu kabe khumirwe chienyu abene, endi omweleshe okhurula bulano okhutsililila imbeli ndalatsiila abamahanga." ⁷Mana yamala narulayo atsia munzu yomundu walangungwa mbu Titia Yusto, omundu wenamilanga Nyasaye. Inzu ye yali ahambi nende isinagogi. ⁸Krispo omwimilisi wesinagogi yesi yali yasubila mumwami, halala nende inzuye yosi nende obunji bwabakorinzo bahlula okhulondokhana ninalo, basubila mana babatisibwa. ⁹Omwami yaboolela Paulo mushilo okhubirila mumalolo, "olaria tawe habula boola bulaholela tawe, ¹⁰Okhuba endi ninawe naye abulakhwo yesi wulanyalilwa okhukhusalisia tawe, okhuba endi nende abandu abanji mwitokho lino". ¹¹Paulo yamenyaho omuhiks mulala nemiesi chisasaba. ¹²Nebutswa lwa Galilo yamala naba kafuna wa Akaya, Abayahudi bamala bebusia munomela ndala shibeka nende Paulo mana bamutila bamurela imbeli weshifumbi shiobuyaasi. ¹³Nibaboolu mbu, "omundu wuno alunyilisinjia abandu okhwinamila Nyasaye shibeka nende amalako." ¹⁴Kata kario, olwa Paulo yali nali ahambi okhubools, Galilio yaboolela abayahudi mbu, "Enywe abayahudi kakhaba toto liakhabele likhuwa libi nomba eshikhole eshibi shiobubatsa, bwakhabele obulayi nywe abene okhumenya ninaye. ¹⁵Nebutswa okhulondokhana mbu amarebo kano katsiananga nende amera, namalako kenyu abene, male abene, shinda khekomba okhuba omuyaasi khumakhuwa kano tawe." ¹⁶Galilio yabakhola okhutsia nokhurula khushifumbi shiobuyaasi. ¹⁷Kho bosi bamala bamutila sotsene omukhongo wesinagogi, ne nibamukhuba imbeli weshifumbi shiobuyaasi. Nebutswa Galilo shiyateba kabakholanga tawe. ¹⁸Olunyuma lwa Paulo okhumenyaho khutsinyangakhwo tsinyinji yarulaho nalekha abaheelwa natsia mumeli okhula Siria halala nende Prisilla nende Aquila. Nashili okhurula khundulo khweyinyanza khwa kenjerale, yamala nabeka liswile, shichila khulwa eshitsubo shiyali nabukule. ¹⁹Olwabola Efeso, Paulo yamala nalekha Prisilla ende Aquila habwene yaho, nebutswa yemwene yamala niyenjila musinagogi okhuboolanila nende abayahudi. ²⁰Olwa bareba Paulo okhumenya oluhaono luhelile, yaloba. ²¹Nebutswa nabukulanga obwiyangu okhurula khubo, yaboolu mbu, "Nditsa okhubakalushila khandi, kakhaba lilaba elienya lia Nyasaye, "yamala niyenjila mumeli narula Eyeso. ²²Olwa Paulo yali yakhola Kaiseria, yatikulukha okhutsia okhushesia ehekalu ya Yerusalemu mana nakholomokha natsia Adiokia. ²³Olunyuma lwokhumenyakhwoyo khuluhono intiti, Paulo yamala narulayo nabirila mumahanga keGalatia nende (Frigaya) natinyilisinjia abechi bosi. ²⁴Bulano omuyahudi wundi welira mbu Apolo, omwibulwa wa Alekissandaria yetse Efeso, yali omulayi mububoolu mana wobunyali obukhongo mumahandiko. ²⁵Apolo yali yahesibwa obulosie mumechesio komwami, Nalinji mu (roho) yabolanga nokhwechesia obulayi muno ebindu okhulondokhana nende Yeso, butswa yali yamanya obubatisi bwa Yohana. ²⁶Apolo nali musinagogi yanza okhuboolu bularia tawe. Nebutswa lwa prisilla nende Aquila bamuhulisia, bamubukula bamura elubeka bamuboolela mubwinikhu injila ya Nyasaye obulayi bwene. ²⁷Olwa yali yekombanga okhubira atsie Ekaya, abaheelwa bamala bamutinyilisia nokhubahandichila abechi ba Ekaya okhumwinjisia, olwa yolayo yabakhonya muno balia basubila khulobukosia. ²⁸Apolo khubunyali bwosi yakaya abayahudi mukhuyingana khwa habulafu, nabamanyinjia okhubirila mumahandiko mbu Yeso naye Kristo.

Chapter 19

¹Kamala kanyolekha mbu lwa Apolo yali ebukorinzo Paulo yabirila mushialo shiemukulu mana niyola mwitokho lia Efeso,ne nanyola abechi bandi baliyo. ²Paulo nabareba," mwanyoola omwoyo omutsienukhu lwamwasubila? nibamukalusia,"tawe shikhwanyoolakhwo kata okhuhulilakho omwoyo omutsienukhu tawe,"³Paulo nabareba,nimunjila shina mwamwabatisilibwamwo?" nibamukalusia," muhibatiso shia Yohana."Kho Paulo nabakalusia," mushibatiso shia Yohana. ⁴Kho Paulo nabakalusia,"Yohana yabatisia neshibatisio shiokhwikanila namala naboolela abandu yabo,mbu kenyekhs basubile mu hulia wakhetse lunyuma lulwe, ouli Yeso,"⁵Lwabandu bahulila lino,babatisibwa mulira liomwami Yeso. ⁶Mana lwa Paulo yali nabarerekhwo emikhono,omwoyo omutsienukhu kwekha kubo mana nibaboola mutsinimi nokhurooba. ⁷Mu bosi bali abasatsa benya okhula ekhumi nende babili. ⁸Paulo yamala natsia mutsininagogi naboola bularia tawe khumiesi chitaru,nabolanilanga ninabo nokhubasaya okhulondokhana nobwami bwa Nyasaye. ⁹Nebutswa olwabayahudi bandi bali batinyile nokhulekha okhuhulisia ,banza okhuboola akobwononi imbeli womukanda.Kho Paulo yamala nabalekha,nabukula abechi natsia inabo,nabolanilana ninabo buli nyanga munzu yamechesio Tirane. ¹⁰kano katsililila khumihika chibili,kho mbu balia bosi bamenyanga Asia bahulila likhuwa liomwami,Abayahudi khubayunani bombi. ¹¹Nyasaye yakholana amangalimwa kabirakhwo eshichelo okhubirila mumakhono ka Paulo. ¹²kho mbu kata, ebitambaya ebititi nende (amahapuroni) kali kamutlilekhwo biayililungwa abalwale mana obulwale bubarulamwo mana khandi tsiroho tsimbi tsibarulamwo. ¹³Nebutswa khaliho nende abayahudi bandi abarusi biebishieno, bachendananga habundu yaho. balanjililanga khulira lia omwami Yeso kho bale nobunyali bwokhuyinia ebishieno olwabababoola," mulira lia Yeso,owaPaulo ayaalangakhwo emulachilisia mbu murule mwitse elwany," ¹⁴Omyahudi wali omwimilisi wabakhulundu babakuhani walangungwa mbu Sikewa,yali nabasiani musafu bakholanga lino. ¹⁵Eshishieno shiamala shimuchiba,"yeso ndamumanya,ne naye Paulo ndamumanya,"nebutswa newe wina? ¹⁶Ebishieno biamala bibaruchila abayuni bebishieno bano mana bibakhayilila mana bibanywekha mana belukha barula munzumo bali eshiekenye netsinguma. ¹⁷Lino liamanyikha khuboosi abayahudi halala nende abayunani abameyanga Efeso.Bamala baria muno ne,elira liomwami Yeso liamala lihelwa oluyali. ¹⁸Khandi obunji bwabasubilwa betsa nibekanila ne bahana obulosia biebikhole ebibi biosi biabakhola. ¹⁹Obunji bwa balia bakholanga obufumu,barela ebitabu biabo mana nibabisamba obukusi bwabio bwali ebikhumila amakhumi karano (5000) kefesa. ²⁰Kho likhuwa liomwami lialanda buli habundu mutsinjila tsiobunyali. ²¹Bulano lwa kano kali kakhaba,Paulo yamala nalola (muroro) abirire Makedonia ende Akaya lwaba natsia Yerusalemu ne naboola,| olunyuma lwokhuba hano kenyekha mbu endole khandi Eburoma ²²Paulo yamala naruma khubaha babili bamukhalabanilanga abali Timotheyo nende Erasto.Nebutswa yemwene yamala namenya Asia khubise bititi²³Habula mbu (roho) omutsienukhu alolesinja sie mbu,buli mwitokho mwemba nende,eminyololo nende eminyakhano chininendililanga. ²⁴Nebutswa shendolanga obulamu bwanje buli eshindu tawe kakhaba tsa ndalanyalilwa okhhumala tsimbilo nokhuhesia emilimo chiokhulayeala (injili) yandanyoola okhurula khumwami yeso,okhukoboshela khwikhuwa lilayi (injili) liobukosia bwa nyasaye. ²⁵bulano lole,amanyile mbu nywe mwesi bandatsililenje nebayaalila obwami,shimulalokhwo obwami bwanje khandi tawe. ²⁶khulwako khunyanga yino emuniyilinjia obuloli,mbu shemanyilekhwo shoisi,namatsayi komundu yesi tawe ²⁷okhuba shindalekhakhwo okhuboolela habulafu elienya lia nyasaye liosi tawe. ²⁸Olwabahulila lino,betsulwamwo liruma mana nibayula baboolanga,"omukhongo naye Aritemi,wa Efeso." ²⁹Litokho liosi lietsulwamwo nende omukoyani nabo abandu nibelukha lwangu munomela ndala nibatsia benjila munzu yemikhung,ano,Bali bakwilekhwo Gayo nende Arisitariko abachendanga nende Paulo,abene barulanga Makedonia. ³⁰Paulo yenyanga okhwinjila nali mumukanda kwabandu,nebutswa abechi bamwikalila. ³¹Khandi balala khubakhongo bolukongo lua Asia balinji abalinabe bamurumila oburume bamusayanga okhulekha okhwinjila munzu yemikhung,ano eyo. ³²Abandu balala bayulanga eshindu shilala nabo abandi eshinde,okhuba omukanda kuno kwali kuli mumukoyani. mubunji bwabo shibali bamanyile shichila bali nibetsile halala tawe. ³³Khubomukanda bandi baheesia Alekisanda injila,owabayahudi basukumanga imbeli kho Alekisande yamanyia nomukhonokwe,niyenyananga okhuhana obwishinjichilili khumukhung,ano. ³⁴Nebutswa lwabenya mbu nomuyahudi bosi bayula khulamasa kabili mumwoyo mulala,baboolanga,"³⁵Olwa omuhandichi omukhongo welitokho yaholelesia omukanda, yaboola,"Enywe abandu ba Efeso shinalo lili nende ehekali ikhongo ya Aritemi nende khandi eshifwanani shiakwa hasi okhurula mwikulu? ³⁶Okhulola mana mbu ebindu bino shibili binyala okhukanwa tawe, kenyekha muholele mulayuuyukhasia tawe. ³⁷Okhuba murerire abandu bano mushina shino,,abalali abefu bomutsihekalo nomba balechelasinja nende amanyasaye kefu tawe. ³⁸Khulwako kakhaba Demetirio nende abasatsa bali ninaye bali nende eshikha khumundu yesi,emise chukushe nacho chili nobulosia

³⁹Nebutswa kakhaba mukhabanga elindi lishilakhwo yako,kenyekha kalosilibwe mmumukhung,ano kwabebule.

⁴⁰okhuba khuli mmbutinyu bwokhurelwakhwo ishikha shiokhola indiri nyanga yino ,ne shikhulikhwo nende shikhunya okhumanyia nikhureebwa shichila obuyoka buno nibubaho tawe. olwa yabola lino ,yamala naboolela omukhung,ano okhusaalana .

Chapter 20

¹olunyuma lwe indiri okhuwa ,Paulo yamala nabalanga abechi nokhubatinyilisia, yabasebula ne narula natsia Makedonia. ²Olwa yali nabirire mutsingongo etso nababolele amakhuwa kobutinyilisi,yola ebukirene. ³Olwa yali namalileyo emiesi chitaru ,omukanda kwabayahudi kwebuha shibeka ninaye olwa yali nali ahambi okhutsila mumeli Esiria,kho yamala nalola mbu akalushayo okhubirila Makedonia.⁴Bongananga ninaye oburambi bwokhula shinga na Asia bali Sopatero omwana wa Piro wali omubereya hala nende Arisitariko sekundo bali Abatsesalonika,Gayo Ederube,Tukiko nende Turofimo okhurula mulukongo lwa Asia nende Timotseyo. ⁵Nebutswa abandu bano bali batsile imbela wefu bakhulindilanga Etiroasi ⁶Okhurula Filipi khwanina emeeli olunyuma lwetsinyanga tsiomukate khubulamwo limela,ne mutsinyanga tsitaru khwola Tiroasi.Ebweneyo khumenyayo tsinyanga musafu.⁷Khunyanga yokhuranga lokhwali khuhung,anile halala okhufiaka omukate,Paulo yaboola abaaheelwa,Yali niyerechekhanganga okhutsia inyanga ilondakhwo,kho yamala narambiyiakhwo obubooli bubwe okhuula mushilo hakari. ⁸Khwali netsitaha tsinyinji mushikoro shieyikulu owokhwali khukhung,anile⁹Omubukha mulala walangungwa mbu Eutiko yali yekhaale mwithirisha watilwa netsindoolo tsikhongo shinga lwa Paulo yaboola oluhoono khwo omubukha wuno naye nashikonanga yakwa hasi okhurula (khukorofa) yakhataru mana natolwa nafwile. ¹⁰Nebutswa Paulo niyekha hasi namwinyililakhwo nokhumufumbelela mana naboola,"mulahenda emioyo tawe ashili omulamu,"¹¹Mana nakalukha ikulu khandi nafinaka omukati nalia olunyuma lwokhuboola ninabo muluhoono okhutukha mumabwibwi yamala natsia. ¹²Bamala barera omubukha oyo omulamu mana bahotselesibwa muno. ¹³Efwe abeene khwatsia imbela wa Paulo mumeli nikhutsia okhula Esosi ewakhwapanga okhubula Paulo.Lino nilo liomwene yekombanga okhukhola sichila yenyanga okhutsiayo khubilenje. ¹⁴Lwakhabukana ninaye Asosi, khwamubukula nikhumwinjisia mumeli mana nikhutsia mutilene¹⁵Okhurulaho,khwamala khutsila mumeli nekhula inyanga yalondakhwo Ekiosi eyili elubeka lundulo ¹⁶Inyanga yalondakhwo khwetila khushichinga shia Samosi,ne inyanga yalondakhwo khandi khwola mwithokho lia Emileto.

²²Bulano lole,enzitsanga Yerusalemu nehachibwe nende (roho) obulamanyile kananzikholeshekhwo ebweneyo tawe, ²³habula mbu (roho) omutsienukhu alolesinjia sie mbu,buli mwithokho mwemba nende,eminyololo nende eminyakhano chinindililanga. ²⁴Nebutswa shendolanga obulamu bwanje buli eshindu tawe kakhaba tsa ndalanyalilwa okhumala tsimbilo nokhuhesia emilimo chiokhulayaala (injili) yandayoola okhurula khumwami Yeso,okhukoboshela khwikhuwa lilayi (injili) liobukosia bwa Nyasaye. ²⁵Bulano lole,amanyile mbu nywe mwesi, bandatsililenje nebayaalila obwami,shimulalolakhwo obweni bwanje khandi tawe. ²⁶Khulwako khunyanga yino emuyinilinjia obuloli,mbu shemanyilekhwo shiosi,namatsayi komundu yesi tawe. ²⁷Okhuba shindalekhwakho okhuboola habulafu elienya liaNyasaye liosi tawe. ²⁸Khulwako mwilinde abeene nende eshiayo shiosi shiomwoyo (omutsienukhu) khwamwahula okhuba abemilisi.Mwilinde khulokhwaya ehekalu ya Nyasaye,eyeyekalu namatsayeke omwene. ²⁹Emanyile mbu olunyuma lwokhutsia khwanje,ebibwe bilanyalilwa okhwitsa mu enywe ne shibitsa okhulekhakhwo ebiayo. ³⁰Kata okhurula mububali bwenyu abeene,abandu betsa okhwibukha nokhwonona obwatoto kho abechi babalondekhwo. ³¹Kho mube meso.Mwitsulile mbu khumihika chitaru,shindalekhakhwo okhumuchetsiya mulala wenyu eshilo neshitere namasika tawe. ³²Bulano emuretsanga nywe khuNyasaye,nelikhwa liobukosia bwe,linyalilwa okhumumbakha mana limuhe obulamu mubalia bosi bosibungwa (mutsikhabi tsie)³³Shindeekombakhwo,efetsa,etsahabu nomba ingubo yomundu yesi tawe. ³⁴Enywe abene mumanyile mbu emikhono chianje chino chiakhalabanila amenya kanje,nende amenya kabaha bosi bali ninasi. ³⁵Mubindu biosi ndamuhesia eshilolelo shinga lwakenyekha mukhonye abateshele,khulokhukhola emilimo,nende shinga lwakenyekha mwitsulile,amakhuwa komuami Yeso,amakhuwa kaye omwene yaboola khukhuhana tsihabi tsinyinji okhuyomba okhuhebwa."³⁶Olunyuma lwokhuboola munjila yino,yasikama hasi nasaya ninabo bosi. ³⁷Khwaliho nende okhulila okhunji mana nibamufumbelela Paulo nokhumutsunzuna. ³⁸Obunji bwabo bali mushibeela po shichila kiyali naboolile mbu shibalilolakhwo obweni bwe khandi tawe.Mana bamukoba okhutsia mumeli.

Chapter 21

¹Lwakhwali khwakhabarulakhwo khwakhenjila mumeli,khwatsia shilunji okhula mwitookho lia kosi ne inyanga yalondakhwo khutsia mwitookho lia Rodesi,ne okhurulayo khutsia mwitookho liaEpatara. ²Olwakhwanyoolayo emeli yikhalakanga yitsia Efoinike khwamala khuninamwo nikhutsia. ³Lwakhwanza okhulola kopuro khuyilekhanga omukhono mukhasi kweliaro,khwamala, khutsia mumeli nikhula Esiria nikhwikha Etiri ewa emeli kalolekha iruule eshiroboto shiayo. ⁴Olunyuma lwokhubanyoola abechi,khwamenyayo tsinyanga musafu.Okhubirila mu(roho) bamala banza okhumusaya Paulo mbu alatsia Yerusalemu tawe. ⁵Olwa tsinyanga tsiefu ebweneyo tsiawa khwamala khurulayo,nabo bosu halala nabakhasi, nabaana babo bamala bakhulondakhwo okhurula mwitokho elo. ⁶Mana basebulana ne khutsia khwinjila mumeli nabo bakalukha mutsingo tsiabo. ⁷Lwakhwali khwamala oluchendo okhurula Etiri,khwola Etolemai.Ebweneyo khwashesiania nende abaheelwa mana khwikhalayo khunyanga ndala. ⁸Khunyanga yalondakhwo khwarulayo nikhutsia Kaisaria khwinjila munzu ya Filipo,omulandia wali mulala khubalia musafu,mana khumeya ninaye. ⁹Bulano omundu wuno yali nabakhana bane abashisila abaroobanga. ¹⁰Shinda olwa khwamenyayo khutsinyanga tsihelile,omuroobi wundi walangungwa mbu Agapo yetsa nakholomokha okhurula Yudea. ¹¹Yakhwitsila mana nabukula inganda ya Paulo. Nachirumishila okwhiboha ebilenje nemikhonochie, ne naboola,"(roho) omutsienukhu aboola,luno nendio lwabayahudi bali Yerusalemu bakhabohe omundu wuliba mwene inganda yino mana balimuhana mumakhono kabamahanga,"¹²Olwakhwahulila amakhuwa kano,fwe halala bombi nende abandu bamenyanga habundu yaho khwasaya Paulo okhulekha okhutsia yole Yerusalemu. ¹³Mana Paulo nachiba,"mukholanga shina,okhwikhula nokhufinaka omwoyo kwanje? okhuba shindirecheshe okhubohwa khwonyene tawe,nebutswa khandi okhufwila Yerusalemu muno khulwa elira liomwami Yeso." ¹⁴Khulwokhubela Paulo shiyakhanyalilwe okhukayiwa tawe,khwamala khutong,a khuholelile ne mana khuboola," leshe elienya liomwami likholeshe,"¹⁵Tsinyanga tsino tsiakhawa khwabukula ebililoti biefu nikhutsia okhula Yerusalemu. ¹⁶Ebweneyo khwatsia khadi nende khubechi bandi okhurula Kaisaria.Barerana nende omundu walangungwa Munasoni,omundu okhurula Ekupuro,wali mulala khubechi bokhuranga wokhwali khumenye ninaye.¹⁷Lwakhwli khwakhola Yerusalemu,abaheelwa bakhwakanila nobuyanzi. ¹⁸Inyanga yalondakhwo,Paulo halala ninefu khwatsia wa Yakobo mana abakofu bosu baliho. ¹⁹Lwayali yakhamala okhukhushesia yahana oburume bwa buli mulala okhulondokhana nende akaNyasaye yali nakholile khukabamahanga okhubirila mubukholi bubwe bwokhuyaala likhuwa lilayi(injili).²⁰Olwabahulila, bamukoosia Nyasaye,ne nibamubolela"alola omuheelwa,namakhumila ebikhum i(100) bianga biabayahudi basubile,nabene bosu nibobuha bokhubikha amalako ²¹Babolelwa okhulondokhana ninawe,mbu wechesinja abayahudi bosu abamenyanga mubamahanga okhwibala musa,mana khandi abakayanga okhusheba abaana babo ne khandi baleshe okhuchenda munjila yemima chiabo. ²²Shina shiefwe khunyala okhukhola? obwatoto buli mbu betsa okhuhulila witsile ²³Kho,khola kokhukhubolela khuli nende abandu bane bakhola eshitsubo. ²⁴Bukula abandu bano mana wisiye ninabo mana abarunjile oburumishi bwabo,kho mbu banyalilwe okhubeka emirue chiabo.kho buli mundu alamanya mbu kababolelwa khuyiwe nobubeyi.Bulanyalilwa okhweka mbu yiwe wesi omenyanga mubulamba khulokhuria amalako. ²⁵Nebutswa khulwa abamahanga abamala okhusubila,khwahandikwa okhulondokhana amaparo kefu mbu okhula behanye okhurula khubindu birirwe efifwanani,okhurula khumatsayi okhurula khubikhonosibwe nende khandi okhurula obuheyi," ²⁶mana paulo nabukula abandu yabo,mana inyanga yalondakhwo yesiia halala ninabo,mana batsia mmuhekalu,nahananga omunwa lwetsinyanga tsiobwisiyi tsiakhabe tsubibwe nabo ebihanwa bakhanyalilwe okhurerwa buli khunyanga. ²⁷Olwa tsinyanga musafu tsiali tsiwetsanga,balala khubayahudi okhurula Asia,okhulola Paulo muhekalu,shiasokoma omukanda kwosi, nekumurakhwo amakhono. ²⁸Bayulanga,"Abandu ba israeli khukhoonye,wuno naye omundu wechesinja abandu bosu buli habundu,ebindu bili shibeka nende abandu ,amalako,nende habundu hano.Ebuleka wundi,warera khandi abayunani muhekalu mana wohononia habundu hatsienukhu hano," ²⁹Okhuba hanyuma yaho bali balola Tirofimo omuEfeso nali ninaye mwitokho,nabo nibapara mbu Paulo yali namurerire muhekalu.³⁰Litookho hosi lietsulamwo obuyoka nabo abandu belukha patila Paulo.Bamukhwekhwesa bamurusia elwanyi weihekalu nachio emiliango chikalwa habwene ne habwene. ³¹Shinga lwabali batemanga okhumwira,amacheni kamulila omukhongo weshituma shiabasikari belihe mana khuba nende indiri muYesusalemu yosi.³²Mulwangu luenolo yabukula abasikari belihe nabemilisi babo mana batsia bakholomokha ewomukanda kwali lwabandu balola omwimilisi wabasikari belihe,bamala balekha okhupa Paulo. ³³Mana omwimilisi omukhongo yoola namutula Paulo nenalachilisia abohwe khuminyo chibili,mana nareba mbu niye wina nende shiyali nakholile.³⁴Balala mumukanda yuko bayulanga eshindu shilala nabo abandi eshindi,khulokhuba omwimilisi oyo shiyanyalilwa okhunyooba obwatoto shichila obuyoka obobwosi yahana omunwa mbu Paulo arerwe munzu yobulindi yababikara. ³⁵Lwayoola

khumaninilo yamala nachingwa nabasikari shichila omukanda kwali shinga kulalushe. ³⁶Okhuba omukanda kwabandu kwamulondakhwo kwayula,"Yerwe"³⁷Shinga lwa Paulo yali ahambi okhwinjisibwa (mukambi) yareba omwimilisi omukhongo oyo,"onyala okhunziyamilakhwo ekhuboolelekhwo eshindu,?" omwimilisi oyo naye namureba, "wamanya oluyunani? ³⁸Sholi yiwe omumisiri owali mutsinyanga tsinditi tsiabira wanzisia indiri mana niwimilila abandu ebikhumi bine (4000) abali nebimanulwa okhutsia mushiangalamwe"?³⁹Paulo naboola, esie endi omuyahudi okhurula mwitokho lia Taruso,emusaya nywe,munziyamile embole nabandu bano." ⁴⁰Olwa omwimilisi yamwiyamila paulo yasinjila khumaninilo mana nasimila abandu nomukhonokwe lwakhwali nokhuholela,khwenekhwatsi,nababoolela muluheburania.Naboola,

Chapter 22

¹"Abaana befu nende bapapa,wulisie mubwishinji, bwenditsa okhukhola khunywe? ²Olwa omukanda kwahulils Paulo nababoolelanga muluheburania,bamala baholeela.Naboola,³Endi omuyahudi,omwibulwa wa Taruso mukilikia,nebutswa wasomela mweitokho lino mubilenje bia Gamalieli.Ndahesibwa obulosie okhulondokhana nende imelo yenyeshie khulamalako kabapapa befu Nderusia khulwa Nyasaye shinga tsa mwesi muli tsinyanga tsino. ⁴Ndasandinjia munjila yino okhula khukhufwa, khukhubaboha nende okhubahana mumbohe abasaatsa khubakhasi bombi. ⁵shinga lwa abemilisi babakuhani nende abakofu banyala okhurusia obuloli.Ndanyoola tsiparwa okhurula khubo khusiani befu bali Damaska,naana enziayo okhubakalusia Yerusalemu khumikoye mbu babe banyala okhuhebwa eshinyasio.⁶Kekhokha mbu lwandali nendi khuluchendo nendi ahambi okhula Damasko,ahambi eshiteere,mulwangu obulafu obukhongo okhurula mwikulu bwanza okhwakha ahambi ninasi. ⁷Ndakwa hasi khwiloba mana nembulila omwoyo kumbolela sie," Saulo,shichila shina wusandinjia sie? ⁸Nenjiba,"ewe niwina omwami? niyamboolela,"Nisie Yeso wa Nasareti wulia wosandinjia.⁹Balia bandali ninabo balola obulafu,nebutswa shibanyalilwa okhumanyilisia omwoyo kwawulia wambolela sie tawe. ¹⁰Nemboola,"nishina shienyekhanga ekhole,omwami?omwami yamboolela,"sinjila mana otsie muDamasko. Ebweneyo witsa okhuboolelwa bulishindu shia wahulilwe ekhole. ¹¹Shindakhabele wulola tawe khulwa okhung,engeela khwobulafu obo ne khulikhwimililwa amakhono ka balia bali ninasi ndola Damasi.ko ¹²Ebweneyo ndabukanayo nomundu mbu Anania,omundu wali werusia khulwamalako,nende khandi wabolungwakhwo obulayi nabayahudi bosi bamenyayo. ¹³Yanzitsila niyasinjilakhwo alubeka naboola,"Saulo mwawefu nyoola okhulolakhwo, mubise bienebo nemulola. ¹⁴Mana naboola,"Nyasaye wabapapa befu wukhwahule yiwe omanyie elienyalie,okhulola kalia kali amalunjishi nende okhuhulila omwoyo kurulanga mumunwa kwe. ¹⁵Okhuba oliba omukobosheli wuwe khubandu bosi okhulondokhana nende kowalola nokhuhulila ¹⁶Bulano shichila shina olindanga?sinjila, obatisibwe, mana wiyosie tsimbi tstsio khulokhulanga elira lilie;¹⁷Lwa ndali ndakhakalukha Yerusalemu,ne lwandali muhekalu neshisayanga,ndenyoola nerenjetsanga. ¹⁸Ndamulola niyamboolelanga,"khola bwangu orule Yerusalemu,shichila shibetsa okhwiwama obuloli bwo okhulondokhana ninasi tawe.¹⁹Nasi nembola,"omwami,abeene bamanyile mbu ndaboha nokhupa balia bali bakhusuubile mubuli muhekalu. ²⁰Olwa amatsi ka Stefano omukobosheliwo kamitsukha,esie siesi ndali nesinjileho halubeka nendiyamanga ne ndali nehenganga ebifwalo bia balia bali bamwirire ²¹Nebutswa niyamboolela,"Tsia sichila ndalakhuruma ehale khubamahanga. ²²Bamuhulila okhula wobubooli obo.mana nibachingula emioyo chiabo ikhulu nibaboola, "kenyekha Yerwe omundu shinga na huno wurulanga khushibala,okhuba shakhoyele abe wumenya tawe." ²³Lwabali baashiayulanga endio basukunanga eyo ebifwalo biabo nokhusukuna olufu mumuya. ²⁴Omukhulundu omukhongo yalachilisia Paulo arerwe mukambi yabamahe, Yahana omunwa mbu abe wurebwa amarebo khukhunywekha,kho mbu yemwene anyalilwe okhumanya shichilanga bamwayulila endio.²⁵Olwa yali yakhabohwa khumikoye chiokhunywekhwa,Paulo yareba omusikari wali yasinjileho,mbu" ni mumalako khuyiwe okhunywekha omundu omuRoma,wushili okhuyaalwakhwo tawe?" ²⁶Iwa omwimilisi wuyo yahulila ario,yamala namutsila omwimilisi wabamahe namubolelanga," nishina shino shimuli ahambi okhukhola okhuba omundu wuno nomuRoma."²⁷Omwimilisi wabamahe yamwitsila namureba"mboolela oli omuRoma khulokhwibulwa? Paulo namuchiba,"nehabwene." ²⁸Naye omwimilisi wa bamahe namukalusia,"kali tsa okhubirira khumang,ondo amanji kakhola okhuba omuRoma,"Nebutswa Paulo naboola,"esie ndebulwa omuRoma." ²⁹Mana habwene na habwene abandu bali batsitsanga okhumunywekha bamulekhula.Omwimilisi wabamahe yesi naria lwayanyoola mbu Paulo yali omuRoma, shichila yali namuboyile. ³⁰Khunyanga yalondakhwo,omwimilisi wabelihe yenya okhumanya eshifune shiene shiabayahudi benjililanga Paulo,Kho yamala namubololakhwo emikoye mana nayinia omunwa khubakhulundu babakuhani nende abeshikhalo bosi okhubukana.Mana narera Paulo namura hakari wabo.

Chapter 23

¹Paulo yahenga buhenji mubasanji bomuse,mana naboola,"Baana befu ndamenya imeli wa Nyasaye mumakani amalayi okhuula inyanga yino" ²Omukhulundu wabakuhani yayinia omunwa khubalia bali basinjile ninaye ahambi okhumusamula khumunwa. ³Mana Paulo namubooela,"Nyasaye alanyalilwa okhukhusamula yiwe wesi,wali lisisi liabakhwa olufuye olulafu,Wikhalanga okhunyala khulwamalako,ne yino nayo newusamula shili shibeka namalako?"⁴Balia bali basinjile ahambi nibareba,"Nendio shinga onyala okhunyeke omurumishi wa Nyasaye omukhongo?" ⁵Paulo naye aboola,shemanyilenje baana befu mbu abelenje omukhulundu wabakuhani tawe,okhuba liahandikwa mbu,"okhula oleshe okhuboola amabi khubaruchi babandu bobo."⁶Lwa Paulo yalola mbu olubeka lwomuse halala nolwabasudakayo, olundi lwabafarisayo,yaboola nomwoyo kweyikulu khumuse yuko"Baana befu endi omufarisayo,omwana wabafarisayo. Eyaalungwa shichila endi nobunayi mubusumulushi bwabafu. ⁷Olwayaboola lino,nalo lobuyingani bwebukha hakari wabafarisayo nende abasadukayo,nako omukanda kwikabulamwo. ⁸Abasadukayo baboolanga mbu obusulumushi shibuliho tawe, (abamalaika) shibaliho tawe,kata (roho) chiosi tawe,nebutswa abafarisayo beyamanga biosi. ⁹Kho indiri ikhongo niyirulila,nabo abahandichi belubeka lwabafarisayo nibasinjila nibanza okhuyingana baboolanga," shikhunyanakho eshinda eshibi nomundu wuno tawe,mulola muriena kakhaba (roho) nomba (omumalaika) wubolile ninaye?"¹⁰Lwa okhuyingana okhukhongo khwarulila oburi bwamwinjilamwo omwimilisi wa belihe,mbu Paulo yakharandulwemwo ebitonye ninabo.kho yamala nalachilisia,abasikari beshe hasi batsie bamubukule okhurula mubasanji bomuse namani,mana amurere munzu yabo. ¹¹Eshilo shialondakhwo Nyasaye yasinjila halubeka we mana naboola"itinye okhuba shinga loyiniye obuloli khusie Yerusalemuu,okhula khandi oyinie obuloli bwenobo Eburoma,"¹²Olwa bwashia,balala mubayahudi bakasia omureko mana nibalia eshitsubo baboolanga mbu,shibalaliakhwo nomba okhunywakhwo eshinda shiosi tawe okhula lwabera Paulo. ¹³Khwali nende abasatsa bola amakhumi kane abali nende omureko kuno. ¹⁴Batsia khumukhulundu wabakuhani nende khubakofu,nibaboola,"khulile eshitsubo eshikhongo mbu shikhuliakhwo eshinda shiosi tawe okhula lwakhwitsa okhwira Paulo. ¹⁵Bulano khulwako, leshe omuse khurumishile obulosia bwenyeshe okhureba omwimilisi wabamahe bamwishilie Paulo,bamurere hasi hano khunywe,shinga kakhaba mulanyalilwa okhukhalaka omuse kukwe munjila inymbichiti shingana khulwefu,khwirechshe okhumwira kata nashili okhwitsa hano. ¹⁶Nebutswa omusiani womukhana wanga Paulo,mbu bali balindililanga mubeyi,kho yamala natsia niyenjila munzu yabamahe eyo ne nabooels Paulo. ¹⁷Paulo yalanga mulala khubemilisi bamahe ne namubooela,"Yila omubukha wuno khumwimilisi wa basikari,okhuba ali nende wshindu shiokhumusilia. ¹⁸Kho omusikari oyo namubukula namurera womwimilisi wabamahe namubooela," omubohe Paulo yananjile niyareba okhukhurerera omubukha wuno.Ali nende liyenyanga okhukhubolela." ¹⁹Omwimilisi wabamahe,yamutila omukhono namuyila habundu hebisile ne namureba," nishina shimwenyilenje okhumboolela sie?"²⁰Omubukha oyo naboola,"Abayahudi beyamane okhukhureba okhwishia Paulo hasi mumuse kwabo shingana benyanga okhureba amanji khulwa omuse kukwe. ²¹Nebutswa olekhasibwa ninabo tawe,shichila khuli nende abasaatsa amakhumi kane bali nobubeyi khuye.Berere hasi weshitsubo khulokhubula okhulia nomba okhunywa okhula lwabamwira kata bulano berecheshe balindanga tsa okhwiya nokhurakhwo omukhonokwo.?"²²Kho omwimilisi wabamahe yamala nalekhula omubukha oyo natsia olunyuma lwokhumu obulosia,"olaboolelakhwo omundu yesi mbu wumbolele amakhuwa kano tawe." ²³Mna nalanga abasikari babili nababooela,"nyolele,abasikari bamahe tsimia tsibili (200) berecheshe okhutsia Kaisaria,nende abayili betsifarasi musafu,nende bamafumo tsimia tsibili (200) .Mwitsa okhusumukha tsisa tsitaru tsieshilo. ²⁴Yamala khandi nalachilisia mbu paulo ahebwe tsisolo tsiokhumuchinga,mana tsimutusi shisiche mulembe wa kafana Feleki. ²⁵Mana nahandika iparwa ifwana iri. ²⁶Kilaulo Lisia,yule khuwoluyali kafana Feleki nyoola emilembe. ²⁷Omundu wuno yatililwe nende abayahudi ne nibaba ahambi okhumwira,nalwo lindatsile nabasikari belihe,nemununula lindabele ndakhanyoola mbu nomuRoma omwibule. ²⁸Ndayenyile okhumanya shichila bamwikulila omuse kho ndamalile nemuyila hasi mubomuse. ²⁹Ndanyoolile mbu yali narerungwakhwo omuse okhulondokhana namalako kabo abeene,nebutswa shilialikhoho likhuwa lindi libi liyali nakholele liakhamukholele yerwe nomba okhurerwa mumbohe tawe, ³⁰Mana nenyola likhuwa mbu obukhobi buho khumundu wuno, kho omurumasinjia mubwangu buno khuyiwe nokhulachilisia bamwinjililanga yabo betse barere akabamwinjililangakhwo imbeli wuwo.Lindwa."³¹Kho abasikari abonibakhola kabalakwa.Babukula Paulo eshilo shienesho bamuyila okhuula Andinatiri. ³²Khunyanja yalondahwo, obunji bwabasikari bamahe balekha abayili betsifarasi batsililile okhutsia ninaye,nabo bakalukha munzu yabo yabamahe. ³³Olwa abayili betsifarasi boola Kaisaria mana bosia iparwa khu kafana,bahana Paulo khandi khuye. ³⁴Olwa kafana yasoma eparwa,yareba olukongo lwa Paulo yali narulangamwo.Lwayanyoola mbu

arulanga Kalikia, ³⁵yaboola,"nditsa okhukhuhulisia mubwitsule olwabakhwinjililanga boola hano."Mana nahana amalako mbu alindwe obulayi munzu ikhongo ya kafana.

Chapter 24

¹Oluyuma lwetsinyanga tsirano omukhulundu wabakuhani walangungwa mbu Anania,nabakofu bandi nende omubooli omulayi welira mbu Teritulo batsiayo.Abandu bano barakhwo Paulo omuse imbela wa kafana. ²Olwa Paulo yasinjila imbela wa kafana,Teritulo yaanza okhumutula Paulo ne naboola kafana,mbu,"shichila okhubeela yiwe,khuli nomulembe omukhongo nabwo obuloli bwo bweyimbela bureranga obukalukhani obulayi mushialo shino. ³Kho halala nende obwitsomi buno bwosi khwinjisia buli shindu shiosi shiokholanga,eyiwe Felika woluyali olukhongomuno. ⁴Kho mbu ndakhabikha oluhoono tawe ndakhakhusaya mubulayi bwo okhuhulisiekhwo mubwimbichiti. ⁵Okhuba khunyolile omundu wuno okhuba eshikukule khandi mulala wukholanga abayahudi bosi mushialo okhwanzia induli, nomwimilisi weidini yeshinasareti. ⁶Kata yenyile okhukabulamwo ehekalu kho nikhumutula. ⁷Nebutswa omusinjlili welihe Lisia yetsa niyeeyinjisiawo namubukula namani okhurula mumikhono chiefu. ⁸Nononelesia Paulo khumakhuwa kano kosi,omwene olanyoola okhulokhana nende ebindu biosi bikhola kumwinjlile ye?. ⁹Khandi abayahudi bosi beyunga nende obwinjlili buno baboolanga mbu ako koosi nikobwatieli. ¹⁰Nebutswa lwakafana yakhomola Paulo aboole,Paulo yachiba mbu,"Esie ndamanya mbu khumihika eminji obetsanga omukhalachi weshina weshialo shino,ne kho ndaboola mubuyanji imbela wuwo. ¹¹Olalola omwene mbu tsishili okhubira tsinyanga ekhumi natsibili tawe okhurula nenzia Yerusalemu okhusaya. ¹²Olwa banyoolile sie muhekalu,shyinganekhwo nomundu yesi tawe,nekhandi shenderirekhwo induli musinagogi nomba mwitokho tawe ¹³Shinyala okhukoboshelakhwo okhulondokhana nende obwinjlili bwobaretsangakhwo buno tawe. ¹⁴Nebutswa esie ndiyamanga imbela wo mbu okhutsiana nende munjila yabalanganga mbu nedini akhalabanilanga Nyasaye wabakuka befu,nesubilanga mubindu biosi bitsiananga namalako nende khandi biahandikwa mubarooi. ¹⁵Endi nobuyanji muNyasaye,obwabandu bano khandi bali ninabwo,mbu khulibaho nobusumulushi,khubalunjishi nende abashiamu bombi. ¹⁶Kho buli lwosi endemanga okhubula eshikha mumakani kanje imbela waNyasaye nende abandu. ¹⁷Bulano,olunyuma lwemihika eminji ndetsa okhuhana obukhonyi khushialo shianje nokhurusia emisango. ¹⁸Olwa ndakhola lino,abayahudi bandi okhurula Asia banyoola nekhola omulukha (kwokhwhitakasa)muhekalu,bulali nomukanda noho indiri tawe. ¹⁹Abandi bano bekhoyile okhuba imbela wuwo bulano,ne banzinjlile sie kakhaba bali neshindu shiosi. ²⁰Nikalali kario,abandu bano okhula baboole shibanyoolamwo eshibi lwandasinjila imbela womuse kwabayahudi. ²¹nibulali tsa mbu neshindu shilala shindakola,mbu ndayula lwandasinjila mubo khutsiananga nobusumulushi bwabafu,khukhole embe imbela weshina shio inyanga yino. ²²Mana Felika,wali yamanyilisia obulayi bwene injila,yamala nasutia obuhulili bwomuse kwenoko.Naboola,"olwa Lisia omwimilisi wabamahe yetsa okhurula Yerusalemu,nditsa okhukhalaka omuse kukwo." ²³Mana nalachilisia omukhongo wabasikari mbu,Paulo arerwe mumbohe,nebutswa abekhwo nende obulakhule, kho mbu abalina bebe balekalilwa khulokhumukholela amenya kelie tawe. ²⁴Olunyuma lwetsinyanga tsinditi,Felika yakalukha nende Durusila omukhasiwe,owali omuyahudi ne narumasia Paulo yetsa enamuhulisia okhulondokhana nende obusubili mu Kristo Yeso. ²⁵Nebutswa lwa paulo yeka ninaye okhulondokhana nende obulunjishi,obulindi,nende obukhalachi bweshina bwitsanga,Feliki yenjlwamwo noburi naboola,"Tsia khulwabulano.Nebutswa landalaba nobwiyangu khale nditsa okhukhulanga. ²⁶Ebise bilala bienebo yanayanga mbu paulo alamuha amang,ondo kho buli shise yarumananga Paulo yetse naboola ninaye. ²⁷Nebutswa lwemihika chibili chiabira Perukio Fesito yamala naba omuruchi olunyuma lwa Feleki okhurulaho, nebutswa Feliki yenyanga okhunyooola ifuma okhurula khubayahudi kho yabolola Paulo.

Chapter 25

¹Bulano Festo yenjila mwianga, ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru,yarula Kaisaria natsia Yerusalemu.

²Abakhulundu babakuhani halala nende abandu bamanyikha barera obutulani bwabo khu Paulo nabo nibareba Festo nokhumwisaya ³bamurebanga abakholelekhwo eshisa khulokhumulanga okhwiisa Yerusalemu okhuba bali berechekhanganga obusundusi okhumwira laba nali khunjila⁴Festo nachiba mbu Paulo yali natililwe narerwe mumbohe Kaisaria,ne mbu ye mwene yali natsitsanga mubwangu bwenobo. ⁵Khulwako naboola," balia banyala bokhoyile okhutsiayo ninefu kakhaba khulikhuhlo neshindu eshibi nomundu mwenoyo mube munyala okhumuyaasia ye."⁶Festo shiyamenya okhubira tsinyanga munane nombamba ekhumi tawe mana nakholomokha natsia Kaisaria, nayo inyanga yalondakhwo yamala niyekhala khushifumbi shiobuyaali,mana nalachilisia mbu arerewe Paulo. ⁷Olwa yola abayahudi okhurula Yerusalemu basinjila ahambi mana barera amayaalo amanji muno kokhuhuchia,kabakhanyalile okhusinjila ninako tawe. ⁸Paulo yamala niyeshinjachilila omwene ne naboola," shekholilekhwo imbi yosi khumalako kabayahudi nombamba shibeka nehekalu nombamba khu sisa tawe."⁹Nebutsa Festo yenyanga okhunyoala ifuma yabayahudi,ne kho yachiba Paulo khukhumureba," wenyanga otikushe otsie Yerusalemu moyaalilweyo ninasi okhulondokhana namakhuwa kano?" ¹⁰Paulo namubooela,"esinjile imbeli weshifumbi shiobukhalachi shia sisa wokali okhula eyaasibwe eshili okhukoselakhwo omuyahudi yesi tawe,shinga lwa yiwe omwene khandi omanyile.¹¹Kata kakhaba ekholile amabi nekhandi kakhaba ekholile shilia shinyala okhuhelanga nelifwa, shenganile okhufwa taweNebutsa kakhaba kabanzinjililagakhwo namakhaya,habulaho yesi wunyala okhura mumakhongo kabo tawe, okhula. Esayaanga okhuyasibwa nende Sisa?¹²Olunyuma lwa Festo okhuboola nende omuse yachiba ari,Eyiwe wenyile okhuyasibwa nende Sisa khulwako olatsia waSisia,"¹³Olunyuma lwetsinyanga tsinditi, omuruchi Aguripa nende Berenike bola Kaisaria okhukhonya Festo khubucheni obumanyishe. ¹⁴Olunyuma lwokhubayo khutsinyanga tsinyinjile,Festo yarerela omuruchi omuse kwa paulo ne naboola," omundu wundi yalekhwa hano nende Feliki shinga na omubohe. ¹⁵Olwa ndali Yerusalemu omukhulundu wabakuhani halala nende abakofu babayahudi, bara omuse khumundu wuno mana banderera sie mana nibarera obukhalachi bwokhumutula ye. ¹⁶Ndabachiba mbu,shikuli omwima kwabaRoma okhuhana omundu yesi,owinjililwe,khuba lia bamwinjilile,nashili okhunyoala ebise biokhwishinjachilila omwene khukalia kali mumuse oko tawe.¹⁷Khulwako lwabetsile halala hano,shenindile tawe,nebutsa khunyanga yilondilekhwo ndayekhale mushifumbi shiobukhalachi mana nendachilisia omunduyo arerwe mukari. ¹⁸Olwabenjilile basinjila,bamala bamurakhwo omuse kwandalola okhuba omukhaya kwemioyo emibi. ¹⁹Habula bali nomukoyani kundi ninaye okhulondokhana nende(idini) yabo nende Yeso wundi owafwa,waPaulo aboolanga nomulamu. ²⁰Enjenyesibwe shinga lenyala okhuyenjelesia mwikhuwa lino,ne kho emalile nemureba kakhaba alanyala okhuba neliyanya okhutsia Yerusalemu ayalilweyo okhulondokhana nomuse kuno.²¹Nebutsa lwa paulo yareba abikhwe mumbohe lwaba nalindililanga (obuhamusi) bwomuruchi bebuRoma,,ndahana omunwa,arerwe mukari,okhula lwandalanyalilwa okhumuruma khu Sisa. ²²Aguripa yabooela Festo," Ndakhekombile ehulisiekhwo omundu wumo.""mukamba,"Festo naboola"olanyalilwa okhumuhulisia."²³Kho inyanga yalondakhwo,Aqiripa nende Bereike,betsa nomwokhoyo omunji,betsa munzu eyo nende abasikari bamahe,nende abakhongo bomwitokho.Olwa Festo yalachilisia Paulo yarerwa, ²⁴Festo naboola,"Omuruchi Aquripa nende abandu bosi bali muno ninefu, mulolanga omundu wuno,omukanda kwabayahudi bayarebile nendi Yerusalemu nende khandi nendi hano,mana nibanzayulila mbu omundu wuno shakhoyile okhumenya tawe.²⁵Enyolile mbu shiumakhwo shiakholile shinyala okhumukhola yerwe tawe,nebutsa shichila yenyile okhuhulisibwa nende omuruchi webuRoma,emalile nendola mbu emurume ebuRoma. ²⁶Nebutsa shendikhwo nende eshindu shiosi shiobulamba shiokhuhadichila omwami wanje tawe.khulwa eshifune shino,ekhurere yiwe omuruchi Aquripa kho mbu embe nende eshindi shimeteshe,shiokhuhandika khumuse kuno. ²⁷Okhuba shikalalolekhani obulayi khusie okhurula tsa omubohe bulaboola okomuse kurerwa khuye tawe.?

Chapter 26

¹Kho Aguripa naboolela Paulo yiboololekhwo yiwe omwene,"Mana Paulo nachinga omukhonokwe yikulu niyetetsa ari, ²"Ndihulilanga neyenzile omuruchi Aguripa,okhukhola omuse kwanje imbeli wuwo nyanga yino shibeka nende amenjililo kosi kererwekhwo nende abayahudi. ³okhuba shichila oli omusomi mumima,namarebo kosi kabayahudi kho ekhusaya mbu wunzifwile okhuhulisia.⁴Obwatoto buli abayahudi bamanya obulayi shinga olwandamenya okhurula mububukha bwanje mushialo shianje nende khandi Yerusalemu. ⁵Bahamanya okhurula mubuchachilo,kakhaba banyalilwa okhuliyama,mbu ndamenyanga shingana omufarisayo owali watila obutinyu amalako ke (idini) yefu.⁶Bulanoesijile hano okhuyaalwa shichila obunayi bwanje mundache yakholwa nende Nyasaye khuba kuka befu. ⁷Ne indache yino yamahanga ekhumi nende kabili kanayanga okhunyoola olwaba benamila Nyasaye obulayi bwene eshilo nende eshiteere,nasho shichila obunayi buno,omwami,abayahudi banzinjililanga sie. ⁸Shichila shina buli mulala wenyu yakhalachilanga mbu nobuyingwa khuNyasaye okhulamusia abafu?"⁹Bulano mubwatoto,esie mwene ndapara mbu ekhole ebindu ebinji shibeka nende elira lia Yeso wa Nasareti, ¹⁰ndakhola kano Yerusalemu,ndekala abandu bahunibwa ba Nyasaye mumbohe okhurulana nende lilako liandanyoola okhurula khubakhulundu babakuhani,nelwa berwa ndabakhupila ekura. ¹¹Ndabasandia ebise ebinji mutsisinagogi,nendema okhubakania okhuloba obusubili bwabo. ¹²Olwa ndali nekhola lino,Ndatsia Damasko khubunyali nende eminwa chiabakhulundu babakuhani. ¹³nebutswa nendi khunjila,hakarikari weinyanga,omuruchi ndalola obulafu okhurula mwikulu,bwali bung,ang,alile okhushila eliuba,nabwo bwanzashila halala nende abandu bandali nenzitsanga ninabo ¹⁴Lwafwesi khwakwa hasi ndahulila omwoyo kumbolelanga sie muluheburania,"Saulo,Saulo,wusandinjia sie shichila shina? nobutinyu khuyiwe okhuratsa eshibambo."¹⁵Mana nereba," niwe wina omwami?omwami niyanjiba,"nesie Yeso wosandinjia. ¹⁶Bulano bukha mana osinjile khubilenjebio shichila khuleshifune shino okhuloleshele yiwe,khulokhukhwahula yiwe obe omukholi khandi nende omukobosheli webindu biomanyile okhulondokhana ninasi,nende ebindu binditsa okhukhumanyia imbeli bwene, ¹⁷ne nditsa okhukhuhonokosia yiwe okhurula mubandu nende bamahanga bekhurumangamwo, ¹⁸okhwikula tsimoni tsiabo nende okhubarusia mushilima nokhubara mubulafu,nende okhurula mukhwikhalwalehwo nomusuku nokhubarera khuNyasaye,kho mbu babe banyala okhunyoola okhurula khuNyasaye obulesheli bwebionono nende obulaame bwabahesinjia balia bosibwa nobusubili musie.¹⁹Khulwako omuruchi Aguripa shindaloba lilolelo liomwikulu tawe, ²⁰nebutswa,khubalia baliDamasiko,ne mana bali Yerusalemu mana mutsimbeka tsiosi mushialo shiosi shia Yudea nende khandi bamahanga,ndabahesia oburume buno mbu babe banyala okhwikanila mana bakalushile Nyasaye bakholanga ebikhole bihelile nende obwikanili, ²¹Khulokhubela omukhosi kuno abayahudi bandila sie muhekalu nibatema okhunzira.²²Khulwako ndanyoola obukhonyi burulanga khuNyasaye okhula khunyanganga yino,nesinjile nokhuyinia obuloli,abatiti khubakali bombi,okhulondokhana shilashilakhwo akabarobi nende Musa baboola kakhekhoshele tawe- ²³mbu kristo yakhanyakhane ne khulokhuba niwokhuranga okhulamusiwa okhurula mubafu yakhayale obulafu khubadu befu abene mana khubamahanga."²⁴Shinga Iwa Paulo yamalisia obwishinjilili bubwe,Festo yaboola nomwoyo kweyikulu,"Paulo oli omulalu,okhweka khwo khweyikulu khukhukholanga okhuba omulalu," ²⁵Nebutswa Paulo naboola,shendi omulalu tawe,woluyali Festo,nebutswa eretsanga habulafu amakhuwa kobwatoto nendi habwene mubukhalachi. ²⁶Okhuba omuruchi amanyile okhulondokhana ebindu bino kho naliwo emuboolelanga bularia okhuba emanyiile elala mbu lihumakhwo elala khulio kamwibisila tawe,okhuba lino shiliekhoshelakhwo mukona tawe.²⁷Osubilangakhwo mubaroobi omuruchi Aguripa?emanyile mbu osubilanga" ²⁸Aguripa naboolela paulo,"mushise shititi shino,onyala okhukhola esie embe omukristo ²⁹?Paulo naboola,"Esaya khuNyasaye bititi nomba ebirambi,kakhaba yiwe wenyene tawe nebutswa khandi khubalia bosi bamulisinjia inyanga yino bakhabele shinga sie bulali neminyololo chiumumbohe chino tawe.³⁰Mana omuruchi nasinjila halala nende kafana nende khandi Berinike halala nende balia bali bekhale ninabo, ³¹Lwabarula munzu yumo,baboolanila mulala khuhundi mana nibaboola"Omundu wuno shakholile eshindu shihela lifwa nomba okhubohwa tawe" ³²Aguripa naboola Festo," omundu wuno yakhalekhulilwe kakhaba shabele naboolile yenyanga ahulisibwe nende Sisa tawe."

Chapter 27

¹Ne lwa kabasibwa mbu okhula khutsile mumeli Italia,bamala bahana paulo halala nende ababohe bandi khumwimilisi wabasikari walangwa mbu Yuliasi wali mulala khumukanda kwabasikari belihe Agostino.

²khwamala khwinjila mumeli okhurula Aduramitimo eyali yerecheshe okhutsia khumataala kali khulukuku lwa Asia.Kho khwamala khutsia munyanza.Aristariko okhurula Tsesalonika ya makedonia yatsia ninefu.³Inyanga yalondakhwo khwayela mweitokho lia sidoni ewa yuliasi yabukula paulo nomwoyo omulayi namwiyamila okhutsia wabetsa be okhunyooola obulindi bwabo. ⁴Ohurulayo khwamala khutsia munyanza khubukula imeli nikhubirila khundulo khwa kopuro,ahambi nende eshikhalachinga,shichila imbumbuyaka yala yihutsanga yitse ewakhwali. ⁵Olwakhwali khukhalachile mumeli okhubirira munyanza ya kilikia nende Pamufilia,khwalola mira mweitokho lia Likia. ⁶Ebweneyo omukhongo wabamahe yanyoolayo imeli okhurula Alekisandaria,yali yitsitsanga Italia nakhuramwo.⁷Owa khwali khwakhatsia neimeli kalaha khuletsinyanga tsinyinji mana khwakhama okhula nobutinyu ahambi Kinido mana obushindu bulakhwiyamila okhutsiila ebweneyo tawe,khwamala khutsiila mumeli elubeka washinjachililwa lwa kirete,khumukhono kundu kwa Salimone. ⁸Khwatsia mumeli khubutinyu khulondonga khundulo okhula shinga kwetsa habundu hundi halangwa mbu mwikulu wa matsami hali ahambi nelitookho lia laseya. ⁹Khwali bulano khubukule ebise ebirambi,ebise biabayahudi biali khandi bibirire okhuhonga inzala ne bulano bwali bwakhaba obutinyu okhutsia nemeli kho Paulo yamala nabakaya, ¹⁰ne naboola,"bandinywe,endolanga mbu oluchendo lukhuli ahambi okhubukula luno lulaba lwetsimbala namasila amanji,khulweshiburusi nomba imeli tawe,nebutswa khandi khubulamu bwefu" ¹¹Nebutswa omukali wabamahe yalunyisibwa muno nende omukhongo wuwe halala nende mwene imeli bulali nende ebindu biabolwa nende Paulo tawe.¹²shichila inyambukho eyo shiyali yonyala okhumenyaho khutsinyanga tsiomunyiri,obunji bwabandu abanji benya baruleho mumeli ne kakhaba munjila tsiosi khwakhanyalilwe okhula mweitokho lia Foenike kho mbu khunyalilwe okhumenyaho,mutsinyanga tsiomunyiri etso,Feonike ne inyambukho mu kirete,eyihenganga hakari wemulambo nende mumbo,nende hakari wemasaaba nende mumbo (southwest and northwest). ¹³Olwa obushindu obunyelele bwanza okhuhunza,nabo abandu abanji bapara mbu nako kabenyilenje kho eshikhongo nibeya mana batsia nemeli okhubirira khundulo khwa kirete,ahambi nolukuku.¹⁴Nebutswa khubise bititi obushindu bweshimbalakusi bwamani bwalangwa mbu bwemasaaba ebukwe,bwanza okhuhutsa bukholomokha okhurula khushikhalachinga. ¹⁵Olwa emeli yanyoolwa neyimbumbuyeka eyo mana ikhayiwa okhutsia wobushindu bwali burulanga khwamala nikhuhesia imbumbuyeka eyo injila nekhumala khuyilwa nobushindu yubo. ¹⁶Khwatsia nomuyaka oko khulondanga khundulo khwakhahalachinga khalangungwa mbu Kauda nende obutinyu khwamala khunyooola eliario liobulamu.¹⁷Olwabali bakhachingula eliario liobulamu elo ikulu barumishila emikoye chialio okhuboha nokhukhwesa emeli.Bali noburi mbu haundi bakhetsukhana nibetuya mumuyeshe kwokhulukulu lwa Libia,kho nibeshia hasi tsinanga,mana umeli niyiyilwa tsa yirio nomuyaka. ¹⁸Imbumbuyaka eyo yatsililila,khoinyanga yalondakhwo bachaka okhusukuma ebirobototo ebo. ¹⁹Khunyanganga yakhataru abandu bali mumeli basukuma imbela wabo ebiali mumeli namakhono kabo abeene. ²⁰Olwa eliuba nende tsinginingini bialekha okhukhwakhakhwo khuletsinyanga tsinyinji nayo imbumbuyaka ikhingo ikhupakhwo obunayi bwokhuhonokosibwa bwamal bubulaho.²¹Olwa bali bamenyile oluhoono buchila eshiokhulia,Paulo yasinjila hakarikari wa abali mumeli yabo naboola,"bandinywe kenyeshenje mumbulisie ne muleshe okhuruma kirete tawe khulokhunyooola tsimbala tsino halala nokhukosia ebind. ²²Bulano emutinyilisia okhuba khu bulaho okhukosia obulamu hakari wenyu tawe,nebutswa emeli nayo yakhulakosia. ²³Okhuba,eshilo shibirire (malaika) womwami,wulia wembetsanga ninaye khandi wesie ndinamilanga (omumalaika) we asinjile halubafu wanje, ²⁴ne naboola,"olaria tawe paulo,okhula osinjile imbela wa Sisa mana olole.Nyasaye mubulayi bwe akhuhele balia bosi bali ninawe muluchendo luno. ²⁵Khulwako yuwe ikholo bashianje, okhuba esubilanga Nyasaye mbu lilekholekha shinga na lemboleelwe. ²⁶Nebutswa khulatsia okhuula khushikhachinga shindi ."²⁷Lweshilo shia ekhumi nende khane shiola,nende shinga lwakhwali khuyilungwa hano nende halia munyanza ya Adiria hakari weshilo,abali mumeli bapara mbu bali ahambi okhuula khwiloba eliumu. ²⁸Kho nibeshia mumatsi omukoye kuboyilekhwo eshindu eshisiro nibanyoola mbu (netsimita) amakhumi kane okhutsia hasi,olunyumakhwo nibakhola bario khandi nibanyoola mbu (netsimita) amakhumi kataru okhutsia hasi. ²⁹Nibaria mbu khunyala okhwituya khutsinyanda,kho bamala beshia hasi ebiralisio bine inyuma weyimeli mana nibasaya mbu bushie bwangu.³⁰Abemeli bano bahenganga injila yokhwibala emeli yino ne bali beshiye hasi eliario lwobulamu munyanza,nebekatia mbu balanyalilwa okhusukuna hasi ebiralisio okhurula imbela weimeli. ³¹Nebutswa Paulo naboola omwimilisi wabelihe nabasikari belihe mbu," kakhaba abamumeli shibatong,a mumeli tawe,shimulahanokakhwo tawe." ³²Mna abasikari belihe,batetayo emikoye chielario mana bahile khuula nilitsa. ³³Lwabwanza okhushia ,Paulo yabatinyilisia bosi okhuliakhwo oshiokhulia,naboola,"inyanga yino niyekhumi

nende khane,nenyu mwambele buli shise muli khukhuhenga mana mwatsilenje choro buchila shiokhulia mushili okhuliakhwo eshindu shiosi tawe. ³⁴Kho emusaya mukabanekhwo shiokhulia shititi,okhuba lino nelilayi khulenywe okhutsililila okhumenya.okhuba abulaho mulala khwinywe wulakosiakhwo liswi kata elala okhurula khumurwe kwe tawe." ³⁵Olwa yali namalile okhubola lino,yabulula omukati mana nakhupila Nyasaye orio,mutsimoni tsiabuli mulala,mana natong,ola omukati nachaka okhulia. ³⁶Mana bosi nibatinyilisibwa mananabo khandi babukula shiokhulia. ³⁷Khwali emioyo ebikhumila amakhumi kabili nende amakhumi musafu nende khasasaba (276) echiali mumeli. ³⁸Olwa bali balile shiokhulia shihelile,bamala bakhola emeli okhwanguha khulokhusukuna ingano munyanza. ³⁹Lwabwashia,shibanyalilwa okhulola liloba eliumu tawe nebutswa balola omukhono kweinyanza nende olukuku lwomuyeshe mana nibapaara nikaba kanyalikha benjisie imeli mubwenomo. ⁴⁰Kho bamala bakhalaka ebiralisio nibabilekha munyanza mubise bienebo bamala bateyia emikoye chiebilunjisilio.Nibabambula tsinanga tsieimbeli weimeli kho mbu omuyaka kubachomie khulukukulo. ⁴¹Nebutswa emeli yatuya oluyeshe yiritsilamwo,nayo imbeli wemeli yahanda hasi yilanyalilwa okhusuta tawe,nayo inyuma weimeli yirandulwa namarunda kali namani amanji. ⁴²Nbo abasikari belihe nibasia injila yokhwira ababohe khho mbu mulala wabo alanyalilwa okhwilukha khulokhwelema tawe. ⁴³Nebutswa naye omukhongo wabamahe yenyanga okhumuhonokosia paulo,kho yamala nasinjisia kabali bakasiye,ne nayinia omunwa mbu balia bakhanyalilwe okhwelema baranjilile okhuruka elwanyi mbelio batsie khulukuku. ⁴⁴Mana abandu bandi bosi balondekhwo,batilile khubitonye biali bitong,oshe okhurula khu meli.Munjila yino liekholekha mbu fwesi khwarerwa shisiche mulembe okhuula khulukuku.

Chapter 28

¹Olwakhwarerwa mana khubisibwa shisiche mulembe, khwamala khunyoola mbu eshikhalachingsho shialangungwa mbu Malita. ²Abandu abebule bebweneyo shibakhumanyia omwoyo kwabo omulayi kwonyene tawe, nebutswa babwana omulilo nokhukhwinjisia fwe fvesi khulokhubeela omunyiri neyifula yaliyo buli shise. ³Nebutswa lwa Paulo yali yakhatobesisa olukhanya lwebisala niyakha khumulilo, injukha yarula khulokhubeela oluya nayo yibotokhasia khumukhonokwe. ⁴Lwabandu abebule yabo balola isolu yeelanga khumukhonokwe babolanila mulala khuhundi, 'Omundu wuno bwatoto nomwiri wuhonokosibwe okhula munyanza nikakhaba khuli nobukhalachi obulayi, nako amalako shikalamwiyamila okhumenya tawe'. ⁵OLwa yasakulula isolu eyo mumulilo, shiyasalilakhwo tawe. ⁶Balindanga okhulola nafimba nombamba akwe lwangu hasi afwe. Nebutswa olunyuma lwokhumulenga khuluhoono olurambi mana nibaloola eshinde eshibi shishimwikholeshekhwo tawe, bamala bapatilishia amakani kabo nibaboola mbu nomunyasaye. ⁷Bulano ahambi habundu yaho khwaliho nomukunda kwali kwomundu omukhongo weshikhalachinga esho, omundu walangungwa mbu Pubilo. Yakhwinjisia obulayi akhulisia khulwetsinyanga tsitaru. ⁸Liekholekha mbu samwana Pubilo yali nakonile nali nomurengo nende okhunyalala lwa Paulo yamutsiila, yamusayila namurakhwo amakhono namuhonia. ⁹Olwa lino liekholekha, abandu bandi bali khushikhalachinga esho abalwale betsa khandi bosi bahonibwa. ¹⁰Abandu khandi bakhuhesia oluyali khulokhukhuha oluyali olunji, lwakhwali khwikasinjia okhutsia nemeli bakhuhesia shilia shiosi shia khwenya. ¹¹Olunyuma lwemesi shitaru khwanza okhutsia nemeli yali yamala tsinyanga tsiomunyiri khushikhalachinga esho. Emeli ya Alekisandario, eyali nende amanyasaye amakhwana shinga lwa yalolekhanga. ¹²Olunyuma lwokhuula mwitokho lia sirakuse, khwamenyamwo khutsinyanga tsitaru. ¹³Okhurulayo khwamala nikhutsililila nikhula mwitokho lia Eregiamu olunyu, a lweinyanga ndala obushinde bwomumbo bwamala burulila nekhulwa ysinyanga tsibili khwola mwitokho lia Puteoli. ¹⁴Habwene yaho khwanyolaho abaheelwa abakhwinjisia nikhumenya ninabo khulwa tsinyanga musafu. munjila mwenomo khwola Eburoma. ¹⁵Okhurulaho okhulondokhana nendefwe, betsa okhukhwakanila khusiro shia Apio nemikahawa chitaru chiali olwa Paulo yalola abaheelwa, yetsomia Nyasaye nokhwihsia omwoyo. ¹⁶Lokhwenjila EbuRoma, Paulo yeyamilwa okhumenya yenyene nende abasikari belihe bamulindanga. ¹⁷Mana liamala linyolekha mbu lunyuma lwetsinyanga tsitaru Paulo yalanga abandu bali abemilisi babayahudi halala lwabali bakhetsa halala, nababoolela mbu, "Bana befufu, kata kakhaba shindakhola eshinde eshibi shibeka nabandu nombamba nemima chiabakuka befufu, ndahanwa shinga nomubophe okhurula Yerusalemu mumakhono kabaRoma. ¹⁸Olunyuma lwokhureba amarebo sie, bekomba okhundakhula shichila khukhwalikhuho neshifune shiokhunzira mumuse kwanje tawe. ¹⁹Nebutswa lwabayahudi baboola shibeka nobwikombi bwabo, ndamala nelunyisibwa okhwenya okhuhulisibwa nende Sisa ouli omuruchi wabaRoma, kata kario shindali nindenyanza okhurera obutulani shibeka neshialo shianje tawe. ²⁰Khulwa eshifune shino, khulwako omulanjile nywe mbu enyalilwe okhumulola nokhuboola ninenyu okhuba nishichila obunayi bwa israeli mbu bulano efwalile eminyololo chino, "21 Mana nibamuboolela, "shikhunyolile iparwa yosi okhurula Yudea okhulondokhana ninawe tawe, nombamba omuheelwa Yesi okhwitsa noburuma nombamba okhuboolakhwo eshinde eshibi okhulondokhana ninawe tawe. ²²Nebutswa khwenyanza okhuhulila okhurula khunye, shiiparanga okhulondokhana nomukanda kuno shichila limanyilshe nende fwe mbu khuboolwangakhwo shibeka buli habundu. ²³OLwa bali bamwahulile inyanga yiye, mubunji bwabandu bamwitsila habundu wayamenyanza. Yarera amakhuwa yako khubo, mana nayinia obuloli okhulondokhana nobwami bwaNyasaye. Yateema okhubakhola bamanye okhulondokhana nende Yeso, bombi okhurula mumalako ka Musa nende khandi okhurula khubarooobi, okhuchaka eshialo bushietsanga okhula khukolooba. ²⁴Balala khubo basubila mubindu biali biboolilwe nabo abandi shibasubila tawe. ²⁵Olwa bakhayiwa okhwiyanama mulala khuhundi, barula ni batsia lwa Paulo yaboola likhuwa lilala lino, "(Roho) omutsienukhu yaboola obulayi bwene okhubirira mumuroobi Isaya khubakuka benyu. ²⁶Yaboola, "Tsia khubandu bano, mana oboole, "okhuhulila mwahulila, nebutswa shimwitsa okhumanyilisia tawe, okhulola mulalola, nebutswa shimulamanya tawe. ²⁷Shichila omwoyo kwabandu bano shikuli kwamayukuba tawe, nende amarwi kabo shibanyala okhuhulila tawe, ne tsimoni tsiabo batsitimbila kata kario balanyalilwa okhulola netsimoni tsiabo nokhuhulila namakabo nende okhumanyilisia nemioyo chiabo ne bakalukhane khandi mana enyalilwe okhubahonia, "28 Khulwako kakhoyile mumanye mbu obuhonia bwa Nyasaye buno bwayililwa bamahanga nabo betsa okhuhulisia. ²⁹Olwa yamala okhuboola amakhuwa kano, abayahudi barulaho nibatsia, bali nende obuyinani obukhongo hakari wabo, ³⁰Paulo yamenyaho khumihika chibili emilamba munzu yokhvirunjila, ne yenjisinjia balia bosi betsanga khuye. ³¹Yayaalanga obwami bwaNyasaye nende khandi yechesinjia amakhuwa okhulondokhana nende omwami Yeso Kristo obularia tawe nende khandi bulekalilwa tawe.

1 Corinthians

Chapter 1

¹Paulo owalangwa nende Yesu Kristo okhuba omurume mubunyali bwa Nyasaye, nende Sostsine omusiani wefu, ²Abayihelaku yaNyasaye eyili Ebukorinzo khubalia bosi balangwaokhuba abatsienukhu halala nende bosi mbu buli habundu balanjililanga khulira lia Yeso Kristo omwami wefu khubombi bwabo nendefwe fwesi. ³Obukosia bube khunywe, nomulembe okhurula khunyasaye sefwe wefu nende okhurula khu mwami wefu Yesu Kristo. ⁴Omwitsominjia omwami wanjwe buli lwosi khulenywe, khulwa obukosia bwa Nyasaye bwahanwa khunywe nende Yesu Kristo. ⁵Mbu mubindu biosi mwayindihale okhubilira muye, mububoli bwenyu bwosi nende mumachesi kosi, ⁶kata shinga olwa obuloli bwa Kristo bwamalile okhuralisibwa munywe. ⁷Kho khandi shimulakalukha inyuma bulaba nebihanwa tawe mulindililanga okhwitsa khwomwami wefu Yesu Kristo. ⁸Oulimularisia okhula khundukho yeshihesi, kho mbu mulabe neshikha tawe khunyanga yomwami wefu Yesu Kristo. ⁹Nyasaye nomusubilwa, muye wakhulanga mbu khuba mubusanjilani bwomwanawe Yesu Kristo omwami wefu. ¹⁰Bulano emusaya, abekho mulira liomwami wefu Yesu Kristo, mbu mwesi mube neinomela ndala, ne khulabaho obwahukhani hakari wenyu tawe; habula mu mube munyala okhwiwunga obulayi bwene halala mumakani nende obukalachi bufwanane. ¹¹Khulwa abandu ba Chloe bana befu babele bamanyisiye amakhuwa kenyu kali amasiro hakari wenyu kenya mbu kahengwe mwo. ¹²Bulano emubolela mbu, buli mulala wenyu abolanga mbu, endi wa Paulo, naye oundi wa Appollos, naye oundi wa Kefa, naye oundi wa Kristo. ¹³Yesu nomukabule? Paulo wuno yabambwa khunywe? Nombwa mwabatisibwa mulira lia Paulo? ¹⁴Ekhupira Nyasaye orio shichila shindabatisiakhwo mulala wenyu tawe, bulali tsa Crispo nende Kaisa. ¹⁵Halali mulala wenyu mwinywe niyakhobola ndali nindamubatisiakhwo mulira lianje omwene. ¹⁶(Ne khandi ndabatisia abeinzu ya Stefano . Olubeka lundi shemanyilekhwo kakhara ndabatisiakhwo oundi yesi tawe). ¹⁷Khulwa Kristo shiyarumakhwo okhubatisia tawe halali okhuyala likhuwa liyali, oburali nobwisilia bwa makhuwa tsa tawe, kho mbu omusalaba kwa Kristo kulaba kwa butswa tawe. ¹⁸Khulwa obuyali bwa komusalaba, khubakoranga, nobusilu. Nebutswa khufwe abahonibwa nobunyali bwa Nyasaye (Were). ¹⁹Khulwa kahandikwa mbu, ndakhasalasie obuchesi bwabachesi, nende okhufubia obumanyilisi bwabarechelelefu. ²⁰Abachesi bali hena? Abachesi bamalako bali hena? Abayingana bomushialo muno bali hena? Nyasaye shiyakhola obuchesi bweshialo okhuba obuyingwa tawe? ²¹Khulwa olunyuma lwobuchesi bwa Nyasaye, eshialo nobuchesi bwashio shibwanywe Nyasaye tawe, kamala kamuyanzisia Nyasaye khukhubirila mukhuyala, okhuhonia balia bamusubila. ²²Khulwa Abayahudi benyanga eshilolelo nabo abakuki bakhabanga obuchesi. ²³Halali fwe khuyalanga Kristo wabambwa nabo khubayahudi nelichina liokhwikumulakhwo, nabo khubakiriki nobuyingwa. ²⁴Halali khubalia balangwa, abayahudi nende abakiriki bombi, Yeso obunyali bwa Nyasaye nende obuchesi bwa Nyasaye. ²⁵Shichila obuyingwa bwa Nyasaye nobuchesi okhushila abandu nabo obuteshelebwa Nyasaye nobwamani okhushila bwabandu. ²⁶Khulwa mulolanga okhulangwa khwenyu abahelwa, mbu kata abachesi bemibili, kata bamani, kata betsinzu tsiobwami shibalangwa tawe. ²⁷Nebutswa Nyasaye yahula ebindu bioluyingwa kho mbu ebichesi bilole tsinoni ne khandi Nyasaye yahula ebindu ebitofu kho mbu ebiamani bilole tsinoni. ²⁸Nabio biomushialo bialfowlwa nokhuchayiwa, bialhulwa nende Nyasaye. Ya, nabio ebindu biaparungwa mbu shibili ebindu biobukhala tawe bisasie bilia biaparungwa nibiobukhala khubo. ²⁹Mbu ibulaho inyama yosi yinyala okhwitsiala imbela wuwe tawe. ³⁰Nebutswa muye, mulimwo okhubirila mu Kristo Yeso, muye, Nyasaye wakhukasiliamwo obuchesi, nobulunjishi, nabatsienukhu nende mukhunululwa. ³¹Khulwako shinga olwa amahandiko kabolanga mbu, "Owitsiala, lekha yetisialile mumwami."

Chapter 2

¹Nasi bana befu olwandetsa mwinywe okhumuyalila likhuwa lilayi lia Nyasaye shindeetsa nobuboli bwamakhuwa amanyushe nomba obuchesi bwehekulu tawe. ²Khulwa ndachoma tsa khuka Yesu Kristo nende okhubambwa khwe obulenya okhumanyilisia khwo eshindu shiosi munywe tawe. ³Ne ndali ninenyu mubuteshele, nende muburi, nende okhutechela omubili. ⁴Nabo obuboli bwanje shibwali bwobusitsa bwamakhuwa kobuchesi bwomundu tawe, halali eshimanyisio shia (roho) omutsienukhu kwa Nyasaye, ⁵mbu obusubili bwenyu bulasinjilatsa mumachesi kabandu tawe, halali mubunyali bwa Nyasaye (Were). ⁶Kata kario khubola akobuchesi khubalia bakhula, obulali obuchesi bweshialo shino, nomba abaruchi bieshialo shino betsa okhubuyabila tawe. ⁷Nebutswa khubola obuchesi bwa Nyasaye bwelibiso, obwanyasaye yarakhwo omukhono eshialo shishili okhubaho khuluyali iwefu. ⁸Olwa omuruchi yesi womushialo muno shiyamanyakhwo tawe; okhuba babanibamanya, shibakhamubambile omwami woluyali tawe. ⁹Nebutswa shinga olwa kahandikwa mbu, "Imoni ishili okhulola, nomba eshirwi okhuhulila nomba okhwinjila mumwoyo kwomundu kalia aka Nyasaye yali yabakasilia balia bayahela. ¹⁰Nebutswa Nyasaye wakhufunulila fwe okhubirira mumwoyokwe omutsienukhu, khulwa omwoyokwe omutsienukhu, khukhabilisinja ebindu biosi, ya ebindu biahasi bia Nyasaye. ¹¹Khulwa omundu amanyanga ebindu biomundu, obulamanya akomwoyo kwomundu kuli muye tawe; kata khandi ebindu bia Nyasaye omundu shamanyanga tawe, habula omwoyo kwa Nyasaye kwonyene nako kunyala okhumanya amakhuwa ka Nyasaye kwonyene nako kunyala okhumanya amakhuwa ka Nyasaye. ¹²Bulano shikanyalilwe okhunyo (roho) ourula khu Nyasaye, mbu mana khunyalilwe okhumanya ebindu biakuhelwa butswa nende Nyasaye. ¹³Ebindu butswa biekhulolakhwo ebilali biamakhuwa kobuchesi bwomundu bwechesinja tawe, habula ebia omwoyo omutsienukhu kwechesinja, khumanyinja ebindu bieshiroho nende abeshiroho. ¹⁴Nebutswa omundu na mundu shanyolanga ebindu bieshiroho bia Nyasaye tawe; khulwa nibiobusilu khuye, kata shanyala okhubimanya tawe, shichila muroho biakanwa. ¹⁵Nebutswa oyo yesi weshiroho achelanga obukhala bwa buli shindu nebutswa naye shanyala okhuchelilwa nende oundi yesi tawe. ¹⁶Kho niwina oumanyile amaparo komwani? Niwina wunyala okhumuchelela? Nebutswa fwe khuli namakari ka Kristo.

Chapter 3

¹Ne esie abana befu, shindakhamubolele shinga oubola khubeshiroho tawe halali shinga abeshinamubili, kata shinga na tsindana muKristo. ²Esie ndamunywesia amabele oburali neinyama tawe, shichila shimwakhanyilwe okhulia shiokhulia eshiumu tawe nomba shimwali mwashirecheshe la tawe. ³Kho muli okhuba bemibili. Khulwa munywe shishimwo eshikhalikhali, nende okhukhwesana nende emiaukhano, kho shimuli mumibili mana mushichendanga shabandu tawe? ⁴Kho kakhaba mulala munywe abolanga, endi wa Paulo, noundi endi wa Apolosi, kho shimuli bomubili tawe? ⁵Paulo naye wina, naye Apollo niwina, nebutswa abakhalahani bomusubililanga mwo bali shinga olwa omwami yabachelesia buli mundu. ⁶Ndarachile, Apollo nasamilila, nebutswa Nyasaye nahana obunji bwabio. ⁷Kho shikali khuwaraka eshindu shiosi nomba wasamilila tawe nebutswa nikhu Nyasaye wahana obunji bwabio. ⁸Bulano wulia waraka nende wulia wasamilila neshilala, ne buli mundu yakhanyole omukabwakwe okhulondokhana nobukholibwe. ⁹Okhuba efwe khuli abakholi halala nende Nyasaye, nenyu muli omukunda kwa Nyasaye, muli khandi omumbakho kwa Nyasaye. ¹⁰Okhulondokhana khubukosia bwa Nyasaye yambesia sie shinga omumbashi omukhongo omusitsa, ndayanzisia omushinji, naye oundi niyombakhakhwo, kho buli mundu ayililisie obuyali shinga loyombakhakhwo. ¹¹Okhuba kubulaho omushinji kwomundu anyala okhwanzia okhushila kulia kwanzibwa okuli Yeso Kristo. ¹²Bulano kakhaba omundu yesi anyala okhumbakha khumushinji kuno, etsahabu, ifetsa, amachina kobukusi, omusala, obunyasi, amakata, ¹³Emilimo chia buli mundu, emilayi chiakholeleshe abulafu inyangayo, shichila chiakhmanyisibwe khumulilo, nako omulilo kulibula emlamo chia buli mundu, nekuchela emlamo echo nende okhumanyia obuyali bwachio. ¹⁴Kakhaba emlamo chiabuli mundu chilatsia halala nende shinga olwayombakhakhwo, alinyola omukabwa, ¹⁵kakhaba emlamo chimundu yesi chiakhayie yakhabe nakosiye nebutswa omwene yakhohonibwe shinga ouhonokoshe okhubirira khumulilo oko. ¹⁶Shimwamanye nywe mbu muli ihekalu ya Nyasaye naye roho wa Nyasaye amenyanga mwinywe tawe? ¹⁷Kakhaba omundu yesi alachafuchia Ihekalu ya Nyasaye, naye Nyasaye alamusasia, okhuba Ihekalu ya Nyasaye, neiholo, ihekalu yili nywe. ¹⁸Omundu alekatia tawe, omundu munywe niyekhola mbu nomusitse mushialo muno, lekha yekhole omushilu mana mbu abe omusitse. ¹⁹Okhuba obusitse bweshialo shino khu Nyasaye nobusilu, okhuba kahandikwa, abukulanga abasitse mububeyi bwabo. ²⁰Ne khandi, omwami amanyilisinjia amaparo kabasitse mbu bo nabakhaya. ²¹Khulwako, omundu yesi aletsomiakhwo omundu washie tawe. Okhuba eshindu biosi nebiyenyu, ²²kakhaba ni Paulo nomba Apollo nomba Kefa, nomba eshibala, nomba obulamu, nomba ebindu biliho nomba ebindu bitsanga, biosi nebiyenyu, ²³nenyu muli ba Kristo nenyu Kristo nowa Nyasaye.

Chapter 4

¹Lekha omundu yebalile mufwe shinga fwe khuli abakholi ba Kristo nende abasinjilili bwobukholi bwa Nyasaye (Were). ²Okhumetakhwo kenyekha mubusinjilili mbu abe omundu ulimwo obusubili. ³Nebutswa mwisye neshindu shititi shiomunyala okhukhalachilakhwo eshina omwene tawe. ⁴Okhuba esie omwene shemanyilekhwo eshindu tawe, halali kano shikamanyinja mbu embula eshikhatawe, nebutswa wulia wukhalachilanga eshina nomwami. ⁵Khulwako mulakhalache eshina ebise bishili okhula tawe, wulia bombi yakharele mubulafu bilia biebisa mushilima mana akhole kaloleshe mumioyo chiabandu mana khandi buli mundu anyalilwe okhumwitsomia Nyasaye (Were). ⁶Ne ebindu bino bana befu, ndayinia musie nera mu Apollo khulenywe mbu mweche khufwe, bulapara akokhubandu beheku shinga olwa kahandikwa mbu mulala munywe alietsialilakhwo mulala washie naleka oundi tawe. ⁷Okhuba niwina oumukholanga okhwahukhana nende oundi? Ne nishina shiomuli ninashio eshia mwalahebwa tawe? Bulano kakhaba shimwahebwa tawe, shichila shina mwitsomwe shinga abalashinyola tawe. ⁸Bulano mwechula, bulano mwayindihala, mwaruka shabaruchi oburali fwe, nasi esie ndakhamanyie Nyasaye (Were) mbu mwaruka, kho fwesi khunyalilwe okhuruka ninenyu. ⁹Okhuba esie embara mbu Nyasaye wakhukhola fwe abarume bali imbeli okhukalukha inyuma shinga olwa khwahulwa mukhufwa; okhuba khwaholwa eshihenyehenyehi khushialo, nende abamalaika nende khubandu. ¹⁰Khuli abayingwa okhubela Kristo; halali muli abasitse (wise) muKristo. Khuli abateshele, halali muli bamani, muli boluyali, halali fwe khwalekwa. ¹¹Kata mubise bia bulana, fwesi khuhulilanga inzala nobulo, nabo bali ebiekenye, nibahuyahuya nibachendachenga nibalali neshimenyo tawe. ¹²Ne khukhole emilimi, khukholanga nemikhono chiefu abene; khwichonyia khubahesia chikhabi, nikhusakanibwa nokhunyasibwa. ¹³Nikhunyekwa, nikhusakanibwa nobuholo, nikhukholwa okhuba obuchafu bweshibala, khuli butswa amakokha kabuli shindu okhula bulano buno. ¹⁴Shehandikanga ebindu bino khulokhumu tsisoni tawe nebutswa shinga abana banje bandahela khulokhumuchesiya. ¹⁵Okhuba munyale okhuba nende abokhumuchelela ebikhumila ekhumi(10, 000) muKristo, nebutswa shimuli nende basenywe abanji tawe; okhuba muKristo Yeso, ndamunyola nywe okhubilila mu(injili) likhuwa lilayi. ¹⁶Khulwako emusaya mbu mube abalondi banje. ¹⁷Okhuba, eshifune shino ndamurumila Temoteo, ouli omwana wanje omuhelwa nende omusubilwa mumwami, owitsa okhumurelela okhwitsulila khwe tsinjila tsianje etsili muKristo, shinga olwandechesinja buli muhekalu. ¹⁸Bulano abandi munywe banzile okhwichinjimisia, nibaparanga mbu shinemwitsile tawe. ¹⁹Halali nditsa okhumwitsila mubise bititi bitsanga, okhulondokhana nende elienya liomwami mana endeshe okhumanyilisia tsa amakhuwa kabalia bechinjimisinja nebutswa endole obunyali bwabo. ²⁰Okhuba obwami bwa Nyasaye(Were) shibuli likhuwa tsa tawe halali bubunyali. ²¹Akamwenyenga nakalena? Nditse womuli nulusala nomba nobuheli nende muroho yobwitutuyi?

Chapter 5

¹Kabolilwe buli habandu mbu khuli nende obuyilani mwinywe nabo obuyilani buno buli mubunji okhushila shinga olwabuli mubamahanga mbu mulala anyalilungwa okhubukula mukha samwana. ²Ne mwichinjimisinjia nomulebelelela tawe, mbu wulia wukholile kano anyalilwe okhurusibwa munywe. ³Okhuba nobwatoto mbu enyala okhubulaho mumubili, nebutswa endiho muroho, amalile okhumukhalachila, khale shinga ouliho, okhulondokhana khuwulia ouba nakholile kano. ⁴Mulira liomwami wefu Yeso Kristo, olwomuba mukhungalile nende roho wanje, halala nende obunyali bwomwami Yeso Kristo, ⁵okhumuhana mulala shingayo khu shishieno (shetani) khulwobusasi bwomubili mbu kho, roho anyalilwe okhuhonibwa khunyanga eyo yomwami wefu Yeso Kristo. ⁶Okhwichinjimisia khwenyu shinokhulayi tawe. Nywe mwamanyamba mbu, limela lititi lifimbinjia omuhayila kwosi kwobusie obunyobe? ⁷Khukario, irusiemo limela likofu, mbu khomube omuhayila omuyia okhulalimwo limela liosi tawe. Okhuba kata Kristo omusango kwefu kwahanwa khufwe. ⁸Khulwako kekha khutsililele nende omwi khoyo obulali nende limela likofu tawe nomba kata nende limela liamabi nende obwononi tawe; nebutswa nende shinga omukati kubulamwo limela okwobwatieri nende obwatoto. ⁹Ndamuhandichila muyiparwa mulongane nende abayilani tawe. ¹⁰Halali, obulali halala nende abalang'u noho abefi, nomba abenamilanga ebifwanani tawe. Okhulekhana ninabo okhula murule mushialo shino. ¹¹Halali bulano, omuhandichile mbu mulolanga ninabo tawe, kakhaba omundu yesi, ouli omusiani wefu muKristo aba omuyilani, nomba omulang'u, nomba owinamilanga ebifwanani, nomba wokhuchikha abashie nomba omumesi, nomba emwifi. Ouli ario mulekhalekhwo kata okhulia ninaye tawe. ¹²Okhuba nishina sie shenyala okhukhola kho akhalachile eshina bali elwany wenyu? Nenyu shimubakhachila eshina balia bomuli ninabo abambi? ¹³Habula balia balali nende Nyasaye tawe bakhalakanga eshina. Khulwako barulemwo wulia omundu omwononi.

Chapter 6

¹Kakhaba mulala wenyu alasolana nowashie, alatsia khumalako khubalia abalali abasubilwa tawe, nomba alatsia khubalobole? ²Shomumanyile mbu abalobole bakhakhalachile eshialo eshina ne kakhaba eshialo shiakhalachilwe eshina nende nywe kho kakhaba nywe munyala okhukhachila eshialo eshina, shimuli banyala okhukhalaka eshina khumakhuwa amatiti tawe? ³Shimumanyile mbu kawalehalichile eshina abamalaika tawe? Nebindu shina mubunji bitsitsanga nobulamu buno? ⁴Kakhaba bulano, khuli nende obukhalachi bwe shina shiebindu bitsitsanga nobulamu buno, barecheshe okhukhalaka eshina balia bahasi besimbila muhekalu? ⁵Embola khulwatsisoni tsienyu kali kario mbu khubulaho omundu omusitse munywe tawe? Tawe kata mulala tawe, oulinyalilwa okhukhachila owashie eshina tawe? ⁶Nebutswa omukristo wuyila omukristo washie khumalako nende kata imbela wa balia balahonibwata. ⁷Bulano khukario mwinjililanga nimukhabana amabi mwinywe abene lomubetsanga muyilane mumalako, shikakhabele amalayi khunywe nimwakhafuchilile okhukholelwa ambambi? Shibwakhalele obulayi nywe nimwakhafuchilile okhunulwa? ⁸Muyombenje shiakenako, nywe abene mukholelanga abashienywe obubi khandi munulananga abene khubene kata nende abashenywe bene. ⁹Shomumanyile kata mwesi mbu abononi shibalinjila mubwami bwa Nyasaye tawe? Mulakatibwe tawe; kata abayilani, nomba abenamilanga ebifwanani, kata abaheyi, kata abatanyananga nende abandu bashiabwe, ¹⁰nomba abefi, nomba abalang'u, nomba abamesi, nomba abachikhang'a abandi nomba abanuli, oulinyola obwami bwa Nyasaye (Were) tawe. ¹¹Ne khubano balimwo balala benyu; nabutswa mwosibwa, nemulafibwa nemukholwa abalunjishi mulira liomwami Yeso, halala nende omwoyo omutsienukhu kwa Nyasaye (Were) wefu. ¹²Enyala okhukhola buli shindu, nebutswa buli shindu shishili eshilayi okhukholwa tsa tawe; kata kaba enyala okhukhola buli shindu, shindalalekha eshindu shiosi shikhole omusumba washio khubunyali bwashio tawe. ¹³Eshiokhulia khuyinda, nayo inda khushiokhulia, nebutswa Nyasaye anyala okhusasia shiosi nende bosi. Bulano omubili shikuli khulokhuyilana tawe, nebutswa khulwomwami, naye omwami khulwomubili. ¹⁴Naye Nyasaye yemusumulusia bombi omwami, ne khandi fwe khulwobunyali bwe omwene. ¹⁵Enywe shimumanyile mbu emibili chienyu nabasanji ba Kristo tawe? Ndalabukula abasanji ba Kristo abakhole okhuba abasanji bomutamba? Nyasaye yambele. ¹⁶Nishina? Shimwamanya mbu wulia wiyunganga nomutamba nomubili mulala? Khulwa babili babetsanga inyama ndala. ¹⁷Nebutswa wulia wiyunjile nende omwami nomwoyo mulala. ¹⁸Yulushe murula khubuyilani. Buli imbi yomundu akholanga shiyibetsanga khumubili tawe, nebutswa wulia wukholanga obuyilani, akholanga obwononi khumubilikwe omwene. ¹⁹Nishina? Enywe shimumanyilekhwo mbu emibili chienyu nehekalu ya roho omutsienukhu kuli munywe tawe okwomuli ninako kwa Nyasaye (Were) ne khandi shinabene nywe tawe? ²⁰Okhuba nwakulwa nobukusi, khulwako itsomie Nyasaye mumubili chienyu nende mumioyo chienyu ebili bia Nyasaye.

Chapter 7

¹Bulano okhulondokhana nebindu bia muhandichila, shino bulayi omundu yesi okhutila khumukhasi tawe. ²Kata kario, rule khubuyilani, lekha buli omusatsa abe nomukhasi we omwene, ne khandi lekha buli omukhasi abe nomusatsa we omwene. ³Lekha omusatsa yehane elala khumukhasiwe, ne kario khandi omukhasi yehane elala khumusatsa we. ⁴Omukhasi shali nobunyali khumubile kwe omwene tawe halali omusatsa, khandi kario, omusatsa shali nobunyali khumubilikwe omwene tawe halali omukhasiwe. ⁵Mulemananga okhuba halala abene khubene tawe, khulatsia murechelesaniye khubise bititi, mbu mwihe siekhwo ebise khulokhufunga nokhusaya mana mwitse halala khandi mbu kho eshishieno shileshe okhumutema khulwa okhubula okhwilinda abene. ⁶Nebutswa embola kano khubulekhule oulamulaka komukholata kata obulamulunyilisia mbu mukhole tawe. ⁷Nebutswa ndakhekombile mbu abandu bosi bakhabele kata shingesie. Halali buli mundu ali nende eshihanwashie eshichomeshe shia Nyasaye (Were) mulala mumelo yino, naye oundi muyilia. ⁸Khulwako embolela khubalia abashili okhuteshia nomba okhuteshibwa halala nende abakhasi abalekhwa, nobulayi khubo kakhaba bakhamenyile shinga tsa shie. ⁹Nebutswa nibalanyola okhwifwila tawe, lekha bayile, nomba bayilwe, okhuba nobulayi muno okhuteshia nomba okhutekha okhushila okhuyia. ¹⁰Ne khubalia bayila nomba okhuyilwa ehana lilako mbu, khulali khulwanje tawe, nebutswa khulomwami, kalanyolekhakhwo omukhasi narulile khumusatsawe tawe. ¹¹Nebutswa nanyala okhutsia, lekha atonye obulatekhata, nomba anyale wunyala okhukalushilana nomusatsawe; naye omusatsa alanyolakhwo nalondile omukhasiwe tawe. ¹²Nebutswa khubatonyle embola esie oulali omwamita; kakhaba owashiebwe ali nomukhasi oulasubilata naye ayanzisibwe okhumenya ninaye alamulonda tawe. ¹³Naye omukhasi wuli nende omusatsa wula subila tawe, naye kakhaba achamisibwa okhumenya ninaye, alamulekha tawe. ¹⁴Okhuba omusatsa wulasubilanga tawe, yosibwa nomukhasiwe, naye omukhasi wulasubilanga tawe yosibwa nomusatsawe, kata kario abana benyu bali balahonibwa tawe nebutswa bulano na(batakatifu). ¹⁵ebutswa balia oulasubilangata natsia lekha atsie. Omusiani nomba omukhana wefu, shali omubohe tawe mubikhole bino. Nebutswa Nyasaye (Were) wakhulanga khulwomulembe. ¹⁶Okhuba akomwamanyanya nywe, oh omukhasi, kholanyala okhuhonia omusatsawo? Nomba mwamanyanya murie abasatsa mbu munyala okhuhonia abakhasi benyu? ¹⁷Nebutswa shinga lwa Nyasaye yakabulila buli omusatsa, ne khandi naye omwami nalanga buli mulala kho lekha omwene achende mana omwene emurekhwo omukhono mutsihekalu tsioni. ¹⁸Kali mbu omundu yesi walangwa ashembungwa? Leshe alashebwa tawe. Khuli nende walangwa, nalali womushishebo? Muleshe alashiebwa tawe. ¹⁹Eshishebo shishikhwo eshindu tawe, nakho okhubula okhushebwa shikhuli khandi eshindu tawe, halali butswa okhutila amalako ka Nyasaye. ²⁰Leshe buli mundu amenyele mumulango kukwe kulia kwayalinjilamwo. ²¹Walangwa mbu obe omurumishi? olakuhendela tawe. Nebutswa ahundi nowakholwa okhuba omulakhule, burumishile obulakhule bwenebo. ²²Okhuba wulia walangwa mumwami, khulokhuba omurumishi, nomundu omulakhule womwami, mane khukario wulia wulanjilwe nali omulakhule nomurumishi wa Kristo. ²³Nywe mwakulwa khubukusi, mulabenywe abarumishi babandu tawe. ²⁴Abahelwa leshe omundu yesi walanjilwe, amenyele muNyasaye. ²⁵Bulano okhulondokhana nende abakhana abachima shendikwo nelilako liomwami khubo tawe halali ehane obukhalachi bwanje bweshina, shinga mulala wanyola tsimbabasi tsiomwami okhuba omusubilwa. ²⁶Endola khulwako mbu lino nelilayi khuminyakhano chiabulano, embola mbu nobulayi omundu okhuba endio. ²⁷Wamala okhwinjilana nomukhasiwo? Khaba mulalekhana tawe. Onyala okhulekhana nomukhasi? Khaba mbu olanyola omukhasi wundi tawe. ²⁸Nebutswa kakhaba oyila, sholaba nokholile imbi tawe, naye kakhaba omukhana omuchima atekha, shalaba nakholile imbi tawe. Kata kario ario alaba nomunyakhano mumubili nebutswa emushingachilila. ²⁹Nebutswa kano emubolela mbu ebise nebititi abahelwa, ebiatonga mbu balia bombi bali nabakhasi balaba shinga tsa babula kata mulala. ³⁰Nabo balia bekhula, balekhula shinga shibalikhulakhwo khandi tawe, nabo bekhiya shinga shibayekhoyakhwo tawe, nabo balia bakulanga shinga shibabakhwo ninabo tawe. ³¹Naba balia barumishilanga eshialo shino shinga abalashinyekakhwo tawe. Okhuba omufwano kweshialo shino kubiranga. ³²Nebutswa ndakhabe ninenyu burali nende okhuhenjelesia tawe. Wulia owalateshia tawe ahenjelesinja ebindu bili biomwami shinga lwanyala okhuchamisia omwami. ³³Nebutswa wulia wateshia ahenjelesinja ebindu bili bieshialo shinga olwa anyala okhuchamisia omukhasiwe. ³⁴khuliho nende khandi obusahukhani akari womukhasi nende omukhana omuchima (omushisila). Omukhasi wushili okhutekha, ahenjelesinja ebindu bitsiana nende omwami mbu kho abe omutsienukhu bombi mumubili nende mu(roho). Nebutswa wulia watekha alenjelesinja ebindu bieshialo, shinga olwanyala okhuchamisia omusatsawe. ³⁵Nako kano emubolela khubukhala bwenyu abene, burali okhumuramwo oburi bwomumalako tawe habula mukhole kali amalayi, mana mwirusilie elala nimwihana okhukholela omwami nemulakhupa amashemo tawe. ³⁶Ne omundu yesi naba nalola, shiakholelanga omulinawe wushili omushisila akali kahabwene tawe mana abire

liwuwa lieirika ye, naye yehulile okhukhola ario, lekha akhole shinga yehulilanga okhumuteshia, shalaba niyoonanga tawe, leshe bateshianie. ³⁷Kata kario wulia wusinjlanga niyesimbile mumwoyokwe nalaba nelienyata, nebutswa ali nobunyali mulienyalw omwene mana wibolele mumwoyokwe omwene mbu alabikha obushisilabwe akhola obulayi. ³⁸Kho mana wulia wihana okhumuteshia omushisila oyo akhola obulayi, nebutswa wulia wulehana khulokhumuteshia akhola obulayi po. ³⁹Omukhasi yetila khumako oluhono lwomusatsawe aba nafwile, ali nobulakhule okhutekha khandukhuhulia waba niyewulile ninaye, halali tsa mumwami. ⁴⁰Nebutswa alaba nobuyanzo okhushila kakhaba alamenyela mubukhalachi bwanje bweshina, oburateshibwa khandi tawe, ne sie imbaranga khandi mbu endi nende e(roho) ya Nyasaye (Were).

Chapter 8

¹Bulano nendilakhwo khubindu bihanungwa khubifwanani, khumanyile mbu fwe fwesi khuli nobuchesi, obuchesi bweimbia yinobwichinjimisia omundu nabo obuheli bumbakhanga. ²Ne kakhaba omundu yesi apara mbu wamanya buli shindu, shamanyilekhwo eshingu shiosi tawe shinga olwakhoyelwe okhumanya. ³Ne kakhaba omundu yesi wahela, Nyasaye(Were), yesi wamanyaikha ninaye. ⁴Ne khandi okhulondokhana nende okhulia ebindu bilia birusibungwa shinga omusango, khubifwanani, khwamanya mbu ebifwanani nebindu butswa mushialo muno, ne mbu shalikhuho Nyasaye (Were) wundi tawe nalali wulia mulala yenyene. ⁵Kata nikali mbu baliho abalangungwa mbu "abanyasaye" kata nibaba nibali mwikulu nomba khushialo, ne toto baliho "abanyasaye" nende "abami abanji", ⁶nebutswa khufwe aliho Nyasaye (Were) mana mulala, sefwe owomuli ebindu biosi nende fwe muye nende omwami mulala Yeso Kristo webilimwo ebindu biosi, nende fwe muye. ⁷Kho kali endiena mbu shibali abandu bosi bamanyile obwatoto buno tawe. Abandu bamala okhunala akebifwanani okhushila kho kata okhula bulano, nibakhaliakhwo eshiokhulia shieimbila ino bashiparangakhwo okhuba shiokhulia shieshifwanani, amayililiso kabo komumwoyo namateshele, ne khandi behulilanga shinga bamalile okhwonibwa nende shiokhuliesho. ⁸Shiokhulia kata kario shishikhusutinjiakhwo ahambi nende Nyasaye (Were) tawe, shikhulakosiakhwo eshingu shiosi tawe nikhuba nikhulia, ne kata nikhulia shikhulanyolakhwo eshingu shiosi tawe. ⁹Khulwesho, mube meso mutsinjila tsiosi mbu obulakhule bwenyu buno bulakalukhana bwaba eshisirikasio khubalia bali abateshele tawe. ¹⁰Okhuba kakhaba omundu amulola nywe abali nobuchesi nimwikhale mulitsanga ebiokhulia biebfwanani muhekalu, shemulolangakhwo mbu amakani kabalia bali abateshele kanyala okhubakhola bosi beyunje mukhulia biokhulia bihanilwe khumisango chiebfwanani tawe. ¹¹Ne okhubirila mubuchesi bwenyu, kali omuhelwa wefu omuteshele akore, owa Kristo yafwila. ¹²Nebutswa nomuba nimwonona murio khubahelwa, mana mubanurusie mumaparo kabo, mwononanga mu Kristo. ¹³Khulwako kakhaba okhulia khulamukhola omuhelwa wanje okhusinyikha, shindaliakhwo inyama tawe, leshialo shishili shisinjile, kakhaba ndalamusinyisia omwana wefu.

Chapter 9

¹Esie shendi omurume tawe? Esie shendi omulakhule tawe? Eshili okhumulolakhwo Yeso Kristo tawe? Enywe shimuli emilimo chianje mumwami tawe? ²Kakhaba shendi omurume khubandi tawe, ne khunywe mundolanga okhuba omurume. Okhuba eshibalikho shianje shioburume nenywe mumwami. ³Likalusio lianje khubo khulokhuhenjesia ndielino: ⁴Shikhuli nobunyali bwokhulia nende okhunywa tawe? ⁵Shikhuli nobunyali bwo khumilila omukhana wefu, omukhasi kata khandi kario khubarume bandi, nende khandi shinga abahelwa bwomwami, nende kafa tawe? ⁶Nomba esie sienyene nende Baranaba shikhuli nobunyali bwokhukhola emilimo? ⁷Wutsitsanga mwihe khubise biosi khubwirunji bubwe omwene niwina? Ourakangakhwo emisaituni mana alekha okhuhakhwo ebiamo bachio niwina? Nomba niwina wayakhwo emiruleo mana alekha okhunywakhwo amabela kachio niwina? ⁸Esie shembolanga ebindu bino shinga omundu musatsa? Nomba amalako shikabolanga kario kosi tawe? ⁹Okhuba kahandikwa mumalako kaMusa mbu olaboha omunwa kwe yiheyi yikhuchinjlana amatuma tawe. Nyasaye amalanga alinda iheyi yeneyo? ¹⁰Nomba ye yabolanga halala khulokhubela fwe? Nikhulwafwe, obulabeyabeya tawe, lino lihandikwa; mbu wulia wulima, kenyekha alime nelisubila, naye wulia wuchesa mwisubila, kenyekha akhole ario mwisubila lie omwene. ¹¹Kakhaba khwamitsa munywe ebindu bieshiroho, bwakhabe bukhala shina obukali kakhaba khwakhachese munywe ebindu biomubili? ¹²Kakhaba abandi bakhanyalilwe okhurumishila obunyali buno khunywe nefu fwe khwakhabe khuriena? Kata kario khushili okhurumishila obunyali buno tawe, nebutswa khunyakhananga buli shindu, khulwako khuhenjelesia khulaba eshisirikasio khulikhuwa lilayi lia Kristo tawe. ¹³Mwamakhwo mbu balia bakambanga khubindu ebitsienukhu bamenyelanga khubindu biehihekalu? Nabo balia balindililanga khualitari bamenyelanga ebiakhualitari? ¹⁴Kata kario omwami yarakhwo omukhono khubalia bakambanga likhuwa lilayi, mbu bamenyele khwikhuwa lilayi lienelo. ¹⁵Nebutswa eshili okhurumishilakhwo kata elala khuyako kosi tawe. Kata khandi shindakhahandiche ebindu bino biosi tawe, mbu khandi khanyalilwe okhwikholekha khwisie endio tawe, okhuba bwakhabele obulayi ewanje nefwile okhushile omundu yesi okhukhola obwitsomi bwanje okhuba obukhaya! ¹⁶Okhuba kata kakhaba engambanga likhuwa lilayi, shendi nende shiokhwitsomiakhwo tawe, okhuba nditukhanga elinya omwene, ya, eshilamo shiakhabe khusie lemba nendakamba likhuwa lilayi tawe! ¹⁷Okhuba nempa nekhola eshindu shino mulienya lianje, ndalanyola omukabwa. Nebutswa nebulali elienya lianje tawe echikholanga shinga omusinjlili wachio shichila nemilimo emilayi echandahelwa okhukhola. ¹⁸Mana omukabwa kwanje nishina? Obwatoto buli mbu olwemba nengamba likhuwa lilayi, enyala okhukhola likhuwa lilayi lia Kristo obularunjia tawe, mbu khondalanyeka obunyali bwanje mwikhuwa lilayi tawe. ¹⁹Okhuba kata kakhaba shindanyalilwa okhuba omulakhule mubandu bosi tawe, kalali ndayekhola okhuba omukholi mubosi, kho mbu enyalilwe okhumetekha mubunji. ²⁰Ne khubayahudi, ndali omuyahudi, mbu khenyalilwe okhunyola abayahudi khubalia bali hasi wamalako, ndanyalilwa okhuba hasi wamalako mbu kho enyalilwe okhubanyola balia bali hasi wamalako. ²¹Khubalia babula amalaka, ndekhola shinga oubula amalako (okhwikhola shinga wubula lilako okhurula khu Nyasaye, nebutswa hasi wamako khu Kristo) kho mbu enyalilwe okhubanyola balia balali namalako tawe. ²²Khubalia abateshele, ndamala nempa omuteshele, ndekhola buli shindu shiosi khubandu bosi mbu mutsinjila tsiosi enyalilwe okhuhonia balala mubo. ²³Ne lino ekholanga khulokhukhabilisia bwelikhuwa lilayi(gospel). ²⁴Shimwamanya tsa mbu, balia belukhanga mutsimbilo belukhanga tsa bosi, nebutswa mulala naye wunyelanga eshihanwa? Kho yihishe mbu munyole. ²⁵Naye buli mundu wekanga khulokhumanya eshindu, okhula yefwile mubindu biosi. Bulano balwanga okhunyola olusimbi lwobubatsa. Nebutswa fwe shikhuli abasatsa tawe. ²⁶Khulwako ndilukhanga, oburamanya tawe, khandi ekhupana, obupani bulakhupa omuya tawe. ²⁷Nebutswa embikhanga omubili kwanje meso, khukhutunjia mbu kho mutsinjila tsiosi lendiba nindakhakambila abandi, esie omwene ndalarusibwamwo tawe.

Chapter 10

¹Bana befu shindakhekomba mbu mwikhale shinga balamanyile eshindu tawe, shinga lwa Papa befu boshi bali hasi wamalesi, ne khandi boshi bambukha munyanza. ²Ne boshi babatisibwa nende Musa mumalesi nende munyanza, ³Khandi boshi balia shiokhulia shiosi shieshiroho. ⁴Ne boshi banywa okhunywa khweshiroho, okhuba banywa eshiroho shiokhulwanda shilia shiabalondakhwo, nalwo olwanda olo ni Kristo. ⁵Nebutsa khubunji bwabo Nyasaye shiyachamisibwa ninabo tawe, eEshiachila emilambo chia abanji chilekhwa chiandakalale mushiangalamo. ⁶Bulano ebindu bino biali ebimanyisio khufwe, kho mbu khuleshe okhuba balia bachama okhwilasia nebindu ebibi shina olwabachama okhwilasia. ⁷Kata khandi mulaba abaheyi tawe, shinga olwabali balala mubo Luno nulwo shinga olwa liahandikwa mbu, abandu bekhale hasi okhulia nokhunywa, ne basinjila batsia okhubaya. ⁸Lekha khuleshe okhwiynjisia omwima omubi kwokhuyilana shinga lwobunji bwabo bakhola munyanga ndala,, abandu ebikhumila bibili nabitaru bafwa shichila shio. ⁹Ne khandi khutema Kristo tawe, shinga lwabalala babo bamutema nibamala nibononibwa netsinzokha. ¹⁰Kata mulabuburekhwo tawe shinga lwabalala babo babubura, mana nibononibwa nomwononi. ¹¹Bulano ebindu bino biosi biekholekho khubo shinga ne eshilolelo nebutswa kahandikwa okhubo lichetsiyio khufwe okhuba eshihesi shie shialo shili ahambi okhula. ¹²Khulwako leshe wulia wupara mbu wasinjila ahenjelesie mbu alakwa tawe. ¹³Litemo liosi liomubirilangamwo, liabetsangaho butswa khubandu buli lwosi. Nebutsa Nyasaye (Were) nomusubulwa oulanyala okhukhulekha otemwe okhushila konyala okhunyalwa tawe, nebutswa nende litemo elo alamuha injila yokhwihono kosi liamwo mbu munyalilwe okhwifwila mulio. ¹⁴Khulwako, abalina abahelwa banje rule mukhwiniamila ebifwanani. ¹⁵Embola shinga mubolela abandu abasitse, yikhachile abene eshina khukembolanga kano. ¹⁶Eshikombe shietsikhabi shiokhuhanga, shishili obusanjilani bwa matsayika Kristo tawe? Omukati kwokhufinanga, shikuli kwobusanjilani bwomubili kwa Kristo tawe? ¹⁷Khulwafe okhuba abanji khuli omukati mulala, nende omubili mulala, okhuba fyesi khuli abasanjilani bomukati mulala kwenoko. ¹⁸Parekhwo khu ba Israeli balia bomumubili, shibali balia tsa basanjilanga khukhulia ebiemisango chikasibwe khubwali? ¹⁹Kho nishina shiembolanga? Mbu eshifwanani neshindu shiosi? Nomba shilia shirusibwe khulwa okhukholilwa omusango khushifwanani neshindu shiosi? ²⁰Nebutsa embola mbu ebindu bia bamahanga bayininjia shinga omusango, bayinilinjia ebishieno burali Nyasaye tawe. Ne nasi shindakhekomba mbu mube nobusanjilani nebishieno tawe. ²¹Shomunyalwa okhunywa eshikombe shiomwami nende eshikombe shieshishieno tawe, shiomunyalwa okhuba abasanjilani beyimesa yomwami halala nende imesa yebishieno tawe. ²²Khumalanga khumusinyisia omwami khuyimbalkha? Khuli bamani okhumushila? ²³Enyalilwa okhukhola ebindu biosi nebutswa buli shindu shishili ebilayi tawe. Enyala khandi okhukhola buli shindu, nebutswa buli shindu khandi shishili shiobukhonyi tawe. ²⁴Omundu alekhabila kamukasila omwene tawe habula akhabenje kakasila obuyinda bwabashie. ²⁵Shilia shiosi shikusibungwa mushiro, lie mulareba amarebo tawe khulwokhulinda amayililiso kenyu. ²⁶Okhuba eshialo nishiomwami halala nende obwitsule mulimwo. ²⁷Kakhaba olangwa nende wulia wolasubilanga tawe khushiokhulia, mana anyalilwe okhutsia, lia shilia shiosi shorerelwa imbeli wuwo, obularebaamarebo tawe khulokhulinda amayililiso kenyu. ²⁸Nebutsa kakhaba omundu yesi amubolela mbu shiokhulia shino shirusibwe khumasango kwebifanani mulialie tawe khulwaye wumumanyiye, nende khulokhulinda amayililiso, okhuba eshialo neshia Nyasaye(Were) halala nende ebwitsule bwashio. ²⁹Amayililiso, nembola shinkanje sie sienyene tawe, nebutswa kata khubandi, okhuba shichila shina obulakhule bwanje bube bunyala okhurumishilwa okhukhalaka eshina shiamayililiso komundi wundi? ³⁰Okhuba kakhaba esie okhubirila khubukosia emba omusanjilani, shichila shina embolekhwo khukobwononi okhuba khukalia kamba nehanakhwo obwitsomi? ³¹Kata kakhaba kario mbu mulia nomba munywa, nomba lilia liosi liomukhola, khole kosi khulwa oluyali lwa Nyasaye(Were). ³²Mulasichirasie abayahudi nomba abamahanga nomba AbaKristo tawe. ³³Kata shinga lembe neyanzisia abandu boshi mubindu biosi, obulakhaba obukhala bwanje omwene tawe, nebutswa obukhala bwa balia abanji mbu babe banyala okhuhonibwa.

Chapter 11

¹Be abalondi banje, shinga lwa esie omulondi wa Kristo. ²Bulano emuchingula nywe abahelwa mbu munyale okhunzitsulila mubindu biosi, nimubikha amechesio shinga olwandakareka khunywe. ³Nebutswa ndalenyanya mumanye mbu omurwe kwa buli omusatsa ni Kristo, nako omurwe kwa buli omukhasi ni omusatsa, nako omurwe kwa Kristo ni Nyasaye(Were). ⁴Omundu yesi wusayanga nomba okhuruba omurwekwe, ahenenelanga omurwekwe. ⁵Nebutswa buli omukhasi wusaya nomba okhuruba omurwekwe nekulafunikhwe tawe ahenenelanga omurwekwe; okhula kali tsashinga ubekhilwe. ⁶Okhuba kakhaba omukhasi alaba nalefunishwe tawe, muleshe kata ashuche, nebutswa kakhaba tsilaba tsisoni khumukhasi okhushuka, nomba okhubeka lekha yefunishwe. ⁷Okhuba omusatsa toto shakhoyile okhufunikhwa omurwekwe tawe. Okhuba olwaba butswa nashili mumufwano nende oluyali lwa Nyasaye; nebutswa omukhasi newoluyali lwomusatsa. ⁸Okhuba omusatsa shaliho khulwomukhasi tawe' nebutswa omukhasi aliho khulwomusatsa. ⁹Kata kario omusatsa shiyalongwa khulwomukhasi tawe, nebutswa omukhasi yalongwa khulwomusatsa. ¹⁰Khulwa eshifune shino, omukhasi akhoyile okhuba nobunyali khumurwekwe shichila abamalaika. ¹¹Kata kario omusatsa shanyala okhumenya bulali omukhasi tawe kata khandi naye omukhasi okhumenya bulali omusatsa tawe mumwami. ¹²Okhuba shinga omukhasi ali khulwomusatsa, nendio ali ario omusatsa khandi khulwomukhasi halali ebindu biosi nibiomwami. ¹³Mwikhalachile eshina munywe abene; mbu omukhasi yetse imbela wa Nyasaye okhusaya nalefunishe tawe? ¹⁴Ne kata shimulolangakhwo mbu umela yoburulanda imwechesinjia mbu naketsinoni omusatsa okhuba neliswi lirambi? ¹⁵Nebutswa kakhaba omukhasi aba neliswi lirambi noluyali khuye, okhuba yahelesibwa liswile khulokhumufunikhwa. ¹⁶Nebutswa omundu yesi naba nayingana shikhulikhwo nomwima kurio tawe kata halala netsihekalo tsia Nyasaye. ¹⁷Bulano kemurelanga habulafu kano shemwitsiomiakhwo tawe khulokhuba shimwitsanga halala khubulayi tawe nebutswa khububi. ¹⁸Okhuba, eliokhuranga mukosi, olwamwitsanga halala muhekalo emalanga embulila mbu khumalanga khuba nende omwahukhano hakari wenyu nasi siesi esubilamwo. ¹⁹Okhuba emiahukho okhula chibe akari wenyu kho bialia bali bobwatoto babe bamanyikha mwinywe. ²⁰Lobuba nimwitsa halala habundu ndala, lino shilili okhulia lisabo lwomwami tawe. ²¹Okhuba mukhulia buli mundu abukulanga lisabo lie omwene; mana mulala aba inzala naye owundi amela. ²²Shichila shina mukholanga murio? Shimuli nende tsinzu tsiomunyala okhulilamwo nokhunywelamwo tawe? Nomba mwenyanga tsa okhutsalasia ehekalo ya Nyasaye, nokhubaha tsisoni balia babula? Nishina shienyala okhumubolela nywe? Emwitsomie khulino? Shenyala okhumwitsomia tawe! ²³Okhuba liomwami liandanyala nalo liandamusila, mbu omwami Yeso eshilo shiene shiyakhobwa yabukula omukati. ²⁴Ne olwayali nikhopa orio, yakutongola ne nabola bukule mulie, kuno nomubili kwanje, okwatongolwa okhubela nywe, lino kholenje khulwokhunzitsulila sie. ²⁵Niyakhala ario, mumelo yeneyo yabukula khandi eshikombe, niyakhala okhunywa, yabola, eshikombe shino neyindakano imbia mumatsayi kanje, khole murio lomuba nimushinywa khulokhunzitsulila sie. ²⁶Okhuba muluhono lomuba nomulia omukati kuno, nokhunywa eshikombe shino, mulaba mumanyinjia okhufwa khwomwami okhula lalitsa. ²⁷Khulwako wulia yesi wulia khumukati kuno nende okhunywa khushi kombe shino shiomwami nalakwanile tawe alaba niyononele omubili namatsayi komwami. ²⁸Nebutswa lekha omundu yeyenjelesie omwene mana lano alie khumukati nokhunywa khusikombe. ²⁹Okhuba wulia wuliakhwo nokhunywakhwo nalakwanile alia nokhunywa, khulokhwikhachila eshina omwene obulakutsila shibeka omubili kwomwami tawe. ³⁰Khulokhubela omukhosi kuno abanji munywe nabateshele khandi abalwale, khandi abanji bafwitsanga. ³¹Okhuba kakhaba khunyala okhwikhachila abene eshina shikenyekha khukhalachilwe eshina tawe. ³²Nebutswa fwe khukhalachilungwa eshina nokhunyasibwa nomwami kho mbu khulahebwa eshinyasio halala nende beshialo tawe. ³³Khulwako bana befu lwabuba mwitsa okhulia, lindanenje mulala khuhundi. ³⁴Ne kakhaba omundu yesi abainzala lekha alie ingowe mbu mulekhalachile eshina tawe lomuba nimukhang'ana halala. Ne akandi kosi ndakhakololosie omwene olwa nenditse.

Chapter 12

¹Bulano okhulondokhana nende ebindu bieshiroho abahelwa, shindalamulekha bube shinga bakorirwe tawe.

²Mumanyile mbu mwali beshialo mwenzila mubifwanani ebisilu bino kata shinga lomwali mwimililungwa.

³Khulwako, emukhola okhumanyilisia mbu abulaho omundu yesi oubolanga khukeshiroho oonyala okhulanga owalamwa tawe, ne kata omundu yesi shanyala okhubola mbu Yeso nomwami, nalali nomwoyo omutsienukhu tawe.

⁴Bulano biliho ebihanwa biaukhane nebutswa(roho) ne wulia. ⁵Nende khandi oburuchi bwaukhane nebutswa omwami noyo, ⁶nende khandi obukholi bwaukhane nebutswa Nyasaye mulalayo naye ubukhosinja wosi mubiosi. ⁷Nebutswa obunyali bwokhubaho bwa roho buhanungwa buli khumundu okhwickhonyela khulobukhala bwabo bosi. ⁸Okhuba khumulala kuhanungwa roho kwelikhuwa liobusitsa; naye khuhundi likhuwa liobuchesi nende roho wulia. ⁹Khuhundi obusubili nende roho wulia khuhundi eshihanwa shokhuhonia nende roho wulia. ¹⁰Khuhundi okhukhola amangalimwa khuhundi obulakusi, khu hundi okhwakana tsiroho, khuhundi okhumanyilisia tsinimi tsiaukhane, naye okhuhundi okhukalula khwetsinimi. ¹¹Nebutswa bino biosi bikholekhanga mbu naye roho mwenoyo anyalilwe okhukabulila buli mundu mubunji okhulondokana neliyenyalie. ¹²Okhuba shinga lwomubili kuli mulala, nekuli nabasanji abanji ne abasanji bomubili mulala oko bali abanji, nomubili mulala; nalwo la Kristo ali ario. ¹³Okhuba muroho mulala, nalwo lokhubatisibungwa mumubili mulala, kata kakhaba khuli Abayahudi nomba Abeshialo, kakhaba kata khwabohwa nomba khuli abalakhule, ne khwakholwa okhunyuwa muroho mulala. ¹⁴Okhuba omubili shikuli omusanji mulala tawe, nebutswa nikwabanjani.

¹⁵Kakhaba eshilenje shilabola mbu shichila shendi omukhono tawe khoshendi womubili tawe, kho khulwako shishili shiomubili tawe? ¹⁶Ne kakhaba eshirwi shinyala okhubola mbu, shichila shendi imoni tawe, kho shendi khuwomubili tawe, khulwako shishili shiomubili tawe? ¹⁷Kakhaba omubili kwosi kwakhabele imoni, obuhulili obuhunyilisi bwakhale hena? ¹⁸Nebutswa bulano Nyasaye warechekho buli musanji, mumubili, shinga olwayayanzisibwa. ¹⁹Ne kakhaba ebindu bino biosi biakhabele omusanji mulala, omubili kwakhabele hena? ²⁰Nebutswa bulano bili amasanji abanji nebutswa nomubili mulala. ²¹Nako omukhono shikunyala okhubolela imoni, mbu shekhwenyile tawe, nomba kata omurwe khubilenje mbu shekhwenyile tawe. ²²Kata abasanji baba bomuli balolekhanga mbu nabateshele okhushila bosi benyekha, ²³ne balia abasanji bomubili, abakhuparanga mbu niboluyali lwa hasi, khubo khubarakhwo oluyali olukhongo ebuleka eyo owabali nibalemelwa. ²⁴Nabio ebwinjilo bilaba bibachamisia shibikhoyilwe okhulindwa bino tawe. ²⁵Kho nashio shichila obwalukhani nibubulaho mumubili, nebutswa ebiunjilo biakwo biahukhane bikhonyananga shilala khushindi. ²⁶Ne kata nikakhaba eshiunjilo shilala shinyakhana, ebiunjilo bindi biosi binyakhananga halala ninashio, nomba eshiunjilo shilala shitsomibwa biosi bikhoyanga halala ninashio. ²⁷Bulano muli omubili kwa Kristo, ne ebiunjilo mubwamba. ²⁸Naye Nyasaye warechekha balala muhekalu, bokhuranga abarume, bakhabili abalakusi, bakhataru abachesia, khwakhabira khukhenako, amangalimwa, mana ebihanwa biokhuhonia, obukhonyi, oburuchi, eshia okhubolela mutsinimi. ²⁹Bosi nabarume? Bosi nabalakusi? Bosi nabakholanga amangalimwa? ³⁰Bosi bali nebibanwa biokhuhonia? Nabo bosi babolanga mutsinimi? Nabo bosi bakalukhasinja? ³¹Nebutswa chomie amaparo kenyu khubihanwa bioluyali olukhongo okhushila biosi. Nebutswa ndenya okhumumanyia injila indayi okhushila tsiosi.

Chapter 13

¹Kata namba nembola mutsinimi tsiabandu nende abamalaika ne nendali nobuheli endi tsa neyochelanga shinga omukasa kusalanga butswa nomba oluyoka lweshikhuli. ²Nemba neshihanwa shiobulakusi, nemanye amebiso kosi, nobuchesi bwosi mana enibe nobusubili bwosi kho enyale okhuyinia ebikulu nembula obuheli, endi eshindu butswa. ³Nemba neyinia ebindu bianje biosi mbu khenyalilwe okhulisia abamanani, ne mana enyalilwe okhuyinia omubili kwanje kusambwe, nembula obuheli shishimbakhwo obukhala bwosi tawe. ⁴Obuheli nobwisumilisi khandi nobweshisa, shibuli neimbalikha, kata okhwilola nomba okhwichinjimisia tawe ⁵shibuli nemima emibi. Kata okhwiyeneyela nomba okhusinyikha tawe. ⁶Shibuchamanga obumayu tawe nebutswa buchamisibungwa nende obwatoto. ⁷Buchinganga ebindu biosi, busubilanga mubindu biosi, bubetsanga nomwoyo mubindu biosi, mana bwifwila mubindu biosi. ⁸Obuheli shibukhayungwa tawe, nebutswa kata khubaho nobulakusi bwitsa okhukhayiwa, kata khubaho netsinimi tsilasinjisibwa, kata khubaho nobuchesi, bwitsa okhukhamaho. ⁹Okhuba khwananya mubikha khukalukhanga mubikha. ¹⁰Nebutswa olwa shilia eshilamba shilitsa, shilia shili eshilemu, shilitsia. ¹¹Olwandali omwaa ndabolanga shomwana, ndanyililisinjia shomwana, ndaparanga shomwana nebutswa, olwandekhola omundu musatsa, ndamala, nera ehale ebindu biolwana. ¹²Okhuba bulano khuhenjelanga mushiho, mushilima, nebutswa moni namoni; bulano amanyanga mubikha, nebutswa kata mukhutsia imbeli ndakhamanye shingalwa siesi ndamanywa. ¹³Ne bulano tililile khubusubili obulafwa emioyo tawe, obuheli, bino bitaru, eshikhongo mubiosi nobuheli.

Chapter 14

¹Londelele obuheli, nemwikomba ebihanwa bia roho omutsienukhu nebutswa khandi mube nimunyala okhulakula. ²Okhuba wulia wuba nabola mutsinimi tsilamanyishe tawe, shabolelanga omundu tawe, halali khu Nyasaye. Khulokhuba omundu yesi shanyala okhunyola kabolanga tawe, okhuba nali muroho abolanga kamebiso, kabandu balanyala okhutila nomba okhumanyilisia tawe. ³Nebutswa wulia oulakula, abolelanga abandu akokhubatinyisia, akokhuba chesiyia nende okhubalemia emioyo chiabo. ⁴Wulia wubolanga mutsinimi tsilamanyishe tawe, yetinyisinjia omwene, nebutswa wulia wuroba atinyisianga ehekalu. ⁵Ndakhekomba mbu nywe mwesi mubole mutsinimi mbu munyalilwe okhuroba, okhuba omukhongo ni wulia wurobanga okhushila wulia wubolanga mutsinimi, halali nanyala okhukalukhasia mbu kho ehekalu ibe itinyilisibungwa. ⁶Bulano abahelwa kakhaba emwitsila nywe nembolanga mutsinimi, bukhala shina bwomulanyola musie ilali nelamubolela munjila yobufwimbuli, nomba yobuchesi nomba khuburobi nomba nende khumechesio? ⁷Ne kata kakhaba ebindu bibulamwo obulamu, binyala okhuyinia obuyoka, olwabiba bifurwa nomba okhutondolwa, ilali biyinie obwahukhani, mubuyoka binyala okhumanyikha biriena mbu shino nishiokhufurwa nomba nishio khutondolwa? ⁸Okhuba kakhaba olwika shiluyinia oluyoka lumanyishe lweliye tawe, niwina wunyala okhwirechekha khulweliye? ⁹Khulwako enywe, mulanyalilwa okhubola mutsinimi amakhuwa kalali amatoro okhumanyilisibwa tawe, liakhamanyikha endiena eliomuba mubolile, okhuba mulaba tsa mubolile mumuya. ¹⁰Kaliho nomba kanyala okhuba mbu khuli nende emioyo chiahukhane mushibala, ne shikulikhuho khuchio kubula eshisina tawe. ¹¹Khulwako, kakhaba shemanyile eshisina shiomwoyo tawe ndalaba omucheni khuhulia wubolanga olulimi olucheni, naye yesi alaba omucheni khusie. ¹²Kata mwesi shinga olwamuba nimukhaba ebihnwa bieshiroho, khabe mbu mube munyala okhuchingula khulokhutinyisia ehekalu. ¹³Khulwako leshe wulia wubola mutsinimi tsienjeni musaye mbe anyalilwe okhukalukhasia. ¹⁴Okhuba kakhaba esaya mululimi olucheni, (roho) wanje yesi asaya nebutswa obumanyilisi bwanje shibuha ebiamo tawe. ¹⁵Nishina eshiene bulano? Ndalasaya nende (roho), nesaya nende obumanyilisi khandi ndalembe nende (roho), nendimba nobumanyilisi khandi. ¹⁶Nomba kata lomuba nomuhana tsikhabi nende roho, wulia womuli ninaye munzumo, walasoma tawe alanyala ariena okhubola mbu Amina olwomuba mukhupanga orio, olwaba nalamanyilisinjia komubolanga? ¹⁷Okhuba olwamuba mubwatoto mukhupanga orio obulayi, nebutswa owundi oyo shatinyilisibungwa tawe. ¹⁸Ekhupilanga Nyasaye wanje orio shichila embolanga mutsinimi okhushilaenywe mwesi. ¹⁹Habula muhekalu, ndakhanyalilwe okhubola amakhuwa karano mubumanyilisi bwanje, mbu khulwomoyo kwanje enyalilwe okhwechesia abandi khandi okhushila amakhula ebikhumila ekhumi mutsinimi tsinjeni. ²⁰Abana befu mulabe abana mubumanyilisi tawe, halali mumabi mube abana, nebutswa mubumanyilisi mube abandu abatukhu. ²¹Mumalako kahandikwa mbu, "Okhubirila khubandu, betsinimi tsindi neminwa chindi, ndabola khubandu bano, ne kata kario bosi shibanyale okhumbulisia tawe, abola Omwami." ²²Kata kario tsinimi tsili khulwa eshilolelo, (hapana) khubalia basubili, nebutswa khubalia balasubila tawe; nebutswa nabwo oburobi, bwikhonyelungwa (hapana) khubalia balasubilanga tawe, nebutswa khubalia basubilanga. ²³Kho kakhaba ehekalu yosi yinyala okhukhung'ana habandu halala, ne bosi babole mutsinimi, mana betse balia abaleka (abalasoma), nomba balasubila, shibanyala okhubola mbu muli abalalu? ²⁴Nebutswa kakhaba mwesi muroba, mana yetse wulia walasubila tawe, nomba wulia waleka (walasoma) tawe, alafuchilila kosi, mana yekhalichile eshina khukosi. ²⁵Ne mana (tsisiri) tsiomwoyokwe tsilarelwa abulafu, ne mana yemanie hasi obwenibwe nokhumwinamila Nyasaye ne ahane oburume mbu Nyasaye ali mwinywe abobwatoto. ²⁶Kanyala okhuba kariena bana befu? Olwamuba mwitsa halala, buli mulala wenyu ali nende olwimbo, ali nende amachesio, nende olulimi, nende obufwimbuli, ali nende obukalukhasi. Lekha ebindu bosi bikhole okhuba (biokhuchingula). ²⁷Kakhaba omundu yesi abola mululimi lulamanyishe tawe, lekha lube lwababili, nomba balabira bataru tawe, ne mbu kata mukosi lekha mulala waba akalukhasie. ²⁸Nebutswa kakhaba omukalukhasi shalabaho tawe, lekha aholele tsi muhekalu; ne lekha yebotelele omwene nende khu Nyasaye. ²⁹Leshe abarobi babili nomba bataru babole, naye owundi akhalache eshina. ³⁰Kakhaba eshinda shiosi shinyala okhwibula khuhulia mukhaleho lekha wokhuranga yesumilisie. ³¹Okhuba mwesi munyalilwa okhuroba mulala khuhundi mbu bosi banyalilwe okhweka mana bosi banyalilwe okhohotselesibwa. ³²Ne tsi(roho) tsiabarobi tsirulanwa khubarobi. ³³Okhuba Nyasaye shali omureli wobukayani tawe, habula omulembe shinga lwakali mutsihekalu tsiosi tsia (batakatifu). ³⁴Leshe abakhasi benyu baholele tsi mutsihekalu, okhuba shibuli obulakhule khubo okhubola tawe; nebutswa babolelwa mbu bekhaleenje mubwitutuyi shinga olwamalako kabola. ³⁵Nekakhaba baleka eshinda shiosi; lekha barebe abasatsa babo ingo okhuba neshifimbwa muwe omukhasi okhubola muhekalu. ³⁶Shina? Likhuwa lia Nyasaye liarula munywe? Nomba lietsela enywe mwenyene? ³⁷Kakhaba omundu yesi apara mbu nomurobi, nomba weshiroho, lekha yemame mbu, ebindu biemuhandi chilanga bino namalako komwami. ³⁸Nebutswa kakhaba omundu yesi aba

wukorirwe, leshe atonye wukorirwe.³⁹Khulwako bana befu, mubetsenje nobuha bwokhuroba, ne mulabakaya balia benya okhubola mutsinimi tawe.⁴⁰Leshe ebindu biosi bikholeshe munjila indayi nende habwene.

Chapter 15

¹Okhümetakhwo bana befu emumanyia habulafu amakhuwa amalayi kondamuyalila enywe akomwali khandi mwanyola mana musinjlakhwo. ²Akomwahonilibwakhwo khandi kakhaba mubikha mumakani kalia kadamuyalila, halali mube tsa nimwasubila hakhaya. ³Okhuba ndamutusilia kalia kasiesi ndanyola, shinga olwa Kristo yafwila tsimbi tsiefu okhulondokhana khumalako, ⁴ne mbu yamala nayabilwa, ne mana nasumulukha khandi inyanga yakhataru, okhulondokhana khumalako. ⁵Ne mbu yaloleshela kefa nende khandi khubalia ekhumi nababili; ⁶olunyima lwa kenako, yaloleshela babira ebikhumila amakhumi karano khubise bilala, mubo abanji babo bashiliho okhula lwalelo, nebutswa bamala okhukona tsindolo. ⁷Olunyuma lwako, yaloleshela Yakobo, mana khandi khubarume bos. ⁸Ne mubumalilishilo, niyandoloshela esie siesi, shinga wulia wibuliwe mubise bienyeshe biahambi. ⁹Okhuba endi wokhumalilikha khubarume, mbu shenyaliwe okhula okhulangwa omurume tawe, shichila ndasakania ehekalu ya Nyasaye. ¹⁰Nebutswa khulwobukosia bwa Nyasaye endi shinga lendi; ne obukosia bubwe bwoyarakhwo shibwali eshikhaya tawe nebutswa ndabukholela emilimo namani okhushila bos, obulali sie tawe habula obukosia bwomame bwali ninasi. ¹¹Khulwaka kata kakhaba ndalisie nomba bo, lili mbu khwayala khonomusubila. ¹²Bulano kakhaba Kristo anyala okhukambwa mbu yasumulukha okhurula mubafu, shichila shina abandi munywe mubolanga mbu shikhuliho nende obusumulushi bwabafu tawe? ¹³Nebutswa kakhaba obusumulushi bwabafu shibuliho tawe, kho Kristo shiyasumulukha tawe; ¹⁴ne karaba Kristo shiyasumulukha tawe, kho okhukamba khwefu neshikhaya, khandi obusubili bwenyu bwosi neshikhaya. ¹⁵Ya; khandi khunyolekha fwesi okhuba abakobosheli bia Nyasaye bobubeyi, shichila kawakoboshela khukaNyasaye mbu yasunulusia Kristo, kho niwina wayasumulusia, kakhaba kario mbu abafu shibalamusibwa tawe. ¹⁶Okhuba kakhaba abafu shibalamusibwa tawe, kho Kristo shiyasumulukha tawe; ¹⁷ne kakhaba Kristo shiyasumulukha tawe, obusubili bwenyu neshikhaya, muli butswa mutsimbi tsienyu. ¹⁸Mana balia khandi, bakona tsindolo mu Kristo bakora. ¹⁹Kakhaba mubulamu buno khunyala tsa okhuba nomwoyo kwobusubili muKristo, khunyala okhuba abandu babelelakhwo okhushila bos mushialo. ²⁰Nebutswa bulano, Kristo wasumulukha okhurula mubafu ne wakholwa okhuba eshiammo shiokhuranga khubalia bakona. ²¹Okhuba, shichila okhubirila khumundu lwetsa olufu, okhubirila khumundu khwetsa okhusumulukha khwabafu khandi. ²²Okhuba shinga lwakali muAdamu bos bwafwitsanga, kata kario muKristo olwa bos bakhakhholwe abalamu. ²³Nebutswa buli mundu mubulosiabwe; Kristo eshiammo shiokhuranga olunyumalwe, balia bali baKristo lwabali niyetsanga. ²⁴Mana indukho yule, laliba niyosiye obwami bwa Nyasaye, kata Papa laliba narene hasi oburuchi bwosi, nende obunyali bwosi nende obwami. ²⁵Okhuba, okhula aruche okhula laba narene abasuka bos hasi webilenjebie. ²⁶Omusuku wokhumalilika aliba olufu. ²⁷Okhuba wara ebindu biosi hasi webilenjebie. Nebutswa labola mbu wara ebindu biosi hasiwe halaba habulafu mbu ali ahambi okhulolekha, wulia wara ebindu biosi hasiwe. ²⁸N e olwa ebindu biosi biliba biakhahulwa ninaye, kho nolwa ye omwene ouli omwana yakhehane khuhulia wara ebindu biosi hasiwe mbu Nyasaye abe mulala mu bos. ²⁹Nikabe karie khu balia babatisibwa okhubirila khubafwa; kakhaba abafu shibalamumulukha kata hafiti tawe; shichila shina babatisibwe khulwabafu? ³⁰Neshichila shina efwe khwinyolenje mumasila buli khase? ³¹Embetsanga shibeka khumwikhoye kwenyu kwendi ninako muKristo Yeso omwami wefu, efwitsanga buli nyanga. ³²Kakhaba inyuma weyimelo yabandu bandakhupana nende tsisolo Efeso, bulayi shina bulaba khusie, kakhaba abafu shibalamukha tawe? Leshe khulie nikhunywa shichila mukamba nikhufwe. ³³Mulakatwe tawe; obuboli obubi bwononinja emima. ³⁴Be meso mubulunjishi, ne mulonone tawe, okhuba abandi shibamanya Nyasaye tawe; embola kano khulokhumufimbua emirwe. ³⁵Nebutswa omundu wundi alareba mbu, "Abafu balamusibwa bariena, ne nimibili shina chibetsa okhwitsa ninachio?" ³⁶Omusilu iwe, shilia shoraka shishimela nishilafwile tawe. ³⁷Nasho shomitsanga shilia shiomubili kwashio mbu kwame kulia kunyala okhuba kweyingano, nomba kweimbua yindi. ³⁸Nebutswa Nyasaye akuhelesinja omubili shinga lachamisibwe, nayo buli imwo nomubili kwayo. ³⁹Tsinyanga tsiosi shitsifwanana tawe, nebutswa khuliho nende inyama yeisolo, eyindi yetsinyeni, nayo eyindi yamanoni. ⁴⁰Khuliho khandi nemibili chieshinashialo, nende emibili chieshinekulu; nebutswa oluyali lwechieshinashialo nelulala nalo oluyali lwechieshinekulu nolundi. ⁴¹Khuliho noluyali lwelwuba, nalo olundi oluyali lwomwesi nalo olundi oluyali lwetsinginingini kata ingingini ndala yahukhananga neyindu muluyali. ⁴²Kata kario kali mubulamushi bwabafu, shirakwa mubufwoli, shilamusibwa mubulali obufwoli tawe. ⁴³Shirakwa mukhuchaywa, shilamusibwa muluyali shirakwa mubuteshele, shilamusibwa mumani. ⁴⁴Shirakwa mumubili kwoburulanda shilamusibwa mumubili kweshiroho. Khuliho nomubili kwoburulanda, nende khuliho nomubili kweshiroho. ⁴⁵Ne khulwako kahandikwa, omundu wokhuranga Adamu yalongwa khuroho wumenyanga naye Adamu wokhumalilikha yalongwa khuroho yokhuhana obulamu. ⁴⁶Ne shikuli omubili kweshiroho kwaranjilila okhubaho tawe habula kulia kwoburulanda, mana nikwitsa kulia kweshiroho. ⁴⁷Omundu wokhuranga noweliloba

khwiloba, omundu wakhabili nomwami okhurula mwikulu.⁴⁸ Shinga lali liloba, nendio bali bario beliloba, shinga bili biomwikulu, nendio balio bari bomwikulu.⁴⁹ Ne shinga lwokhwabukula omufwano kweliloba, nendio khandi lwokhwakhabukale omufwanano kwa balia bali mwikulu.⁵⁰ Bulano kano emubolela bana befu mbu omubili nende amatsayi shibinyala okhulamila obwami bwa Nyasaye tawe kata shifwitsanga shishinya okhunyo obulamu bwobumeli tawe.⁵¹ Lole emumanyie kelibiso; shikhwakhakone fwesi tawe nebutswa fwesi khwakhakalukhasibwe.⁵² Mubise bititi, mukhutemula khweyimoni, lwolwika lwokhumalilikha lwakhope; okhuba olwika lwakhasale nabo abafu bakhasumulusha obulafwa khandi tawe, mana khukalukhasibwe.⁵³ Okhuba, sheimela yokhufwa okhula shikalukhasibwe okhuba shieimela yobumeli nashio eshifwitsanga shikalukhasibwe shilafwitsanga tawe.⁵⁴ Kho olwa sheimela yokhufwe shikalukhana okhuba shiobumeli habwenaho nilwo lwamahandiko kaliusibwa habwene mbu, "Okhufwa khumilishile elala mukhuhula." ⁵⁵ Iwe olufu olubala lwo luli hena? Iwe eshilindwa obuhuli bwo buli hena? ⁵⁶ Olubala lwolufu nobwononi, natso tsingufu tsiobwononi namalako. ⁵⁷ Nebutswa orio ibe khuNyasaye oukhuhesinjia obuhuli okhubi rila khumwami wefu Yeso Kristo. ⁵⁸ Khulwako bana befu betsenje meso nimuralila buli liosi nimutililila khumilimo chiomwami, muluhono lwomuba mumanyanga mbu emilimo chienyu shichila emikhaya mumwami tawe.

Chapter 16

¹Bulano okhulondokhana nende obukhung'asi bwabalobole, shinga olwa ndali ndahana obulosie khutsihekalu tsia Galatia kata mwesi kabe kario. ²Buli khunyanga yokhuranga yomwihonga, leshe buli mulala wenyu abishenjekhwo eshianyalilwa mushiachi shinga olwa Nyasaye yamukhusia, khokhuleshe okhubaho nobusololi lwemba nenditsa. ³Ne lwemba nenditsa, wulia yesi womuba nimwahule netsiparwa tsienyu, nabo benditsa okhuruma Yerusalemu okhurela ebihanwa bienyu. ⁴Nikakhaba kenyekha mbu siesi enzie khandi, balatsia ninasi. ⁵Bulano nditsa okhumucheniha olwa ndalaba nembirila Macedonia; okhuba ndalabirirayo. ⁶Ne haundi nemenyekhwo ninenyu khulwa eshisekhwo, kata anyala okhumalilayo tsinyanga tsiomunyiri tsiosi, mbu munyalilwe okhukhonyasie muluchendo lwanje hosi hosi wemba nenzia. ⁷Okhuba shindalanyalilwa okhumulola tawe mumakhuwa kandi, nebutswa esubila mbu ndalekhakhwo ninenyu hatiti kakhaba omwami achama. ⁸Nebutswa enyala okhumenya Efeso okhula khunyanga ya Pentekote, ⁹okhuba omuliango omukhongo kunzi kushile hano ne abafukulu, baliho abanji okhushila. ¹⁰Bulano kakhaba Timotheo yetsa mulole mbu aba ninenyu bularia tawe, shichila akholanga emilimo chiomwami shinga lwa siesi khandi ekholanga. ¹¹Omundu yesi alamulechelesiakhwo tawe, nebutswa mumubukule mumulembe, mbu anyalilwe okhunzulilasie okhuba emulindanga okhwitsa halala nabakholi biashiefu. ¹²Khulwomusiani wefu Apollo nikombilenje nobuha mbu amwitsile halala nende abana befu; nebutswa elienya lilie shilibele yetse khubise bino tawe habula niyetse olwanabe nanyolile ebise ebilayi. ¹³Be meso, musimbila mubusubili, muba betswoni mulelukha tawe mana khandi bamani. ¹⁴Khole ebindu bienyu biosi mubuheli. ¹⁵Emusaya nywe bana befu, (mwamanya inzu ya Stefano, mbu nebiamo biokhuranjilila bia Akaya, ne khandi mbu banyalilwa okhwichingula khumilimo chieshi Kristo). ¹⁶Mbu munyalilwe okhwiwinia khumakhuwa shinga na kano halala nende mulala wulia hukhukhonyanga fwe nende okhukhalabana. ¹⁷Eyanzisibwe nokhwitsa khwa Stefano nende Fatunato nende Akaika. Okhuba bamurerere shilia shiomasubanga. ¹⁸Okhuba bakalusiye omwoyo kwanje nende echienyu ahambi. Khulwako nyalilwe okhubenjisia balia beimbila yeneyo. ¹⁹Ama(kanisa) ka Eshia kamushesia. Aquilla nende Priseilla bamushesia muno mumwami, halala nende (ikanisa) yili munzu yabo. ²⁰Abana befu bosi bamushesia shesiane mulala khuhundi nokhutsunzunana khwobuhonia. ²¹Amashesio kanje omwene Paulo nomukhono kwanje omwene. ²²Kakhaba omundu yesi shachama omwami Yeso Kristo tawe, lekha eshilamo shibe khuye, "Omwami wefu itsa." ²³Obukosia bwomwami wefu Yeso Kristo bubetsenje khwinywe. ²⁴Obuheli bwanje bubetsenje ninenyu mwesi muKristo Yeso. Amina!

2 Corinthians

Chapter 1

¹Paula, omurume wa Yeso Kristo khulienya lia Nyasaye nende Timotheo omusiani wefu, khu (ikanisa ye Bukorinzo, halala nende abakristo bosi bali Akasia. ²Obukosia bube khunywe halala nende omulembe kurula khu Nyasaye Papa wefu nende khandi okhurula khu mwami Yeso Kristo. ³Ahebwe ikhabi Nyasaye, kata Papa womwami wefu Yeso Kristo, Papa wetsimbabasi nende Nyasaye wobuhulushi bwosi. ⁴Wukhuhulusinja fwe muminyakhano chiosi, mbu khokhunyalilwe okhuhulusia yabo bali muminyakhano kwosi, okhurulanwa nende obuhulushi bulia bwakhwahebwa nende Nyasaye. ⁵Okhuba shinga olwa okhunyasibwa khwa Kristo khuli mufwe, kho khandi okhuhotsilisibwa khwefu khuli khurio muKristo. ⁶Ne kata kakhaba khunyolwa namalwale, khulokhuhotsilisibwa nobuhonia bwenyu, buli obusanjilani bwomubili mukhwifwila khulokhunyakhana khwa fwesi khunyakhananga; nomba kata nikhuba khuhulusibwa, ne khulwa okhuhotsilibwa nokhuhonibwa khwenyu. ⁷Obunayi bwefu okhulondokhana ninenyu shibutechesibwa tawe, okhuba khwamanya mbu shinga lwomusanga muminyakhano, nendio khandi musanga mubuhotselisibwi. ⁸Okhuba shikhwitsa okhwenya bana befu mbu, mube abakorwa eminyakhano, chiakhwanyola (EbuAsia) tawe mbu khwafinywa okhubira eshichelo, ikulu wamani kefu, kata nikaba mbu khube khunyala okhukosia obulamu bwefu. ⁹Obwatoto bwali mbu khwakhalachilwa eshina shiokhufwa. Nebutswa elienelo liali okhukhukhola khuleshe okhwisubililamwo abene, nebutswa muNyasaye wulamusinga abafu. ¹⁰Yakhununula fwe mushikha shiokhwira shirio ne khandi alikhununula. Khuye khwamurakhwo obunayi mbu yakhakhununule. ¹¹Yetsa okhukhola lino shinga lwa mwesi khandi mukhukhonyanga fwe namasayo kenyu Mana abanji balikhupa orio habuleka wefu okhuba tsikhabi tsiakhwahebwa okhubirila mumasayo kabanji. ¹²Okhuba omwikhoyo kwefu nikwo kuno, obukobosheli

bwamakani, mbu nokhwikalusia hasi, nende obuNyasaye bwobwatieli, obulaba nobusitsa bwomubili tawe, nebutswa khulobukosia bwa Nyasaye khwamala okhunyola libishilo mushialo mana mubunji muno mumurungo. ¹³Okhuba shikhumuhandichilangakhwo ebindi bindi, mbu biomubamusoma nomba okhutila, nesubila mbu mulanyalilwa okhutila okhula khundukho ¹⁴shinga olwa khandi mwakhiyama fwe mushikha, mbu khuli omwikhoyo kwenyu, shinga olwa mwesi khandi muli omukhoyo kwefu munyanga yilia yomwami Yeso. ¹⁵Shichila ndali netswoni khulwa lino, ndayenyile okhumwitsila mbelio, kho mbu munyalilwe okhunyola obukhala bwakhabili. ¹⁶Ndabele nembanganga okhumukonya lemba nembiranga netsia Makedonia. Khandi ndayenyile okhumukonya khandi lwakhabili lemba nerula khuluchendo ;lwanje okhurula Makedonia , ne khandi mwesi murumekhwo lemba nembira nenzitsanga Yudea. ¹⁷Olwa ndaii nembaranga endinangwa, nalo khandi lwandali nelasimbilile noho? Siesi embanganga ebindu mumubili noho kho mbu embolenje tsa' yee yee ' nomba 'tawe tawe ' khubise bilala ? ¹⁸Nebutswa shinga lwa Nyasaye ali omusubilwa, likhuwa liefu khunywe shilili tsa 'Yee' nomba 'tawe', tawe'. ¹⁹Okhuba omwana wa Nyasaye, Yeso Kristo owayalwa khunywe ninefu, kata sie nende Siifano nende Timoteyo, Shilwali "Eeh" nende "Aa" tawe. Nebutswa muye khwali nende "Eeh." ²⁰Okhuba obulachilisie bwa Nyasaye muye ni "Eeh", ne muye Amina, mana mubukosia bwa Nyasaye ninefu. ²¹Bulano ni Nyasaye wukhutinyilisinjia nende nywe muKristo, mana nakhurakhwo omukhono , ²²yakhurakhwo (omuhuru) ne nakhuwa (roho) yokhumanyilisia mumioyo chiefu. ²³Nebutswa , enanga Nyasaye okhuba omukobosheli khumwoyo kwanje mbu , eshifune shiachila neletsa Ebukorinzo tawe shiali mbu khenyalilwe okhumuhonokosia nywe. ²⁴Shikali mbu khwali khwenyile okhuba abami ikulu wobusubili bwenyu tawe. Habula khuli tsa abakholi bashienywe khulobwikhoyi bwenyu, shinga lomusimbila mubusubili bwenyu.

Chapter 2

¹Kho ndamala nendola khulwanje omwene mbu shindakhenyile khandi okhwitsa khunywe mushibela tawe. ²Kakhaba ndamukhola okhubelela, niwina wakhakholele okhuyanza nalali wulia wakholwa okhubelela shichila sie?³Ndamuhandichila shinga olwa ndakhola endio munjila mbu olw ndetsa khunywe ndalasalisibwa nende balia bakhakholele ndikhoye tawe. Endi nelisubila okhulondokhana ninenyu mwesi mbu omwikhoyo kwanje kuli shinga okwenyu mwesi. ⁴Okhuba okhulondokhana nende obuteshele obunji noburuma bwomwoyo, ndamuhandichila nendilanga amasika amanji. Shindamuhandichila mbu khomunyalilwe okhuba nobubeleli tawe . Halali ndenyanga mumanye obwinikhu bwobuheli bwandali ninabwo mwinywe. ⁵kakhaba omundu yesi, warela obubeleli, shiyambelesia sie sienyene tawe nebutswa mushikha shindi, aleshe okhumufinya nywe ,khunywe mwesi. ⁶Eshinyasio shino shiomundu wulia khulokhuba obunji bwaa bandu buhelile ⁷Kho bulano bulamusandia tawe ,kenyekha mumubele mana mumuhotsesiesie. Khole lino kho alakhayililwa nende eshibela shinji tawe.⁸Khulwako emureba mbu mube munyalilwa okhumanyia obuheli bwenyu khuye. ⁹Eshifune shiokhumuhandichila nokhulola kakhaba mwakhanyalilwe okhushila litemo elo nokhuba abahulili mubindu biosi. ¹⁰Kakhaba mubela buli mulala, ndalamuleshela omunduyo khandi siesi. Shiamba nendeshele kakhaba endeshele eshindu shiosi shiba shileshelewe khulokhuba nywe imbeli wa Kristo. ¹¹Lino lili lirio kho mbu shetani alanyalilwa okhukhukatia fwe tawe, , Okhuba shikhukorirwe okhumanya obubatsa bwe tawe. ¹²Okhumetakhwo lwandetsa Troa okhuyala likhuwa lilayi lia Kristo, ne omuliango kwomwami kunzikushila sie. ¹³Shindali nobuhulushi mumakani kanje tawe, shichila shindamunyola omusiani wefu Tito tawe khulwako ndamala nesebulana ninabo nenzia nendinjila Masedonia. ¹⁴Nebutswa lekha orio ibe khuNyasaye wa buli liosi akhukholanga okhuba abahuli muKristo ne akhwikhonyelanga shinga eshiuya eshilayi okhulandia obumanyilisi bubwe buli habundu. ¹⁵Okhuba efwe khuli khu Nyasaye eshiuya eshinulu shia Kristo, mubalia bahunibwa nende mubalia bakoranga. ¹⁶Khubalia abandul bakoranga, neshiuya shiolufu mukhufwa. Khubalia bahunibungwane neshiuya shiobulamu mubulamu. Wobukhala khu kano kosi niwina ? ¹⁷Okhuba shikhuli shinga abanji bakusinjia likhuwa lia Nyasaye khubukha;la tawe. Habula nende emima emieleleshe khubolanga muKristo , shinga olwakhwarumwa okhurula waNyasaye mumoni mwaNyasaye.

Chapter 3

¹Khwanze khandi abene okhwiytisala? Nomba khwenyekha shinga balala bandi betsiparwa tsiobwitsiali, khu enywe, nomba tsiparwa tsiobwitsiali okhurula khu enywe? ²Muli tsiparwa tsiefu tsiahandikwa mumwoyo chiefu, tsiamanywa mana tsisomwa nende abandu bosi. ³Okhuba oluhono lwa buba nimubakalwa habulafu okhuba iparwa ya Kristo yayalungwa nende efwe, eyalahandikwa nobwino tawe, nebutswa khuroho wa Nyasaye wumenyanga, tawe khubipao biamachina, nebutswakhubipao biemwoyo chiabandu. ⁴Ne obusubili shinga buno nabwo bwokhuli ninabwo okhubirila muKristo butsia ebuleka wa Nyasaye. ⁵Shikali mbu khuli obulayi khulwefu okhupara mbu buli shindu neshiefu tawe. Nebutswa obulayi bwefu nikhulwa Nyasaye. ⁶Owakhukhola khandi fvesi okhuba abarumishi benyalilwa beindakano imbia, obulali bweparwa tawe. Nebutswa bweshiroho, okhuba iparwa yiranga, nebutswa eroho yihananga obulamu. ⁷Nebutswa kakhaba obukholi bwokhufwa bwahandikwa nibusarwa khumachina, bwali obukosia kho mbu abana ba Isareli shibanyala okhuhenga Musa mumonimwe tawe kata olwa oluyali lwali nilulwetseshelanga. ⁸Kakhaba kariena obukhalabani bwe shiroho buleshe okhuba bwoluyali? ⁹Okhuba kakhaba obukhalabani bukhachalinga abandu eshina nibuba buli bwoluyali, nendio kekhola khubukhalabani bwobulunjishi ekhuyombakhuro muluyali! ¹⁰Okhuba kata wulia wakholwa okhuba woluyali shiyali noluyali tawe mumelo yino, khulwa eshifune eshifune shioluyali lutsia ehale. ¹¹Okhuba kakhaba shilia shialekhwa shiali shioluyali, nendio kaba mubunji mbu kalia katonga kabe koluyali. ¹²Khulolanga endio mbu khuli nobusubili burio, khubetsanga mubulafu obukhongo mububoli bwefu. ¹³Ne shinga Musa tawe owaretsanga ishuka mubwenibwe, mbu abana ba Israeli balanyalilwa okhulola okhula khumwisho khwobilia biarusibwaho. ¹⁴Nebutswa amakani kabo kabobisibwa. Okhuba okhula bulano, ishuka yeneyo yishili okhurusibwaho mubusomi bweindakano ikhuli. Ishuka yirusibungwaho okhubirila muKristo. ¹⁵Nebutswa kata okhula lwalelo, olwa amalako ka Musa kaba nikasomwa, olushuka olo lushili khumioyo chiabo. ¹⁶Kata kario olwayilikalukhana khumwami, ishuka eyo ilirusibwaho. ¹⁷Lano, Omwani ni Roho. Ne weRoho Yomwami yili, obulakhule buliho. ¹⁸Nebutswa efwe fvesi, nende obweni bwa habulafu, nebwitililile shinga buli (mukilasi), oluyali lwomwami, lwikalukhasinjia mumelo ifwanana okhurula khuluyali okhutsia khulundi shingatsa lwoluli oluyali lwomwami.

Chapter 4

¹Khulwako khwakhhalola mbu khuli nobukhalabani buno, shinga lwakhwanyola tsimbabasi khulakalushe inyuma tawe. ²Nebutswa khwamala okhubisula ebiali biebisa ebilali biobwatoto tawe, obulachendanga mubulang'u tawe, noho okhukhola likhuwa lia Nyasaye mubukora tawe nebutswa mukhwiwinia mubwatieli nemwitsiala abene mutsinganakani tsia buli mundu mutsimoni tsia Nyasaye. ³Nebutswa kakhaba likhuwa liefu lilayi lino libiswa, liba libiswa khubalia bakoranga. ⁴Mu wulia wa Nyasaye weshialo wababobusia balia balasubilanga tawe, kho mbu obulafu bwolulayi lwelikhuwa lilayi lia Kristo, wuli eshimanyilo shia Nyasaye, luleshe okhunyalala okhubakhakhwo. ⁵Okhuba shikhuyalanga khulwefu abene tawe, nebutswa khulwa Kristo Yeso omwami, nende efwe abakholi benyu khulwokhubela Yeso. ⁶Okhuba Nyasaye, walachilisia obulafu okhwakha ikulu weshilima wahakha mumioyo chiefu, khulokhuhana obulafu bwobuchesi obwolulayi lwa Nyasaye mu bweni bwa Yeso Kristo. ⁷Nebutswa khuli nende libishilo lino mubilonje bieliloba, mbu kho obunyali obukhongo bunyalilwe okhuba bwa Nyasaye, halali bulaba obwefu tawe. ⁸Khufinyungwa mumbeka tsiosi bulatubukha tawe, khuhendanga nebutswa shikhufwitsanga emioyo tawe. ⁹Khusandibwa, bulebililwa tawe, khusukunwa hasi, bulononi bwa tawe; ¹⁰Buli lwosi khuchinganga mumubili okhufwa khwa Mwami Yeso bunyalilwe okhulolekha okhubirira mumibili chiefu. ¹¹Okhuba efwe bamenyanga bano buli khase khuhanungwa mukhufwa khulokhubela Yeso mbu kho obulamu bwa Yeso bwosi bunyalilwe okhumanyisibwa okhubirira mumubili chiefu chieinyama chino chifwitsanga. ¹²Kano kamanyinjia mbu olufu luli mwefwe, nebutswa obulamu buli mwenywe. ¹³Efwe khulinji neRoho yobusubili shinga olwa kahandikwa: "Esie ndasubila, ne khulwako ndanyalilwa okhubola." Fwesi khunyalilwe okhusubila mana khulwako khubole, ¹⁴khumanyanga mbu wulia wasulumusia omwami Yeso, yakhakhusulumusie fwesi khandi okhubirira khu Yeso mana akhuhane halala ninenyu. ¹⁵Okhuba kano kosi ne khulwenywe, ne shinga obukosia bwa Nyasaye bumetekhanga bulanyalilwa okhubirira okhupa orio khwabanyi khulwa oluyali lwa Nyasaye. ¹⁶Okhuba shibulaho shilakhukalusia inyuma tawe, nebutswa kata kakhaba omundu wefu welwany lalaba nakora, naye wulia womukari yeyibululanga buli nyanga. ¹⁷Okhuba obusandibwe bwefu obwangu buno, buli butswa bwoluhono lutiti, bulakhulerera oluyali olukhongo khandi lweenziayo olushila obusandibwa bwene. ¹⁸Okhuba shikhuhenganga khubindu bilalolekha tawe. Ebindu bilolekha nibieshise butswa, nebutswa ebindu bilalolekha tawe nibieenziayo.

Chapter 5

¹Khulwa khwamanya mbu olweinzu yefu yomushialo muno yakhapomolwe, khuliba neinzu ya Nyasaye inzu yalakasibwa khumakhono tawe eyeinziayo mwikulu. ²Okhuba muyino khufinyikhanga mubwatoto nikhwikomba khufwalwe neinzu eyirulanga mwikulu. ³Kakhaba nendio mbu khulaba khufwalwa, shikhulanyolwa khuli eshiekenye tawe. ⁴Okhuba efwe khuli mwitili lino khunyakhananga nikhufinywa. Nikalaba mbu kho khufwalulwe, nebutswa kho khufwalwe, mbu echifwitsanga chimilwe nende chilia chiobulamu. ⁵Okhuba wulia wakhurecheshela obukalukhasibwi buno ni Nyasaye khandi naye wakhuhelesia Roho shinga omusingo (omwosia). ⁶Khulwako buli liosi khubetsanga beyitswoni, khumanyanga mbu khwakhaba khuli ingo mumubili, khuchelewe okhuba mumwami. ⁷(Okhuba khuchendanga mubusubili halali khulokhulola tawe.) ⁸Khuli abeitswoni, embola ne ndilakhulanga nobulayi okhulekha okhuba mumubili ne khube halala nende omwami. ⁹Khulwako khukhalabananga mbu kakhaba khuliho nomba khubulaho, mbu khube khunyala okhwiyamwa ninaye. ¹⁰Okhuba fwesi khwakhanyeshe okhulolekha imbela weshifumbi shiobukhalachi bweshina shia Kristo mbu kho buli mulala anyalilwe okhunyo ebundu biomubilikwe kwakhola, okhulondokhana nende bilia biayakhola, kakhaba nebilayi nomba ebibi. ¹¹Khumanyile khulwako okhumuria omwami nishi, shiachila khwahombelesia abandula, nebutswa khwakholwa okhumanyikhana nende Nyasaye, nesie esubila khandi mukholwe okhukhumanya. ¹²Okhuba shikhumwitsialila tawe habula khuhelenjesia eshifune shiokhukhwitsialila tawe habula khuhelesinjia eshifune shiokhukhwitsialilakhwo kho mube nende elia munyala okhubakalusia balia beitsiala khukhufwana khwomundu tawe khwomumwoyo. ¹³Okhuba kata nikhuba shibeka efwe abene, nikhulwa Nyasaye nomba kata nikhuba abehotselesi nikhulwa enywe. ¹⁴Okhuba obeheli bwa Kristo nabwo bukhurukanga shichila khweyama lwa mulala yafwila bosi, kho bosi bafwa. ¹⁵Ne mbu yafwila bosi, mbu balia bamenya, balemnyala abene tawe, habula khuhulia wabafwila ne nasulumukha khandi. ¹⁶Khulwako okhutsililila imbela khulalonde omundu womubili tawe, yah kata kakhaba khwanumanya Kristo mumubili ne bulano okhutsililila imbela shikhulamumanya endio khandi tawe. ¹⁷Khulwako omundu yesi naba muKristo neshilonje eshiyia ebundu ebikhulu biarulayo, lole ebundu biosi bibele ebitya. ¹⁸Nabo ebundu biosi nebia Nyasaye owakhusasania nende ye omwene okhubirira khu Kristo Yeso, mana wakhuhesia obukhalabani bwobusasani. ¹⁹Eshisina mbu Nyasaye yali muKristo nasasaninjia eshialo ninaye omwene naye shiyahenga obunji bebionono biabo tawe. Habula yakhuhelesiyi omulimo kwokhurumbula obusasanibwi bwenebo. ²⁰Bulano khukario khuli khuli abasinjilanga mushilenje shia Kristo shinga lwakali mbu Nyasaye yamukhaba okhubirira mufwe. Khumusaya mushilenje shia Kristo musasanibwe nende Nyasaye. ²¹Okhuba yamukhola okhuba weimbi khulwa efwe, olawamanya imbi tawe, mbu khokhunyalilwe okhukholwa abalunjishi ba Nyasaye muye.

Chapter 6

¹Efwe shinga abakholi halala ninaye, khumusaya khandi mbu mulanyola obukosia bwa Nyasaye mumbaka ikhaya tawe. ²Okhuba abola, "Ndamuhulisia mubise ebichomeshe, nende inyanga yobuhonia." ³Bulahanakhwo libi mushindu shiosi mbu emilimo chilabakhwo neshisichirasio tawe. ⁴Nebutswa mukosi khwimanyie abene shinga nabakholiba Nyasaye mubwisumilisi, mubusandabwi, mulienya nende mumatinyu, ⁵mukhulandulwa, mutsimbohe mumuserwi, mukhufinywa mumilimo mukhufuba tsindolo nende okhuhonga inzala, ⁶khulwa obweleleshe, khulwa obuchesi khulwa obwifwili, khulwa omwoyo omutsienukhu, khulwa obuheli bwatoto, ⁷okhulondokhana nelikhuwa lwobwatoto khulwa obunyali bwa Nyasaye khulwa ebimanulwa biobulunjishi khumukhono musatsa nende khumukhono mukhasi. ⁸Khulokhuhebwa oluyali nende okhufimbibwa emirwe, khulwa khulokhubolwakhwo amakhuwa amalayi nende khandi ababi, shinga na ababeye nikali kobwatoto. ⁹Shinga abalamanyikha tawe, nebutswa nikhwamanywa obulayi shinga bafwitsanga ne lole khumenyanga, nekhunyasibwa nekhulerwa tawe. ¹⁰Shinga babelele, halali khwikhoyanga buli lwosi, shinga abamanani, halali khukholanga abanji okhuba abayinda, shinga ababula shiosi halala khuli nende ebindu biosi. ¹¹Oh enywe Abakorinzo, eminwa chiefu chia mwiku shile, nachio emioyo chiefu chiamubangushile. ¹²Muli mumioyo chiefu, nebutswa efwe shikhuli mumioyo chienyu tawe. ¹³Embola shinga wubola khubana banje, mwesi khandi mubangule. ¹⁴Mulabohwe halala nende abalali abasubili tawe. Nibwinjani shina bwobulunjishi buli ninabo nende obulali obulunjishi tawe? Ne busanjilani shina bwobulafu buli ninabo nende eshilina? ¹⁵Neno khufuchilisanina shina khwa Kristo ali ninakhwo nende (Biliali)? Nomba nishina shiawulia wusubilanga anyala okhukabana nende wulia wulasubilanga tawe? ¹⁶Ne nindakano shina yehekalu ya Nyasaye yili ninayo nende ebifwanani? Okhuba muli ihekalu ya Nyasaye wumenyanga, shinga olwa Nyasaye yabola, "Ndilimenya mubo, ne ndiliba Nyasaye wabo, ne nabo bakhabe abandu banje." ¹⁷Khulwako rule wubo mwitse elwanji, mana mube abahushe abola omwami, ne mulatilakhwo eshindu shilali eshilafu tawe mana ndakhamubukule. ¹⁸Ne ndakhabe Papa wenyu, nenyu mwakhabe abasiani nabakhana banje, abola omwami ounyala biosi.

Chapter 7

¹Khulwako okhuba nobusubiswi buno bwosi, bana befufu, lekha khwisiye okhurula mushifwabi shiosi shiomubili nende eshiomwoyo mana khwikhole abatakatifu khulokhuria Nyasaye.²Khwinjishie efwe! Khushili okhukoselakhwo omundu tawe, shikhwononiakhwo omundu yesi tawe. Shikhwakatakhwo omundu yesi tawe.³Shembolanga kano khulwokhumukhalachila eshina tawe. Okhuba ndali ndabolakhwo imbeli mbu muli mumioyo chiefu khulokhufwa nende okhumenya ninenyu. ⁴Obuloli bwanje bweitswoni nobukhongo okhulondokhana ninenyu omwikhoyo kwanze munywe nomukhongo ndetsusibwa nobuhulushi, ndikhoyanga okhushila mumatinyu kefu kosi.⁵Okhuba lwakhwetsa Emakedonia emibili chiefu shichianyalilwa okhuhulukha tawe, nebutswa khwafinyikha buli habundu elwanyi khwali nemilwano namwo mukari khuba noburi. ⁶Kata kario mbu Nyasaye uhotseselesinja balia beshibwe emioyo hasi, akhuhotseselesie efwe khulokhwitsa khwa Tito. ⁷Khulokhwitsa khwe khwonyene tawe, nebutswa khulokhutinyilisibwa ewa yahotseselesibwa mwinywe olwayakhubolela elienya lienyu lia habwene, ekhwibelelela khwenyu abene, okhwirechekha khwenyu khulwa sie, khulwako eyanza okhushila.⁸Okhuba kata kakhaba ndamukhola okhubelela khulwa iparwa, shindikhanilanga tawe kata kakhaba ndekanila. Okhuba ndalola mbu eparwayo yamukhola okhubelela, kata kario khulwe shisekhwo. ⁹Bulano ndikhoya, neshikali shichila ndamubelesia tawe, habula eshibela shienyu shiachila nimwikalukhasia, okhuba mwakholwa okhubelela mumelo yeshiNyasaye, mbu khomunyalilwe okhusasibwa ninefu shishilikhuho tawe. ¹⁰Okhuba obubeleli bweshiNyasaye bureranga obwikalukhasi bwobuhonia nesho shibulamwo okhwibelelela, nebutswa okhubelela khweshialo khureranga olufu.¹¹Okhuba lole nende okhulondana nende eshindu shienyu shino, mbu mwabelele khulwa obuNyasaye, neshimukhola abalumilifu, nokhukhola okhuba nobuha bwokhumanyia mbu mubula eshikha: shiamuhelesie obusinyishi, oburi, amahofu, obulumilifu, mukosi abene mwamanyisiye mbu mubula eshikha mwikhuwa lino. ¹²Khulwako kata kakhaba ndamuhandichila, shindakhola endio khulwa eshifune mbu yali yakhola amabi tawe, nomba khuleshifune shie mbu, yanyasibwa khumabi tawe, nebutswa khulwa mbu, obulindi bwefu khunywe mumoni tsia Nyasaye bunyalilwe okhumuloleshela.¹³Khulwako khatinyilisibwa mubutinyilisibwa bwenyu. Yah, ne obwikhoyi muno bwokhwikhoya buli shichila omwikhoyo kwa Tito okhuba roho wuwe atsatsahasibwe nende enywe mwesi. ¹⁴Okhuba kakhaba ndeyitsiala eshindu shiosi khuye okhulwa enywe, shefimbwa omurwe tawe. Nebutswa shinga olwa khuba nikhubola ebindu biosi khunywe mubwatoto, kata kario okhwitsiala khwefu imbeli wa Tito, obwatoto bunyolekhwamwo.¹⁵Niko akachila obuheli bubwe khwinywe nibumetekha, lwaba niyetsulila oburechelefu bwenyu mwesi, shinga mwaminjisia muburi nokhutechela. ¹⁶Ndikhoyanga khulwako mbu enyala okhwileta mwinywe mubindu biosi.

Chapter 8

¹Okhumetakhwo banabefu, khwenya khumanye akobukosia bwa Nyasaye bwarerwa khutsihekalu tsia Makedonia. ²Shiga batemwa muno namatinyu kababiriramwo, omwikhoyo kwabo kwali omukhongo kho mbu kata bali abamanani bahana namakhono amasiro. ³Okhuba khulwa obunyali bwabo ebakoboshela, mbu bahana okhushilakhwo khukhuchama khwabo abene ⁴bakhusanya nibakhusaba mbu khufuchilile khubukula ebihanwa mana khubukule obusanjilani obwokhulola emilimo chiokhukhonya abalobole. ⁵Ne bakhola kano, shikali shinga lwakhwenya tawe, nebutswa mukhuranjilila, behana abene khumwami, ne khandi khufwe khulwa elienya lia Nyasaye. ⁶Muluhono lwa khwekombelamwo Tito mbu shinga olwayachaka, kenyekha khandi amumalilisiliemwo obukosia bwenebo khandi. ⁷Khulwako shinga lwomusimbila buli mushindu, mubusubili, nende mububoli, nende mubuchesi, nende khandi mubulumilifu bwosi, nende mubuheli bwenyu mufwe, mulole mbu musimbila mubukosia buno khandi. ⁸Shembola okhuba shinga lilako tawe, nebutswa khulokhumanyisia obulumilifu bwabandi, nende okhumanyia mbu obuheli bwenyu nibwahabwene. ⁹Okhuba mwamanyia obukosia bwomwami wefu Yeso Kristo, mbu kata kakhaba yali omuyinda, ne khulokhubela enywe yamala naba omumanani, mbu enywe okhubirira mubumanani bwe munyalilwe okhuba abayinda. ¹⁰Ne hano emuchelela mbu okhuba nobuyali muno khunywe bachaka imbela, mulabatsa bokhukhola tawe, nebutswa mube imbela omwaka mulala khabiri. ¹¹Bulano khulwako malisie omulimoko mbu khomube nobuha bwokhumalisia shinga lwa mwali mwenyile, nimuhana shinga munyalilwa. ¹²Okhuba kakhaba kanyala okhubaho mubuchachilo amakani keyiniye, shifuchililwe okhulondokhana nende shiomundu ali ninasho, bulalondokhana nende shiabula tawe. ¹³Khulwako, shembolanga mbu abandi bahulusibwe khulwa okhumeta obusiro khwinywe tawe. ¹⁴Nebutswa khulwokhuhelana, mbu bulano mubise bino omukabwa kwenyu nomukhongo, munyala okhubakabilakhwo abali neliyenya, nabo khandi bosi balinyalilwa okhumukabilulakhwo mwesi lomuliba neliyenya mbu obuhelani bunyalilwe okhubao. ¹⁵Shinga olwaliahandikwa mbu: "Wulia wakhung'asia ebinji, shali ninabio tawe, naye wakhung'asia bititi shiyali niyekhabi tawe." ¹⁶Nebutswa orio ibe khuNyasaye wara obutinyilifu mumwoyo kwa Tito khulwa enywe. ¹⁷Khulwobwatoto yafuchilila oukhasibwi (exhortation) nebutswa omwene nali omutinyilifu muno yarulile okhwitsa womuli khukhwenyakhwe omwene. ¹⁸Ne khumurumile halala nomusiani wabo, wobwitsomibwe mulikhuwa lilayi liatswana mumakanisa kosi. ¹⁹Shikali kano konyenye tawe, nebutswa wahlwa namakanisa okhuchenda ninefu nobukosia buno, bukhlabanungwa ninefu khulwa oluyali lwomwami mulala wulia nende okhulolesia obwirecheshi bwamakani kefu. ²⁰Okhuba shibeka nende lino, mbu omundu yesi alakhutula munjila yakhukabilangamwo ebihanwa bino ebikhongo. ²¹Khulokhuhana ebindu munjila ikololoshe tawe tsa mumoni tsiomwami yenyene habula nende kata imbela wabandu. ²²N e halala ninabo bali nomusiani wefu, owamumakhabi amanji khwamutemile nikhunyola mbu nomulumilifumubindu ebinji nebutswa nomulumilifu kata okhushilakhwo khulwa obusubili obukhongo bwa ali ninabo khwinywe. ²³Mulala naba narebelesia okhulondokhana nende Tito, mubolele mbu noweshisango shilala ninasi khandi nomukholi washianje mubukholi bwenyu, nabo abasiani befwo nabarumwa betsikanisa barelanga oluyali khu Kristo. ²⁴Khulwako bamanyie halala nende imbela wamakanisa obuheli bwenyu kho bamanye mbu okhwiitsiala khwefu khulenywe khwali khwahabwene.

Chapter 9

¹Khulokhutila khubukholi khubalobole, shendolanga shichila emuhandichile enywe tawe. ²Okhuba emanyile mbu mwerechekha mumakani kenyu eshimalanga shikhola emwiyitsialakhwo khubandu ba Makedonia, mbu abe Ekhaya berechekha omuyika mulala kuwele. Obwikombi bwenyu bubusiye abanji mubo. ³Nebutsa erumile abahelwa mbu kho obwiyitsiali bwefu munywe buleshe okhuba mumbaka ikhaya obuleka wefu, mbu shinga olwa ndabola, munyalilwe okhwirechekha. ⁴Kakhaba balia abaMakedonia betsa ninasi, mana banyole mushili okhwirechekha, efwe_ khubolanga tawe khunywe_ khunyala okhufimbwa emirwe, khulwa okhumusubila khwenokho khwokhumwitalilakhwo. ⁵Khulwako endolile nelia habwene okhubakhasia abahelwa mbu baranjilile okhumwitsiala mana bakasie ebihanwa biamwalaka birechekhwe okhumanyia mbu muhanangwa shichila muli abahani tawe shichila mbu muhachilisibwe. ⁶Nebutsa embola endi, wulia wumitsa nolukhono alachesa nolukhono ario, naye wuli wumitsa nomukhono omusiro alachesa nomukhono omusiro ario khandi. ⁷Buli mundu lekha ayinie shinga lwa omwoyokwe kuchama, tawe nobumokoli, nomba okhunichilisibwa, okhuba Nyasaye ahelanga wuhananga mubusangafu. ⁸Ne Nyasaye anyalilwa okhukasia obukosia bube khwinywe kho mbu mubetsenje nobwitsulu mubindu biosi biamenya nende bishilanile khulwa buli khumulimo omulayi. ⁹Shinga liahandikwa: "Ye wahana nomukhono omusiro khubatakha tsimbabasitsie tsibetsangaho inziayo." ¹⁰Naye wulia wuhananga obufwa khumumitsi, biosi amalanga ahana omukati khulwa shiokhulia shienyu nokhumeta obufwa bwenyu bwomumitsile nokhukhola ebiamo biobulunjishi bienyu okhuba ebinji. ¹¹Alamuhindihasia buli mushindu mubuhani bwenyu bwosi, obumalanga buchila okhubirira mwifwe iba orio khu Nyasaye. ¹²Okhuba obukholi bwomukholanga buno shibwitsusinja tsa eshichelo shibutambi bwabalobole bwonyene tawe habula bumetanga orio ikhongo khu Nyasaye. ¹³Ne khulwa kalolosibwa mubukholi buno, betsa okhumwitsomia Nyasaye khulwa obuhulili bwenyu mulikhuwa lilayi lia Kristo, elia mwayalanga nende khulwa obuhani bwenyu mukhusanjilana ninabo nende abandu bandi bosi. ¹⁴Nabo khulamasayo kabo khwinywe bubunji kabetsanga khulwa okhubela obukosia bwa Nyasaye obunji muli mwinywe. ¹⁵Orio ibe khu Nyasaye khulwa eshihanwa shishie shilabolakhwo tawe.

Chapter 10

¹Bulano esie Paulo mwene emusaya okhubirira mubuholo neshisa shia Kristo, owu khulwa bulano endi ninenyu, nebutswa omululu khwinywe nendi ehale. ²Nebutswa emusaya, mbu ndalanyalilwa okhuba omululu weyitswoni lemba nendi ninenyu tawe, halali embara okhuba omululu khubalala benyu shitswa okhumukhola mukhuparire mbu khuchendanga mumibili. ³Okhuba kata kakhaba khuchendelanga mumibili, shikhupanilanga mumibili tawe. ⁴(Okhuba ebimanulwa biefu bielilwe shibili biomubili tawe. Nebutswa nebiobunyali okhubirira khu Nyasaye biokhulikhuwa tsingoba tsiamabi. ⁵Bireranga hasi amayililiso, nende buli shindu shieyikulu shichingulanga eshiene shibeka nende obuchesi bwa Nysaye, nokhurera mumboye liparo liosi elitsiana nobwitutuyi bwa Kristo. ⁶Nekhulinji khwirecheshe okhuranga eshinyasio khubukhaya bwosi, lobulamba bwobuhulili bwenyu buliba busibwe. ⁷Muhenganga khubindu khulwa elwanyi wabio? Kakhaba omundu yesi yesubilila muye mbu niwa Kristo, lekha muye omwene apare lino khandi mbu shina lali wa Kristo, kata fwesi khandi khuli ba Kristo. ⁸Okhuba kata kakhaba enyale okhwitsiala shinga eshila abali muburuchi, eshiomwami yakhuhelesia khulomumbakha tawe khulwokhumulikulula, shikenyekha mbu efimbwe omurwe tawe. ⁹Mbu enyalilwe okhulolekha shinga wumurisinjia netsiparwa tawe. ¹⁰Okhuba tsiparwa tsitsie, bole netsisiro namani, nebutswa omubilikwe nomuteshele nabo obubolibwe nobukhaya. ¹¹Leshe mulala apare ari, mbu shinga lokhuli mwikhuwa khulwa tsiparwa lokhuba nikhuhumaho, nendio lokhuba khurio mubikhole nikhuliho. ¹²Okhuba shikhutsalikhanga khulokhwibasia tawe, nomba okhwichelasia nende balia abeyitsiominjia abene, nibepima abene khubene, nende okhwichelasia bo mubo, nibala abasitse tawe. ¹³Nebutswa shikhuletsiala khubindu obulachela abene ta, nebutswa okhulondokhana neshichelo shilia shia Nyasaye yakhulakabila efwe, eshichelo shinyala okhulila kata enywe. ¹⁴Okhuba shikhumalanga khutsia okhubira eshichelo shiefu tawe. Shinga shikhwamutushila enywe tawe, okhuba khwitsile oburambi buno khandi khulokhunyalila likhuwa lilayi lia Kristo. ¹⁵Khuletsialilanga ebindu ebilali bieshichelo shiefu tawe, mbu nemilimo chiabandu bandi nebutswa nemubelenje nobunayi, olwa obusubili bwenyu bumetekha, mbu khunyalilwe okhybangukha okhulondokhana nende obunji bwamalako kenyu, ¹⁶okhunyalila likhuwa lilayi (injili) mumahanga kali ehale ninenyu, ne muletsiala mumukhosi kwebindu biomundu wundi ebiererekhwa mumakhono kefu. ¹⁷Nebutswa wulia wilaya lekha yelayile mumwami. ¹⁸Okhuba shikenyekha wiyitsiomie omwene tawe, nebutswa oleshe omwami akhwitsomie.

Chapter 11

¹Ndahekombile mukhamenyilekhwo ninasi mubusilu (fulani). Nebutswa kata kario mumenyanga ninasi!
²Okhuba endi neimbalikha ninenyu. Endi neimbalikha yeshi Nyasaye khwinywe khulwa ndamulaka mundekho yokhumusatsa mulala. Ndamulaka okhumuyila shinga abashisila abeleleshe khu Kristo.³Nebutswa erirekhwo mutsinjila tsindi mbu, shinga olwa shetani yakatia Awa khulobulang'ubwe amaparo kenya kanya okhuhenjesibwa ebuleka, kayilwa ehale okhurula khukhuba nomwoyo kwobwatoto mana omweleleshe khukhuhenga tsa khu Kristo. ⁴Nebutswa omundu naba niyetsa mana abole khu Yeso wundi wulali wokhwayalakhwo tawe. Nomba kakhaba mbu munyola (roho) wundi wulali womwanyola tawe. Nomba kakhaba munyola (injili) yindi yilali yilia yomwanyola. Mutsiana nebindu bino obulayi bwene!⁵Okhuba embara mbu shendi omulemu khubalia bomulanganga mbu abarume abakhulundu tawe. ⁶Kata namba nendali omulayi mububoli tawe, endi omulayi mubuchesi. Mutsinjila tsiosi nende buli mubindu biosi khukholile kano kamanyishe khwinywe.⁷Ndakhola imbi khulwokhwititiya mbu khomunyalilwe okhuchingulwa? Okhuba ndamuyalila (injili) ya Nyasaye khunywe esikhaya. ⁸Ndanula amakanisa kandi khulokhwiya obukhonyi okhurula khubo khulokhumukhalabani enywe. ⁹Olwandali ninenyu, mana namba neliya, shindafinakhwo omundu yesi tawe. Okhuba elienya lianje liamala libukulwa nende abana befu okhurula Emakedonia. Mubindu biosi ndebikha mbu ndalaba omusiko khunywe tawe, ne ndalatsililila okhukhola endio.¹⁰Shinga olwa obwatoto bwa Kristo buli mwisie, okhwiysiala khwanje khuno shikhulahlwa omunwa. ¹¹Shichila shina? Shichila shindamuhela tawe? Nyasaye niye wumanyile.¹²Ne shekholanga ndalatsililila okhukhola, kho mbu enyale okhukhalaka tsinjila tsia balia benyanga banyole injila mbu benyole bali shinga nafwe mubindu bio betsililakhwo. ¹³Okhuba abandu bario nabarume ababeyi mana khandi abakholi bokhwikatia. Bekholanga okhuba abarume ba Kristo. ¹⁴Ne lino shilili liokhuchenyia tawe, okhuba kata shetani yekholanga omwene shinga na (malaika) wobulafu. ¹⁵Shina makhongo kokhuchenyia kakhaba abakhlabani bebe bosi khandi bekhole abene okhuba abakhlabani bobulunjishi. Omurungo kwabo kulaba okwebikhole biabo bikhoyile okhunyo. ¹⁶Embola khandi, mbu omundu alapara mbu endi omusilu tawe. Nebutswa kakhaba okhola mbukule shiomusilu enyalilwe okhwitsialakhwo hatiti. ¹⁷Eshiembolanga nobwitsiali bweyitsioni buno, shembolanga shinga olwa omwami anyala okhubola tawe_ embolanga shinga omusilu. ¹⁸Shichila buli mundu yeyitsialanga okhulondokhana nomubili, siesi khandi ndaletisala.¹⁹Okhuba mumenyanga nabasilu mubuyanzi. Abene muli abasitse! ²⁰Okhuba mumenyanga nende omundu kata kakhaba amukholanga abasumba, kakhaba amureka, kakhaba amwikhonyela obubi kata namwikhulumamilia kata namusamula mubweni. ²¹Ndalabola mutsisoni tsiefu mbu khwali abateshela okhushila okhukhola endio. Naye omundu yesi naba omululu_ embolanga shinga omusilu_ siesi khandi nembe omululu.²²Nabaheburania? Siesi endi endio. Naba Israeli? Siesi endi endio. Nabolwibulo lwa Abrahamu? Siesi endi endio. ²³Nabakhlabani ba Kristo? Embola shinga na omulalu eshilakhwo abwenaho. Mubukholi obutinyu, mutsimbohe tsinyinji, mukhupwa okhubira eshichelo, mukhubukana nende amachelitso kokhufwa.²⁴Okhurula khubayahudi ndanyola emisharati omakhumi kane noyiniakhwo shilala. ²⁵Amakhabi kataru, ndakhupwa nemitalimbo, lulala ndakhupwa khumachina, amakhabi kataru ndakhurulwa, ndamenya eshilo neshitere khundulo khweyinyanza yekukha. ²⁶Ndabelenje khutsinjendo tsia buli shise, ndayenyolilenje mumatinyu kemichela, amatinyu kabanuli, amatinyu kokhurula khubandu banje bene, amatinyu okhurula khubeshibala, mumatinyu komutokho, mumatinyu komushiangalamwe, mumatinyu komunyanza, amatinyu okhurula khubasiani befu ababeyi.²⁷Ndakhakhalabana mumilimo nende mukhutatsina, obulakona mubilo ebinji, munzala nende mubuloho, buli shise nefunganga bubushindu nende mushiekenye. ²⁸Ababuleka wakandi kosi, buli nyanga esitohelungwa nende okhuhendela (tsikanisa) tsiosi. ²⁹Wina omuteshele, ne shendi omuteshele tawe? Wina wakholwa okhwikumula ne sheyitsanga tawe?³⁰Kakhaba nokhula ndiyitsiale, ndaleyitsialila khushilia shimanyinja obuteshele bwanje. ³¹Nyasaye ouli Papa womwami Yeso Kristo wahebwa tsikhabi inziayo amanyile mbu shengatanga tawe!³²Edamasko, kaba hasi womuruchi Areto yali nalindanga litokho lia Damasiko okhundila sie. ³³Nebutswa ndeshibwa hasi okhubirila mwitirisha, liali khwisisi, mana nehonokha okhurula mumakhonoke.

Chapter 12

¹Okhula nditsiale kata kakhaba shikhuli nobukhala tawe. Nebutswa nditsa okhutsililila mumalolo nobufwimbuli okhurula khumwami. ²Emanyile omundu muKristo wa khumika ekhumi na chine chiabira wa kata kakhaba yali mumubili nomba elwany womubili, shemanyile tawe halali Nyasaye wamanya_ yanyolekha mwikulu liakhataru. ³Ne ndamanyamba mbu omundu wuno kata kakhaba ali mumubili nomba elwany womubili shemanyile tawe, halali Nyasaye wamanya_ ⁴Yenyola muparadiso ne nahulila amakhuwa kalanyala okhwibola akene tawe ne khandi abandu shibahebwa omunwa okhukabolakhwo tawe. ⁵Khulwa omundu shinga nomwenoyo enyala okhwitsiala. Nebutswa khulolwanje omwene, shinda leitsiala tawe halali khulebuleka wobuteshele bwanje. ⁶Kakhaba enjakula okhwitsiala, shenyala okhuba omusilu tawe shichila ndalaba nembolanga obwatoto. Nebutswa nditsa okhutsililila okhula mukhwitsiala kho mbu omundu aleshe okhupara obunji bwanje okhushila shilia shialolanga nokhuhulia okhurula musie. ⁷Yakhole endeshe omwene okhwichingula shichila obukhongo bubiranga bwobufwimbuli, liwa munyama eliendaheisibwa sie, omuhali okhurula khu shetani mbu yasandinjie sie_ kho endeshenje omwene okhwichingula. ⁸Khumakhabi kataru ndasaya omwami khu lino, anyale okhulirusia okhurula musie. ⁹Nebutswa niyambolela, obukosia bwanje bukhuyelile, okhuba obunyali bukhulungwa obulayi murio okhubirila mubuteshele kho nobulayi muno okhwitsiala khulwa obuteshele bwanje, kho mbu obunyali bwa Kristo bunyalilwe okhumenya musie. ¹⁰Khulwako (ndatosheka) khulwa Kristo mubuteshele bwanje, mukhunyekwa, muminyakhano, mukhusakanibwa, nende mubise biokhunyakhana mumakani okhuba lembe nendi omuteshele, kho embetsanga wetsingufu. ¹¹Ndabele omusilu! Nenywe mwanunyilisia mulino. Kenyekhanga nditsomibwe ninenyu okhuba shindali omulemu khubalia balangungwa mbu abarume abakhongo muno tawe kata kakhaba endi eshindu butswa. ¹²Ebimanyisio bwobwatoto biakholwa hakari wenyu nende obwifwili bwosi, ebimanyisio, akokhuchenya nende amangalimwa. ¹³Okhuba mwali muriena abalali (bamahana) okhushila (amakanisa) kandi kosi, okhushalakhwo tsa mbu shindamusitohela tawe? Mbele khulibi lino! ¹⁴Lole! Ndirecheshe okhwitsa womuli olwakhataru. Shindalamusitohela enywe tawe. Okhuba shekhabanga shilia shili eshienyu tawe halali ekhabanga nywe. Okhuba abana shikali babishile abebusi babo tawe, habula abebusi kenyekha babishe khulwa abana babo. ¹⁵Nditsa okhuyanzisibwa saana okhurumishila mana erumishilwe khulwa emwoyo chienyu kakhaba emuhela okhushila kenyekha ehelwe hatiti? ¹⁶Nebutswa shinga lili, shindamusitohela tawe. Nebutswa okhulokhuba endi omubatsa okhushila, nesie wamutila nywe mububeyi. ¹⁷Ndamala nembakhwo omuchesicheshi khunywe okhubirira khumundu yesi wandamurumila nywe? ¹⁸Ndesaya Tto okhumwitsiala, ne nemuruma halala nomusiani wundi oyo. Tito yamala niyekhola omuchesicheshi khunywe? Shikhwachenda mubikha bilali tawe? ¹⁹Muparanga mubishe bino biosi khwishinjachililanga okhura khwinywe? Ne mutsisoni tsia Nyasaye mbu khobolelanga mu Kristo, ne mukano kosi ni khulokhutinyilisia abahelwa. ²⁰Okhuba eritsanga mbu namba nenditsa shindalamunyola shinga lembaranga omunyole muli tawe. Eritsanga shimulanyola shinga lomuparanga munyole tawe. Eritsanga mbu khunya okhubaho nobusolo, eshikhalikhali, okhuseyana khweliruma, obutiemani obuhungushi, obumonyi obwichinjimishi, nobukoyani. ²¹Eritsanga namba nengalukhayo Nyasaye wanje anyala okhunditiya sie imbeli wenyu. Eritsanga mbu enya okhubelesibwa nende balia abanji bakhola tsimbi khale mana balekha okhwikanila mubuchafu nende obuheyi nobulang'u bwabakholanga.

Chapter 13

¹Luno lolwakhataru lwemwitsilanga nywe. Likhuya liosi likhoyeshe limanyisibwe neminwa chiabakobosheli babili nomba bataru. ²Ndamala khale okhubabolela balia baranjilila okhukhola tsimbi nende khubandi bosi lwandali yaho lwakhabili, mana elibola khandi: Iwanenditse khandi shinditsa okhubalekha tawe. ³Emubolela lino shichila muhenganga eshimanyia mbu Kristo abolanga okhubirira musie. Shali omuteshele khulwenyu tawe. Halali niwobunyali munywe. ⁴Okhuba yabambwa mubuteshele, nebutswa nomulamu mubunyali bwa Nyasaye. Okhuba khandi fyesi khuli abateshele muye nebutswa khwitsa okhumenya ninaye mubunyali bwa Nyasaye buli hakari wenyu. ⁵Yihenjelesie abene, okhulola kakhaba muli mubusubili mwitema abene, shimulolakhwo lino okhulondokhana nende nywe abene tawe, mbu Yeso Kristo ali mwinywe? Kata kario mube nimwakwa lichela. ⁶Ne enaya mbu mwitsa okhulola mbu shimwakwa lichela tawe. ⁷Bulano khusaya Nyasaye mbu munyalilwa okhukholakhwo libi liosi tawe, shesayanga lino mbu khokhunyalilwe okhulolekha mbu khwabira lichela tawe, habula esayanga mbu khomunyalilwe okhukhola akali amalayi, kata kario khunyala okhufwana abakwile lichela. ⁸Okhuba shikhunyalakhwo okhukholakhwo eshinda shiosi shibeka nobwatoto tawe, nebutswa khulwabwatoto bwonyene. ⁹Okhuba khwikhoya lokhuba khuli abateshele, nenyu muli bamani. Khusaya khandi mbu mube abalamba. ¹⁰Ehandikanga ebindu bino lemba nendi ehale ninenyu kho mbu lemba nendi ninenyu, endeshe okhuba omululu lemba nerumishira obunyali bwanje_ bwomwami yambesia sie kho mbu enyalilwe okhumumbakha obulamu pomola tawe. ¹¹Mubumalilishilo, abasiani befu yikhoye, mukhole emilimo chikhukololosania, mutinyilisanie, muparire halala mumenye mumulembe. Naye Nyasaye wobuheli nende omulembe alaba ninenyu. ¹²Shesanie mulala khuhundi nemilembe chieshi Kristo. Abakristo bosi ba Nyasaye bamushesia. ¹³Obukosia bwomwami Yeso Kristo nobuheli bwa Nyasaye nende obusanjilani bwa Roho mtakatifu (omutsienukhu) babetsenje ninenyu mwesi. Amina.

Galatians

Chapter 1

¹Paulo omurume shendi omurume wabandu nomba lishirika liomundu tawe, nebutswa okhubirila muYeso Kristo nende Nyasaye Samwana, ²owamusumulusia ye okhurula mubafu ³Obukosia bube khunywe nende omulembe okhurula khusamwana wefu Nyasaye halala nende omwami Yeso Kristo, ⁴owehana omwene khulwetsimbi tsiefu kho mbu anyalilwe okhukhununa efwe okhurula mubise ebibi biabulano bino, khulwa elienya lia Nyasaye samwana wefu, ⁵Khuye lube oluyali inziayo Amina. ⁶Eyanzisibungwa mbu mukalukhananga nimutsia bwangu okhurula khuhulia wamulanga enywe khulobukosia bwa kristo. Eyanzisibungwa mbu mukalukhananga nimutsia khumakhuwa amalayi (injili) kandi kaukhane, ⁷kalandi mbu khuliho nende amakhuwa kandi amalayi (injili) tawe, nebutswa khuliho nabandu bandi, bamukholanga muba nomunyakhano, nabo benyanga okhukalukhasia likhuwa lilayi (injili) lia kristo. ⁸Nebutswa kata kakhaba efwe nomba malaika okhurula mwikulu anyalilwa okhumanyilisia likhuwa lilayi (injili) lili elubeka nende liokhumuyaalilanga lino, lekha alamwe. ⁹Shinga lwakhwaboolo khale khobulano engalushilanga khandi, "kakhaba mulala yesi omuyaalila likhuwa lilayi (injili) yilali shinga yilia yamuananyoolo tawe, leshe alamwe." ¹⁰Okhuba ekhabanga okhumanyikha nabandu nomba nende Nyasaye? Ekhabanga okhuyanzisia abandu, shendi omurumishi wa kristo tawe. ¹¹Okhuba ndenya mumanye bana befu mbu, likhuwa lilayi (injili) liandamuyaalila shilali liokhurula khumundu tawe. ¹²Shindalinyoola khumundu yesi tawe, nomba okhwechesibwa tawe. Habula, liali obufwimbuli bwa Yeso Kristo khusie. ¹³Mwahulila obulamu bwanje bwokhuranga Yerusalemu, shinga lwandasaandinja ihekalu ya Nyasaye okhubira eshichelo nende khandi ndatemanga okhuyisasia ¹⁴Ndatsia imbeli mubuyahudi imbelikhwo okhushila balia bolubaka lwanje omwene, okhurula mubandu banje omwene. Nendio ndalikhwo muno ndatila emilukha chiabakuka banje. ¹⁵Nebutswa lwa nyasaye wara sie elubeka okhurula munda ya (mama) wanje naye wananga okhubirira mubukosiabwe yanzisibwa, ¹⁶okhuloleshela omwana wuwe musie, kho mbu enyalilwe okhumuyaala mubamahanga, shindanyalilwakhwo mubwangu akhurebakhwo omubili namatsayi tawe." ¹⁷Shindatsiakhwo Yerusalemu khubalia bali abarume imbeli wanje tawe. Halali ndatsia Arabia ne khandi nengalukha Damasiko. ¹⁸Mana olunyuma lwemihika chitaru, ndamala nendikulukha nenzia Yerusalemu emanye kefa ewandamenya tsinyanga ekhumi nende tsirano. ¹⁹Nebutswa shindalolakhwo omurume wundi yesi tawe nalali Yakobo, omusiani wanga Yeso. ²⁰Mukemuhandichilanga enywe emuboolelanga imbeli waNyasaye mbu shemukatanga tawe. ²¹Mana

nenzia mumatala kasiria nende kilikia. ²²Ndali neshili okhumanyikha moni namoni nende tsihekalu tsia kristo tsia Yudea tawe. ²³Bahulilanga tsa kaboolungwa,"omundu wakhusakaninja bulano ayaalanga likhuwa lilayi liobusubili bwayatemanga okhusasia," ²⁴Kho betsomia Nyasaye shichila sie.

Chapter 2

¹Olunyuma lwemihika ekhumi nende chine,ndandikulukha khandi nenzia Yerusalemu,halala nende Baranaba nembukule Tito natsitsanga ninasi. ²Ndatikulukha khulwa obufwimbuli nerechekha imbeli wabo likhuwa lilayi lieyaalanga mubamahanga ndaboola mubwibisi khubalia balolekhanga okhuba beshifune khubulosia bube mbu shindilukhanga tawe-nomba shindelukha mumbaka yikhaya tawe.³Nebutswa kata wulali Tito tawe wali nende sie owali omuyunani yali unichilisibwa. ⁴Abaheelwa befu betsa mubwibisi okhuhenjelesia obulakhule bwakhwali ninabwo mu Kristo Yeso Bekombanga okhukhulafwe okhuba abarumwa. ⁵Nebutswa shikhweyama okhuba hasi wabo khubise bititi tawe,kho mbu obwatoto bwelikhuwa lilayi (injili) linyalilwe okhukong'a alala ninenyu. ⁶Nebutswa balia balolekhanga okhuba beshifune (kata okhuba bali barie shikandebia sie tawe,Nyasaye shamanyinjia eshiakhabili tawe) bo emboola balolekhanga okhuba beshifune shibameta eshindu shiosi khusie tawe. ⁷Mulubeka lundi,balola mbu ndali ndahelwa okhusinjlila likhuwa lilayi (injili) khubalia bali balashebwa tawe. ⁸Okhuba Nyasaye wakhola emilimo mu petero khulwoburume khubalia balashebwa tawe khandi yakhola emilimo musie khubamahanga. ⁹Olwa Yakobo,kefa,nende Yohana abali neyimelo,shinga tsisilo,bamanyilisinjia obukosia bwali nembelwe,bamala bahana omukhono musatsa kwobusanjilane khu Baranaba nende sie,Beyamana mbu khukhoyile okhutsia khubamahana nabo bakhoyile okhutsia khubalashebwa tawe. ¹⁰Basaya mbu khwitsulile abamanami bonyene eshindu shionyene shindali nobulia bwokhukhola. ¹¹Nebutswa lwa kefa yola Antiokia ndamukaya mumonitsie shichila kalolekha mbu eshina shilamufwila. ¹²Olunyuma lwabandu bandi ewa Yakobo,Kefa yali nalitsanga nende abamahanga,nebutswa labandu bano betsa,yasinjisia mana narula mutsinjila tsiabamahanga.Yaritsanga balia bali benyanga obushebi. ¹³Khandi abayahudi bandi bosi bali beyinjisiye mubwikati buno. ¹⁴Nebutswa lwandalola emima chiabo chilatsiananga nende obwatoto bwelikhuwa lilayi tawe ndaboola kefa mumoni tsiabandu bosi mbu," kakhaba oli omuyahudi nomenyanga shinga abandu bamahanga,nolamanya shinga nabayahudi tawe,onyala oriena okhukhania abamahanga okhumenya shinga na abayahudi?"¹⁵Efwe bene khuli abayahudi mukhwibulwa,tawe abamahanga betsimbi. ¹⁶Kata kario khwamanya mbu,abulaho omundu,yesi oukholungwa okhuba omulunjishi khulwemilimo chiamalako tawe,nebutswa okhubirira mukristo Yeso.kho fwesi khandi khwasubilila mukristo kho mbu khunyalilwe okhulunjisibwa khulwobusubili mukristo bulali khumilimo chiamalako tawe.okhuba khubulaho omubili kunyala okhulunjisibwa khulwemilimo chiamalako tawe.¹⁷Nebutswa kakhaba khukhabanga okhulunjilibwa mukristo kamanyinjia nomukholi beimbib? shkhali kario tawe! ¹⁸Okhuba kakhaba ndumbakha khandi ebindu bindalikhwo ndasasia omwene ndimanyinjia okhuba ulia ubiranga olwakho. ¹⁹Okhuba okhubirira mumalako nafwila khumalako khombu embe unyala okhumuyela Nyasaye.Ndabambwa nende kristo.²⁰Sheshili sie umenyanga tawe,nebutswa kristo amenyanga musie.obulamu bwemenyelangamwo mumubili,emenyanga mubusubili mumwana wa Nyasaye,owaheelwa mana niyehaana omwene khulokhubela sie. ²¹Sheretsanga elubeka obukosia bwaNyasaye tawe okhuba kakhaba obulunjishi bunyala okhwimeta okhubirira mumalako,khulwako shibula khuho shiachila Yeso nafwa tawe.

Chapter 3

¹Abagalatia abasilu,niwina owamulochile?Iwali imbeli wetsimoni tsienyu mbu Yeso kristo yamanyisibwa habulafu shinga omubambe. ²Shino nishio eshindo shionylene shindenyanaga okhweka okhurula khunywe.Mwanyoola (roho) khulwemilukha chiamalako,nomba khulwokhuhulisia obusubili? ³Muli abasilu okhushila? mwali mwakhaka khulwa (roho) mutsitsanga okhukholwa okhuba abalayi okhushila khulwomubili? ⁴Mwanyakhana ebindu ebinji mumbaka ikhaya kakhaba toto mwali mushikhaya? ⁵Kali mbu ulia wuhananga (roho) khunywe ne nakhola amangalimwa munywe, akholanga ario khulemilimo chiamalako omba klhulokhuhulisia obusubili?⁶Shinga tsa lwa Abrahamu,yasubilila muNyasaye mana likholwa muye okhuba omulunjishi," ⁷Munjila yeneyo,mumanye mana mbu balia bobusubili nabana ba Abrahamu. ⁸Amahandiko kamanyisinjia imbeli mbu nyasaye yakhabakhole bamahanga okhuba abalunjishi kulwobusubili bwayalilwa khwikhuwa lilayi (injili) mubuchachilo khu Abrahamu liboolanga "muyiwe ebibala biosi biakhanyoole tsikhabi,. ⁹Kho mana balia bobusubili bakhanyoole tsikhabi,batsiananga nende Abrahamu omundu wobusubili. ¹⁰Balia bosi betilililanga khumilimo chiamalako bali hasi weshilamo nendio kahandikwa,"owalamwa ni ulia yesi ulalondananga nende bilia biosi biahandikwa mwibuku liamalako nalakakhola tawe," ¹¹Bulano kali habulafu mbu,abulaho mulala yesi ukholanga omulunjishi imbeli wa Nyasaye khulwamalako tawe,shichila abalunjishi bakhamenye khulobusubili." ¹²Nebutsa amalako shikali khulwobusubili tawe,habula omundu ukholanga emilimo chiamalako okhula omenye ninako."¹³Kristo yakhununa efwe okhurula mushilamo shiamalako,khulokhuba eshilamo khu efwe okhuba kahandikwa" owalamwa naye wulia ubabwa khumusalaba ¹⁴Kho mbu tsikhabi tsia Abrahamu tsinyalilwe okhwitsa khubamahanga mukristo yeso kho mbu khulobusubili khunyalilwe okhunyoole indache ya (roho).¹⁵Abaheelwa,leshe emboole mumelo yomundu,olwa indakano ikasibwe nende omundu ikholwa irerungwaho nende amalako,abulaho yesi unyala okhuchira elubeka tawe,nomba okhumetakhwo tawe. ¹⁶Bulano tsindache tsikasibwa nende Abrahamu nende bolwibulo lwe.shiliboolanga,"khulotsibulo tawe," limanyinjia khubanja tawe,nebutswa khumulala yenyene,nende khulwa bolwibulo lwenyu," ouli kristo.¹⁷Bulano liemboolanga ndielino lilako lietsa emihika ebikhumila amakhumi kane nende kataru (430) olunyuma lwene shiliyininjiaho indakano yali yakasibwa yambeli nende Nyasaye khulokhurusiaho indache tawe. ¹⁸Okhuba kakhaba obulame bwitsanga khulokhubela amalako kho shiyishili yitsanga khulweindache tawe.Nebutsa Nyasaye yahesia Abrahamu esikhaya khulweindache.¹⁹Nishina bulano shiali eshifune shiamalako? kametwaho shichila shiokhusandibwa lwa olwibulo lwa Abrahamu lunyalilwa okhwitsa khubalia bali bakasilibwa indache.Amalako kali kabashilililwa okhubirira mumalaika khulomukhono kwa wulia omusangasi. ²⁰Bulano omungasi limanyinjia omundu ubirakhwo mulala.Nebutsa Nyasaye nimulala. ²¹Kho amalako kali shibeka nende tsindache tsia Nyasaye? obwatoto buli tawe okhuba kakhaba amalako kali kahanwa kakhanyilwe okhuhana obulamu,kho nabo obalunjishi bwakhanyalilwe toto okhwitsa khulwamalako. ²²Nebutsa amahandiko kaboha hasi buli shindu mumbi kho mbu indache khulobusubili mu Yeso kristo inyalilwe okhuhana khubalia abasuubilanga. ²³Bulano obusubili bushili okhwitsa khwali abatile hasi wamalako khwabohwa okhuba lwobusubili bwakhafwimbulwe. ²⁴Kho mana amalako kakholwa okhuba kokhulinda fwe okhula lwa kristo yetza kho mbu khukholwe abalunjishi khulwobusubili. ²⁵Nebutsa bulano obusubili yubo bwayetsa shikhulikhwo hasi womulindi tawe. ²⁶Okhuba mwesi muli abana ba Nyasaye okhubirira mubusubili mu kristo Yeso.²⁷okhuba mubunji bwenyu bali babatisibwa mukari mwa kristo mwamala okhwifwala abene nende kristo. ²⁸Khubulakhwola nomuyahudi nomba omuyunani tawe,shikhulikhwo nende omubohe nomba omulakhule tawe,khubulakhuho nende omusatsa nomba omukhasi tawe,okhuba mwesi muli shilala mukristo Yeso. ²⁹Mana kakhaba muli bakristo muli bobwibulo lwa Abrahamu nende abalame okhulondokhana nende indache.

Chapter 4

¹Emboolanga mbu omulame khubise bindi bialihlo abetsanga omwana,shialikhwo nobwahukhani nomubohe tawe,kata kakhaba abetsanga mwene litala lwosi. ²Nebutswa ali hasi womulindi nende abasinjilili okhula lweinyanga ya samwana yarahi yiliula.³kho khandi lokhwali khushili abaana efwe khwali abasumba betsiroho tsirukanga eshialo. ⁴Nebutswa lwebise biahabwene biola nyasaye yaruma omwanawe womukhasi yebula,webulwa mumalako, ⁵Kho mbu anyalilwe okhunula balia bebalwa hasi wamalako kho mbu khube abaana ba Nyasaye.⁶Nenyu shichila muli abaana ba Nyasaye urumile (roho) kwomwanawe mumioyo chiefu wayulanga "Nyasaye ni sefwe wefu." ⁷kho mbu shimushili abasumba khandi tawe,nebutswa omwana,naye kakhaba omwana,mana oli khandi omulame okhubirira muNyasaye.⁸Nebutswa mubise bienebo,olwa wali noshili okhumanya nyasaye mwamala mukholwa abasumba ende balia bamumanya khulokhubela obunyali bweimela yabo eyilali neshinyasaye khandi tawe. ⁹Nebutswa bulano mbu,mwitsile okhumanya Nyasaye,nomba mbu mumanyilwe nende nyasaye,bulano ketsanga kariena ,bu mukalukhane okhuba abatesheli,ababula eshifune nende tsiroho tsirukanga ehialo?Mwenyanga khandi mube abasumbi khadi lwakhabili?¹⁰Mulindanga neshinani tsinyanga nende emiesi emiyakha,netsindukho nende emihika. ¹¹Erisibwe nende nywe mbu mumakhuwa kandi ,emilimo chianje nende enywe chinyala okhuba khulabutswa.¹²Emusaaya baana befu,beshinga nasie,okhuba sie siesi khandi embele shinga na enywe shimuakholakhwo libi liosi tawe. ¹³Nebutswa mumanyile mbu lwali shichila obulwale bwomubili shiachila ndayaals likhuwa lilayi khunywe lwokhuranga. ¹⁴Nakho okhubirira mumelo yanje yobubili,yamura mwitemo,shimuandeka nomba okhungana tawe.Habula mwanzinjisia sie shinga na ndali omumalaika wa Nyasaye shinga ndali kristo Yeso mwene.¹⁵Tsikhabi tsienyu tsili hena bulano okhuba eyinia obuloli khunywe mbu,kakhaba kakhanyalishe,mwakharandule tsimoni tsienyu abene mwatsimbelesia sie. ¹⁶kho mana, ndakhaba omusuku wenyu shichila emuboolanga kobwatoto?¹⁷Bekholanga okhumukalusia khubo khandi mbumamuhenebanga nebutswa lilali lichoomo lilayi tawe,akabakhabanga butswa nokhumwahukhasia enywe okhurula khwisie,kho kachile enywe mube abokhubahendela,shinga nabo bamuhendelanga. ¹⁸Nobulayi lwosi okhuba nobuhendi khulwalichoomo liliayi bulali butswa lwonyene lwendi nende nywe tawe.¹⁹Abaana banje abatiti,enyakhananga obutsuni bwokhwiwulwa khwomwana khulwa nywe okhula lwa kristo alikasibwa munywe. ²⁰Ndakhenyile embe halala ninenyu bulano mana engalukhasie omwoyo,okhuba enjenesibwe okhulondokhana ninenyu.²¹Mbolele nywe bekombanga okhuba hasi wamalako tawe? ²²okhuba kahandikwa mbu Abrahamu yali nabaana babili abasiani mulala khulomukhana omukholi naye oundi womukhasi omulekhule. ²³Mulala yebulwa nomukhana omukholi okhutsiana nende omubili,nebutswa naye oundi ulia yebulwa nende omukhasi omulekhule okhubirira mundache.²⁴Ebindu bino binyala okhukalulwa okhufwanania mbu,okhuba abakhasi bano basinjililanga tsindakano tsibili mulala khubo arulanga khushikulu shia sinai,naye yebulanga abaana muburumwa.Uno niye Hagari. ²⁵Bulano Hagari asinjilanga eshikulu shia sinai Eburebia naye asinjilanga Yerusalemu ya bulano shichila ali muburumwa halala nende abaana bebe.²⁶Nebutswa Yerusalemu yili hekulu neindakhule,naye niye nyina wefu. ²⁷Okhuba lihandikwa,"yikhole enywe muli abakumba balanyala okhwibula tawe,lile ikulu nimwayula khulomwikhoyo nywe balanyakhananga obutsuni bwokhubulwa khwomwana tawe,shichila abaana bomukhasi omulekhwa nabanji mana balala muno okhushilakhwo obomukhasi uli nomusatsa."²⁸Nebutswa nywe abana befu shinga na isaka,muli abaana beindache. ²⁹khubise bilia bia wulia webulwa okhutsiana nende (roho) lili lirio bulano.³⁰Nebutswa lihandiko liboola liriena?"londa omukhana omukholi oyo nende omwanawe batsie okhuba omwana omusiani womukholi omukhana shalakabanakhwo obulaame nende omwana omusiani womukhasi omulakhule tawe." ³¹Khulwako baana befu shikhuli abaana bomukhana omukholi tawe,nebutswa ba omukhasi omulekhule.

Chapter 5

¹Khulwa obulakhule kristo wakhukhola okhuba abalakhule sinjile musimbiile,khulwako,mana mulabe khadi abarumwa beliyoki tawe. ²Lole sie Paulo emubolelela nywe mbu kakhaba mulekha mbu mushebwe,kristo shalanyoolakhwo obukhala munywe munjila yosi tawe.³Eyinia obuloli khubuli mundu ulekha yemwene ashebwe mbu yetsa okhwihana okhuhulila nokhulonda amalako kosi. ⁴wakhalakwa okhurula khu kristo,balia benamila amalako shimunyoolangakhwo eliechesio liosi khulobukosia tawe.⁵Okhuba okhubirira muroho,khulindilanga nobulia khulwobunayi bwobulunjishi. ⁶Mukristo yeso,khulokhushebwa nokhubula okhushebwa shikhulikhwo neshifune tawe,nebutswa obusubili bukholanga emilimo okhubirira mubuheeli. ⁷Mwerukhanga obulayi,Niwina wamwikalila okhuhulisia obwatoto? ⁸Obulumilisi buno shiburulana khuhulia wamulanga tawe!⁹Limela lititi lifimbijia omuhayila kwobusie khunyobilwe. ¹⁰Endi nobusubili mumwami mbu shimulaparangakhwo eshindo shindi shiosi shibeka tawe,ulia wumunyasinja nywe,alanyakhana obukhalachi bweshina,ulia uba nali. ¹¹Abahelwa namba neshiyaalanga obushebwi,shichila shina eshili eshisandibungwa? kats kario eshisachirisio shiomusalaba shiamala okhurusibwaho. ¹²Khubalia bashimunyesinja nywe,ndakhekonbile bamurulekhwo. ¹³Okhuba mwalangwa mubulakhule abahelwa,Nebutswa mulabukule obulakhule bwenyu khulwobwiyangu bwemibili tawe,kata kario okhubirira mubuheeli khalabanile mulala khuhundi. ¹⁴Okhuba lilako liosi lwisibungwa mwikhuwa elala okhula aheele omurende wuwo shinga lwa waheela omwene." ¹⁵Nebutswa nimulumanga nokhurangana abene khubene,be meso mbu mulamila mulala khuhundi tawe.¹⁶Nebutswa emboola mbu chende muroho,ne nyu shimulachingaa obwikombi bwomubili tawe. ¹⁷Okhuba obwikombi bwomubili butsitsanga shibeka nende (roho) nabwo obwikombi bweshiroho buba shibeka nende omubili okhuba bino bibili bilumananga kho mbu oleshe okhukhola ebindu biawenyanga. ¹⁸Nebutswa noba niwimililungwa nende (roho) shiolikhwo hasi wamalako tawe.¹⁹Bulano emilimo chiomubili chilolekhanga,obwilasi,eshibwabi ebikhole bindi biobuyilani, ²⁰okhwinamila ebifwanani,obulosi obusuku,obusolani,eshikhalikhali.Liruma obwimani nende okhwahukhana mumikanda, ²¹imbalikha,obumeesi,obulangu,nende akandi kafwanana kario,Emuchetsiyinja enywe shinga landamuchetsiyia khale mbu balia bakholanga ebindu shinga bino shibalinyoola obwami bwaNyasaye tawe.²²Nebutswa ebiamo bia Roho nobuheeli obutsatsahali,omulembe obwisumilisi,eshisa,obulayi obwisikwa, ²³Obuholo,nende obwilindi shibeka nende kano lilako libulaho. ²⁴Balia bali elubeka lwa kristo Yeso babamba emibili halala nende obwilasi nobwikombi bwachio. ²⁵Kakhaba khumenya okhulondokhana nende (roho),leshe khandi khuchende mu (roho). ²⁶Leshe khuleshe okhwichinjimisia nomba okhurangana abeene khubene nomba kata okhukhalishilana omukongo abene khubene tawe.

Chapter 6

¹Baana befu,kakhaba omundu yesi anyoolekha mubwononi enywe muli beshi (roho) mukhoyile nywe okhumukalusiyaye mu roho yobwisikwa,abene khandi mube banyala okhwiwinda kho muleshe mwesi okhwinyoola mumatemo tawe. ²chinjilane emisiko,ne kho musie lilako liakristo.³Okhuba kakhaba mulala yesi apara mbu neshindu nalali eshindu tawe,yekatinjia omwene. ⁴Buli mulala akhoyile okhuhenjelesia emilimo chie omwene.ne mana okhwichinjimisiakhwe khulaba muye omwene yenyene bulali mumundu wundi yesi tawe, ⁵Okhuba buli mundu alichinga omusiko kwe omwene.⁶Ulia wechesibwa likhuwa,okhula akabule ebindu biosi ebilayi nende ulia wechesinjia. ⁷Mulakatwa tawe.Nyasaye shiatseshelelungwa tawe,okhuba shilia shiosi shiomundu arakanga alanyalilwa khandi okhuchesa. ⁸Okhuba ye uraka imwo khulwomubiri kwe omwene,okhurula khumubili alachesa obusasibwi,naye ulia uraka imwo khuroho okhurula khuroho alachesa obulamu bweenziayo.⁹Leshe khuleshe okhuba abatofu khukhukhola amalayi tawe okhuba khubise biahabwene khulanyalilwa okhufuna lichesa,kakhaba shikhunyala okhuchinga amakhono tawe, ¹⁰kho mana shinga lokhuli nobwiyangu,leshe khukhole amalayi khubandu boshi,okhushila muno balia abeinzu yobusubili.¹¹Henje tsinyakuta tsikhongo tsiemuhandichilanga nomukhono kwanje omwene. ¹²Balia benyanga okhwiwikhola abalayi mumubili batemanga okhulunyia nywe mushebwe.Bakholanga lino butswa khulokhwishinjalala khobaleshe okhusandibwa khulwomusalaba kwa kristo. ¹³Okhuba kata khubalia besheba abene shibalongdanga amalako tawe,nebutswa benyanga enywe mushebwe,kho mbu banyalilwe okhwitsiala khulwemibili chienyu.¹⁴Nebutswa shindakhekombakhwo nditsiale tawe,bulali mumusalaba kwomwami wefu Yeso kristo tawe,okhubirira mukwo,eshialo shiamala okhubambilwa musie nasi sie mushialo. ¹⁵Okhuba kata kario obushebi shibubalungwakhwo khuleshindu shiosi tawe nomba obulashebwa nebutswa shibalongwa neshilonje eshiyia. ¹⁶Khubalia boshi bachendanga okhulondokhana neshichelo shino,omulembe nende tsimbabasi bibe khubo kata ikulu wabaisraeli ba Nyasaye.¹⁷Okhurula bulano okhutsia imbeli leshe omundu yesi okhunyasiakhwo tawe,okhuba enjinganga khumubili kwanje amakhwarule ka Yesi. ¹⁸Obukosia bwomwami wefu Yeso kristo bube nemioyo chienyu abaheelwa.Amina.

Philippians

Chapter 1

¹Paulo nende Timotseyo,abarumishi ba Chirsto Yeso,khu boosi abandu abaholo ba Nyasaye mu Kristo Yeso bali Filipi halala nende abemilisi nende abakhonyeleli. ²Leshe tsimbabasi tsibe khunywe nomulembe kwa Nyasaye Papa nomwami Yeso Kristo.³Nditsominjia Nyasaye wanje buli shise shiemalanga emwitsulila nywe, ⁴buli lwosi mu buli mumasayo kanje munywe mwesi, nekhola ngamasayo kanje mumwikhoyo, ⁵shichila khulwobusanjilani bwenyu mulikhuwa lilayi okhurula inyanga yokhuranga okhula bulano. ⁶Endi nende omwoyo mushindu shiene shino,mbu ulia wanzia omulimo omulayi mwinywe alatsililila okhukumalisia okhutukha khunyanga ya Kristo Yeso.⁷Nelilayi khusie okhwihulila munjila yino okhulondokhana ninenyu mwesi shichila embele ninenyu mumwoyo kwanje.Enywe mwesi mwabelenje abasanji ninasi mubukosia bombi mikhubohwa khwanje nende mukhwishinga khwanje nokhurakhwo omukhono bwelikhwa lilayi. ⁸Okhuba Nyasaye niye omukobosheli wanje , shinga lwendikombanga enywe mwesi halala nende obuyanji bwa Kristo Yeso.⁹Kho khuno nakhwo okhusaya khwanje ,mbu obuheeli bwenyu bunyalilwe okhuhandu munomuno mubuchesi nende obumanyilisi, ¹⁰kho mbu mube munyala okhumanyia shilia shili eshilayi muno ne kho mube abesikwa nokhubula eshikha okhula khunyanga ya Kristo. ¹¹mwitsusibwe neshiamo shiobulunjishi shitsanga okhubirira khuYeso Kristo khubukosia nobwitsomi bwa Nyasaye.¹²Bulano baana befu ndenyanga mumanye mbu kalia kekholeshe khusie,obwatoto buli mbu kekholeshe okhulandia likhuwa lilayi (injili). ¹³Ne khulwa akene ako,eminyololo chianje mukristo chietisa habulafu khubalindi beinzu yomuruchi nende buli mulala yesi. ¹⁴Abahelwa bandi ahambi boosi bali nomwoyo mumwami shichila khulwa emunyololo chianje,ne khandi bali neitswoni khulokhuboolo likhuwa bularia tawe. ¹⁵Balala khubo obwatoto buli mbu bayalanga kristo okhurulanwa khumbalikha nokhukhwesana,ne abandi khandi okhurulana nelienya lilayi. ¹⁶Bokhumalilikha yabo bakholanga bario okhurulana nobuheeli bamanyanga mbu ndarerwa hano khulokhulinda likhuwa lilayi (ijili), ¹⁷Nebutswa balia bakhuranjilila bayalanga kristo okhurulana nende imelo yabo yobwimani,bulali bobwatoto tawe.Baparanga betsa okhukhola embe nokhuparirisia lwemba nendi khuminyololo.¹⁸Nishina eshiene? kakhaba mbu munjila yosi-nikobubeyi nomba

kobwatoto kristo ayalungwa,ne mulino ndikhoyanga.Toto,ndalanyalilwa okhwikhoya,¹⁹Okhuba emanyile lino litsa okhurulamwo okhulakhulwa khwanje okhubirira mumasayo kenyu nende obukhonyi bwa (roho) wa Yeso Kristo.²⁰Nobwikombi,nokhwirecheshela nobunayi bwanje mbu shindakhabekhwo netsisoni munjila yosi tawe,nebutswa halala nende bularia bwosi tawe,bulano nende buli lwosi kristo alanyalilwa okhuchingulwa mumubili kwanje,kata kakhaba nikhulwobulamu nomba khulokhufwa.²¹Okhuba khusie okhumenya nikhulwa kristo nakhwo okhufwa nobukhala.²²Nebutswa kakhaba ndalamenya mumubili elimanyinjia emilimo chiebiamo khusie Halali nililena likenyekhananga ndahule?shemanyile tawe.²³Nebutswa efinyilwe hakari wabibili bino.Elienya lianje lili erule mana embe halala nende kristo elili lilayi liene muno,²⁴Kata kario okhutonga mumubili nelilayi okhushila khulokhubela enywe.²⁵Nemalilenje okhusuubila lino,emanyile mbu ndalatonga mana enzililile okhuba halala ninenyu mwesi,khulwa obutsililili nomwikhoyo mubusubili bwenyu,²⁶kho mbu musie mube munyala okhuba nebifune biokhumetekha khwokhwitsiala mukristo Yeso,Iwemba nengalukha khunywe khandi²⁷Shienyekha shionyene nokhwiyla nywe abene mumelo itsiana nende likhuwa lilayi (injili) lia kristo,kho mbu kata kakhaba nditsa okhumulola nywe nomba endekha okhubaho embe nenyala okhuhulila okhulondokhana ninenyu mbu mwasinjila muralile mumwoyo mulala namakani malala,mukhweselanga halala khulwa obusuubili mwikhuwa lilayi (injili)²⁸Mularie tawe,munjila yosi nende balia bamukayanga shino neshimanyisio khubo shiokhasasibwa khwabo,nebutswa buli obuhonibwa bwenyu-nabwo burulanga khunyasaye.²⁹Okhuba shahanwa khunywe eshikhaya butswa,khulokhubela kristo halali khulokhusuubila muye yenyene tawe nebutswa khandi khulokhunyakhana khulokhubela ye.³⁰Okhuba nokhusakania khurio khwamalako musie,nebulano muhulilanga mwisie.

Chapter 2

¹Kakhaba khuliho nende obutinyisiani mukristo kakhaba khuliho nende obuhulushi bwosi burerungwa nende obuheeli,kakhaba khuliho nende obusanjilani bwosi mu(roho) .kakhaba khulikhwo netsimbabasi neshisa shiosi,
²Khulwako khole omwikhoyo kwanje kwitsule khulokhuba bamakani malala mulinji nobuheeli bulala muli halala mu (roho) mulinji nelichoomo elala.³Mulakholekhwo eshindu shiosi khulwa okhwiyeneyela nomba okhwichinjimisia abene tawe.Halali nende obwitutuyi okhushilakhwo enywe abene. ⁴Lekha buli mulala wenyu aleshe okhuhenga khumenyake yenyene tsa tawe,nebutswa khandi khukabashiabwe.⁵Be nende amakani kano munywe abene akali khandi mukristo Yeso, ⁶Owa kata kario yamenya mumelo ya Nyasaye shiyebukulila okhuhelana halala nende Nyasaye tawe shinga neshindu shiokhwitilililakhwo. ⁷Halali yebukula omwene,nabukulanga imelo yomukholi ne niyebulwa mwikondo liomundu. ⁸Yetitiyia omwene mana naba omuhulili okhula khushikha shiokhufwa,kata okhufwa khumusalaba!⁹Khulwako khandi Nyasaye Yamuchingula ikulu muno ne namuha ye elira lili ikulu wamera kandi kosi. ¹⁰kho mbu halira lia Yeso buli lisikamo liakhename mwikulu nende mushialo nende hasi weshialo, ¹¹nalwo buli olulimi okhwiya mbu yeso kristo nomwami, khuluyali lwa Nyasaye sefwe.¹²kho mana abaheelwa banje shinga lomuhulilanga buli lwosi tawe,nebutswa bulano okhumeta khwo nembulaho,khaabe obuhonia bwenyu abene halala noburi nokhurenga. ¹³okhuba ni nyasaye ukholanga emilimo munywe bombi mulienya nende emilimo khulobulamu bwe obulayi.¹⁴Khole ebindu biosi bulatulana nomba okhuyingana tawe, ¹⁵kho mbu munyalilwe okhulekha okhuba neshikha nokhuba abaana ba Nyasaye abeleleshe buchila okhuchikhwa hakari woluyia lwakoyana nokhukora womwakhanga shobulafu mushialo. ¹⁶Yitilile khwikhuwa liobulamu kho mbu khunyanga ya kristo enyalilwe okhwitsiala mbu shindelukhanga nomba okhukhalabana mushukhaya tawe.¹⁷Nebutswa kata kakhaba esundulungwa elwany shinga eshihanwa shiomusango nobukholi bwobusuubili bwenyu,eyanzanga nokhwikhoya halala nende nywe mwesi. ¹⁸Mumelo yeneyo,enywe khandi kenyekha muyanze nokhwikhoya halala ninasi. ¹⁹Nebutswa enayanga mumwami yeso okhumurumila Timotseyo mulwangu luno,kho mbu enyalilwe khandi okhutinyisibwa lwemba nemanya ebindu okhulondokhana ninenyu. ²⁰Okhuba shendi nende omundu undi yesi uli ninenyu mumakanike tawe. ²¹Okhuba boosi bakhabanga tsa amenya kabo konyene burali ebindu bia Yeso kristo tawe.²²Nebutswa mwamanya obulayi bwe bwamala okhulolekha shichila omwana halala nende samwanawe,kho yakhola emilimo halala nendesie mwikhuwa lilayi (injili) ²³kho enayanga okhumuruma ye mulwangu lwendola ebindu shinga bitsa okhutsiana ninasi. ²⁴Nebutswa endi nende omwoyo mumwami mbu kata sie siesi ndalanyalilwa okhwitsa mubwangu buno.²⁵Nebutswa ambaranga nobulayi nerumile Epafrodito akalushe womuli nomwana wefu,omukholi washianje khandi omusikari washianje,khandi omurumwa wenyu nali khandi omukholi wamenya kanje. ²⁶Okhuba yali nanyasibungwa mumakani okhushila, naye niyekomba okhuba ninenyu mwesi pe,shichila mwahulila mbu yali omulwale. ²⁷Okhuba katoto kali mbu yali omulwale okhushila kata naba ahambi okhufwa.Nebutswa Nyasaye yamulolela tsimbabasi,khuye yenyene tawe nebutswa kata khusie kho mbu ndalaba neshibela okhumeta khushibela shindi tawe.²⁸Kho nasho shichila mubulia bwosi nemurumanga ye kho mbu olwa mumulolaye khandi munyalilwe okhwikhoya,khenyalilwe okhuba neshibela eshititi. ²⁹khulwako mwinjisie ye mumwami halala nomwikhoyo kwosi.Helesie abandu shinganaye oluyali. ³⁰Okhuba bwali okhubela emilimo chia kristo waba ahambi okhufwa,yenya okhukosia obulamu bwe kho mbu abe unyalilwa okhusia shilia shiali shilemanga mubukholi bwenyu musie.

Chapter 3

¹Mubumalilishilo baana befu,yikhole mumwami okhuba khulwasie okhumuhandichila ebindu bino khandi khunywe shinobutinyu tawe,limukholanga okhuba abebishe. ²Mube meso khulwa tsimbwa,Be meso khulwa abakholi ababi,Be meso nende abasalakanga emibili. ³Okhuba nefwe khuli abashebi balia basayanga khulwa (roho) wa Nyasaye,ne khubula isunga mu kristo Yeso,mana khulekha okhuba nomwoyo kwokhusubila mumubili. ⁴Kata kario,esie omwene enyala okhusubilila mumubili kakhaba omundu yesi aparanga anyala okhusubilila mumubili,enyala okhubakhwo kata okhushila. ⁵Ndashebwa khunyanga yomunane yabandu ba israeli abeinzua ya Benjamini wabaheburania halala namalako komufarisayo⁶Khulweshinani ndasandia ehekalu nakhwo shingana kubulunjishi hasi wamalako,shindali neshikha tawe. ⁷Nebutswa khubuli ebindu biali obukhala khusie ndabibukula okhuba biandakosia okhubela kristo. ⁸Kata kario,bulano ndabala ebindu biosi okhuba biakora shichila bulia obusiro bwokhumanya obuchesi bwa kristo yeso omwami wanje.Khulwa ye ndamala okhulekha ebindu biosi nokhubibukulila okhuba amakokha kho mbu enyalilwe okhunyoole kristo shinga nobukhala. ⁹ne ndinyoole muye bulanyoole obulunjishi bwanje omwene okhurula mumalako tawe,nebutswa bulia burulana nobusubili mukristo. ¹⁰kho bulano ndenya okhumumanya ye nobunyali bwokhusulumukhakhwe nobusanjilani bwokhunyakhanakhwe,nembetsanga shinga naye mukhufwakhwe. ¹¹kho munjila indi enyalilwe okhulolakhwo obulamushi okhurula mukhufwa. ¹²Shikali mbu ndamala okhulila ebindu bino tawe,nomba endi omulayi mwene tawe,nebutswa eumililanga butswa nendila khushilia shendatililwa nende kristo Yeso. ¹³Baana befu shembarangakhwo mbu esie omwene ndamala okhutila ebindu bino tawe.Nebutswa neshindu shilala shiekholanga okhwibilila shilia shili inyuma,neralanga khu shilia shili imbeli. ¹⁴Enwananga nenzia imbeli nehenjile khwichomo,khulikhuwa mbu enyoole omurungo kwomulango kweikulu kwaNyasaye mu kristo Yeso. ¹⁵Efwe fwesi khuli abatukhu,leshe khupare endinangwa ne kakhaba opara shibeka okhulondokhana neshindu shiosi,Nyasaye alanyala okhukhwibilila elienelo khuyiwe. ¹⁶Kata kario leshe khumenyele khukalia kakhwamala okhunyoole khale. ¹⁷Baana befu mube munyala okhukopa okhurula khusie,henjelesie ahambi muno balia bachendanga mumelo yomuli ninayo mufwe. ¹⁸Abanji bachendanga balia okhulondokhana nende bandamala okhumubolelakhwo,nebutswa emubolelanga namasika shinga abasuku bomusalaba kwakristo. ¹⁹Obumalilishi bwabo nobusasibwi okhuba inda niyo Nyasaye wabo,nabo obukosia bwabo netsisoni tsiabo,Baparanga okhulondokhana nebindu biomushialo. ²⁰Nebutswa oluyia lwefu nolwomwikulu owokhumulindililanga omuhonia wefu ,omwami yeso kristo. ²¹Alinyalilwa okhukalukhasia emibili chieftu chiobuboli chino okhuba mumibili chiakasibwa shinga okukwe kwobukosia kwakasibwa khulobunyali obukhongo khulokhura ebindu biosi khuye omwene.

Chapter 4

¹Khulwako abana befu abaheelwa bendi ninabo namahofu omwikhoyo kwanje nolusimbi esinjlilanga nesimbile mumwami abalina banje abaheelwa. ²Emusayanga enywe Yodia nende Sindike mbu mube namakani malala mumwami. ³Toto emureba nywe abashianje bobwatoto mukhonye abakhasi bano bakhalabane halala ninasii khulokhulandia likhuwa lilayi (injili) okhutsiana nende klementi nabandi khubakholi bashianje bemilimo,bamera kabo kali mwibuku liobulamu. ⁴Ikhoye mumwami buli lwosi khandi ndakhaboola mwikhoye. ⁵Leshe obwitutuyi bwenyu bumanyishe khubandu bosi omwami ali ahambi. ⁶Mulabe nokhuhenda okhulondokhana neshindu shiosi tawe, Halali buli mushindu shiosi khulwamasayo nokhukhalaka khwahabwene halala nokhupa orio. Leshe amenya kenyu kamanyishe khuNyasaye ⁷nako omulembe kwaNyasaye kushilanga obumanyilisi bwosi kulanyalilwa okhulinga emioyo chienyu namaparo kenyu muKristo Yeso. ⁸Mubumalilishilo baana befu,ebindu bilia bili biobwatoto bilia ebindu bili bioluyali,bilia ebindu bili bia(haki) bilia ebindu bili ebieleleshe, bilia ebndu biaheelwa,bilia ebindu bili noburume obulayi,kakhaba khuliKhuho nende eshindu shiosi eshilayi muno,kakhaba khulikhuho nende eshindu shiosi shienyanga shitsomibwe,parekhwo khubindu bino. ⁹Ebindu biamweka nimunyoola nemuhulila nokhulola musie khole ebindu bino, naye Nyasaye womulembe alaba halala nende nywe. ¹⁰Ndikhoyanga muno mumwami shichila bulano mubumalilishilo mwamalile okhwikhola abayia mumaparo kenyu okhulondokhana nende sie. Mwahendelanga muno mukhuchaka nebutswa obwiyangu shibwaliho khulwanywe okhukhonya tawe. ¹¹Shemboolanga lino shichila endi nelienya tawe,okhuba ndeka okhuhela mubikha biosi. ¹²Ndamanya okhuba omutakha nishina,ne khandi ndamanya okhuba nende ebindu ebinji nishina. Buli munjila yosi nende mubindu biosi ndaeka amebiswi shinga lonyala okhulisibwa obulayi nomba okhuba inzala nomba shinga lonyala okhuba ninabio mubunji noho okhuba nelienya. ¹³Enyala okhukhola ebindu bino biosi okhubirira muye undinyisinjia sie. ¹⁴Kata kario mwakhola obulayi okhuba halala ninasi mumatinyu kanje. ¹⁵Enywe Abafilipi mwamanya mbu mubuchachilo bwelikhuwa lilayi (injili) olwandarula Makedonia khubulakhwo ehokalo yanyunga omukhono khumakhuwa kokhuhana nende okhunyoala tawe mulali enywe mwenyene. ¹⁶Kata lwandali Etsesalonike mwaruma obukhonyi okhubira lulala khumenya kanje. ¹⁷Shikali mbu ekhabanga eshihanwa tawe. Halali ndakhabanga ebiamo bimeteshe khubikhole bienyu ebilayi. ¹⁸Ndanyoola buli shindu mubwitsulu ,ne kata okhushilaakhwo ndarerelwa bulano obulayi mbu ndanyoola okhurula khu Epatrodito,ebindu biamwarumila Nebing'ari biunyanga obulayi,omusango kweyamwa nokhuyanzisibwa khuNyasaye. ¹⁹Nyasaye wanje yetza okhulila amenya kenyu okhutsiana nende obuyindabwe mubukosia mukristo Yeso. ²⁰Bulano khuNyasaye wefu sefwe oluyali lube khuye buli lwosi Amina. ²¹Shesie abandu abaholo boosi ba Nyasaye mukristo yeso. Abaana befu bendi ninabo bamushesiye. ²²Abandu bosi abaholo baNyasaye bamuchesiye nywe okhushila muno abeinzua ya kaisari. ²³Obukosia bwomwami yeso kristo bube nemioyo chienyu.

Colossians

Chapter 1

¹Paulo omurume wakristo Yeso okhubirira mulienya lia Nyasaye nende Timotseyo omwana wefu, ²Khubandu baNyasaye abaholo nabana befu asuubili mukristo bali Ebukolasai obukosia bunyalilwe okhuba ninenyu nomulembe okhurula khuNyasaye sefwe. ³Khupira Nyasaye orio,sefwe womwami wefu Yeso kristo,ne khumusayilanga buli lwosi. ⁴Khwahulila obusuubili bwenyu mu kristo yeso nende obuheeli bwomwami ninabwo khubandu boosi abaholo banyasaye. ⁵shichila obunayi bwanyoollelwe nywe okhurula mwikulu, obwamahulila okhulondokhana mwikhuwa liobwatoto,likhuwa lilayi (injili) ⁶liamwitsile nywe munjila ndala yeneyo likhuwa lilayi lino (injili) lilamanga ebiamo nalo lilakhulanga mushialo shiosi shinga tsa liabele likholanga hakari kari wenyu okhurula khunyanga yamwalihulila nokhumanyilisia obukosia bwaNyasaye mubwatoto. ⁷Lino nallo likhuwa lilayi (injili) liamweka okhurula khuEpafro omukhalabani wefu omusuubilwa owakristo khulwa fwe. ⁸Epafro akholile obuheeli bwenyu mu(roho) okhumanyikha khufwe. ⁹Shichila obuheeli buno,okhurula khuyasaye yakhwahulila lino,khushili khuo okhulekha okhusaya khulwa nywe tawe.khusaya mbu mube munyala okhwitsusibwa nende obuchesi bwelienya lilie mubusitsa bwosi nobumanyilisi bweshi(roho). ¹⁰kho mbu munyalilwe okhuchenda mumelo yili nobusiro bwomwami nebumusanzisia ye buli munjila khulokhwama ebiamo mubuli emilimo emilayi nechikhula mubuchesi bwa Nyasaye, ¹¹bubetsanga butinyisibwa nobunyali bwosi

okhulondokhana nobukosia bwe bwokhuchanya kho mbu munyalilwe okhuba nokhwhitinyia okhukhongo nobwifwili nende nomwikhoyo ¹²mukhupanga orio khusefwe wakhola nywe okhunyalilwa okhuba nomukabwa kwobulame kwabandu abaholo baNyasaye mubu lafu. ¹³Wakhununula fwe okhurula mukhwhikhalwakhwo khweshilima na khuyila fwe mubwami bwomwana we omuheelwa. ¹⁴muye khwamala okhunyooba obulekhuule kamanyia okhuleshelwa tsimbi. ¹⁵Ye neshifwanani shiaNyasaye ulolekhananga tawe,omwibulwa wambeli webilonje biosi. ¹⁶Okhubela muye buli shindu shiosi shialongwa-bilia bili mwikulu nende bilia biomushialo,ebilolekha nende bilalolekha tawe,bilimwo abami ebieshi (roho) abaruchi nende obunyali,ebindu biosi bialongwa okhubirira muye mana khulwa ye. ¹⁷Ye omwene yali imbeli webindu biosi ne muye ebindu biosi biatilana halala ¹⁸Ye niye omurwe kwobuli yili ehekalu naye wokhuranjilila,omukhulundu wokhurula mubafu,kho ali nende habundu wokhuranga mubindu biosi. ¹⁹Okhuba Nyasaye yayanzisibwa okhuba nobwitsulubwe bwosi okhumenya mumwana, ²⁰naye okhubirira mumwana okhukalusia ebindu biosi khuye mwene,namalilenje okhukasia omulembe okhubirira khumatsayi kokhumusalabakwe khulwebindu biokhushialo nomba khulwebindu biomwikulu. ²¹Mushikha shilala,nywe mwesi mweyahula nimuba abalulu mumakani nende ebikhole ebibi. ²²Nebutsa bulano wamukalusia khunywe okhumukhola abalina khulomubili okhubirira mukhufwa khulokhumurera imbeliwe abaholo,abeleleshe ababula eshikha. ²³Kakhaba toto mutsililanga mubusuubili, mushibila nokhuralila,mulamwa ehale okhurula khubunayi bwelikhuwa lilayi (injili) eyomwahulila,elia yaalwa khubuli mundu walongwa hasi weshialo.Lino nilio likhuwa lilayi (injili) elia sie paulo ndetsa okhuba omukhalabani. ²⁴Bulano ndikhoyanga mukhunyakhana khwanje khulwa nywe,ne ndihulilanga mumubili kwanje,shilia shiembulanga khulwa obufinyikhu bwa kristo khulokhubela omubilikwe efili ehekalu. ²⁵Nikhulwa ehekalu yino shichilanga nomba omukholi, okhulondokhana khubwimilisi okhurula khunyasaye obwandahesibwa khulwa ywe,khulokhusia likhuwa liaNyasaye. ²⁶Lino nilo elibiso liali liabiswa khulwemihika eminji nende tsinzibulo, nebutswa bulano liabulishe khubandu abaholo baNyasayw. ²⁷Nikhubo baNyasaye yenya kamanyishe akobuyinda bwobukosia bwamebisokeke mubamahanga,ouli kristo mwinywe,ouli obuayi wobukosia. ²⁸Khumuyaalanga ye khuchetsiyia buli mundu nokhwechesia buli mundu halali nobusitsa bwosi kho mbu khube khunyala okhurera bulimundu natushile mukristo. ²⁹Khulwa lino,ekhalabananga nenwana okhulondokhana namanike kali khumilimo musie nobunyali.

Chapter 2

¹Okhuba ndenyanga mumanye okhulwana okhukhongo khundakhaba ninakhwo khulwanywe khubalia bali Laodikia nende khubalia bubunji bashili okhulolakhwo obweni bwanje mumubili. ²Ekholanga emilimo mbu emioyo chiabo chibe chinyala okhutinyilisibwa, khulokhurerwa halala mubuheeli nende mubuyinda bwosi bwetsulamwo obwatoto, bwokhumanyilisia mubuchesi bwobwisilia bwa Nyasaye ouli kristo. ³Muye amabishilo kosi, kobusitsa nobuchesi biabiswa. ⁴Embola kano kho mbu abuleho unyala okhumukoyasia nobubooli bwokhutsunyilisia. ⁵Kata kakhaba shendi ninenyu mumubili tawe kalali endi ninenyu mu(roho) ndikholanga okhulola obulosia bwenyu obulayi nende kobusuubili bwenyu mukristo. ⁶Shinga lwa mwanyoola kristo yeso ouli omwami nokhuchenda muye. ⁷Mwisimbile muye, mwiymbashe khuye mwirache mubusuubili shinga lwamwechesibwa mana mwire mukhupa orio. ⁸Lole mbu abulaho ounyala okhumutula okhubirira obuchesi obukhaya buli bwobukati okhulondokhana nemima chiabandu chitsiananga khumi (roho) chieshialo chilatsiananga khukristo tawe. ⁹Okhuba muye obwitsulu bwosi bwaNyasaye bumenyanga mumelo yomubilikwe. ¹⁰Mweetsusibwa muye ouli omurwe ikulu womuruchi nende obunyali. ¹¹Muye mwesi khandi mwashebwa neshishebo shialakholwa neshilonje tawe khulokhuyinia omubili kweinyama, nebutswa mukhushebwa khwa kristo. ¹²Mwayabilwa ninaye mububatiso naye muye lwalamusibwa okhubirira mubusuubili khulwamani kaNyasaye wamulamusia ye okhurula mubafu. ¹³Olwa mwali mwafwa mubionono bienyu nende khulwokhulekha okhushebwa khweinyama yenyu, yamukhola okhuba abalamu halala ninaye ne nakhubela ebionono biefu biosi. ¹⁴Yarusinjia obuhandiche bwamakofi kalinji amalulu khufwe nende obulosia bwako. Yakayiniayo khulokhulikhoma khumusalaba. ¹⁵Yabanula abaruchi nende bobunyali ebimanulwa biokhupana mwihe ne nabakhola okhuba eshilolelo khulokhubarukakhwo khulwomusalaba. ¹⁶Kho mana lekha omundu okhumukhalachila eshina khulohulia nomba okhunyuwa omba okhulondokhana neshiselelo nomba khulwa omwesi omuyia nomba khulwa tsinyanga tsiesabato. ¹⁷Bino neshinini tsa shiebindu bitsanga, nebutswa obusiro bwakristo. ¹⁸Mulaleshe omundu yesi wenyanga obwitutuyi nokhwinamila khwa bamalaika amukhalachilekho eshina tawe okhurulanwa nobukusi bwenyu. Omundu ario yenjilanga mubindu bialutsi mana asinyisibwe bulali neshifune tawe khulwa paro keke keshina mubili. ¹⁹Shatilanga komumurwe tawe nokhurula mumurwe ewe omubili kwosi okhurula mubwinjilo namakhayo bikabilungwa nokhurerwa halala, shikhulanga nobukhuli butianilwe nende Nyasaye. ²⁰Kakhaba mwafwa halala nende kristo okhurula mutsi(roho) tsiomushialo muno shichila shina mumenyanga shinga abandu bomushialo shino. ²¹Mulabukulekhwo, nomba okhutsama, nomba okhutills? ²²Ebindu bino biosi biakhaweho khulokhurumishilwa khumalako namechesio kabandu. ²³Amalako kano kalolekhanga nobusitsa nende tsi dini tsiekasia etsiene, nobwitutuyi nobukholi obululu bwimubili, Nebutswa shikalikhwo nobunyali bwokhwikalila shimubili kwenya tawe.

Chapter 3

¹Kakhaba mana Nyasaye wamulamusia nywe halala nende kristo,khabe ebindu biekulu,ewa kristo yekhalanga hamukhono musatsa kwa Nyasaye. ²pare okhulondokhana nebindu bieikulu bulali ebindu biokhushialo tawe. ³Okhuba mwafwa e obulamu bwenyu bwamala okhubiswa halala nende kristo muNyasaye. ⁴Olwa kristo alolekha ouli obulamu bwenyu mwesi khandi mulalolekha halala ninaye mubukosia. ⁵Yire mana abasanji bali khushialo obuyilani bweshifwabi,obuchafu,obuyanzane emenya amabi,nende obulangu ebili okhwinamila ebifwanani. ⁶Nikhulwa ebindu bino bichilanga liruma liaNyasaye litsanga libe khubana balahulilanga tawe. ⁷Ne mubindu bino ebia kata mwesi khandi mubise bindi mwachendangamwo olwa mwali mubimenyelangamwo. ⁸Nebutswa bulano okhula muyinieho ebindu bino biosi oburuma,okhusinyikha,amaparo amabi,obwisanyi nende obubooli bwokhulekasia okhurula muminwa chienyu. ⁹Mulabeyanga tawe okhuba mwiyniyekhwo omundu wakhale nende ebikhole bie. ¹⁰ne mwirerekhwo omundu omuyia oukasibungwa omuyia mubuchesi okhulondokhana nende eshilonje shia ulia washilonga shio. ¹¹ewa khulali nende omuyunani nomba omuyahudi tawe owashebwa nomba washebwa tawe beka nende baleka tawe ababohe nende abalekhule tawe nebutswa kristo niye wosi naye ali mubosi. ¹²Khulwako shinga abalobole baNyasaye abaholo mana baheelwa yirekhwo emioyo chietsimbabasi neshisa,nobwihotselesi,abaholo nabesumilisi. ¹³Mwifwilanile mulala khuhundi mubelanile tsimbabasi buli khumulala kakhaba mulala ali nelikhuwa khumundu undi yesi,mubele munjila yilia yomwami yamubelamwo nywe. ¹⁴Ikulu wayako kosi be nobuheeli obubohanga halala obulamba bwosi bwobulala. ¹⁵Leshe omulembe kwa kristo kumwimilile mumioyo chienyu khwali khulomulembe kuno mbu mwalangwa mumubili mulala,Ne mwitsomibwe. ¹⁶Lekha likhuwa lia kristo limenye mwenywe mubuyinda nimwechesinjia nokhumanyania mulala khuhundi,nobusitsa bwosi,nimwimbanga tsisabuli nende tsinyimbo tsieshiroho nobwitsomi mumioyo chienyu khuNyasaye. ¹⁷Kalia kosi komukhola mwikhuwa nomba mubikhole khole kosi mulira liomwami Yeso.Hane orio khuNyasaye sefwe okhubirira muye. ¹⁸Abakhasi hulilenje abasatsa benyu shinga kali kario mumwami. ¹⁹Abasatsa heele abakhasi benyu, nenyu mulabe abalulu khubo tawe. ²⁰Abaana hulile abebusi benyu mubindu biosi ,okhuba lino liliokhuchamisia mumwami. ²¹Basamwana mulabasinyisie abana benyu tawe,kho mbu baleshe okhufwa emioyo. ²²Abakholi hulile abami benyu okhulondokhana nomubili mubindu biosi,bulali nokhukhola emilimo chiokhusinjililwa wemuhengelesibwa shinga balia bokhuyanzisia abandu tawe,nebutswa nomwoyo omueleleshe,Rie omwami. ²³Shilia shiosi shiomukhola mulanyalilwa okhuhebwa okhurula khumwami bulali shinga okhurula khubandu tawe. ²⁴Mumanyile mbu mulanyalilwa okhunyoala okhurula khumwami omurungo kwobulaame.Niye omwami kristo owamukhalabanilanga. ²⁵Okhuba ulia yesi ukholanga kalali amalunjishi tawe alinyoola eshikhupo khulwa okhulekha okhuba omulunjishi khwa yakhola naho khubulakhwo obulemu tawe.

Chapter 4

¹Abami hane khubakholi benyu eshili shiobulamba mana eshihela obulayi mumanyanga mbu mwesi muli nobwami mwikulu.²Tsililile bulachonya tawe mumasayo mumenyanga meso mukhupa orio, ³musayilanga halala khulwa fwe khandi ,mbu Nyasaye anyalilwe okhukhwikwila omuliango fwe khulwelikhwa,khulokhuboola khulwamebiso ka kristo kakhola namba khuminyololo. ⁴Saye mbu anyalilwe okhulikholo liloleshe habwene shinga lwenyala okhuboola.⁵Chende mubusitsa olwamuba mutsilanga balia bali elwanyi ne mununule ebise. ⁶Leshe amakhuwa kenye kabe nende oluyali buli lwosi leshe kanyululusibwemwo nechumbi,kho mbu munyalilwe okhumanya shinga lwamukhoyele okhuchiba buli mundu.⁷Khulwa e bindu biosi bitsiananga nende sie Tikiko yetsa okhubikhola mubimanye nomwana wefu omuheelwa, omukhalabani omwisikwa nali mulala khubakholi bashiefwe mumwami. ⁸Emurumile khunywe khulwa lino, mbu khomube munyalilwa okhumanya amakhuwa kano okhulondokhana ninefu,ne kho mbu abe unyalilwa okhutinyilisa emioyo chienyu. ⁹Emurumile halala nende Onesimo,omusubilwa nali khandi omwana wefu omuheelwa uli mulala wenyu.Betsa okhumukhola mumanye buli shindu shikholeshe hano.¹⁰Arisitariko omubohe washianje amshesiye, halala nende Mariko yesi khandi, ouli mufialanyene Baranaba(owa munyoolile omulango mbu kakhaba yetsa eyo mumwinjisie), ¹¹ne khandi Yeso ulangungwa mbu Yusto.Bano bonyene abokhushebwa nabakhuoli bashianje khulwa obwami bwa Nyasaye . Babelenje bokhuhotselesia elubeka wanje.¹²Efafuro amushesiye nywe,. Nimulala wenyu khandi omurumwa wa Kristo Yeso.Amulwanilanga buli lwosi mumasayo kho mbu mube munyalilwa okhusingila nimusimbile nomuli nobwatoto buhela mulienya liosi liaNyasaye. ¹³Okhuba enyala okhuyinia obuloli mbu atinyililanga mumilimo khulwa nywe, khubalia bali Leodokia nende balia bali Herapolio. ¹⁴Luka omusilishi omuheelwa nende Demaso bamushesiye.¹⁵Shiesie abaana befu bali Leodikianende Nimfa nende eHekalu yili munzumwe. ¹⁶Lomulaba musomelwe eparwa yino lole mbu khandi isomwe muhekalu yabalaodikia, mana mulole mbu khandi muchisome ebuleodikia ¹⁷Bolele Akiripa,"Henga obukhalabani bwowanyoolile mumwami mbu okhula obusie".¹⁸Lishiesio lino niliokhurulana nomukhono kwanje omwene ...Paulo.Itsulile eminyololo chianje.Obukosia bunyalilwe okhuba halala ninenyu.

1 Timothy

Chapter 1

¹Paulo, omurume wa Yesu Kristo okhulondokhana khwilako elia omwami Were Khakaba ouli omuhonia wefu nende khandi obunayi bwefu, ²khu Timotseo, omwana wa obwatoto mubusubili, Obukosia,eshirenda,nende omulembe okhurula khu Papa Were nende KristoYesu omwami wefu,³Shinga olwa ndakhusaya olwa ndali netsitsanga makedonia, sikala mu Efeso kachile wibalile abandu bandi balechesia amechesio kandi akahukhane nende kano tawe . ⁴kata okhurechelesia tsimbakha tsindi etsia butswa tawe nende obwilonji bulali neyindukhota. Kano kachemelenga amayingane okhuyomba obulosie obwa Were Khakaba, buli obusubili. ⁵Bulano lichomo lielilako nobuheeli okhurula mumwoyo omweleleshe, okhurula mumayililiso amalayi, nende okhurula mubusubili bwatoto. ⁶Abandu bandi batsia shibeka nende okhukalukhona khububoli khwa butswa, ⁷Benyanga okhuba abeechesia abamalako, nebutswa shibanyilisiye akababolanga abene ta noho kata eshifune shiamakhuwa kababolangakhwo nibomile imoni ta. ⁸Ne khumanyile mbu amalako namalayi omundu akekhoabwene..⁹Khwamanya lino mbu amalako shikarebwaho khu mundu omulunjishi tanende abononi, khulwa abalali abasiyikhu ta, abalali neidini ta,khubalia beranga basamwana nende banyina,khu beri, ¹⁰khulwa abaheyi, abayilananga munjila yeshifwabi,abatilanga abandu mubabisi nibababisa , ababeyi nende abarusinjia obuloli bwobubeyi nende shilia shiosi eshinyala okhufukula amechesio kobwatoto. ¹¹Obulosia buno bulondokhana khu injili yobukosia ya Were wetsikhabi eyandahelwa okhuchiyala nokhuchilinda.¹²Emukhupira orio muno Kristo Yesu.Yambelesia sie amani ne niyandola okhuba omusubili, ne yambasia sie mubukhalabani. ¹³ndali weyindoboyo yokhunyekana , omusandi ,khandi omundu omufukuli. nebutswa Were yambesa tsimbabasi shichila ndakholanga mukhukorwa nende okhubula obusubili. ¹⁴Ne obukosia bomwami bwantsukhulukhakhwo halala nende obusubili nobuheeli buli muKristo Yesu.¹⁵Likhuwa lino neleisiikwa, elikwanile akhufuchililwa silala, mbu Kristo Yesu yetsa mushialo okhuhonia abonooni, nekhubeneabo nisie owambeli. ¹⁶Niebutswa lino nilio eliachila nembelwa tsimbabasi, mbu mwisie owambeli tsana Yesu Kristo aloleshelemwo obwifwilibwe bwosi embe eshilolelo shiabo balimusubila mundalo etsitsa okhuula khubulamo bwobumeli ¹⁷.Bulano

khumuruchi wemiaka womubili ,oulalolekha, Nyasaye mulala yenyene oluyali lube khuye emiaka nemiaka ,Kabe kario,¹⁸Kho bulano omuruchi oyo owobumeli, ouraliwahola, ouralolekha ta ouli Were khakaba yenyewe, ahebwe ifuma, noluyali, ebisoni nebisoni Amani,mwana wanje Timoteo, amakhuwa kano ekhulachilisia amakhuwa akubulakusii shina olwa akeemila injila kwiwe, mbu khulwako oseenenje lile liyali, ¹⁹nohanda khubusuubili khandi khumwoyo omulayi, mana obusubili bwabwe nebukhana khamu shinga eliaro eliinikha mumatsi. ²⁰Ne mubenabo nemenayo nende Alekisanda balimwo, nabo ndabahanda mumakhono kashetani, mbu beechesibwe okhulekha akobunyechi.

Chapter 2

¹Niko akachila nikhasaaya olwambeli mbu musayilandenje abandu boshi, nimubasalila nimubalamila, nimukhupa orio khulwabe. ²Khulwa aburuchi nende boshi abali mubwikhalo bwa omwami, mbu khumenye mumulembe, noboholeelefu nikhuritsanga Were Khakaba nikhwittembelesia bulayi. ³Lino nilio liyali elifuchililwa mumoni mwa Were Khakaba omuhonia wefwe. ⁴Owenyanga mbu abandu boshi bahunibwe nibola khubumanyi bwobwatoto. ⁵Okhuba aliho Were Khakaba mulala, khandi wanjila mulala hakari wa Were Khakaba nende abandu, omundu Kristo Yesu, . ⁶O yehana omwene shinga eshinunule khulwa boshi shobubuloli khubise bienyeshe. ⁷khulweshifune esho ndakholwa omwilwatsi omurume embola akatoto, shembeha ta, nende omwechesia wabamahanga mubusubili nende bwatoto. ⁸Khulwako ndenya abandu basatsa habandu hosi basaye , bachingulile amakhono ikulu obulaba noburuma nomba okhuyingana , ⁹Munjila yeneyo abakhasi nabo befwale ebifwalo biobuholo nobwittembelesia, neburaba neliswi lishuche nomba etsahabu nomba ebimili nomba abifwalo biobukusi, ¹⁰halali babe nende shilia shili eshiliyi khubakhasi balia bakholanga obuwere khukhubirira khumilimo emilayi. ¹¹Omukhasi yeechenje mubuholelefu, nobuhulili bwosi. ¹²Nasi shefuchilila omukhasi okhwechesia kata okhwamiha khumundu musatsa habula amenye mukuholeela. ¹³Shichila Adamu yaranjilila okhulongwa mana Hawa narakhwo. ¹⁴Kata shiyali Adamu owakatibwa ta, ne omukhasi niye owakatibwa nakwa mubukhayi. ¹⁵Nebutsa alahonibungwa mukhwibula naba nalumilila mubusubili nobuheeli nobutakatifu halala nobwiruchi ye mwene.

Chapter 3

¹Lkhuwa lino nelisikwa mbu omundu naba nakhaba omulimo kwa askofu, yeenyanga omulimo omulayi. ²Niko akachila askofu abe oubula eshikhai abe omusaatsa omukhatsi mulala, omwechesii, omwitembelesii, owiyilanga babwene, ohuchamanja okhwinjisia abacheni, awamanja okhwechesia. ³Araba omeesi kala awobusolota, abula omuholo, orali owamayinje ohuheelanga amapesa ta. ⁴Abe ouruka obulayi litala lie nabahulilisia abana be mubwilembelesii obulayi. ⁵Omundu naba nakurwa okhuruka litala lie alanyala aniena okhulindi likanisa lia Were Khakaba. ⁶Araba omusubili omuyakha butswa ta, aleshe okhuba owolukungu mana akwe mushiina shia shetani. ⁷Na halala nende akoakhoyile okhuba oweifuma indayi mubali elwanyi mbu aleshe okhulwa mubuchiikhwii khulwa omubero kwa shetani. ⁸Abadikoni nabo bario babe aboluyai, abarali abetsinimi tsibili ta kata abameesi kata abalangushilanga ingangatawe. ⁹Babe abahande khumabiso kamakuwa ako aka khusubilanga nomwoyo omweeleshe. ¹⁰Nabo bosi batemwe bario mbeli, mana nibaba nibabula eshika, bakhalobane mubuchikoni. ¹¹Abeshikhasi nabo babe bario aboluyali, abarali abuchishi ta, abeleshesi, abesiikwa mumakhuwa kosi. ¹²Abadikoni babe buli mundu omusatsa womukhasi mulala, nibaruka abaana namataala kabwe bulayi. ¹³Shichila ababa nibakhalabune bulayi mubudekoni benyooolela abeene. Itaracha indayi nende itswoni mukobusubili obuli muKristo Yesu. ¹⁴Ekuhandichila amakhuwa kana nisuubila okhwitsa ewa oli mundalo etsili ehembu khwo. ¹⁵Habula nimbu nishingla muno omany akabandu shinga olwa bakhoile okhwiylanga mubeinzu ya Were Khakaba ne nibo ikanisa ya Were Khakaba oubetsangaho mwoyo neisiilu yobwatoto numuse kwabo. ¹⁶Okhuba bosi bafuchilisanu mbu libiso lie idini yefwe elikhongo mbu; yamanyishila mububii, obulungishi bwe bwamanyisilibwa muroho, yalolwa nende abamalaika, yelwatsa mumahanga, yasubililwa mushibala, yakulusibwa muluyali.

Chapter 4

¹Nebutswa roho akhumanyia obulayi mbu mundalo etsiolanyuma abandu bulahunzuka nibarula mukobusuubili nibaneka amarwi khubarisho abashiaminjia nende amechesio akamadimoni. ²Khulwa obwikaati obwaamundu baboolanga akobubeyi, abasiliilwe mumioyo chiabwe. ³Bakaaninja abandu oburateeshiania ta, nibabalaka okhusila ebilibwa bindi ebia Were Khakaba yalonga okhubukulwa nibikhupilwa orio nabandu abasuubili abamanya akobwatoto. ⁴Okhuba buli eshilonje shia Were Khakaba neshilayi, kata shibulaho eshikhoyile okhulobwa, nishiba nishibukulwa nenele okhwupa orio. ⁵Shichila shibetsanga nishiahulwa khulwa nikhuwa lia Were Khakaba nokhusaaya. ⁶Naba nobelsusia abaana befwe amakhuwa ako, oba orio omukhalabani omulayi owa Kristo Yesu owoolelwa mumakhuwa akobusubili namechesio amalayi ako aka walondilenjemwo. ⁷Nebutswa tsingano tsiobukafiri, etsiabasheehe otsilobe ne winasinjie khubikhole ebie idini. ⁸Okhuba okhuwinasi khubikhole ebiomubili khulimo inganga indato, ne akeidini kalimo inganga yamakhuwa kosi nikalimwo obusubisie bwomulamu obuliho bulano nende obwenobwo obuli okhwitsa. ⁹Likhuwa lino nelisiikwa elikwanile okhufuchilila elala. ¹⁰Mbu nika akachilanga nekhunyakhananga nikhutari likha, shichila obunayii bwefwe bura liile Were Khakaba ohubetsangao mwoyo, sulii omuhonia wabandu bosi, nekhushila muno owabasubili. ¹¹Amakhuwa kano okalache nokeechesia. ¹²Omundu yesi yesi aleshe okhulechelesia obuusoolilibwo, habula abe eshilolelo khubasuubili mumakhuwa, mubwiyili, mubuheeli, mubwisiikwa, mubweleshe. ¹³Rakhwo omwoyo okhusoomela amahandiko ebulafu, nokhwitwatsa, nokhwechesia, okhula olwa ndakhole eyo. ¹⁴Oneebilila eshihanwa esho eshili mwiwe ta, eshia wahebwa munjila eyobulakusii, olwa omukanda kwosi okwabakofu beikanisa bakhurakhwo amakhono. ¹⁵Obetsenje oweshinani khukano, wihaanile elala khuko, mbu okhulsiilililakhwo khumamanyishile bosi. ¹⁶Wilinde omwene nende obwechesiibwo. Lumilila mukano, okhuba orio oleehonia omwene nende okhubahonia abo abakhuhulilanga.

Chapter 5

¹Oramukondoshelo omundu omukofu ta, habula okhumuchesia shingana olwali sa. Okhollenje abasaatsa bashilikhwo, shinga abaana benywe. ²Abakhasi abalikhwo abasheele shingana abamawo, abashilikhwo shinga abambootsoyo; ne mubweleleshe bwasi. ³Obeetsulilenje abakhasi abalekhwa abali abalekhwa toto. ⁴Ne omukhasi omulekhwa naba nali nende abaana beebe, kata abetsukhulu, bo baranjilile beeche okhukolosia akeidini yabwe khubeinzu yabwe, nokhubakalusila abeebuli babwe ebibakhoyele, shichila niko aka Were Khakaba achama. ⁵Ne oyo ouli omukhasi omulekhwa toto, owatong'a yenyene, abeetsanga nahaandiye obunayi bwe khu Were Khakaba nalumililanga khukhusaaya nokhusaaba eshilene neshilo, ⁶nabula oyo owihana khumwenyu, nomufu kata nashiliho mwoyo. ⁷Amakhuwa kano nako, alachenje m bu baleshe okhuba neshikha. ⁸Ne omundu yesi orainilia abeebe ebibahela ta, nokhushila muno abelitaalalie ye yambakhane obuusubili, nomubii okhushila huyo ohubula obusuubili. ⁹Omukhasi omulekhwa ahandiikwe khulwanzile naba nahalema khumiyikachie amakhumi kasasuhata, niyalinji omukhasi womusaatsa mulala. ¹⁰Nali owefuma indayi khulwa ebikholebie ebilayi, naba niyakhusia abaana, naba niyenjinjia abacheni naba niyosinjia abatakatifu ebilenje, naba niyakhonyanga abasandibwa, naba niyalinji omulumilifu mubikhole ebilayi biosi. ¹¹Ne abakhasi abalekhwa abashili okhuhela bario obuyindefu, obakaanie; shichila obasikombi bwabwe bubakhwesanga okhurula khu Kristo, nebeenya okhuleeshibwa. ¹²Nibaba bario neshiina khulwa okhulekha obusuubisii bwabwe obwambeli. ¹³Khandi bachendanga mutsinzu eyinende eyi. Nebeeka bario akobulofu, ne shibuli obulofu bwonyene ta, habula nende okhubetsanga abebitoonyo, abeyinjisia mukaabene, nibaboola amakhuwa akalakhoyeele ta. ¹⁴Kho niko akachila ninzenya mbu abakhasi abalekhwa abashili okhukofula bateeshibwe nebeebula abaana nibaruka tsinzu tshiabwe oburaheesiesia omusukuulia obwiyango bwosi okhunyeke ta. ¹⁵Okhuba abaandi bamalile okhushiana nibamulo ndakhwo shetani. ¹⁶Omusuubili yesi, omusaatsa kata omukhasi, naba nalikhwo nabakhasi abalekhwa, abakhoonye, oburachila ikanisa niyisitohelwata, mbu mana yinyale, okhukhonya abo abali abalekhwa toto. ¹⁷Abakofu abamanya okhuruka bulayi bapaarwekhwo mbu nabakwanile emikabo chibili, okhushila mno abo abanyakhana mukwilwatsa nende okhwechesia. ¹⁸Okhuba amaandiko kaboola kari orabohanga ing'ombe omunwa olwa yihuulanga imele ta. khandi kari omukholi wemilimo akwanine omushaara kwe. ¹⁹Orafuchilila obwinjililwi bwosi bwomukofu ta, habula nibaliho abaloli babili balaro. ²⁰Ababa niboonoonile, obahalabile imbeli wa bosi, mbu abandi bosi baritsenje. ²¹Ekhulaka imbeli wa Were Khakaba nende Kristo Yesu nende abamalaikabe abalobole, khollenje ako kosi oburakhalaka amakhuwa khale, kata okhukhola nebiela ta. ²²Oratetekhana okhumurakhwo omundu amakhono ta, orasanjilana mubionoono bia abandu bandi tawe wilinde obe omweleleshe. ²³Lekha okhunywetsanga amatsi konyene. Ne wikhoonyele idivai induutu khulwa amakhuwa akeinda yiyo, khulwa obushele bwo. ²⁴Baliho aba ebionoono biabwe bimanyikha ebulafu nibibaranjilila okhuula khushiina; khandi baliho aba ebiabwe biba londachilila. ²⁵Khandi biliho ebikhole ebilayi ebimanyikhananga birio ebulafu, ne kata ebirali birio, shibibisikha tawe.

Chapter 6

¹Abo bosi abali mwikokolo liobusumba bapaunenje khubaami babwe shinga olwa bakwanile oluyali lwosi, mbu elira lia Were Khakaba nende amechesio keene bileshe okhuyekwa. ²Nabo aba abaami bamwe abali abasuubili, barabachayata. Shichila nabaana babwe, nebutswa bashile okhubakalabanila, shichila abasanjilana khubiamo bwobukholi bwabwe nabusuubili khandi nabaheelwa. Amakhuwa kano obeechesie nobuchesiya. ³Omundu yesi naba niyechesia amachesio kandi lukano, narafujilila amakhuwa amalamu ta, naka amakhuwa komwami weefwe Yesu Kristo, kata okhubuchilila amechesio akedini, ⁴omwene oyo nowolukungu, ne shiamanyile likhuwa ta. Ali nobwikombi obufu khumanebo netsimbakha tsiamakhuwa ne muko murulangamo imbalikha, nobusoolo, namanyeko nokhuyililisia okhubi khubandu, ⁵namayingano kabandu aboonoonokha amayililisi kabwe, aba akatoto kakonela nibakaala mbu idini yilabunelela. ⁶Ne toto idini neinganga ikhongo khuoyo ouchama ebiali ninabio, ⁷shichila shikwayeenjila mushibala nikhuli nende eshindu ta, kala shikhularulamo nikhuchinjile eshindu ta. ⁸Nebutswa nikhuli nende ebiokhulia nende ebifwalo ebio bilakhuhela. ⁹Habuula abo ebekombanga okhuindiala balakwisibwa mukhuteemwa nende mumubele kwobikombi obusiilu obubasaalisia obunyala okhuchila nibamilishila mubwonoonoshi nokhuliba. ¹⁰Okhuba okhueelanga amapesa nishio eshisina shiobumayaano bwutsimbia tsiosi. Abandi nibeehenelesia okhukanyola bamala bashamibwe okhurula mubusuubili, nibefumira abene namasila amalulu amanji. ¹¹Nebutswa iwe omundu wa Were Khakaba, wihanye ako ne olondachilile obulanjishi, okhuria Were Khakaba obwisiikwa, obuheeli, obwisimilesi nende obuholo. ¹²Olasanenje lihe liyali liobusuubili, hamba obulamu bwobumeli obwa walanjilwa nobwa wenye obwiya obulayi imbeli wabuloli abanji. ¹³Ekhulaka imbeli wa Were Khakaba, oulamusinja bosi, khandi wa Kristo Yesu oweyumba obwiya obulayi imbeli wa Pondio Pilato, ¹⁴mbu ohulilenje likalo harali eshiroonyeesi, naharalui eshikha shiosi, okhula khukulolekha khwo Omwami wefwe Yesu Kristo. ¹⁵Okhwa alilolesia khunduukhoye oyo ouli omwene bulayi bwosi yenyene owitsomibwa, omuruchi wabaruchi khandi omwami wabaumi. ¹⁶Ne niye yenyene orafwitsanga ta, ohumenyanga mubulafu obwa mundu yesi aranyala okhulakhwo ta, aumao owamulola, kata owakhanyala okhumulola tawe. Omweneyo abe noluyali nenele obunyali bwobumeli. Amina. ¹⁷Obakanie abo abali abainda mushialo shino eshilino bulaano, mbu baleshe okhwichingimisia kata okhuchoomia obunayi bwabwe khubuhinda obularalila ta, habula khu Were Khakaba okhuyindihhasia nebindu biosi mbu khubitsatsahalile. ¹⁸Obalache mbu bakholenje amalayi, mana babutsenje abahinda bebikhole ebilayi mbu babetsenje abahaani abasanjilana nabandu. ¹⁹Nebeshila abeene bibikho elilibabeela omuse omulayi mundalo etsili imbeli mbu bahambe obulamu obo obuli bwatoto. ²⁰Timotseo lindanga ako akawahelesibwa okhulinda. Wihanye nobwilakalakani nende obuboli obukhaya buli shibeka nende amaparo kobubeyi obulangwa mbu obuchesi bweshibala ²¹Abandu bandi bafuchilila obuchesi obo nibakosia injila yobusubili. Obe nobukosia.

Titus

Chapter 1

¹Eyirula khu Paulo omusumba wa (Nyasaye) khundi omurume wa Yesu Kristu, obusubili bwa abalobole ba (Nyasaye) shinga olwa buli, khandi obumanyi bwokobwatoto obuli obweidini. ²Mubunayi bwobulumu bweenziayo, ne (Nyasaye) ohuranyala okhubeehata, yasubusia obulamu obwa okhurula khubumeli. ³Ne mundukho yiye omwene, yamanyisiye ebulafu likhuwa lilie, mumwiliwatso okhwa ndahebwa, okhulinda lilako li (Nyasaye) omuhoria wefwe shingana olwa ali. ⁴Yule khu Tito omwana wanje watoto hubusubili obwakhusanjiranmwo obukhusia, tsimbabasi no omulembe okhurula khu Kristo Yesu omuhonia wefwe nende (Nyasaye) ohuli samwana. ⁵Kano niko akachila nukhulekha Ekirete mbu wanze habwene kali akashilemle okhukasikha, khandi okuhuraho abakofu mubuli litokho, shinga olwa ndakhuchila. ⁶Omundu naba nabula eshikha, omusatsa wa omukhasi mulala, abaana be babe abasubili nibaenenjililungwa khulwa obwilasi kata inumba tawe. ⁷Okhuba askofu nomuinjilili wa (Nyasaye) akhoyole okhubula eshikha, alaba owomurwe omumu kata omwangu wokutila oburuma kata owaobusoto kata omulangu weinganga tawe. ⁸Habula ohuchamnga okhwisingisa abacheni, ohuyanizanga omulayi, omwitembelesi omulunjishi oritsanga (Nyasaye), niyeuka omwene. ⁹Ahandenje khwikhuwa elisikwa eliwinjaana nende amechesio keene, mbu anyalilwe okhuchesiya injia munjila yamechesio ako amalamu nende okhuhahalabila abamainje. ¹⁰Shichila abainumba baliho abanji,

abeimbakha ikhaya, nabakaati okhushila muno abo abeshisebo. ¹¹Aba eminwa chiabwe chikhoile. Okhusibwa, nabandu bafumaminjia tsinzu tsinama nibechesia amakhuwa kalakhoile tawe, khulwa inganga yeshifwabi. ¹²Mulala khabo abene owakhubalakusi bwabwe yabola mbu okhurula khale abakireete nababeyi tsilolo tsimayanu, abalangyu abakara. ¹³Obuloli buno nobwabwene, na khakhoile okhahalabila nobululu, mbu babe abalamba mubusubili. ¹⁴Oburaneka amarwi khuketsingano tsieshiyahudi nende amalako kabandu abehaanza obwatoto tawe. ¹⁵Khubali abeleleshe ebindu biosi ne bweleleshe, ne khubenonokha ubulala shibulaho eshili eshieleshe. ¹⁶Babolanga bamuhela omwami, nabeshisinyo , abarambatsanu ne kata mubo shibulimo ebikhole ebilayi tawe.

Chapter 2

¹Bolenje ako amechesio akali amalamu. ²Bolere abakofu babetsenje abereshesi, abongoli, abatembelesi, abali abalamba mukhusubira. ³Abashiele nabo bario bakhoyile okhwiyla mubwongoli, balaba abachishi kata abameesi ta, bechesiinjie akali amalayi. ⁴Bechesiinjie abakhasi bashili ababuukha, akokhuhelanga abasaatsa babwe, halala nende abaana baabwe. ⁵Nokhubetsanga abetembelesi abeleshesi abeshinani mumilimo chiabe, abetsimbabasi halala nende okhubahulanga abasatsa babwe, mbu likhuwa lia Were lileshe okhunyekwa. ⁶Abasaatsa bateshieje khandi abashili okhumala oluhono mundekho, bakhoyele okhuba abelesheesi, nende abetembelesi mumaparo. ⁷Mumakhuwa kosi mube abeimelo indayi, mumilimo chienywe mumalako kobwatoto obwisiikwa obulaba oburambatsanula. ⁸Mubolenhje bulayi amasuungo kalanyala okhukondeshewa ta, kata abalakhweenya ta, babule libii lia Banyala okhuboola khwiwe. ⁹Abakholi bakhoyile okhuwesia abami babwe oluyali halali nende okhubachamisia obulalisiana mnabo. ¹⁰Balechiingula ta, bamanyie oluyali luchamisia Were omununuli weefu mubiosi. ¹¹Obukosia bwomami bureranga obuhonia khubandu bosi. ¹²Kokhwechinjia akokhwihanya khu kaha kalali aka Were nende emianya chieshialo okhumenya mukhwitemberesia obulunji nende Were mushialo. ¹³Okhumenyanga mubunayi obweikhabi halala nende muhiyali hwa Were khakaba omwikhoongo nende, omununuli wefu Yesu Kristo. ¹⁴Owehana khwifwe omwene mbu anyalilwe okhukhurula okhurula mubwononi(Tsimbii) halala nende okhusiia omwene khu bandu bali nende emilimo emilayi. ¹⁵Amakhuwa kano kaboole nende okhutsuuba nende okhukondekha, mubunyali bwosi omundu yesi alamuleka ta.

Chapter 3

¹Re mumakani mbu mube abakholwa abetsingufu nemuria abayaasi nemwirechekha khumilimo emilayi. ²Mulabola komundu yesi tawe nebuba abetutui mumaanyinjia obuholo khubundu bosi. ³Khulwa fwe abene ohindi khwali abayiingwa balaria tawe, abokhukatibwa khukholelanga obilie nende okhwasia khumenyanga muyishienukhu mulenyana tawe. ⁴Habula inyuma wobuheeli nende eshibeela shia Were omununulia wefu khumundu lowilolesia. ⁵Burali khulwemilimo chiobulungishi bwokhokhola halali okhulondokhana khutsimbabasi tsie yakhunula khulwa okhwosia khwokhwiyi bulula kwomusambwa omulayi. ⁶Kwa yamanya khufwe mubwistulu okhubilira khu Yesu Kristo omununuli wefwe? ⁷Kalia kakhamale okhusibwa khulwa obukosia bubwekenyekha khube abalame okhulondekhana nende obunayi bwobulambwe inziayo. ⁸Luno nolukano lwobusili nende ebindu bino ndalabitinyilisia oburabula okhukakhana inyuma tawe mbu ousubila mu Were enyale okhuba omuhenjelesi khuliwokhulinda emilimo emilayi Ebindu bino nebilayi nobukhala khubandu. ⁹Halali mulareba amarebo kolunyingwa tawe nende tsimbambala nende amayingane nende okhwitula okhulondekhana namalako shichila shebikhwo biobukhala tawe nebiabutsa. ¹⁰Omundu niwitsimuula bwokhuranga nende lwakhabili, akaana ¹¹Okhumanyilisia mbu hulila uli ano yonona khulwokhukalulehasia niyeyinona omwene. ¹²Olwanditsa okhuruma Alemo khunywe nomba Tychicus mube abachesi mbu munzitsile esie (Nicapolis) shichila ndalaba eweneyo ebise bwobushindu, ¹³Lere Zenazo omuhabini nende (Apollos) muluchendo lwabwemube abahenjelesi mbu eshindu shilekhokhakhwo khubo tawe. ¹⁴Khandi lekha fwesi khwekhwe okhubikha emilimo emilayi khuhuburumushi bukhoyole kho bulakhayiwa okhurera amatunda tawe. ¹⁵Balia bosi bali ninasi bamushesia. Bashiesie balia bakhuheela fwe mumusubili. Obuksia bube ninenyu mwesi. Amina.

Philemon

Chapter 1

¹Omubohe Paulo mu Yesu Kristo abayanzi sibwi banje Timotheo nende Filemona abakhalabani bashianje Abayanziwa. ²Khu (Apphia) nende (Archippus) abasikari bashianje nende likanisa lili munzuyo. ³Obe nende obukosia nomulembe okhurula khu papa nende omwami Yesu Kristo. ⁴Nenditso minjila Were khuhokhurala elira huo buli luosi mumasayo kanje. ⁵Okhuhulilanga obuheli nende obusubili bubwo khu Yesu Kristo halala nende abahelwa. ⁶Obusubili bwo bube obweitsioni nende okhwiwama mu shindu shiosi eshilahi munywe mu Yesu Kristo. ⁷Mbu nende obuyanzi obunji muno mubuheli bubwo shichila mbu okhubirila munywe ebibakuli biabia hehua bibetsanga ebitya bushia nobushia omusiani wefu. ⁸Khuhuako kata nemba mbu ndasimbila mu Kristo khuhokhukhwinjisia mubutoro, ⁹ne khulokuba khwobuheli ekhusaya mbu shinga Paulo omukofu nendi khandi omuboye wa Yesu Kristo. ¹⁰Mbu yanza khuliwa omwana wanze Onesimus owandanyolile mu munyololo chianje. ¹¹Mbu mubise bindi khuyiwe shiyali wobukhonyi tawe ne khulwa bulano ni wobukhonyi khusie. ¹²Owerumire khuyiwe khandi. ¹³Owanda khatonyire ninaye ne khandi yakhangambile sie khuminyololo chianje akaenjili. ¹⁴Kalali Omakani kanji tawe, shiuma shindakhokhile khulokhunyola obukhalabwo habula nokhwirusia. ¹⁵Khuhuako haundi yarula tsa mufise lano mwiame mana omubukule. ¹⁶Alaba omukholi tawe habula abe hekulu womukholi omusiani wefu omuhehua khuhua esie ne habula munomuno ewe mumubili nende mumwami. ¹⁷Ne kakhaba umbala mulala weshikanda sio mubukule shinga nisie. ¹⁸Kakhaba wakhukoseta noomba ali neshibali shisio, mbali khasie khumurungo kwanje. ¹⁹Esie Paulo ehandiche nomukhono kwanje Omwene, ndalarunga shiembolanga khuyiwe khuleshibalo shishio khusie ehale tawe. ²⁰Yaah, lekha embe nende obuyanzi muyiwe omwasiani wefu tsibakuli tsianje tsibetsanga tsimbila buli huosi Mumwami. ²¹Ekuhandichile kano khuliwa khuhua obusuburi nende otswoni bwendi ninabwo munjiwe mubulongolebwo nemanyile mbu. ²²Kata ngasilia habundu wokhukona, khulokuba emanyile mbu okhubirira khumasayoko ndaletsa. ²³Shesia Epaphras omuboye washianje mu Kristo Yesu. ²⁴Mark, Aristarchus, Demas, Lucas abakholi bashianje. ²⁵Obukosia

Hebrews

Chapter 1

¹Khale na khale Nyasaye yabolanga nabakuka befu okhubirla khubarobi mumakhabi amanji nende mutsinjila tsinyinji. ²Nebutswa mutsinyanga tsiokhumalilikha tsino,abolile ninefu okhubirila mumwana ,owoyahula okhuba omulame webindu biosi .Khwali okhubirila muye mbu Nyasaye yalonga eshibala shiosi. ³Niye obung'ang'ali bwobukosia bwa Nyasaye,omusinjlili wokhubaho khukhwe. Atilanga ebindu biosi halala khulobunyali bwelikhuwa lilie.Olunyuma lwokhumala okhwosibwa khwe tsimbi, yekhala hasi khumukhono musatsa kwo wulia wamahe wuli ikulu.⁴Waba wobunyali tsa shinga na abamalaika, shinga na lwelira liyalamilwa lili lieyikulu po okhushila amera kabo. ⁵Okhuba ni malaika shina elia Nyasaye yabolela, "Oli omwana wanje, ne nyanga yino endi Papa wo"? Nomba nikhu malaika shina wa Nyasaye yamala okhubilakhwo kata lulala mbu, "Ndakhabe Papa wuwo, naye yakhabe omwana wanje"?⁶Nebutswa khandi, olwa Nyasaye yalera omwanawe khushialo, yabola, "Malaika kosi ka Nyasaye kwamwinamile ye." ⁷Okhulondokana naba malaika yabola, "Naye wukholanga malaika keke tsiroho, nabo abakholi bebe tsimemu tsiomulilo."⁸Nebutswa khumwana abolanga, "Khushifumbi shiobwami, Nyasaye naye wuliho bushia nobushia. Elabushi yobukhulachi bwobwatoto nayo elabushi yobwamibwo. ⁹Waheela obulunjishi nokhusila obufinachi bwamalako. Khulwako Nyasaye, Nyasayewo, wakhubashililakhwo amafura khumurwe kobwikhoyi okhushilakhwo abashio."¹⁰"Mubuchachilo, Omwami, wanzisia omushinji. Likuli nemilimochiamakhono koko. ¹¹Baliwaho nebutswa, yiwe wakhatsililile. Wakhaweleshe shinga na eshitonye shieyingubo. ¹²Wakhabakunje shinga na eshitabu, nabo bakhakalukhane shinga na eshilaka shieyingubo. Nebutswa oli tsa orio, nacho emilukachio shichiakhabe neindukho tawe. ¹³Nebutswa nibamalaika shina, aba Nyasaye yabolela habundu, "Yikhale hamukhono kwanze omusatsa okhula lekhola abasuku benyu bale eshitseni shiebilenje bienyu"? ¹⁴Shitsili tsiroho tsiabamalaika tsiosi tsikhalabananga tawe, nabo nibo barumwa okhulinda balia balilamilwa obuhonia tawe?

Chapter 2

¹Okhuba karaba oburume bwabolwa okhubirila khumalaika bwekhola okhuba bwatieli, ne buli omunyakhano nokhuba okhuhulila, bunolanga obukhalachi bwahabwene.²Khunyala khuriena okhuhonokokha, khulokhuyechia obuhonia obukhongo buno? ³Buno nabwo obuhonia bwabolwa nende omwami, mana nibutinyilisibwa nende balia babuhulilanga. ⁴Mubise bienebo Nyasaye yayinia obuloli khubwo okhubirila khubimanyisio, akamakana nende amangalimwa kaukhane nende khulokhuhana ebihanwa bia (roho mutakatifu) okhulondokhana neliyenya lilie.⁵Okhuba shikhuali khuba malaika wa Nyasaye yahana eshialo okhwitsa tawe, eshiokhubolangakhwo shino. ⁶Nebutswa omundu mulala habundu hundi yayinia khwo obuloli nabola, "Nimundu shina woli ninaye mumakani? Nomba omusiani womundu, mbu womulindilanga ye?" ⁷Wabolanga omundu abekhwo hasi wabamalaika, ne nomururakhwo olusimbi lwoluyali nende yifuma. ⁸Wara ebindu biosi hasi webilenje bie." Okhuba nikhuye wa Nyasaye yarakhwo ebindu biosi. Shiyalekhakhwo ebindu biosi nalamurelekhwo tawe. Nebutswa bulano shikhulolanga ebindu biosi birelwe khuye tawe.⁹Nebutswa khulolanga wulia wakholwa okhuba hasi wabamalaika khulebise bititi, Yeso narerakhwo olusimbi lwoluyali nende yifuma sichila khulokhunya kha nokhufwa khwe, kho mbu khulobukosia bwa Nyasaye anyalilwe okhutsama okhufwa khwa buli mundu. ¹⁰Okhuba liali tsa lilayi khu Nyasaye shichila ebindu biosi bimenyelanga muye mana okhubirila muye, khulokhulera abana abanji khuluyali. Bwali obulayi khuye okhumukhola omunyoli wobuhonia bwabo amalile okhubirila mukhunyakhanakhwe.¹¹Okhuba, khubombi, wulia wosinjia nende wulia wosibungwa, bali neshirula shilala. Kho shali nende isoni okhubalanga mbui bana befu tawe. ¹²Abolanga, "Ndalandia elira lienyu khubana befu, nditsa okhwimba nywe okhurula mukari mwomukhung'ano."¹³Ne khandi, "Nditsa okhumusubilila muye." Ne khandi, "Lole, endi hano nenda abaana ba Nyasaye yambelesia sie."¹⁴Khulwako, khulokhuba abaana babalilungwa mumubili nende amatsayi, yabalikha mubindu bienebo munjila yeneyo yesi, kho mbu, okhubirila mukhufwa anyalilwe okhusasia wulia wuli nobunyali bwolufu, nali ye shetani. ¹⁵Lino liali lirio kho mbu anyalilwe okhubolola bosi balia bali noburi bwolufu bamenyanga mubulamu bwabo bwosi mumbohe.¹⁶Okhuba toto, shibali abamalaika abayakhonyanga tawe, nebutswa olwibulo lwa Abrahamu. ¹⁷Kho liali elienya khuye okhuba shinga nabana babo mutsinjila tsiosi, kho mbu anyalilwe okhuba omukuhani omukhongo weshibela nobusubili, okhulondokhana namakhuwa ka Nyasaye kho mbu abe wunyala okhwiynia shinga omusango kwetsimbi tsiabandu. ¹⁸Sichila Yeso mwene wanyakhana mana yatemwa, ne wunyala okhukhonya balia batemungwa.

Chapter 3

¹Khwalako abana abahelwa, mubalilungwa mumalango kweyikulu. Pare okhulondokhana nende Yeso, omurume nende omukuhani omukhongo wokhwikanila khwefu. ²Yali omusubilwa khu Nyasaye, wamwahula ye, shinga tsa lwa Musa yali khandi omusubilwa munzu yosi ya Nyasaye. ³Okhuba Yeso wabukulilwa okhuba woluyali olukhongo okhushilakhwo Musa, shichila wulia wumbakhanga inzu ali neifuma ikhongo okhushila inzu yene. ⁴Okhuba buli inzu yumbakhungwa nende omundu wundi, nebutswa wulia wumbakhanga buli shindu ni Nyasaye. ⁵Okhuba Musa yali omusubilwa munzu ya Nyasaye yosi nachinganga obuloli, khubilia ebindu biali bibolwe khutsinyanga tsitsanga. ⁶Nebutswa Kristo nomusubilwa owuli omusinjlili weyinzulu ya Nyasaye. Khuli inzu yiye kakhaba khunyala okhutila obutinyu khuyitswoni yefu halala nende obunayi bwokhwilolelangakhwo. ⁷Khulwako, khuli butswa shinga na (roho mutakatifu) abolanga, "Nyanga yino kakhaba oulisia omwoyokwe ⁸mulomia emwoyo chenyu tawe shinga babusinjia lihe shibeka bubise biokhutemwa mushiangalamwe. ⁹Luno nalo lwabakaka benyu babusia lihe shibeka, khulokhundema sie, olunyuma lwokhulola ebikhole bianje ¹⁰khumiaka amakumi kane. Khulwako ndasinyisibwa nolwibulo lwenelo. Nembola, 'Buli lwosi bamala okhutsia shibeka mumwoyo chiabo. Shibamanya tsinjila tsianje tawe.' ¹¹Lili tsa shinga lwandetsuba muburuma bwanje mbu, 'Shibakhanyalilwe okhwinjila mubuhulushi bwanje tawe.'" ¹²Be meso, bana befu, mbu, mulala khunywe alabakhwo nomwoyo omubii kwokhulekha okhusubila tawe, omwoyo kukalukhananga kurula khu Nyasaye wumenyanga. ¹³Nebutswa tinyilisiiane mulala khuhundi buli nyanga, oluhono lwayiba niyilangwa, "Inyanga yino," kho mbu mulala khwinywe alatinyisibwakhwo nende obukatibwi bwetsimbi tawe. ¹⁴Okhuba khwakholwa okhuba balala nende Kristo, kakhaba khutila obutinyu khubusubili muye okhurula mukhuchaka okhula khubumalilishilo. ¹⁵Okhulondokhana khukano kabwolwa, "Inyanga yino, kakhaba muhulisia omwoyokwe, mulomie emioyo chenyu tawe, shinga na bokhubusia lihe shibeka." ¹⁶Yali wina wahulila omwoyo kwa Nyasaye ne nabusia lihe shibeka? Shibali balia betsa okhurula Emisiri okhubirila khu Musa tawe? ¹⁷Niwina woyasinyishila khumiaka amakhumi kane? Shikali nende balia, abakhola tsimbi tawe, abemibili chiabo chiakwa mushangalamwe? ¹⁸Nikhuwina owayetsubilambu shibalinjalilwa okhwinjila mubuhulushibwe tawe, kakhaba shinikhubalia abalekha okhumuhulisia tawe? ¹⁹Khulola mbu shibanyalilwa okhwinjila khubuhushibwe tawe shichila okhulekha okhusubila khwabo

Chapter 4

¹Khulwako, khulokhuba omulakokwe kwokhwinjila kushihanilwe, okhubaho, lekha khurie, kho mbu mulala wenyu alalolekha mbu wakwila ehale lawe. ²Okhuba khwabilelwa likhuwa lino lilayi shinga nolwa nabo bosibabolelwa. Nebutswa oburume buno shibwakhonyakhwo balia balekha okhungana halala mubusubili nende balia balonda amalako tawe. ³Okhuba efwe abasubila khwinjilanga mubuhulushi obo, shinga olwa yabola, "Shinga olwandetsuba muburuma bwanje, shibalinyalilwa okhwinjila mubuhulushi bwanje tawe." Kata kario, emilimo chie chiamalwa okhurule khumushinji kweshialo. ⁴Okhuba habundu handi yabolelakhwo okhulondokhana nende inyanga ya musafu, "Naye Nyasaye yahulukha khunyanga ya musafu khumilimo chie chiosi." ⁵Ne khandi mulubaso luno abolile, "Shibalinyalilwakhwo okhwinjila mubuhulushi bwanje tawe." ⁶Khulwako litonyile khubalala okhwinjila mubuhulushi obo, ne balia bala beyinyuma bali namakhuwa amalayi akababalandilia ne shibamala batsiamwo tawe shichila khulokhulekha okhulonda amalako. ⁷Kho Nyasaye khandi nyahula inyanga yindi yilangwa mbu, "Nyanga yino," olwayabolela okhubirila muDaudi, oluhono olurambi lwakhabira, mumakhuwa kalia kali kang'otwa khale: "Inyanga yino kakhaba oulila omwoyo kwe, mulatinye emioyo chienyu tawe." ⁸Okhuba Yoshua naba yabaha obuhulushi, Nyasaye shiyakhabolile khunyanga yindi tawe. ⁹Kho khuliho nende inyanga ya sabato yatonga, yabishilwa abandu ba Nyasaye. ¹⁰Okhuba wulia winjilanga mubuhulushi bwa Nyasaye, kata yesi abetsanga nahulushile okhula khubikhole bie, shinga na lwa Nyasaye yakhola okhurula khuchichie. ¹¹Khulwako lekha khube nobuha bwokhwinjila mubuhulushi obo, kho mbu habuleho mulala wulikwa mukhulonda amalako shinga bo bakhola. ¹²Okhuba likhuwa lia Nyasaye limenyanga namahababa, mana liamema shinga neshibabi shitsingongo tsibili, lutsomanga shinga na lukabulangamwo omwoyo nende (Roho), wobunjilo bwobutunduli mana khandi linyalilwa okhukana amaparo nende elienya bwomwoyo. ¹³Shibulaho shilia shiamala okhulongwa shinyala okhwibisa imbeli wa Nyasaye tawe, nebutswa buli shindu shili tsa shirio habulafu mutsimoni tsia wulia wokhukoyele okhuhana, obukholi bwefu. ¹⁴Khulwako, okhubela khuli nende omukuhani omukhongo khandi weyikulu wabirila mwikulu, Yeso omwana wa Nyasaye, leshe khulile obutinyu khubwikahili bwefu. ¹⁵Okhuba shukhulikhwo nende omukuhani wefu omukhongo wulanyala okhubakhwo neshibela khubuteshele bwefu tawe. Kata kario khuli nende omundu mulala wuli mutsinjila tsiosi watemwa shinga fwe khuli, halala mbu shalikhwo ne imbi yosi tawe. ¹⁶Lekha mana khutsie neitswoni khushifumbi shioburuchi shiobukosia kho mbu khunyalilwe okhunyoala tsimbabasi nende obukosia bukhonye mubise bielienya.

Chapter 5

¹Khu buli omukuhani omukhongo wuchakulungwa okhurula mubandu, achakulungwa okhukhola halubeka wabandu mubindu bilondokhananga nende Nyasaye, kho mbu abe bombi okhurusia ebihanwa nende emisango chietsimbi. ²Anyala okhukhola mushilonyo nende balia bamanyile tawe ne khandi bakatibwa, shichila ye omwene weyeyama obuteshele. ³Shichila lino, ye yesi akhoyele okhuyinia emisango khulwa tsimbi tsie omwene, shinga tsa akholanga khutsimbi tsiabandu bandi. ⁴Abulaho wubukulanga ifuma yino omwene tawe. Okhula abe nalanjilwe nende Nyasaye, shinga nolwa Haroni yali. ⁵Munjila tsienetso, kata Kristo shiyehesia oluyali omwene tawe khulokhwikasia omwene okhuba omukuhani omukhongo. Habula wulia babola khuye babolanga, "Oli omwana wanje; nyanga yino embele Papa wuwo." ⁶Lili shinga butswa yabola habundu wundi, "Oli omukuhani buli lwosi shinga na imelo ya Melikisadeki." ⁷Mutsinyanga tsiomubilekwe, Kristo yarusia biombi okhusaya nende amasayo nende okhulila okhweyikulu nende amasika khu Nyasaye, wulia wunyala okhumuhonia ye okhurula mulufu, ne yahulilwa shichila obulamu bwe bweshinyasaye. ⁸Kata kakhaba yali omwana, yeka obwitutuyi okhurula shinga olwayanyakhana. ⁹Yakholwa omulayi muno mana naba, khuhulia yesi wumwinamila ye, shili eshifune shiobuhonia bweyinzayo. ¹⁰Yarelwaho nende Nyasaye shinga omukuhani omukhongo mumima chia Melisadeki. ¹¹Khuli nende amanji okhubola okhulondokhana nende Yeso, nebutswa nobutinyu okhukalosia khulokhuba mwaba bakalaha khukhuhulila. ¹²Okhuba kata khubise bino kenyekha mube muli abechesia, mushili nende elienya lwomundu okhumwechesia, amakhuwa nende oburume bwa Nyasaye. Mwenya amabele, eshiokhulia eshitinyu tawe! ¹³Okhuba omundu yesi wunywetsanga amabele, shali nende obwechi buhelile tawe nende oburume bwobulunjishi, shichila ashili omwana omutoro. ¹⁴Nebutswa shiokhulia eshitinyu shili khubakhula. Bano nibo shichila okhubela obutukhu bwabo bali nobumanyilisi bwabo nibechesibwa khulokhwahukhasia obulayi okhurula khububi.

Chapter 6

¹Kho mana leshe khwibale obuchachi bwoburume bwa Kristo mana khusute khubutukhu. Leshe khuleshe okhwala omushinji kwobwikanili okhurula khumilimo chiafwa nende obusubili mu Nyasaye, ²nomba omushinji kwokhwechesia okhulondokhana nende obubatisibwi, okhurelwakhwo emikhono, obulamusibwi bwabafu, nende obuyali bweyinzaiyo. ³Khwitsa khandi okhukhola lino kakhaba Nyasaye akhuwa obulakhule. ⁴Okhuba kata nobutinyu khubalia bachesiyibwa, batsama eshihanwa shiomwikulu, balia bali abakabani ba Roho omutsienukhu, ⁵ne balia batsama likhuwa lilayi lia Nyasaye, nobunyali bwemiaka chitsanga, ⁶nebutswa niwina wakwa narulayo_ nobutinyu okhubalisiaho khandi khubwikanili. Lino lili liri shichila babamba omwana wa Nyasaye khulwabo abene khandi, ne habulafu bamuhe tsisoni. ⁷Okhuba liloba linywetsanga ifula yitsanga khulio buli lwosi, mana libula ebiamo bili nobukhonyi khubalia bakholwakho omulimo_ kuno nako omukunda kunyolanga tsikhabi okhurula khu Nyasaye. ⁸Nebutswa kakhaba binyala okhwama amahwa nende emikadinali, nebia butswa nabio bili ahambi yeshilamo. Obumalilishi bwashio buli mukhuya. ⁹Nebutswa fwe khwakalukhasibwa nokhulonda ebindu ebilayikhwo okhulondokhana ninenyu, abahelwa bene, ebindu belondokhana nobuhonia, kata kakhaba khubolanga khuri nanwa. ¹⁰Okhuba Nyasaye shali shibeka khulokhukhalaka eshina tawe, shanyalilwa okhwibilila emilimo chienyu nende obuheli bobwamanyia khulira lie tawe, shichila mwakhalabanila abandu bebe abasubilwa, mana mushili mushibakhalabanilanga. ¹¹Khwikombanga okhushila mbu, buli mulala wenyu anyalilwe akhumanyia obukholi obulayi bulala bwenobo okhula khundukho, khomunyalilwe okhukhola obunayi bwenyu bube bobwatieli. ¹²Lino lili lirio kho mbu mulabe abatofu tawe, nebutswa abekholi bo balia khulokhubela obusubili nende obwifwili balilamilwa amalachilisio. ¹³Okhuba Nyasaye yalomba amalachilisio khu Abrahamu, yetsuba ye mwene, khulwa shiyakhetsubile nomundu yesi omukali tawe. ¹⁴Yabola, "Obwatoto buli mbu nakhakhuwe tsikhabi nende olwibulo olunji." ¹⁵Munjila yino, Abrahamu yanyola kayali yalakwa loyali niyefwilile okhulinda. ¹⁶Okhuba abandu betsubanga nende abandu babashila. Mubumalilishilo bwobusolo bwabo, eshitsubo shibetsanga eshimanyisio. ¹⁷Olwa Nyasaye yamala nalola abamanyie obulayi bwene abalame beindache, yeshifune shishie shilakalukhananga tawe, yamala nayitinyilisia neshitsubo. ¹⁸Yakhola lino kho mbu, khulwa ebindu bibili bilakalukhananga tawe_ mbu khulwa bio nobutinyu khu Nyasaye okhukata_ efwe khwelushila mukhwifisa, khwitsa okhuba nende obutinyilisibwa obukhongo okhutila muno khubunayi bwarerwa imbeli wefu. ¹⁹Khuli nende eshikhongo shiomwoyo shino shili nende obulindi obulayi khandi eshisubilwa, obunayi bwinjilanga mukari habundu inyuma (weyipasia), ²⁰ewa Yeso, wakhuranjilila, weyenjila habundu yaho habuleka befu. Waba omukahani omukhongo buli lwosi mumelo ya Melikasadeki.

Chapter 7

¹Yali Melikisadeki wuno omuruchi wa Salemi, omukuhani wa Nyasaye wehekalu, owabukana nende Abrahamu, nakalukhanga okhurula khubwiri bwabaruchi ne namusabila tsikhabi. ²Nikhuye wa Abrahamu yahesia eshikhumi shiabuli shindu shiokhuranga, obukaluli bweliralie bumanyinja, "omuruchi omulunjishi"; mana khandi nomuruchi wa Salemi, "omuruchi womulembe." ³Abula Papa, abla nyinamwana, abula abekhobe, kata obuchachilo, nomba obumalilishilo bwobulamubwe. Khandi afwanananga nomwana wa Nyasaye, atong'anga omukuhani buli lwosi. ⁴Lolekhwo obukhongo bwomundu wuno yali ninabwo khu Abrahamu wali wamanyikhana yamuhesia eshikhumi biyali nabukule okhurula mwihe. ⁵Bolwibulo lwa lawi abanyolanga obukuhani bali nelilako okhulondokhana namalako, okhukhung'asia ebielikhumi okhurula khubandu, endio nokhumanya mbu, okhurula khubana babo, kata kakhaba bobosi khandi barula khu Abrahamu. ⁶Nebutsa Melekisadeki, wolwibulo lwe shilwanyolwa okhurula mubo tawe, yanyola shielikhumi okhurula khu Abrahamu, ne namusabila tsikhabi, wulia wali netsindache. ⁷Khubulaho okhukana mbu omundu wahasi asabilungwa tsikhabi nende omundu omukhongo tawe. ⁸Hano naho abandu bemibili banyolanga ebielikhumi, nebutswa hano naho nikobuloli mbu amenyakhwo. ⁹Ne munjila yokhubola, Lawi, wunyolanga shielikhumi, khandi amalanga arunga efelikhumi okhubilira mu Abrahamu. ¹⁰Shichila Lawi yali mumubili kwabakuka bebe, olwa Melekisadeki yabukana nende Abrahamu. ¹¹Bulano kakhaba obwisumishwi bwakhabele bwahabwene okhubilira mubukuhani bweshilawi (okhuba hasi walo, abandu banyolanga amalako) nilienya shina elindi liakhenyeshe khulomukuhani wundi okhubukha mumelo ya Melekisadeki, mana aleshe okhubukulwa mumelo ya Aroni? ¹²Okhuba lwobukuhani bukalukhasibwa, amalako kenyekha kosi kakalukhasibwe. ¹³Khulokhuba wulia webindu bino bibolungwa nibioluhya lundi womundu wundi yesi ashili okhukhalabanakhwo khubwali tawe. ¹⁴Bulano nobulamba mbu nokhuria khu Yuda ohomwami wefu yebulwa, oluyia lwa Musa yalaralakhwo tawe okhulondokhana nobukuhani. ¹⁵Akokhubolanga nobulamba muno, olwomukuhani wundi abukha mumelo ya Melekisadeki. ¹⁶Wuno yamala naba omukuhani obulalondokhana nende ebindu bilolekhanga netsimoni tawe, nebutswa nende obunyali bwobulamu bweifinziayo. ¹⁷Khulokhuba amahandiko kayininja obuloli okhulondokhana ninaye: "Oli omukuhani buli lwosi okhulondokhana niyemelo ya Melikisadeki." ¹⁸Shikali lwonyene mbu lilako liokhuranjilila liarebwa ebuleka shichila neliteshele mana libula obukhonyi tawe. ¹⁹okhuba lilako shiliakasio eshindu shiosi okhuba eshilayi muno tawe. nebutswa obunayi obulayi bwamanyisibwa, obwokhubirila mubwo khwitsanga ahambi khu Nyasaye. ²⁰Ne shishiali obuchila eshitsubo tawe! Abandi baba abakuhani obulali neshitsubo shiosi tawe, ²¹nebutswa yaba omukuhani neshitsubo nende wulia wamubolela, "Omwami weyetsuba ne shalakalukhasia amakanike tawe: 'Oli omukuhani buli lwosi.'" ²²Khulwa lino khandi, Yeso wahana eshitinyilisio shieyindakano yindayikhwo. ²³Abakuhani bokhuranjilila bali abanji mukhubala, shichila olufu lwabekalilanga okhutsililila okhuba abakuhani khushifumbi shiabo. ²⁴Nebutsa shichila Yeso atsilililanga okhumenya buli lwosi, ali nende obukuhani bwamasinji. ²⁵Khulwako anyalilwa okhuhonia mubwitsulu balia betsela Nyasaye okhubirila muye, shichila amenyelanga buli lwosi nabasayilanga. ²⁶Okhuba kali kenyeshele khube nende omukuhani weyikulu wuli omuholo, wulamanyile eshindu tawe, omweleshe, wahukhasibwa naboni, mana wachingulwa mwikulu hekulu. ²⁷Shali neliyenya lindi tawe, halali obukuhani bweyikulu, okhuhana emisanga buli nyanga, okhuranga netsimbi tsie omwene, mana khandi tsimbi tsiabandu. Yakhola lino lulala lwene olwayerusia omwene. ²⁸Khulokhuba lilako lihulanga abakuhani abakhongo, abandu bali nobuteshele. Nebutsa likhuwa lieshitsubo, lietsa okhurulanwa nende lilako, lihula omwana, wakholwa omulayi muno buli lwosi.

Chapter 8

¹Bulano eshifune shiakalia kokhubolangakhwo shili shiri: Khuli nende omukuhani omukhongo wekhale mukhono musatsa khushifumbi shioburuchi shiowamahe mwikulu hekulu. ²Nomukholi habundu (hatakatifu) obwali bwobwatoto bwomwami, wulali omundu yarechekha. ³Okhuba buli omusalisi omukhongo ayininjia ebihanwa nende emisango biombi. Khulwako kenyekhana okhubakhwo neshindu shiokhuyinia. ⁴Bulano kakhaba Kristo wali khushialo, shiyakhanyalilwe okhuba omwisalisi kata hosi tawe, okhuba khwaliho nende balia bayininjia ebihanwa okhulondokhana nende lilako. ⁵Bakhalabanilanga eshifwanani nende eshinini shiebindu bwomwikulu. Kali tsa shinga olwa Musa yali nahelwa (omusomo) nende Nyasaye olwa yali nali ahambi okhwaza okhumbakha obwali: Nyasaye nabola, "Lola mbu okhole ebindu biosi okhulondokhana nende imelo, yowamanyibwa khushikulu." ⁶Nebutsa bulano Kristo anyolile emilimo chilikhwo emilayi, shinga tsa khandi ali omungasi weyindakano yili indai, yesimbila khutsindache tsindai. ⁷Okhuba kakhaba indakano yokhuranga yilabulamwo obutobela, habulaho habundu wa yilia yakhabili yakhakhabilwe tawe. ⁸Okhuba olwa Nyasaye yanyola abandu nende obutobela, yabola, "Lole tsinyanga tsitsanga_ omwami abola_ olwa ndakhakhole indakano imbia nende inzu ya Israeli nende khandi inzu ya Yudah. ⁹Shiyiliba shinga indakano yandalomba nabakuka babo tawe, khunyanga yandababukulanga nomukhono okhubayinia mwiloba liemisri. Okhuba shibahenjelesinjia obulayi, tawe khulokhulinda indakano yanje, mana nebayiniamwo amakani_ abola omwami. ¹⁰Yino niyo indakano yandakhalombe nende inzu ya Israeli olunyuma lwetsinyanga tsilia_ abola Omwami. Ndakhare amalako mumakani kabo, ne khandi okhukahandika khumioyo chiabo. Ndakhabe Nyasaye wabo, nabo bakhabe abandu banje. ¹¹Shibakhechesiekhwo buli mulala weshialoshie tawe, naye buli mulala omusiani wabo, nabolanga, 'Manya omwami.' Okhuba bosi balimanya sie, okhuchaka khumutiti wabo okhula khumukali wabo. ¹²Okhuba ndakhabe wetsimbabasi khubikhole biabo ebibi, natso tsimbi tsiabo shindakhetsulilekhwo khandi tawe. ¹³Khulokhulanga indakano yino "imbias," akholile indakano yokhuranga okhuba ikhulu, nashio shikwile eshikhulu mana eshikofu shitsa okhuwaho mubwangu buno.

Chapter 9

¹Bulano kata indakano yokhuranga yali nobulosia bwayo bwokhwinamila omwami mana nende eshimenyo shiokhushialo. ²Okhuba obwali bwarechekhungwa. Eshikoro shiokhuranga shialimwo eshichibi shietaha, emesa, nende omukati kwokhubaho, halangungwa habundu (hatakatifu). ³Inyuma wepasia yakhabili khwaliho nende eshikoro shindi khubwali shialangungwa mbu habundu (hatakatifu) bwene. ⁴Halinji nende obwali bweyitsahabu bwobupani, bwalinji khandi nende lisanduku liamalako liali liafunikhwa nende etsahabu, mukari mwali khwali nende inyungu yeAsahabu yalimwo imana nende indabushi ya Haruni yasebukhwakhwo amasafu, nende amachina kabili amatiti kahandikwakhwo amalako. ⁵Yikulu welisanduku liamalako elo bialikhwo ebilonje bibili bietsimbaha bialolesinjia okhubaho khwa Nyasaye, netsimbaha tsiabio nitsibambushe okhula ahebionono bialeshelungwa, ebiokhulanyala okhubolakhwo bubwitsulu khubise bino tawe. ⁶Olunyuma lwebindu bino okhurechekhwa, abesalisi buli lwosi benjilanga mushikoro shielwanyani shiobwali okhukhola oburumishi bwabo. ⁷Nebutswa omwisalisi omukhongo naye wenjilanga mushikoro shiakhabili, lulala khumwaka nende amatsayi kayerusilinjia omwene nende khubandu wetsukhananga banonile. ⁸(Roho mutakatifu) yamanyinjia mbu, oluhono lwelisanduku liamalako liali nilishisinjile, injila yokhutsia habundu (hatakatifu) bwene yalinji yishili okhulolekha. ⁹Shino shialinji eshilolelo shiebise shia bulano. Ebihanwa nende emisango bahanungwa biombi, shibinyala okhwosia (kabisa) amakani kabalia benamilanga omwami tawe. ¹⁰Bo bali butswa khubiokhulia nende biokhunywawa nende tsa ebiserero bindi biokhwiyo, obulosia bwomubili okhula lweshikha eshiyia shula. ¹¹Kristo yetsa shinga omusalisi omukhongo khubindu ebilayi bietsa, yabirila litili likali mana lilayi muno elialalongwa nende amakhono komundu tawe, wulali mulala weshialo shialongwa shino tawe. ¹²Shikali khulwa amatsayi ketsimbusi nebimwosi tawe, nebutswa kali khumatsayi keke omwene mbu yenjila habundu (hatakatifu) bwene lulala lwene ne nakhubishila obununuli bwefu bweyinzayo. ¹³Okhuba kakhaba amatsayi ketsimbusi, nende tsisurusi nende okhusama khwelikoshe lie tsimwosi khu balia benyolile mumabi kabahoninjia khulokhubosia emibili chiabo, ¹⁴nobunji bufwana buriena bwamatsayi ka Kristo, ouli okhubirila (muroho) weyinzayo weyinia omwene khu Nyasaye bulali namakoso, okhwosia amakani kefu okhurula khumilimo chiehu chafwa, khulokhumurumishila Nyasaye wumenyanga? ¹⁵Khuleshifune shino, naye omungasi weyindakano imbia. Lino lili lirio mbu, khulwa okhufwa khwabukula halubeka wokhununula balia bali hasi weyindakano yokhuranga okhurula khumanyakhano kabo, nabo balia balangwa balinyola indache yobulame bweyinzayo. ¹⁶Okhuba halia welienya lili, olufu lwomundu walulomba okhula arekhwo omukhono. ¹⁷Okhuba elienya okhula libe liobwatoto kakhaba khuliho nelifwa shichila shilili nende amani tawe olwa walilomba ashili omulamu. ¹⁸Kho kata indakano yokhuranga shiyohombakhwa buchila amatsayi tawe. ¹⁹Okhuba, lwa Musa yali nahanile omunwa mwilako khubandu bosi, yabukula amatsayi kebimwosi, nende tsimbusi namatsi, obukoya obutsayi, nende eshihangwe ne nasama khulibuku nende khubandu bosi. ²⁰Mana nabola, "Kano niko amatsayi keindakano ya Nyasaye arerile khu enywe." ²¹Munjila yeneyo, yasama amatsayi yako khwitili (lihema) nende khubindu biosi barumishilungwa muburumishi. ²²Okhulondokhana nende amalako buli eshindo shiosi shiosibungwa khumatsayi. Obularatsa amatsayi shikhunyala okhuba nobubeli tawe. ²³Khulwako lialinji mbu omufwano kwebindu biomwikulu bienyekha biosibwe nende emisango chietsibolo tsino. Halali ebindu biomwikulu kenyekhanga biosibwe nende emisango chilikhwo emilayi. ²⁴Okhuba Yeso shiyanyalilwa okhwinjila habandu (hatakatifu) bwene tawe halombwa nende emikhono chiabandu, shili tsa eshifwanani shie shilia shili shiobwatoto. Habula yenjila mwikulu mwene, okhulolekha bulano imbela wa Nyasaye khulokhubela efwe. ²⁵Shiyatsiayo okhwiynia omwene amakhabi amanji tawe, shinga olwa bakholanga abesalisi, benjilanga habundu (hatakatifu) nende amatsayi kohundi. ²⁶Kakhaba kuno nakwo kwali omuse khendio yakhabele wunyalilwe okhunyakhana amakhabi amanji okhurula okhwanza khwomushinji kweshialo. Nebutswa walolekha mubumalilishilo bwemiaka okhurusiaho imbi khulokhwiynia omwene shinga omusango. ²⁷Kario shinga lomundu yahulungwa okhufwa lulala, mana olunyuma lwene khwitsa obukhalachi bweshina, ²⁸nendio khandi, Kristo yerusia lulala okhubukula tsimbi tsiabanji naye yakhaloleshe lwakhabili khulokhuhenjelesia tsimbi tawe nebutswa khulobuhonia bwa balia bamulindililanga khuye.

Chapter 10

¹Okhuba lilako nishinga tsa eshinini shiebindu ebilayi bitsanga, tawe ebindu biene biobwatieli. Balia batsilanga Nyasaye, shibanyala okhukholwa abalayi muno nende emisango chienecho chiabesalisi batsilililanga okhureri buli muhika. ²Kata kario, emisango shichiakhabele chiasinjisibwa okhurusibwa? Okhuba abenamili bakhabele bosibwa lulala lwoyene, mana baleshe okhubakhwo namakani kwoboni. ³Nebutsa nende emisango echo, khuliho nende obwitsulili bwebionono buli muhika. ⁴Okhuba nobutinyu amatsayi ketsisurusi nende tsimbusi okhubukulaho tsimbi. ⁵Olwa Kristo yetsa khushialo yabola, "Emisango nende ebihanwa shimwakwanilwa tawe, nebutswa omubili kwamwarecheshela sie; ⁶nende ebihanwa biokhusamba nende bietsimbi, shimwabihulushila tawe. ⁷Mana nembola, 'Lole endi hano_ shinga na kahandikwa okhulondokhana ninasi mumabuuku_ okhwikhola elienya lio, Nyasaye.'" ⁸Lwokhuranga yabola, "Shishiali omusango nomba eshihanwa tawe nomba eshihanwa shiokhusambwa shiosi tawe shimwakwanilwa. Nomba okhubukula obuhulushi mubio tawe." Chino nemisango chirusibungwa okhulondokhana namalako. ⁹Mana nabola, "Lole endi hano okhukhola elienya lienyu." Abukhulanga amakhuwa komwanale okhukhola kokhuranga kho mbu yombashe ebikhole bienyu biakhabili. ¹⁰Munjila yeneyo, khwamala okhwosibwa okhubirila mushihanwa shiomubili kwa Yeso Kristo lulala mana olwene. ¹¹Buli nyanga, buli omusalisi asinjalanga mana ayale, nayininjia eshihanwa shilala shienesho khandi mana khandi_ emisanga chilanyalakhwo okhwosia tsimbi tawe. ¹²Nebutsa olwa Kristo yarusia omusango mulala khulebise biosi khulwa tsimbi, yekhale hasi khumukhono musatsa kwa Nyasaye. ¹³Alindililanga okhula labasuku bebosi bakhakholwe okhuba eshitseni shiebilenje bibie. ¹⁴Okhuba khulomusango mulala wakholwa okhuba omulayi po buli lwosi khubalia babetsanga nibahonibwe. ¹⁵(Roho mutakatifu) amalakhwo khandi okhuyiniliakhwo obuloli. Lwokhuranga abolanga, ¹⁶"Yino niyo indakano yindakhalombe ninabo olunyuma lwetsinga etso, abola Omwami. Ndakhare amalako kanje mumioyo chiabo, ne ndakhakahandiche mumakani kabo." ¹⁷Mana nameta, "Tsimbi tsiabo nende okhulekha okhulonda amalako khwabo, shindakhetsulilekhwo khandi tawe." ¹⁸Bulano wokhuli nobulesheli khulwa kano, shikhulikhwo khandi nomusango kwosi khulwa tsimbi tawe. ¹⁹Khulwako bana befufu, khuli nende itswoni yokhwinji habundu (hatakatifu) hene khulwamatsayi ka Yeso. ²⁰Yino nayo injila yonyene imbia mana niyenyanga eya yombashila fwe okhubirila mupasialo lino nilio, munjila khubirila mumubili kwe. ²¹Shichila khuli nende omwisalisi omukhongo hekulu weyinzulu ya Nyasaye, ²²leshe khumutsile nende emioyo chiobwatoto bwitsulemwo obulamba bwobusubili, khulitsinji nemioyo chiefu chilabile khulokhusamililwa okhurula khumakani ababi nende khubelenje nemibili chiefu chiosibwe namatsi amalenjelu. ²³Leshe khandi khutile nikhusimbile mubunayi bwokhumalanga khwikanila, okhuba wulia huhananga tsindache nomusubulwa. ²⁴Leshe khupare obulayi okhulondokhana nende shinga khunyala, okhuchamisia mulala wefufu, okhuheela nende ebikhole ebilayi. ²⁵Khulaleshe okhubukananga tawe, shinga olwa abandi bakhohlile halali khutinyilisiane mulala kuhundi ne bosi mubunji shinga olwa mulola inyanga yitsanga ahambi. ²⁶Okhuba kakhaba khuchakula okhutsililila okhwonona olunyuma lwokhunyola obuchesi bwobwatoto, omusango kwetsimbi shikulatong'aho khandi tawe. ²⁷Halali khuli nende tsa oburi bundi bwomulindililanga olumemu lwomulilo lulimila abasuku ba Nyasaye. ²⁸Mulala yesi waloba amalako ka Musa afwitsanga bulali netsimbabasi etsia bobuloli bwabakobosheli babili nomba bataru. ²⁹Shiakhabe eshinyasio shina eshibi shioparanga mulala kenyekha anyole wasena khushilenje shiahasi shiomwana wa Nyasaye, owabukulila amatsayi keindakano ilali indakatifu tawe_ amatsayi kali niyosibwamwo_ mana nanyeka omwoyo kwobukosia? ³⁰Okhuba kumanyile wabola, "Eshikwoli neshianje omwene; nditsa okhuranga." Nende khandi, "Omwami alikhalaka eshina khubandube." ³¹Neshindu shiokhurisia, okhukwa mumakhono ka Nyasaye wumenyanga! ³²Nebutsa yitsulila tsinyanga tsiokhulanjilila, lomwali mwakhalafibwa, shiga mwefwila mukhulwana okhukhongo muminyakhano. ³³Ebise bindi, mwanyekwa imbeli wabandu, nimusandibwa nende khandi ebise bindi, mwarumishila halala nende bali bakhohlilwe bario. ³⁴Okhuba mwali nende eshibela khubalia bali babohwa ne khandi mweyama nomwokhoyo obubukulwi bwemianda chienyu. Mwamanyu mbu enywe abene mwali nende emiandu emilayi khwo inziayo. ³⁵Kho mulasukane etswoni yenyu tawe, eyili nende omurungo omukhongo. ³⁶Okhuba, kenyekha mube nobwifwili kho mbu lomuliba mukhohlile elienya lia Nyasaye, mulinyalilwa okhunyola shilia shiyamulaka. ³⁷Okhuba mubise bititi, wulia witsanga obwatoto aletsa obulachelewa tawe. ³⁸Omuholo wanje alamenyela obusubili, kakhaba alekhuna, omwoyo kwanje shikulachamisibwa ninaye tawe." ³⁹Nebutsa shikhulikhwo mulala khubo bahenganga yinyuma khubusasibwi tawe, nebutswa khuli khubalia bali nobusubili mana babikha emioyo chiabo.

Chapter 11

¹Bulano obusubili nokhuba nobulamba khubindu bionayangakhwo nende okhumanya muno ebindu bilalolekhanga tawe. ²Okhuba shichila lino, abakaka befu bamanyikhananga shichila obusubili bwabo. ³Khulobusubili khumanyilisinjia mbu eshialo shialongwa nende likhuwa lia Nyasaye, kho mbu shilia shilolekha shishiakasibwa okhurulanwa nende ebindu bilolekha tawe. ⁴Nokhulondokhana nende obusubili mbu Abeli yerusia eshihanwa eshilayikhwo okhushila Cain khu Nyasaye, okhubirila khukenako yakholwa okhuba omulunjishi naye Nyasaye nabola obulayi khuye shichila eshihanwa shishie ne khulwa obusubili Abeli ashibolanga, kata kakhaba wafwa. ⁵Bwali khulobusubili mbu Enoka yabukulwa natsia mwikulu kho mbu shiyalolakhwo olufu tawe. "Shiyanyolekha tawe, shichila Nyasaye yamubukula natsia ninaye." Okhuba olwayali nashili okhubukulwa atsie ikulu, kali kayinibwa obuloli mbu yali yachamisia Nyasaye. ⁶Bulano nobulali obusubili shinyalakhwo okhumuchamisia tawe. Okhuba kali tsa mbu omundu yesi witsanga khu Nyasaye, okhula asubile mbu amenyanga mana mbu naye wurunganga khubalia bosu bamukhabanga ye. ⁷Bwali obusubili mbu Noah, nahelungwe oburume bweshinekulu obwebindu bilalolekhanga tawe, halala nende obukhongo bwa Nyasaye yombakha (esafina) okhununula abeyinzu yiyie. Khulokhukhola lino yakhalachila eshialo eshina mana naba omulame wobulunjishi butsiananga nobusubili. ⁸Khwali khulobusubili lwa Abrahamu yalangwa, yahulila mana narula natsia habundu wayali anyole shinga nobulame. Yarula natsia namanyile watsinganga tawe. ⁹Khwali khulobusubili mbu yamenya mwiloba lieindache shinga na omucheni. Yamenya mumahema (mumatili) nende Isaka nende Yakobo balala bashie beindache yeneyo. ¹⁰Okhuba yahenganga imbela mweitokho lili nende eshiminji, chimuchori wachio nomumbashi wachio ni Nyasaye. ¹¹Khwali khulobusubili, kata shinga lwa Sara yali nali omukumba mbu yanyalilwa okhuhela omwana. Kano kekholekha kata kakhaba yali nali omushiele ne yali niyamubukulila okhuba omusubilwa wulia wali nahanile indache yeneyo. ¹²Khulwako, okhurula khumundu mulala mwenoyo_ naye yali nali ahambi okhufwa_ lwamala lwibulwa olwibulo olunji shinga na tsinginingini tsiomwikulu ne khandi shinga nomuyeshe kulanyala okhubalwa tawe kunyolekhanga khulukuku lweyinyanza. ¹³Khwali khubusubila mbu bana bosu bafwa balashianyola tsindache tsino tawe. Kata kario babola mana nibatsishesia okhurula ehale, mana beyama mbu bonabacheni, mana bamanya shinga na abelushi khushialo. ¹⁴Okhuba balia babolanga ebindu bifwana birio, bakholanga bibe habulafu mbu bakhabanga hango habo. ¹⁵Kakhaba bakhabele baparanga khushialo shiabarulamwo, bakhabele nebise biokhukalukhayo. ¹⁶Nebutsa shinga lwakali, bekombanga eshialo eshilayikhwo, kamanyinjia shiomwikulu shilia. Khulwako Nyasaye shali netsisoni okhulangwa Nyasaye wabo tawe, okhuba wabarecheshele litokho. ¹⁷Khwali khulobusubila mbu lwa Abrahamu yatemwa, okhuhana Isaka. Yali omwana we yenyene owayayia, ye wali niyanyola tsindache. ¹⁸Yali Abrahamu, wali niyabolelwa, "Khwakhabe okhubirila khu Isaka, mbu olwibulo lwo lwakhalangwe." ¹⁹Abrahamu yaparirisia mbu Nyasaye yakhanyalilwe okhusumulusia Isaka okhurula mubafu, ne mukhobola nafwananishinja ebindu, khwali okhurula mubo mbu yamala namunyola khulokhumukalusia kandi. ²⁰Khwali khandi khulobusubili okhulondokhana nebindu bitsanga mbu Isaka yalamila Yakobo nende Esau tsikhabi. ²¹Khwali khulobusubili lwa Yakobo yali nafwitsanga yalamila tsikhabi buli mwana wa Yusufu. Yakobo yenamilanga omwami niyetililile khwikulu khweyindabushi ye. ²²Khwali khulobusubili mbu olwa Yusufu, olwa obumalilishi bwe bwali buli ahambi, yabola khulokhurula khwabana ba Israeli Emisri, ne nababolela kabenyekha bakhole khulwamakumba keke. ²³Khwali khulobusubili mbu Musa lwa yebulwa yabiswa khumiesi chitaru nabebusi be shichila bamulola okhuba omwana eshichong'o. Shibahendelakhwo lilako lwomuruchi tawe. ²⁴Khwali khulobusubili mbu lwa Musa yali nikhulile yaloba okhulangwa omwana womukhana wa Faraoh. ²⁵Yahula okhunyasibwa halala nende abandu na Nyasaye okhushila okhuhulilakhwo obulayi bwetsimbi khuluhono lutiti. ²⁶Yafuchilila mbu okhutseshelelwa khulekhubela Kristo nokhulayi okhushila amabishilo ka Misri okhuba yahenganga imbela khumurungokwe. ²⁷Khwali khulobusubili mbu Musa yarula Emisri, shiyariakhwo liruma lwomuruchi tawe, okhuba yefwila, shinga na walolanga bilia bilanyala okhulolekha tawe. ²⁸Khwali khulobusubili, mbu yalinda epasaka nende obusamilili bwamatsayi, kho mbu omusasi wabana abakhulundua abanyalilwa okhutila khubana abakhulundu babaIsraeli tawe. ²⁹Khwali khulobusubila mbu banyalilwa okhwambukha munyanza yamakale shinga babiranga khwiloba eliumu lwabamisri batema okhukhola bario bamilwa namatsi. ³⁰Khwali khulobusubili mbu lisisi lia Yeriko liakwa hasi olunyma lwobali babatokhanwe khutsinyanga musafu (saba). ³¹Khwali khulobusubili olwa Rahabu lilaya (ling'ang'ule) yalekha okhufwa halala nende balia balia (abafuru) abeliyinje, shichila yali nabenjisiye abanonolesi mumulembe. ³²Kalena amanji kenya okhubola? Okhuba ebise bitsa okhungwisia sie kakhaba ehana obukholi bwosi bwobusubili bwangana Gidioni, Baraka, Samsoni, Yefta, Daudi, Samueli, nende okhulondokhana nabarobi. ³³Khwali khulobusubili mbu banyalilwa okhuhula oburuchi, batilililwa obulunjishi mana banyola tsindache.

Basinjia eminwa chietsisimba, ³⁴bapoyia obunyali bwomulilo, bahunokokha obumeme bwolukanga, bakholwa okhuba bamani lwabali abateshere, baba abahuli mumahe mana bafura (amacheshi) kabacheni. ³⁵Abakhasi bakalusibungwa abafu babo okhubirila mubulamushi. Nabo abandi banyasibungwa khulokhulekha okhwiya okhulekhulwa, kho mbu banyalilwe okhwilolela obulamushi bulikhwo ebulayi. ³⁶Abandi belolela okhutseshelelwa nende okhulandulwa, kata nende okhurelwa khuminyololo nende okhubohwa. ³⁷Batswa amachina, babolwa babili babili. Berua nolukanga. Batsitsanga eyi nende eyi mumaselo kamakondi nende ketsimbusi. Batengungwa nibafinywa nokhukholelwa amabi. ³⁸Eshialo shishiali eshifune khubo tawe. Buli lwosi babubanga tsa eyi nende eyi mushiangalamwe nende mufikulu, mutsimbangatsi nende mutsitundu tsiomwiloba. ³⁹Kata kario abandu bano bosi bali barerwakhwo omukhono nende Nyasaye okhubela obusubili bwabo, shibanyola indache tawe. ⁴⁰Nyasaye yapanga eshindu shindi eshilayikhwo khulokhubela efwe kho mbu buchiba fwe shibakhakhohlilwe abalamba tawe.

Chapter 12

¹Khulwako okhuba khwabotokhanwa, nelilesi likhongo liabaloli, leshe khure elubeka buli busiro bulia butemang'a okhukhung'oyasia nibukhubotokhasia mubwononi. Leshe khwilushe mukhwifwila tsimbilo tsirelwe imbeli wefu. ²Leshe khure amakani kefu khu Yeso, owachachia mana nakhola obusubili okhuba bwobulamba. Okhuba omwikhoyo kwarelwa imbeli we, yefwila omusalaba, naleka tisoni tsiakwa, mana yekhale hasi khumukhono musatsa kwoburuchi bwa Nyasaye. ³Kho muparekhwoye, wulia mulala wefwila khubasuku balia shibeka ninaye omwene, kho mbu mulachonya nende okhukosia emioyo chienyu tawe. ⁴Mushilikhwo okhukana nomba okhulwanila shibeka neimbi okhula khushikha shieshitsayi tawe; ⁵ne mweyebilila obutinyilisibwi bumhesinjia nywe abana obulosia: "Mwana wanje lekha okhupara tsa khwikulu, khulomwima kwomwami noho okhuchonya loba nokololosibwa ninaye. ⁶Okhuba omwami akololosinjia wulia wayaheela, mana amuha eshinyasio buli omwana wanyola." ⁷Ifwile omunyakhano shinga na eshinyasio. Nyasaye amukholelanga nywe shina nabana be. Okhuba nimwana shina wa samwana alanywekhangakhwo tawe? ⁸Nebutsawa kakhaba shimunywekhwa tawe, shiabuli mundu akabanamwo kho shimuli abaana be tawe muli abaana beinda simba. ⁹Okhumeta khwo, khuli nende ba Papa befu beshimundu bakhunywekhanga fwe ne khubahesia oluyali, ni munjila shina ikhongo yokhunyalala okhwiynia khu Papa wefu wetsiroho nobulamu! ¹⁰BaPapa befu bakhunywekhanga mubise bititi, biaparile obulayi bwene. Nebutsa Nyasaye akhunywekhanga fwe khulobukhala bwefu, kho mbu khube khukabana mubuholo bubwe. ¹¹Khubulakhwo okhunywekhwa mubise bino khulolekhanga okhuhana omwikhoyo tawe, nebutswa okhuhana eshibela. Nebutsa mubumalilishilo khwibulanga eshiamo shiomulembe khwobulunjishi khubalia bechesibwa ninakhwo. ¹²Kho tinyisie amakhono kenyu kelela hasi namasikamo kenyu kachonya yako. ¹³Khole tsinjila tsienyu tsibe tsinunji khubilenje bienyu, kho mbu shilia shialema shileshe okhutiechela tawe, nebutswa shibe shinyala okhuhonibwa. ¹⁴Londelele omulembe nende buli mulala nende obuholo, okhuba okhuba shisio abulaho wulilola omwami. ¹⁵Be meso kho mbu mulala yesi alalekha okhunyalala obukosia bwa Nyasaye tawe, ne mbu omusi kwosi kwobululu kulakhulakhwo okhurela omunyakhawo tawe, kho mbu abanji baletsa okhwononibwa ninako tawe, ¹⁶ne mbu khulabakhwoho nende mulala wuli omuheyi nomba oulafuchililwa okhwimililwa nende (roho) tawe shinga Esau khulwa eshiokhulia shilala yakusia obukhulundu bwe. ¹⁷Okhuba mwamanya mbu mubumalilishilo bwene lwayamala yekombe okhunyalala obulame bwetsikhabi yalobwa, shichila shiyanyola obwiyangu bwokhwikanila tawe, kata kakhaba yabukhaba namasika. ¹⁸Shichila shimwitsile khushikulu shilanyala okhutilwakhwo tawe, eshikulu shiomulilo kwetsimemu, eshilima, lifumbinende imbumbuyaka. ¹⁹Shimwitsile wolwika lwatulukhanga tawe, nomba ahomwoyo kubolanga amakhuwa kabalia bahulilangabasayanga mbu, likhuwa lindi lilametakho tawe khubo okhuhulila. ²⁰Okhuba shibakhanyalilwe okhwifwila okhuhulilakalia kali kalachilisibungwa tawe 'Kakhaba kata isolo itila khushikulu kenyekha ilaswe amachina. ²¹Kali kokhuria muno mumoni tsia Musa wabola, erile muno mana endechelanga. ²²Kata kario mwitsile khushikulu shia Sayuni mana mwitokho lia Nyasaye wumenyanga Yerusalem yomwikulu nende ebikhumila ekhumi biabamalaika mwibukano liomwikhoyo. ²³Mwitsile mumukhung'ano kwabebule bokhuranga bahandichisibwa mwikulu. Mwitsile khu Nyasaye omukhalachi weshina wa bosi nende khumioyo chiabalunjishi bakholwa okhuba abalayi bene. ²⁴Khandi mwitsile khu Yeso omungasi weyindakano imbia nende okhusamilila khwamatsayi kabolanga okhushilakhwo ka Abeli. ²⁵Lole mbu mulamukane wubolanga wuno tawe, okhuba kahaba shibanyalilwa okhwihonokosia lwabamuloba, wulia wabachetsoya khushialo, kata khandi shikhwakhanyalilwe okhwihonokosia kakhaba khukalukhana okhula khu wulia wukhuchetsesiyinjia ojkhurula mwikulu. ²⁶Ebise bindi omwoyo kukwe kwatechesia eshialo. Nebutsa bulano yalachilisiye nabola, 'Ebise bindi khandi shindakhatechesie eshialo shionylene tawe, nebutswa khandi nende likulu. ²⁷'Amakhuwa kano' 'ebise bindi khandi, 'kamanyisinjia obuyini bwebindu bindi binyala okhutechesibwa, bino nabio khubilia biamalwa okhuliongwa, kho mbu, ebindu bilanyala okhutechesibwa tawe bitonye. ²⁸Khulwako okhunyalala obwami bulanyala okhutechesibwa, leshe khube abetsomi mana mumelo yino khwinamile Nyasaye noluyali olukhongo nende oburi. ²⁹Okhuba Nyasaye wefu nomulilo kumilanga.

Chapter 13

¹Leshe obuheeli bwabana befu butsililile. ²Mulebilile okhwinjisia abacheni tawe. Okhuba okhubirila mulino abandi banyalilwa okhwinjisia (abamalaika) obulamanya tawe. ³Itsulilenje ababohe shinga mwabohwa ninabo mumubili. ⁴Leshe obuyilani butilililwe nende ifumaya bosi , mana leshe eshitanda shiobuyilani shibe eshilenjele, okhuba Nyasaye yakhayale abayilananga nende abaheyi. ⁵Leshe okhwikhola khweyu khube okhulakhule okhurula khumang,ondo ikusibwe nende ebindu biomuli ninabio khulokhuba nyasaye mwene abolanga,shindakhamuleshekwo noho okhumwibala tawe ⁶Leshe khwikusibwe kho mbu khunyalirwe okhuba nende itswoni yokhubola, omwami naye omkhonyeleli wanje shindalaria tawe. omundu anyala okhukhola shina khusie. ⁷Itsulilenje abemilisi benyu balia bamubolelala likhuwa lia Nyasaye,mana mwitsulile amakalusio kebikhole biabo (Ifwaninisie) nobusubiri bwabo ⁸Yesu kristo niye oyo butswa mukoloba nyangaino nende buli luosi. ⁹Mulayanzisibwa nende amechesio kaukhane amacheni tawe.okhuba nobulayi omwoyo okhutinyisibwa khubukosia bulali kuhbiokhulia bilabakhonyanga balia bachendanga ninabio tawe. ¹⁰Khuli nende obwali bwa balia bakhalabananga mwitili (mwihema) bakhoyele okhulia. ¹¹Okhuba amatsayi ketsisoli tsirirwe karerungwa nende omwisalisi omukhongo khu habundu aholo bwene,nachio emibili chatsia chisambilwa elwanyi (weyi kambi)¹²Khoyesu khandi yanyakanila elwanyi weshilibwa shielitokho kho mbu anyalilwe okhwosia abandu okhubirila mumatsayi ke omwene. ¹³Leshe khulwako khutsie elwanyi weyikambi khuchinganga tsisoni tsiyabirilamwo. ¹⁴Okhuba shukhuli nende litokho lisimbilile hano tawe. Halali kuhenganga khulilia litsa okhwitsa. ¹⁵Okhubirira muye leshenje buli lwosi khurusingie omsango kwobwitsomi buli eshiamu khumunwa khwiyamanga elira lie. ¹⁶Leshe khwibibilira okhukhola amalayi nekhukakabana okhuba nokhulondokhana nende emisano chino chianyasaye ayanzisibungwa muno ninacho. ¹⁷Londenje amalako nimuhulila abemilisi benyu,okhuba bahenjelesinjia khulwa emioyo chienyu shinga balia bali hana obulosia bwachio, lindenje amalako kho mbu abemilisi benyu balinyalilwa okhukhola lino mumwikhoyo bulali okhwana tawe,liliba likhaye khwinywe.¹⁸Khusayile fwe,okhuba khuli nobwatoto mbu khuli namakani amalayi nende mbu kwikombaga okhumenya shilunji mubindu biosi. ¹⁹Emutinyisia nywe kata okhushilakhwo okhukhola lino khombu enyalilwe okhumukalushila mubwagu buno. ²⁰Bulano leshe nyasaye womulembe wamukalusia okhurula mubafu omwayi wamakondi omukhongo omwami wefu yesu kristo khulwamatsayi keindakano yeinziayo. ²¹Amubishemwo bulishindu eshilayi okhukhola elienya lie likholanga emilimo mufwe lilia limuyanzisinzieye okhubirila mu yesu kristo woluyali lweya lube khuye emihika nemihika amina.²²Lano omutinyilisia nywe abana befu mube nende likhuwa liokhutinyilisia eliamuhandichila mubwimbichiti. ²³Manye mbu omusiani wefu Timotheo amalile okhulakhulwa wenditsa okhumulola ninaye kakhaba yetza bwangu²⁴Shesie abemilisi benyu bosi nende abandu bosi ba nyasaye. ²⁵Obukosia bube khwinywe mwesi

1 John

Chapter 1

¹Elo lialiho mukhuchaka,khulihulila,khulilola ne tsimoni tsiefu khulihenga mana khutira likhuwa liobulamu. ²ne obulamu bulolekha,nefwe khubulola khandi okhuhana obuloli nende okhuberwatsira enywe obulamu bulawayo ta,³Elo elia khwalola nende okhuhulira khulalilwatsa ninenyu kho khusanjirane halala ne khusanga halala nende papa halala nomwana we yeso kristo. ⁴Ne kano kaandikwa mbu obuyanzi befu busibwe. ⁵Ne buno nibwo oburume obwakhuhulira khuye,ne khukambakhwinywe mbu Were niye ing`ining`ini,tawe eshirima shiosi shiosi muye. ⁶Kaba mbu khusanjirana ninaye khandi khube mushirima,khuba khuli ababeyi. Nebutswa khuba khuchenda mubulafu shinga lwa ye ali mubulafu khusanjiraniranga abene khubene namatsayi ka kristo ouli omwana wuwe kalakhwosia tsimbi tsiosi¹⁰;poiuyf ⁸Ni khubola khuuma tsimbi,khuba khwibeyanga abene nomba obwatoto shibuba mwifwe tawe. ⁹Ni khubolajh

Chapter 2

¹Bana banje ebahandichira amakhuwa kano mbu muleshe okhwonona. Ne nikaba omundu olonona khuli nende obuhabini ewa papa, yesu, ouli omutsienekhu. ²Yerusia okhuba omusango khu bionono biefwe ne shili khulwefu fwenyene ta habula khusialo shiosi. ³kario khumanyanga nikaba khutila akamalako ke. ⁴Oyo oubola mbu emumanyile ne shatila amalako ke ta nomubeyi. ne obwatoto shibuli muye ta. ⁵Nebutsa oyo outila likhuwa lie, obuyanji bwa Were buli muye naye muye khandi, ⁶Oyo obula mbuali mu Were kenya omwene akhole aka Were. ⁷abaherwa! Shiebahandichiranga amalako amayia tawe nebutwaamakhulu akamwamanya okhurula khale. Amalako amakhulu nelikhuwa aka mwahulila. ⁸Khandi lilako liya elia ebahandichira elili elia obwatoto muye nende munywe mbu eshirima shiabura ne obulafu bulakhwashiranga. ⁹Oyo oubola mbu ali mubulafu ne wasira omwana wabo ashirinji mushirima. ¹⁰Oyo ouhela omwana wabo alatong'a mubulafu obulesichirala ta. ¹¹Nebutsa oyo ousira omwana wabo ali mushirima obulamanya watsia shichila eshirima shifunishe tsimoni tsie. ¹²Ebahandichira enywe abana abatiti okubera mbu mwalesherwe ebionono bienyu mulira lie. ¹³Ebahandichira enywe aba papa mumumanyire oyo mukhuchaka. Ebahandichira enywe abana ababuukha okhuba mushirire akobusuku. Emuhandichira enywe abaana okhuba okhuba mumumanyire papa. ¹⁴Ebahandichiranga enywe aba papakhuba mumumanyire okhurula mubuchachiro. Emuhandichire enywe abasatsa okhuba muli abamani khandi likhuwa lia Were limenyanga mwinywe ne mwahula ako kobusuku. ¹⁵Mulaherenje eshialo ta, kata ebindu ebilimwo tawe. omundu yesi ouhela eshialo, obuyanji bwa papa shibuli muye tawe. ¹⁶Okhuba ako kosi akali mushialo, obwilasi bwombili, obwilasi bwetsimoni nende olukuungu (injinia) shibirula khupapa ta nebutswa nibieshialo. ¹⁷Okhuba eshialo shilabira nende akobwilasi nebutswa oyo oumenya nga elienya lia Were, alamenya inziayo. ¹⁸Abaana abatiti, tsino netsinyanga tsiobumalilishi, ne shinga mwahulire, abayinganira kristo betsanga. Okhula khumanye mbu netsinyanga tsiobumalilishi. ¹⁹Bakhurulakhwo. ne shibali balala khwifwe ta okhuba nibakhabele abeefu, bakhatsililile ninefu, nebutswa okhutsia bamanyia shibali ninefu tawe. ²⁰Nebutsa, wabashililwa nende omutsienekhu ne mwesi mukamanyire. ²¹Shindakhuhandichira mbu okakorirwe ta habula okamanyire okhuba buumao obubeyi oburula khubulamba. ²²Wina omubeyi, oyo ouloba mbu yesu ni kristo? oyo ni okhuyingana kristo oukana papa nomwanawe. ²³oyo owikana omwana khandi yekana samwana. ²⁴Lekha ako kamenye mwiwe ako akawaulira okhurula mukhuchaka ne nikaba ako akawaulira kalamanya mwiwe kho olatsililila mumwana nende samwana. ²⁵Yino niyo indache eya yakhulachilisilia mbu kata obulamu bwobumeli (bulawayo ta). ²⁶Ebahandichira amakhuwa kano okhulondana nende abo abokhumushukhasia. ²⁷Nebutsa okhutsushililwa khwawatsushililwa khutong'a mwiwe ne elo shiliana okhwechesibwa ta. Nebutsa ngolwa okhwitsushilila khumwechia kosi ako obulamba tawe obubeyi nga kakhwechia kalatong'a mwiwe. ²⁸Lano abaana mutonye muye kho naba nalolekha mube nende itswoni tawe tsisoni imberi wuwe mukhukalukha khwe. ²⁹ni muba nimumanya mbu nomulunjishi mumanyile mbu omundu yesi oukhola akobulunji yebulwa muye.

Chapter 3

¹Lolokhwo nobulayi bwambila shina obwa papa yukheeta. Shingana olwa buli ,mbu khulangwe abana ba(Nyasaye) .Khulwako eshialo shishi khumanyileta ,kata shishimumanyile. ²Abaletwa bulano khuli abana ba (Nyasaye) ,ne khushili okhufumbulilwa shoma khuliba, khumamanyangu mbu olwa khulifumbulilwa ,khulimulola shingana olwa ali. ³Omundu ouli nobunai yesina omwene, shoma yesi ali omwisikwa.⁴Omundu yesi oukhola imbi abetsanga omukhanyi wamalako okhuba tsimbi nobukhanyi bwa amalako. ⁵Ne mumanyile mbu yabakalwa okhubukula ebionono biefwe ,ne muye shubulimo obwononi tawe. ⁶Yesi ohumenyo muye shakhola obwoni shiyamulutsi kata okhumanya tuwe.⁷Abuana abaliti mulakatibwa ta, ohukhola obulunjishi nomulunjishi, shola omwene ali omulunjishi. ⁸Ohukhola obwoni no wa shetani, khulwa shetani yonona okhurula mukhachaka. Khulwa eshifanane shino omwana wa nyasaye yafumbulwe mbu anyalaliwe okhowonona emilimo chia shetani. ⁹Owebulwa nende nyasaye ,shiakholanga ebionono ta imwo ya nyasaye imenyanga muye, ne khandi shianyala okhowonona ta shichilia yebulwa nende nyasaye. ¹⁰Mwikhuba lino numwo mwa abaana bamanishilanga khondi abaana ba shetani barrio. Yesi yesi oulakhola akobulungishi shiali omwana wa nyasaye ta, kata ohulevanga omwana wabo yesu ario.¹¹Shichilia lino nilio likhuwa liakhwahulila okhurula mukhuchaka mbu khuhoeranenje. ¹²Khuuluba shingana Cain omubii namwira omwana wabweta, ne yamwira mbushina? Shichila ebikhole bibie biali ebibi ne ebikhole ebia omwana wabwe biali ebilunjishi. ¹³Bana bafwe murahuka eshialo nishiba nishibakana tawe. ¹⁴Khumanyile shingana olwa khwarula mmukhufwa nikhwinjila mubulamu, okhuba kuhelanga abalangwa mbu abana bafwe ¹⁵Omundu yesi ohuloba omwana wabwo nomwiri ,ne mumanyile mbu abulaho omwiri yesi owa obulamu bweenziayo bumenyanga muye.¹⁶Ne mwikhuwa muno khamanyilisiye abulayi bwene mbu , Yohana obulamu bwe khulwefwe, mbu nafu fwesi kuhune obulamu bwefwe khulwa abaana biefwe abahelwa. ¹⁷Omundu yesi ohunyola ikhahi eyumushialo muno, namulola omwana wabo nomumanani namwikalila omwoyo kwe, obuheri bubwe bumenyangu hena? ¹⁸Abaana abatiti khuleshe okhuheranga namakhuwa nolulimi bionyene tawe, ne helenje nebikhole na bwatoto.¹⁹Mwikuba lino khumanyile shinga olwa khuli abuobulamba nikhuloma omwoyo imbeli we. ²⁰Mwikhuba liosi elia emwioyo chikhulachilangamwo eshina ,Nyasaye nomukhongo okhuyumba emwioyo chefwe , naye yamanya kosi. ²¹Abahelwa emioye chiefewe ruchiba nichilakhukhalaibila eshina ta, khubu ubeikholo inyimu imbeli wa nyasaye. ²²Ne eshia khusaba shiosi khulonyolanga khuye,shichila khulindanga amalako keke nikhakola akachamisia mumoni tsitsie.²³Lino nilio lilako lie mbu khusubile elira elio omwana we yesu kristo nende okhuhelanga shingana olwa yakhulaka. ²⁴Ohulindanga amalako keke amenyanga muye ne naye muye ne mwikhubu lino nomukhumanyilanga shingana olwa amenyanga mwifwe khulwa roho oyo awa yakhuhelesia

Chapter 4

¹Abaheelwa, murasubilila mubuli omusambw tawe, habula mupime okhulola nikakha niya Were, shichila abarobi abanji bobubeyi barulile mushialo. ²Mukano mumanye omusambwa kwa Were- mbu buli omusambwa kuboola mbu Yesu Kristo yetsa mumubili nikwa Were, ³ne buli omusambwa kuboola akabalia aka Yesu ta shikuli okwa Were tawe. Kuno memusambwa okwa okhumufukula Kristo, okwa mwahulile mbu kuletsanga, ne bulano kubeleho mushialo. ⁴Abaana abatiti enywe muli ababa Were ne mwamala okhuyomba, eshiahila ulia ouli munywe nomukhongo okhuyomba ulia ouli mushialo. ⁵Yabo ni abeshialo, na kosi aka babolanga nikeshialo na eshialo shibarechelesenjia. ⁶Efwe khuliaba Were. Yesi yesi oumumanyila Were akhulilanga na oulhali owa Were tawe shakuhulilanga tawe. Okhubirila mukano, bulano khumanya omusambwa owabwatoto nende owa obubeyi. ⁷Abaheelwa, chende khuyanzane, shichila obuheeli nibwa Were, na ulia ouhelenga yebulwa obuyia mu Were mana wamumanya Were. ⁸Ulia oulaheelanga tawe shiyamumanya Were tawe, shichila Were ni obuheeli. ⁹Okhubirila mukano, obuheeli bwa Were burilolesia hakarikari wefu, mbu Were yaruma Omwana wuwe omufelwa mushialo, kachile khumenye okhubirila muye. ¹⁰Khubuheeli buno, shikali mbu khwamuchama Were tawe nabula yakhuheela mana nakhurumila omwana wuwe omutelwa akhumalile eshikwoli shietsimbii tsiefu. ¹¹Abaheelwa, shingana olwa Were yakhuheela fwe, khukhoyile okhuheela buli shia mulala. ¹²Abulaho omundu yesi owa mulolakhwa Were ta, ne nikhuba khuheelana khubuli shia mulala, Were amenya mufwe na ubuheeli bubwe bukasikha mufwe. ¹³Mukano, khumanya mbu khumenya muye naye mufwe, shichila wakhuelesia omusambwa kukwe omwene. ¹⁴Ne nabulano khumalile okhulola nende okhukoboshela mbu papa wakhurumila wuwe abe omuhonia weshialo. ¹⁵Yesi yesi oufuchilila mbu Yesu nomwana wa Were, Were wamenya muye naye mu Were. ¹⁶Bulano khwamala okhumanya nende okhushibilila obuheeli bwa ali ninabo mufwe. Were nobuheeli na yesi oumenya mubuheeli amenya mu Were, na Were muye. ¹⁷Hano niho ala abuheeli bwefu bulombungwa obusie kachila khube nende etswoni khunyanga yeshiyasio, shichila shinga olwaali nindio fwesi khuli khurio mushialo. ¹⁸Bubulaho oburii buli mubuheeli, nebutswa obuheeli oburalilu buyininjiaho oburii. Shichila oburii bwalisinjia. Ulwa ouli omurii shiali nende obuheeli oburalilu muye tawe. ¹⁹Khumuyanzanga shichila ye yaranga okhukhuyanza. ²⁰Omundu naba naboola mbu wamuyanza Were na wamukiya Omwana wabo, nomubeyi, shichila ulia oulayanza omwana wabo owalolangakhwo, yakhamuheela arie ulia Were washili okhulolakhwo. ²¹Na lino nilio lilako elia khulilinalio okhurula khuye, mbu yesi ouheela Were okhula aheele omwana wabo khanili.

Chapter 5

¹ulua wusubilila mbu Yesu ni Kristo omwibulwa wa Were ne ulia ouheela Papa khandi aheela webulwa khuye
²Nendio lokhumanyanya khwayanza abaana ba Were khulokhumuheela Were nende okhulinda amalakoke.
³Nobuheeli bwa Were mbu khulinde amalakoke. Khandi amalakoke shikali amasiro tawe.⁴Mbu buli mulala owibulwa okhurula khu Were ashila eshibala. Khandibuno nobuhuli buyombanga eshialo kata obusubili bwefu.
⁵oulia ushilanga eshialo ouliawusubulanga mbu Yesu nomwana wa Were.⁶Wuno naye wetsa namatsi nende amatsai Yesu Kristo. Shiyetsa khulwamatsi konyeta habula khulwamatsi nende amatsai. Olusambwa nalwo luyinia obuloli shichila olusambwa nobwatoto.⁷Bilihobitaru ebinyala okhuyinia obuloli⁸olusambwa,amatsi nende amatsai. Bino bitaru bili mubulala.⁹Olwakhuba nekhunyoola obuloli bwabandu, obuloli bwa Were nobukhongo.Shichila buno nobuloli bwa Were omwene yayinia okhulondokhana nomwana wuwe.¹⁰Ulia yesi ousubila mumwana wa Were ali nobuloili muye omwene. Ulia yesi uulasubila Were amukhola okhuba omubeyi,shichila mbu shasubile tawe obuloli bwa Were kumwana wuwe.¹¹Ne obuloli nabo buno. Were yakhuesia obulamu bweenziayo ne obulamu buno buli mumwanawe.¹²Ulia hulali nomwana wa Were shali nobulamu tawe.¹³Ndakhuhandichila ebindu bino khomanye mbu oli nobulamu bweenziayo--khubalia basubila mulira lwomwana wa Were.¹⁴Khandiyino niyo etswoni yekhuli ninayo imbeli wuwe mbu nikhuba khureba eshindu shiosi mulienyalie akhuhulisinjia.¹⁵Khandi nekhumanya akhuhulisinjia shiosi shiokhureba muyekhulininasio shiosi shiokhwamurebele muye.¹⁶kakhba mulala yesi alola omusiani wabwe nakhola obwononi obularela lifwa tawe kenyekha asaye ne Were alamuha obulamu. Embolanga khubalia aba imbi yabo ilarela olufu tawe.khuli nende imbi yilera lifwa shembolanga mbu asaye khukenako tawe .¹⁷Obushiamu bwosi ne imbi habula khuli nende imbi .ilarera olufu tawe .¹⁸khwamanya mbu ulia yesi webulwa okhurula khuWere shiononanga tawe.Halali ulia webulwa khuWere amubikhanga obulayi, ne huyo omukholi we tsimbi shianyala okhumuhumisia tawe.¹⁹khwamanya mbu khurula waWere ne khandi khwanyama mbu eshibala shiosi shili mubunyali obwabetsimbi.²⁰Halali khumanyile mbu omwana wa Were mana wakhumanyia obumanyilisinji kho khumanye ye ouli wobwatoto.Khandi khuli muyeuli owobwatoto mumwanawe Yesu Kristo Wuno niye Were wobwatotonende obulamu bweenziayo.²¹Abaana ibiishe ehale nebifwanani.

2 John

Chapter 1

¹Lishesio okhurula khumukofu okhutsia khu mukhana omurobole nende abaana bebe aba ndayanza mubwatoto, shendi butswa sienyene ta, nebutswa nende balia bosi abamanya obwatoto-²Khulwa obwatoto obumenyanga mu ifwe bulaba ninefu inziayo.³Obukosia, eshirenda nende omulembe bilaba ninefu okhurula khu Were ouli papa wefu okhubirila khu Yesu Kristo omwana wa Were mu bwatoto nende mubuheli.⁴Ndayanza muno olwa ndanyola mbu abaana benyu bachendanga mu bwatoto shingana olwa khwalachilisibwa nende Papa wefu.⁵Ne bulano ekhusanya yiwe omukhana, oburakhuhandichila lilako lindi liyia ta- nebutswa lilia elia khwali ninalio okhurula mukhuchaaaka, mbu khuheele buli shia mulala.⁶Na buno nibwo obuheeli, mbu khuchende mumakiko keke. Lino nilio lilako, mbu, shingana olwa wahulila mukhuchaaaka. ochende mulio.⁷Abakatii abanji bamlile mushialo, abanchi balafuchililanga mbu Yesu mumibili ta,abeene yaba bamukiyanga Kristo.⁸Mwihenjelesie abene, mbu mubule okhukosia bilia ebia mwanyola okhurulana nende omukhalabani bwenyu, nabula munyole biosi omurungo kwenyu mubwitsulu.⁹Yesi yesi owonona, narasubila aka Yesu ta, shiali owa Were tawe.Ulia yesi ousubilila muka Yesu Kristo, ali nende halala nende Papa nende Omwana.¹⁰Yesi owitsa khu yiwe, nalarela amakhuwa ka Yesu ta, ola mwinjisia munzu mumwo tawe,kata okhumushesia omulembe tawe.¹¹Mbu ulia yesi oumushesia yetsoka mubumayanu bubwe.¹²Endi nende amakhuwa amanji aka ndakhakhuhandichila khulikaratasi, nebutswa endi nende obunayi okhwitsa okhulolana ninawe moni na moni, kachile obusangafu bwefu bubeho mubwitsulu.¹³Abaana ba omukhana wefu omulobole, babashesiye. Amina.

3 John

Chapter 1

¹Omukhulundu wanyanzwa omulayi Gayosi nuye owa ndayanza mubwatoto. ²Omunyanzwa enjama mbu kosi akali akobuha khuliwa mubunyolelo nende mubuyinda kali shinga amaparo ko kobunyolelo kario. ³Kho ezangal obutinjupo olwa endi omusiani olwa betsanga nibe tsomia khuko bwatoto bubwe khulwo khujendanga mubwa toto. ⁴Shindi nende obuyauzi okhuyomba okhuhulila mbu abana bajendanga mubwatoto. ⁵Abayanzwa ba were shinga olwa kali mbu were akholanga khu basiane kata nende khubandu abali abacheni bosi. ⁶Akali ko buheli bwoboheli khulwa ako ihekalu eya were avevanga imbeli wo lujendo lwa obutsie nukhu bwawere obwabuha mbu were anyalilwe okhukholanga obulayi bubwe. ⁷Shichila khulwe elira lilie batsililila okhufenda nibakhola obulandia, ne shibabukulakhwo shiosi shiosi okhurula khuba ndu abamahanga tawe. ⁸Kho khunyala okhunya mbu nakobuha khube abakheye le obulondi khukobwatoto. ⁹Nolandichila ihekalu nebutswa Diotrephes owali niyayanza emwenye jieshibala. ¹⁰Kho nimba ninditsa ndalabola khukebikhole bibwe ebia akholanga Khandi yalonala nga abaandu abasanji muhekalu. ¹¹Abayanzwa mulalonde ababi tawe mulorudeje amalayi nokholanga amalayi oyatsisijia were. ¹²Demetrius ali nende ifuma indayi mubandu eyili eyaobwatoto. ¹³Ne embele nende amakhuwa amanyi shindenye okhuhanoika kosi tawe. ¹⁴Esubilanga mbu muluhono lutiti nanditse ne na khubole ninenya moni na moni. ¹⁵Omulembe abalina bosi bamushesiye po mubashenzie abetsa befu bali shiamulala khuuralilie.

Jude

Chapter 1

¹Yuda omukhalabani wa Yesu Kristu, khandi omusiani wabo yakobo ,khubalia abasiywa nende papa Were, khandi nende ababikhwa nende okhulangwa mu Yesu Kristo . ²Tsimbabasi nende omulembe , nende obuheri, bumeteshe khunywe. ³Omuhelwa ,olwa ndahana oluyali lwosi olwa okhukhundichila khubuhonia bwakhasotso ,kali kakhonyeshele ekhuhandichile ,khandi ekhutinyilise banyola olwambeli. ⁴Shichila khuli nende abandu bandi abenjamw, obulamanyile, abali nibenjila mushilamo, ababula obunyasaye, nibakalukhasia obukosia bwa Nyasaye mubumayanu nende eshifwabi, nibamuloba omwami wefu Were mulala nende Yesu Kristo. ⁵Khulwayako ndalamwitsusia, kata nikakhaba wali wamanya shinga olwa omwami yahonia abandu nabarusia Emisiri, nolunyuma lwene yasasia yabo abaloba okhumusubila. ⁶Nende abamalaika abalahanda khushiabahelwa mubachachilo,balekha eshimenyo shiabo shiabalini babishilwa inziayo hasi wa eminyololo chieshilima okhula khunyanga eyo ikhongo yobuyasibwi. ⁷Kata khandi, Sodoma nende Komora, nende amatokho kafwanana ninako, olwakehana khubwilasi bwemibili emicheni,bali shinga eschilelo shiokhunyakhana mumuliro kweenziayo. ⁸Kario khandi, khubeshifwabi baloranga nibasasia omubiri, nibaeleka oburuchi, nende okhubola amabi khubemilisi. ⁹Nebutswa Mikaeli malaika omukhongo, nalwananga nende omusuku, bahinganila khumubili kwa Musa, shiyatema okhumukhalachila eshina tawe, habula yamubolela mbu, Omwami akhukondeshele. ¹⁰Nikalali abandu bano, bakhachilanga khukabaminyile tawe, mana besusundushilanga butswa shinga tsisololo tsimbalaba, mukenako beyonanga abene. ¹¹Woowe khubo! Shichila bamala okhutsia khunjila ya Kaini, nende okhulonda amakalusio khubulangu bwobumanyu bwa Balaamu, nende okhusasishilia mububoli bwabutswa. ¹²Kano niko akanyoleshelanga mumi khoyo chienyu echia obuheri, olwamuba niwikhoya ninabo, belisinjia obularia tawe, amaleesi kabula amatsi, akahutsungungwa nomunyeka, emisala chuminjia ebiamo, chibula ebiamo, chiafwa eshikhabili, chiasulwa emisi. ¹³Imbumbuyeka yokhuyanza, abelombela tsisoni abene, tsingingini tsiokhuhuyahuya, bamala okhubishiliwa obumali bweshilima shiainziayo. ¹⁴Khandi Enoka yesu, omundu wa musefu okhurula munzu ya Adamu, yahana obulakusi bwamakhuwa kano nabola mbu, lola Omwami yetsanga nende abandu abatsienukhu efikhumila likhumi. ¹⁵Okhukhalachila eshiayisio khubosi, nende okhubolela bosi abalali beshinyasaye, shibehana mushinyasaye tawe, nende obuloli bwabo abononi babolanga khuye. ¹⁶Bano nabamonyi, bokhulalamika, bachendanga khumienya chiobwikombi bwabo, eminwa chiabo chibalonga amakhuwa amakhongo nobwikombi bwabandu khuyinganga yabo. ¹⁷Omuhelwa itsulila amakhuwa akabolwa imbeli wa abarume ba Omwami wefu Yesu Kristu. ¹⁸Shinga olwa bakhubolela mbu, balabaho abamokoli mutsinyanga tsiokhumalilikha, abakhuchenda khwabo abene, tsiobwikombi, etsilali tsieshinyasaye. ¹⁹Bano beyahulanga abene, nibakabukhana, babali nende roho omulaafu. ²⁰Na yuwe omuhelwa, mwiwombokha abene khubusubili obutsienukhu, musanyenje muroho. ²¹Mwibishe abene muibeheli bwabwere (Nyasaye) nikhuhenga tsimbabasi wefu Yesu Kristo okhula mubulamu bweenziayo. ²²Nabandi bali neshirenda, bareranga obukalukhane. ²³Ne abandi bahonibwa khumbiri, mubakhwese elwanyo womuliro, nimusila tsingubo etsili nende amapala komubili. ²⁴Na khumwene oyo ohunyala okhukhulinda mukhukwa, nende okhukhuana imbeli woluyali okhushila

obuyanzi obubula amabii kosi kosi, ²⁵Khunyasaye omuhonia, omuchesi yenyene, oluyali nende obukhumi, nende oburuchi, nende amani, okhuchaka bulano nende inziayo.Amina.